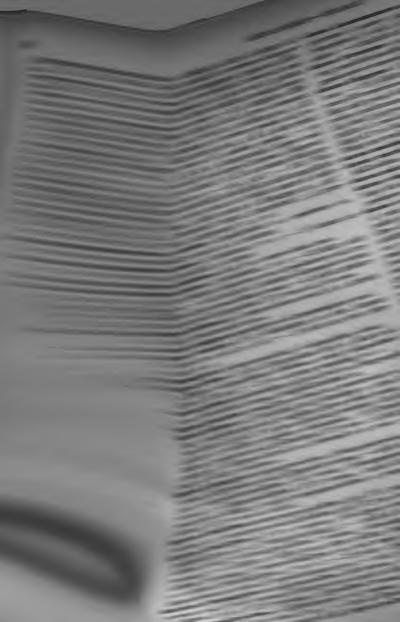
3 3433 07591231 5



σετερον, μετ' ου πολύν χρόνον. - Tags d. τή τεραία, funf Tage d. πέντε ήμέραις νότερον.

3 z. Angabe e. Veranlassg. od. e. Grundes, z. B. sind sie stolz έπλ τούτω μέγα φουνούσιν u. so an-tere Wendgen je nach d. Constr. d. betr. Verbum. - NB. Was die hier nicht angegebenen Compos. abetrifft, so suche man sie entw. bei d. betr. einbehen Verben, z. B. "d. absehen" unter "absen", od. unter d. Zsstzgen m. "auf", z.B. "d. drü-

ken" unter "aufdrücken". tarauf bauen 1) eig. a) e. Gebäude, u. z. ένοικο-δομεϊν έν τινι auf e. Grunde, έποικοδομεῖν έπί ters u. Tavos auf e. and. Gebäude. b) Früchte: quτεύειν ματά την χώραν, s. bauen. — 2) übtr. πιστεύειν, πεποιθέναι τινί. [τινί τι.

darauf binden knideiv ti kni ti, knixatadeiv

darauf bleiben έπιμένειν τινί od. έπί τινι. tarauf borgen davelger ent tive (e. Darlehn geben), δανείζεσθαι έπί τινι (e. Darlehn nehmen). darauf breiten έπιστρωννύναι, έμπεταννύναι. darauf bringen ava., έπι-βιβάζειν έπί τι, έμβιβαζειν είς τε, v. Sachen έπιβάλλειν έπί τι, έμ-Buller el's te. - d. Gespräch d. bringen loyor ξηβάllειν, προβάλλειν, παρατίθεσθαι περί τινος, τον λόγον είσαγειν είς τι.

tarauf decken έπιστρωννύναι. [fut. - s. denken. darauf denken dass τούτο σκοπείν οπως m. ind. darauf einrichten παρασκευάζειν τι έπί τι (είς μιοί, ώστε m. inf., ούτω διατιθέναι ώστε faranf fallen, s. fallen, entfallen, verfallen. taranf folgen έπεσθαι, έφέπεσθαι, έπακολου-

mir reve; unmittelbar d. f. egeodal rivog. Trauf geben 1) als Unterpfand bei e. Kaufe od.

Miethe, s. daran gehen. - 2) viel d. g.: πολύ νέμειν τινί, λόγον πλείστον ποιείσθαί τινος. - michts d. g. ουδίνα λόγον ποιείσθαί τινος.

darauf gehen 1) = verbraucht werden, s. aufgehen. - z. Grunde gehen, s. Grund. - 2) ausfallen; Algeour, anoteleir te; 100 Drachmen gehen auf eine Mine ή μνα δύναται έχατον δραχμάς, 48 Choiniken gehen auf einen Medimnos o µέδιμνος χωρεί τετταράκοντα όκτω χοίνικας. prof tanger επτεφαιοντα στια χυνεκας.

στι hereichen: ενέτειν είς τι, πρός τι, ανηπειν

οd, άνακρέρεσθαι (P.) είς τι,

tarant haben έχαν έπί τινι οd, τινος.— ich habe

and Geld d, (auf d, (αυτο) ἐν αντώ (τῷ χωρέφ)

στορείλεται μοι ποίν αργύριον.

tarant haften a) v. e. Verbrechen: ἐνέχεται τις

στι δενίζει με Α) - α. Είνος με διασον.

τενε. ενοχός έστί τίς τινι. b) v.e. Fluche: ἐπάρατον έστί τι. e) v.e. Schuld: χοήματα ένοφείλεται Στινε (z. Β. έν τῆ ούσία).

corant halten 1) eige. έπέχειν τινί: nach etw. him dar ειν έπί τι. – 2) übtr. a) = beobachten: έμμε dar ειν τινί, φυλάττειν od. τησείν τι. b) = sorgen: - μελείοθαι od. έπιμέλειαν έχειν τινό

delier meol zi. c) = werth achten: το του τ. ε) — Werth achien:

σθαίτε, πολλοῦ ἀξιον νομίζειν

ο ουδινός λόγω ποιεῖοθαί τ

ενομίζειν τι, όλιγωρεῖν τινος.

στο helfen 1 [είς, αναβιάζειν τι

ε Gedanken: υπομιμνήσκειν τιν

rauf boffen προσδοκάν τι. - sehnlich

andoneir ti.

maf kommen 1) auf e. Gedanken: έν-, περι τινί, έμπίπτειν είς τι. - d. Rede ματά d. λόγος έμβάλλεται οd. 7/γνεται περί - leli kompe in d. Bede d. 19χουαι ένησε τινί. - sich d. l. κατακλίνεσθαι (P.) ἐπί τινι U. τινος, übtr. προσέχειν τινι, σπουδάζειν περί τι,

έπιτηδεύειν τι. darauf lesen αναγιγνώσκειν έπιγεγοαμμένον τι. - d. ist zu lesen έπιγέγραπται τάδε, έπεστι γράμματα λέγοντα τάδε.

darauf liegen eninsisdat.

darauf los έπ' αὐτό; d. los stürmen ὁρμᾶν ἐπί τι, έπιφέρεσθαί (P.) τινι.

darauf malen έγγράφειν, auch ένζωγραφείν. darauf passen 1) έν-, έφ-αρμόττειν τινί τι (fr. u. intr.). — 2) auf etw. lauern: τηρεῖν, έπι-, παραdarauf regnen έφύειν.

darauf pflanzen êu-, êni-wvreveir zivî.

darauf reiten έπογείσθαί τινι.

darauf richten τρέπειν είς od. έπί τι. -Augenmerk d. r. προσέχειν (τον νούν, την γνώμην) τινί.

darauf scheinen (v. d. Sonne) ἐπιλάμπειν τινί. darauf schlafen έγ-, έπι-καθεύδειν, έπικοιμα-darauf schneien έπινίφειν. [σθαι Ρ. darauf schreiben έγ-, έπι-γράφειν. v. e.

schriftl. Antwort arremigrelleir.

darauf schwimmen έπινείν, έπιπολάζειν. darauf schwören ἐπομνύναι, ἐπομόσαντα είπεῖν. darauf sehen 1) eig. βλέπειν, έπι-, απο-βλέπειν είς τι. — 2) übtr. τοῦτο σχοπεῖν ὅπως m. ind. fut. darauf setzen 1) eig. ἐπιτιθέναι od. ἐφισταναι τινί τι od. τι έπί τινι (τινος). - ἐπικαθίζειν (aul's Pferd αναβιβάζειν); sich d. s. έπικαθί-ζεσθαι (auf e. Pferd ανα-, έπι-βαίνειν). — seinen Namen auf etw. έγγραφειν od. έπιγράφειν. - übtr. (e. Strafe) τιθέναι; (e. Preis) προτιθέναι. — s. setzen. [χανάσθαι ὅπως m. ind. fut. darauf sinnen έπινοείν, μελετάν τι; σκοπείν, μη-darauf sitzen καθήσθαι έπί τινι, έπικαθήσθαί darauf sprengen έπιοραίνειν. [τινι, καθίζειν. darauf springen έπιπηδάν τινι; άναπηδάν έπί

te (hinauf spr.). darauf spucken προσπτύειν τινί.

darauf stehen 1) eig. έφεστάναι, έπικείσθαι. -

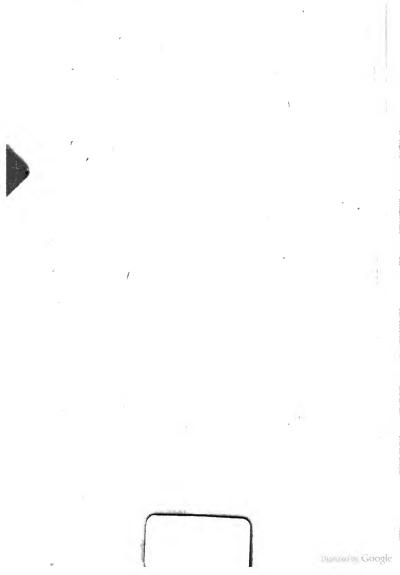
noneir. - ich will d.

ολοίμην εί ... , επιπλάττειν. τι πί τι od. τινί τι, περιπάτ-

v tiví ti. v. - sich P.) els alg zt.









Griechisch-Deutsches und Deutsch-Griechisches

SCHUL-WÖRTERBUCH.

30

II.

Deutsch-Griechisches Schul-Wörterbu-

Von

DR. KARL SCHENKL.



LEIPZIG.
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1866.

DEUTSCH-GRIECHISCHES

SCHUL-WÖRTERBUCH.

VON

DR. KARL SCHENKL.



LEIPZIG.
DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.
1866.

TO NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

2070011
ASTOR, LEDIOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
N 1924 L

Grang range Sit

Digital by Google

Vorwort.

Das vorliegende Buch ist, wie dies schon der Titel besagt, zunächst für die Bedürfnisse der Schule bestimmt. Damit sind auch schon die Grundsätze angedeutet, welche bei der Ausarbeitung desselben befolgt wurden. Was erstlich den deutschen Wörtervorrath anbetrifft, der in diesem Buche Aufnahme fand, so ergibt sich von selbst, dass der Verfasser sich hierbei bloss auf das Wichtigere und in der Schriftsprache allgemein Uebliche beschränken musste. Es ist daher alles, was mehr mundartlich oder ganz vereinzelt ist, übergangen worden; auch sind von den zahllosen Ableitungen und Zusammensetzungen nur diejenigen berücksichtigt worden, welche häufiger vorkommen oder für welche ein entsprechendes griechisches Wort aufzufinden war. Wörter, welche bloss dem Vorstellungskreise des modernen Lebens angehören, blieben in der Regel ausgeschlossen und wurden meistens nur dann aufgenommen, wenn sie in gewissen der alltäglichen Sprache angehörigen mehr übertragenen Wendungen erscheinen. Eine zweite Anforderung, die man mit Recht an ein deutsch-griechisches Schulwörterbuch stellt, ist diese, dass darin vor Allem die gute attische Prosa berücksichtigt werde. hat der Verfasser bloss diejenigen Wörter, welche dem mustergültigen Atticismus angehören, einfach ohne weitere Bezeichnung aufgeführt; dagegen diejenigen Wörter, die sich nur in den späteren Sprachkreisen oder in der ionischen Prosa nachweisen lassen, durch ein beigesetztes sp. oder ion. (auch unatt.) als solche bezeichnet. Eine Ausnahme von dieser Regel fand nur bei den Wörtern statt, die der wissenschaftlichen Terminologie, z. B. der Medicin oder Botanik angehören, wo aus sehr begreiflichen Gründen eine solche nähere Bezeichnung in der Regel hinwegfiel. Diejenigen Wörter, die sich in der attischen Prosa nur vereinzelt finden, sind durch ein beigefügtes "selten" oder "mehr poetisch" als solche gekennzeichnet. Wörter endlich, die nur dem poetischen Sprachkreise augehören, sind in der Regel nicht aufgenommen worden; nur dann, wenn kein anderes Wort zu Gebote stand oder es wünschenswerth erschien ein dichterisches Wort zum Zwecke einer Anspielung an dichterische Stellen zu berücksichtigen, sind auch solche mit der Bezeichnung "poetisch" und bisweilen unter Angabe der betreffenden Dichterstelle aufgeführt worden. Eine dritte Anforderung an ein solches Schulwörterbuch dahin, dass der Unterschied sinnverwandter Wörter in möglichster Kürze verdeutlicht werde. Wo daher mehrere Wörter als Uebersetzungen eines deutschen Wortes angeführt sind, die verschiedene Arten oder Abstufungen eines und desselben Begriffes ausdrücken, so hat der Verfasser dieselben entweder durch deutsche Umschreibungen verdeutlicht oder bisweilen auch dem betreffenden Worte mit dem Zeichen opp, das ihm gerade entgegengesetzte Wort beigefügt, wodurch ein richtiges Verständniss leicht ermöglicht wird. Uebrigens war der Verfasser möglichst bemüht dem deutschen Worte vor allem das ihm am meisten entsprechende griechische Wort gegenüberzustellen und bei der Anführung mehrerer gleichbedeutender Wörter neben einander dieselben so anzuordnen, dass diejenigen, welche sich durch ihre Bedeutung und ihren Gebrauch besonders empfehlen, immer an die erste Stelle gesetzt wurden.

Was die Eigennamen aubetrifft, so sind nur einige wenige berücksichtigt worden, z. B. wichtigere geographische Namen, wo die gegenwärtig übliche Bezeichnung von der bei den Griechen gebräuchlichen abweicht, oder mythologische Namen, au welche sich Redensarten knüpfen. Alles andere ist dem griechisch-deutschen Wörterbuche oder auch einem ganz besonders für Eigennamen bestimmten Werke zu überlassen.

Bei der Ausarbeitung des Buches hat der Verfasser natürlich die Arbeiten aller seiner Vorgänger auf diesem Gebiete gewissenhaft benutzt. Jedoch hat er keine Angabe ohne sorgfältige Prüfung hingenommen, was um so nothwendiger war, als in die jetzt gaugbaren Wörterbücher sich häufig Wörter, Wortformen und Redeusarten eingeschlichen haben, die sich überhaupt in der griechischen Sprache nicht nachweisen lassen. Uebrigens wird, wie der Verfasser bestimmt erwartet, jeder Beurtheiler des Buches anerkennen. dass in den einzelnen Artikeln eine grosst Zahl von Wörtern oder Redensarten und zwar von sehr wichtigen aufgeführt sind, die noch in allen bisherigen Wörterbüchern fehlen. Der Verfasser hatte sich schon bei der Ausarbeitung seines griechisch-deutschen Schulwörterbuches, das zuerst im Jahre 1859 zu Wien erschien, reiche Sammlungen für das vorliegende Werk angelegt und hat dann später, um dieselben zu ergänzen, eine Reihe von griechischen Schriftstellern aus den verschiedenen Gebieten der Literaturdurchgelesen und excerpiert. Bei dieser Gelegenheit kann er auch nicht umhin, seinem Freunde und früheren Schüler, Herrn Alois Goldbacher, gegenwärtig Professor am Gymnasium in Troppan, der ihm eine Reihe werthvoller Beiträge geliefert hat, seinen aufrichtigen Dank auszusprechen.

Was die Sorge für die Correctheit des Druckes aubetrifft, so sind von jedem-Bogen vier Correcturen und zwar zwei in Leipzig, zwei von dem Verfasser selbst gelesen worden. Demgemäss darf der Verfasser wol hoffen, dass die Zahl der Druckfehler nur eine sehr geringe sein wird. Einiges dieser Art, was er bei gelegentlicher Durchsicht der Aushängebogen bemerkt hat, ist nebst einigen Nachträgen am Ende des Buches verzeichnet.

Nach allem diesem darf der Verfasser wol die Hoffmung aussprechen, das vorliegende Buch werde, wenn es auch, wie alle Wörterbücher, im Einzelnen manche Mängel an sich tragen mag, doch als ein brauchbares Schulbuch und gleichberechtigt mit den besten Leistungen auf diesem Gebiete anerkannt werden.

Grāz im Juni 1866.

Dr. Karl Schenkl.

Verzeichniss der Abkürzungen.

A. = Activum. abg. = abgeleitet. abh. = abhängig. abr. = absolut, absolutus. wee. = accusativus. act. = activisch adi. = adjectivum, ede. = adverbium. ă. = ähnliches. aor. (selten ao.) = aoristus. sor. M = aoristus medii. aor. P. = aoristus passivi. Arist = Aristoteles. Aristoph, = Aristophanes. att, = attisch. Bitg. = Bedeutung. bes. = besonders und besonderes. Bes., im Bes. = im Besonderen. betr. = betreffend. Bes = Beziehung. bildl. = bildlich. bisw. = bisweilen. Com. = Comiker. comp. == comparativus. Composit u. s. w. conj. = conjunctivus, conjunct. = conjunctio, Constr. = Construction. correl. = correlativum. d. = der, die, das u. s. w. dah = daher. dat. = dativus. dh = daher. d. h. = das heisst. d. i. = das ist. dem = deminutivum emonstr. = demonstrativum. emosth, = Demosthenes. dep. = deponens.

igl, = dergleichen.

M. = deponens medium.

DP. = deponens passivum. e. = einer, eine, eines u. s. w. eig, = eigentlich. enel. = enklitisch. entspr. = entsprechend n. s. w. ep. = episch. erg. = ergänze. etw. = etwas. f. = folgende, F. = Form. fem. = femininum. folg, = folgend, folgende u. s. w. FF. = Formen, FM. = futurum medii, gebr. = gebräuchlich. gen. = genitivus. gew. = gewöhnlich. Gramm. = Grammatiker. Griech., im Griech, = im Griechischen, Hdt. = Herodot. histor == historisch. Hom. = Homer. Il. = Ilias. imp. = imperativus. imperf. = imperfectum. ind. = indicativus. indecl. = indeclinabel. indir. = indirekt. inf. = infinitivus intr. = intransitiv. ion. = ionisch. Jmd. = Jemand u, s, w. K. S. = Kirchenschriftsteller körperl. = körperlich. kom, = komisch, Lex. = griechisch-deutsches Lexikon. math. = mathematisch. milit. = militärisch. m. = mit. M. = Medium. masc. = masculinum.

Metr - Metrici. moral = moralisch.

n, p, = nomen proprium,

Neugr. = Neugriechen, neugriechisch.

neutr. = neutrum.

Neutr. = Neutra. nom. = nominativus.

N T = Neues Testament.

od. = oder.

Od, = Odyssee.

ö. = öfters.

opp. = opponitur, oppositum est.

opt. = optativus.

orat, obl. = sratio obliqua.

part. = participium.

Participialconstr. = Participialconstruction.

pass. = passivum, passivisch.

perf. = perfectum.

pers. oder persönl. = persönlich.

Pers. = Person, Personen.

philos, = philosophisch,

phys. = physisch,

pf. = perfectum.

pl. = pluralis.

poet. = poetisch.

praep, = praepositio.

praes. = praesens.

pron. oder pronom. = pronomen.

s. = siehe.

sachl. = sachlich.

sämmtl. = sämmtlich.

sc. = scilicet.

selt, = selten.

simpl, = simplex oder simplicia.

sing. = singularis.

sow. = sowol.

sp. = spilter.

Sp. = Spätere.

st. = statt.

subst. = substantivum.

sup. = superlativus.

temp. (Temp.) = tempus,

tempp. (Tempp.) = tempora.

t. t. = terminus technicus.

tr. = transitiv.

u. = und.

u. a. = und anderes, andere.

u, ä, = und ähnliches, ähnliche,

u. dgl. m. = und dergleichen mehr.

übh. = überhaupt.

übtr. = übertragen. umschr. = umschriehen.

Umschr = Umschreibung.

unatt. = unattisch.

ungebr. = ungebräuchlich,

ungew. = ungewöhnlich.

u. ö. = und öfters.

urspr. = ursprünglich.

u. s. w. = und so weiter.

verb. = verbunden, verbinde.

verb. = Verbum, Verba,

 $v_{\cdot} = von.$

Verbaladj. = Verbaladjectiv.

verst. = verstjirkt.

verw. = verwandt.

vgl. = vergleiche.

vhg. = vorhergehend.

roc. = vocativus.

W. = Wort.

w. s. = wo siehe.

WW. = Wörter.

z. = zu.

z. B. = zum Beispiel.

zsgz. = zusammengezogen,

zsgstzt. = zusammengesetzt u. s. w.

Zshg. = Zusammenhang.

Zsstzg. = Zusammensetzung.

zw. = zwar.

Wenn in einem Verbum compositum die Präposition mit Klammern eingeschlossen ist, s wird damit angedeutet, dass neben dem Compositum auch das Simplex gebraucht werden kann z. B. aufwenden (κατα)δαπανάν d. i. καταδαπανάν u. δαπανάν,

Endlich ist noch zu bemerken, dass, wenn bei einem Verbum über die Rection desselbe nichts näheres augegeben wird, die Construction mit dem Accusativ anzunehmen ist.

ka (Λ), τὸ ἄἰφα indecl.

at η έγχελες, ρ.Ι. έγχελεις, εων. — vom Aale έγχελεις, ε. — kleiner Α. το έγχελεύδιον.

atlang 1) als Handlung: ἡ τῶν έγχελεων θήρα.

- 2) als Ort: τὸ τωρίου, καθ ὁ τὰς έγχελεις

aldeisch τὰ έγχελεια.

[θηρωνται.

albant to tyziletor δέρμα.

inlraupe ή μυραινα. lar o aerog.

tas 1) todter Körper eines Thieres: τὸ σῶμα, od. näher bestimmt σώμα μυδών (σηπόμενον) και έρριμμένου. -- Fleisch v. e. Aase τα κενέβρεια. --

2) als Nahrung für Thiere: ή βορά.

lasfliege ή στρατιώτις μυία. lasgeruch ή από σωμάτων σηπομένων δυσωδία.

lasgrube τα κενέβρεια. 1) adv. a) = hinab, z. B. Berg ab xatw od. xata τού όρους, Strom ah κατά τον ποταμόν. — Berg auf u. ah άνω καὶ κατω τοῦ όρους. — auf- u. ahgehen περιπατείν. - auf u. (od.) ab = ungefähr genen περιπατεν. — and u. (ου.) an — ungetann πλίον ελαττον. b) hinweg, z. B. Seit ab παρά την πλευφάν; rechts ab παρά την δεξιάν; ab- u. rugehen hei E. δαμίζειν έπί τινα (τινί), φοιτάν (προσφοιτάν) πρός od. παρά τινα; ab u. zu == dann u. wann ferir öre, ένίστε. e) gew. in Zu-sammenstzgen, wobei d. zweite Bdtg. d. herr-schende ist, ἀπό, παρά, ἐκ. κατά, μετά. – 2) pracp. veraltet u. dialektisch = von, von ... her-

ab, z. B. ab dem Baume = v. d. B. (herab). ibackern αποτέμνειν od. αφαιρείν τω αρότρω

(τι γης). - übtr. έξαιφείσθαί τι τινος. thachzen έκκαμνειν όλοφυρόμενον od. υπ' όλο-

händern. s. ändern. [φυρμών. ibanderung, s. Aenderung. hangstigen 1) a) Einen: περίφοβον od. περιδεή τιθέναι τινά, είς φόβον καὶ άγωνίαν καθιστάναι τινά, άγχειν τινά. b) etw. Einem = gewaltsam abaöthigen: βία (πολλών φόβων ποσσαγομένων) αφαιρείσθαί τινά τι. - 2) sich abangstigen: άγωινών περί τινος od. έπί τινι, άδημονείν την ψυχήν, περίφοβον od. περιδεή είναι, έκθνήσκειν φοβω. [άγανακτοῦντα. bargera sich κατατρίβεσθαι (P.) άχθόμενον od. basen s. abweiden. [xladeverv sp.). basten περιαιρείν κλάδους του δένδρου (άποparbeiten 1) durch Arbeit wegschaffen: πονούνaparoziv. - 2) e. Schuld mit seiner Arbeit berahlen: τη έργασία αποτίνειν. - 3) durch

Arbeit abnützen: κατα-, έκ-τρίβειν; durch A.

ermuden, entkräften: καταπονείν; sich a. κατα-

πονεζεθαι P., αποκάμνειν πονούντα od. απα-

Abart, z. B. e. A. v. Pferden ίπποι έξηλλαγμένοι τῆς ἀρχαίας φύσεως, der Söhne A. νίοὶ ἐξεστώτες τῆς τῶν πατέρων ἀρετῆς; = erblich gewordene Spielart: εἶδος ἐξηλλαγμένον. abarten exminter els allotoro eidos, egi-

στασθαι od. έξαλλάττεσθαι (P.) του γένους (εί-

δους), της φύσεως.

abbalgen αποδέρειν. abbefehlen πελεύειν, προστάττειν (auch φράζειν, λέγειν) μή m. entspr. infin., z. B. Arbeiter μή παραγενέσθαι έργατας, e. Jagd μη ποιείσθαι θήραν. abbeissen αποδάκνειν, αποτρώγειν; trivial auch abbelzen, s. wegbeizen. [απεσθίειν.

abbekommen απολαύειν τί τινος, φλαυρόν τι.

abberufen. s. abrufen. abbestellen, s. abbefehlen.

abbetteln έξαιτείσθαί τί τινος.

abbeugen, s. abbiegen.

abbezahlen ἀπο-, ἐκ-τίνειν.

abblegen 1) tr. μετα-, παρα-κλίνειν. — 2) intr. άποιλίνειν, έκτρέπεσθαι, παρεκτρέπεσθαι. Abbild η είκού, όνος, τό ἀπείκασμα, ό τύπος. τὸ ἀποτύπωμα, έκτύπωμα, μίμημα, άφομοίωμα, είδωλον. - vgl. Ebenbild.

abbilden 1) eig. είπάζειν, άπ -, έξ-ειπάζειν, άφο-μοιούν, μιμείοθαι; spec. in Wachs, Thon, Gyps: πλάττειν, ἀποτυπουσθαι, in erhabener Arbeit έκτυπούν u. M. - vgl. abmalen. - 2) uneig. εlκάζειν, άπεικάζειν.

Abbildung 1) als Handlung: ή είκασία, απεικασία, μίμησις; spec. ή πλάσις, αποτύπωσις. - 2) als Sache = Abbild w. s.

abbinden 1) losbinden: λύειν, απολύειν. - 2) unterbinden: ἀποβροχίζειν, ἀπολινοῦν.

Abbitte ή παραίτησις; A. thun s. d. f. W.

abbitten παραιτείσθαι, συγγνώμην αίτείσθαί τινος od. υπέρ τινος.

abblättern αποφυλλίζειν, περιαιρείν τα φύλλα (nladeverv sp.); d. Weinstock olvapiterv.

abblasen 1) wegblasen: αποφυσάν. - 2)e. Stück od. Lied a .: µέλος αὐλείν, σαλπίζειν. - 3) zum Rückzug blasen: τὸ ἀνακλητικὸν (τῷ κέρα, τῆ

σάλπιγγι) σημαίνειν. abblassen, s. verblassen.

abblatten, s. abblättern. abbleichen, s. verbleichen.

abblühen, s. verblühen. abborgen δανείζεσθαί τι παρά τινος.

abbraten έξοπταν.

abbrechen 1) tr. a) wegbrechen: αποροηγνύναι. ἀποσπάν (abreissen), ἀποκρούειν (abschlagen); αποκλάν, περικλάν (bes. Zweige), αποκαυλίζειν reissen, niederreissen: καθαιρείν, κατασκάπτειν, καταβάλλειν; e. Brücke λύειν (καταλύειν, άποκόπτειν) γέφυραν; vgl. Lager, Zelt. c) unterbrechen, e. Rede od. e. Gespräch: (μεταξύ) τον λόγον καταλείπειν, παύεσθαι μεταξύ λέγοντα, auch διαλύειν συνουσίαν; e. Erzählung έφιστάναι διήγησιν. d) entziehen: υφαιρείν od. άφαιφείν τινός τι, παραιφείσθαί τινός τι. - 2) intr. a) eig. απορρήγνυσθαι, απο- u. περι-κλάσθαι P. b) in d. Rede: παύεσθαι μεταξύ λέγοντα, άποσιωπάν; wo ich in d. Rede abbrach ένθεν (λέγων) απέλιπον.

Abbrechung (in d. Rede) n anogionnois.

abbrennen 1) tr. ano-, nara-naieiv. - 2) v. Sachen durch d. P.; v. Menschen των υπαρχόντων αποστερείσθαι (P.) δια πυρός (πυρκαϊάς); abgebrannt im übtr. Sinne ένδεης απάντων.

abbringen 1) eig. losbringen: λύειν, απολύειν. - 2) übtr. a) abwendig machen: απάγειν, αποτοέπειν τινά τινος, chenso άφιστάναι, άπο- u. κατα-παύειν τινά τινος; μεταπείθειν τινά; ν. d. rechten Richtung παράγειν τινά, αποπλανάν τινά τινος od. από τινος. b) abschaffen: (κατ'

ολίγου) λύειν, καταλύειν. Abbringung ή άποτροπή. [durch d. P. abbrückeln 1) tr. άποψην, άποθραύειν. 2) intr. Abbrach 1) eig. ἡ καθαίρεσις, κατασκαφή (e. Gehäudes); ἡ λύσις, διάλυσις (e. Brücke); ἡ αναίρεσις (e. Zelles); τὸ μεταστρατοπεδεύεσθαι (e. Lagers). — 2) übtr. ή μείωσις, έλαττωσις, τὸ έλαττωμα, auch ή βλάβη, ζημία; Α. thun έλαττούν, έλαττον ποιείν τι , auch βλάπτειν, ζημιοθν τι. ζημίαν ποιείν τινι; Einem an Etw. υφαιρείν τιros τι, an seiner Ehre διαβάλλειν τινά, διαβολήν παρέχειν κατά τινος (v. Sachen); A. leiden έλαττον έχειν, βλάπτεσθαι P., an d. Ehre διαβάλλεσθαι P., an seinem guten Rufe ris evaletas anoθραύεσθαι Ρ.

abbrühen υδατι ζέοντι άφαιρείν z. B. τάς τρίχας; e. Thier a. υδωρ ζέον καταχείν τινος, υδατι ζέοντι έκπλύνειν τι.

abbürsten ἀποκαθαίρειν, ἀπομάττειν.

abbüssen την τιμωρίαν (δίκην) τινός αντιδι-

1 B C τὰ γράμματα, τὰ στοιχεία (ἡ u, ὁ ἀλφάβηros sp.); der nicht einmal das ABC kennt, ganz unwissend αναλφάβητος 2.

ABC-Lehrer ο γραμματιστής, ο γραμματοδιδασκαλος.

ABC-Schüler ὁ τὰ γράμματα μανθάνων.

ABC-Tafel to youngattion.

abdachen 1) = abdecken. - 2) abhängig machen: έγκλίνειν τι, καταντές τι ποιείν.

Abdachung ή έγκλισις; τὸ κάταντες.

abdammen απογούν (απογεφυρούν lidt.); auch χωματι είργειν, χώμα περιβάλλειν τινί.

Abdämmung ή χωσις, απόχωσις, abdämpfen αναθυμιάν, απ - 11. έξ-ατμίζειν. abdampsen απ- u. έξ-ατμίζειν (u. P.); αναθυ-

μιασθαι u. αποφέρεσθαι P.

abdanken 1) tr. αφιέναι, αποπέμπειν, απολύειν (v. Soldaten, sp. αποζωννύναι), διαλύειν (e. Heer). - e. Beamten παύειν τινά αρχοντα, καταπαύειν τινά της αρχής. - 2) intr. sein Amt niederlegen: απειπείν (κατατίθεσθαι) την αρχήν; έξίστασθαι, απαλλάττεσθαι od. απολύεσθαι (P.) της αφχής. - öffentlich a. αποκηφύττειν την αρχήν.

Abdankung 1) tr. ή αφεσις, απόλυσις; e.lleeres η διάλυσις. - 2) intr. s. abdanken.

nudarben, sich, των αναγκαίων τι υφαιρούντα εαυτού καρτερείν.

(e. Stengel); δρέπειν u. gew. M. (Früchte). b) ein- abdecken 1) die Decke wegnehmen: e. Haus αποστεγάζειν, την οφοφην αποσκευάζειν; d. Tis απαίρειν (αφαιρείν) την τραπεζαν. - 2) d. Ha abziehen: δέρειν, αποδέρειν.

Abdecker, s. Schinder. abdingen του μισθού (την τιμήν) έλάττω ποι:

od. ouoloyeiv. abdörren αποξηραίνειν.

abdorren αποξηραίνεσθαι od. απομαραίνεσξ abdrängen, s. abdringen.

abdrechseln αποτορνεύειν (auch übtr.).

abdrehen 1) durch Drehen absondern: στρέφο: απορρηγνύναι od. αποσπαν. - 2) = abwine

abdringen, Einem etw. καταναγκάζειν (βιά σθαι) τινά ώστε αποδούναί τι od. ομολογείν u. dgl. - es wird mir etw. abgedrungen: e. l sitzthum βία άφαιρουμαί (P.) τι, e. Leistung προάγομαι (P.) πρός τι.

Abdruck 1) als Handlung: ἡ ἀπο- u. ἐκ-τύπως — 2) als Resultat ders.: τὸ ἐκμαγεῖον (in Waod, Gyps), τὸ ἀπο- u. ἐκ-τύπωμα, ὁ τύπος (in habener Arbeit); e. Siegels το αποσφράγισμα, δακτυλίου ἀπόμαγμα. — 3) = Ebenbild w. s. abdrucken ἀπο-, έκ-μάττειν (in Wachs od. Gy)

έκτυπούν (u. M.), αποτυπούσθαι (in erhabe)

Arbeit).

abdrücken a) e. Geschoss aquivat. b) e. Schlτην κλείν έφέλκεσθαι, c) = abdrucken w. s. abdünsten u. abdunsten, s. abdämpfen u. abebnen διομαλύνειν. [dampf Abend 1) Abendzeit: ἡ έσπέρα, ἡ δείλη, genut ή οψία δείλη u. ή οψία ωρα bei sp. - später βαθεία έσπέρα. - des Abends, am A. έσπέρι καθ' od. πρός έσπέραν, δείλης. - gegen A. πε έσπέραν, αμφί την έσπ., περί δείλην. - his zi A. els concoav. - da es A. wurde enel ne έσπέραν ήν. - A. des Lebens ή του βίου έσπές am A. des Lebens er δυσμαίς του βίου. Abendgegend: αί (ηλίου) δυσμαί, η (ηλίου) δύσ gegen A. gelegen προς δυσμάς ήλίου, προς ήλί δύσιν, auch durch das adi, έσπέριος 3.

Abendbrot to deckeror.

Abenddämmerung το κνέφας, -ους; er kam der A. κνεφαίος ήλθεν. Abendessen το δείπνον (die llauptmahlzeit (

Griechen), τὸ δόρπον. - ὁ δορπηστός (d. Zeit Abendessens).

Abendgegend . s. Abend 2).

Abendkühle το έσπερινόν ψύγος. abendländisch ὁ, ἡ, τὸ πρὸς ἡλίου δυσμάς. Abendland τὸ καθ΄ ἡλίου δυσμάς.

abendlich 1) am Abend geschehend έσπερινός - 2) gegen Abend gelegen: s. Abend 2).

Abendluft ή έσπερινή (πρὸς έσπέραν) αύρα. Abendmahl 1) s. Abendessen. - 2) d. christl.

το πυριαπον (δείπνον), η ευχαριστία.

Abendmahlzeit, s. Abendessen.

Abendröthe (-roth), dafür besitzt d. gr. Spr. ke nen bes. Ausdruck, da diese Erscheinung ent gar nicht am Himmel sichtbar ist od. sehr flücht vorübergeht; umschr. ούρανος έρυθραινόμεν περί δυομενον τον ήλιον. [vunz Abends έσπέρας, καθ' (πρός) έσπέραν, περί τ

Abendseite τὰ πρὸς ηλίου δύσιν (δυσμάς) κ

πλιμένα, τὰ έσπέρια (μέρη).

Abendsonne ὁ ήλιος δυόμενος (καταφερόμενο: Abendstern ὁ ἔσπερος.

Abendstunde ή έσπερινή ωρα; in den A. s. Aben Abendthau ή έσπερινή (καθ' έσπεραν) δρόσος. Abendunterhaltung ή έσπερινή (καθ' έσπέρα οπιλία (συνουσία, διατριβή).

abendwärts προς ήλιου δυσμάς (δύσιν).

thendwind o gewegog. [W. S. Abendzeit ή έσπερινή ώρα; zur A. = am Abend

t benteuer τὸ παράδοξον (θαυμάσιον, τεράστιον) έργον od. πράγμα; auch τὸ ἐπικίνδυνον (παράβοίον) έργον od. πράγμα, το κινδύνευμα. - A. ertahlen τερατεύεσθαι. - e. A. bestehen nivovτον πινδυνεύειν od, αναρρίπτειν.

abentenerlich παράδοξος 2., θαυμάσιος 3., τεφάστιος 11. τεφατολόγος 2., άλλόκοτος, άτοπος, παράλογος 2.; auch επικίνδυνος u. παράβολος 2.

thenteuerlichkeit ή παραδοξία, ατοπία. sheatenera πίνδυνον αναρρίπτειν, ορμασθαι

ίπι τεράστια (παράβολα) έργα, Abenteurer ὁ ξιψοκίνδυνος, φιλοκίνδυνος, κιν-δυνευτής. — vgl. Landstreicher, Gauner. aber 1) coni. δέ (d. schwächste advers. Partikel,

welche sehr häufig m. e. vlig. µèv verbunden ist u. nie am An fange d. Satzes steht), alla (e. scharferen Gegens atz einleitend, immer als erstes Wort), μέντοι (bei Einwürfen). — aber doch άλλα μήν, aber dennoch άλλ δή. — nun aber άλλα δή. aber ... ja αλλά γάο. — 2) adv. wiederum αὐθις, πάιν αὐθις αὐθις πάλιν. — tausend u. aber tausend avolor 3. - glücklich u. aber glücklich

томвижиемо 2. и. 3. sberben, Einem etw. nlygovousiv ti tivos. abergläubig . - bisch δεισιδαίμων 2.; ab. sein δεισιδαιμονείν, δεισιδαιμόνως έγειν περί τι.

Aberglaube ή δεισιδαιμονία.

aberkennen, s. absprechen.

aberklug, s. überklug, abermalig o, ή, τὸ αυθις (πάλιν), δεύτερος 3. abermals πάλιν, αυθις, πάλιν αυ οιί. αυθις, αυ

od. αυθις πάλιν, δεύτερον.

abernten Depigerv u. M., extepigerv (Feldfruchte). - όπωρίζειν u. M. (Baumfrüchte), auch τουyar (bes. v. Trauben). - d. Felder sind abgeerntet είσεεκόμισται ό σίτος έκ των άγρων.

aberweise, s. überweise.

Aberwitz ή παράνοια, παραφροσύνη. aberwitzig παράφοων 2., ο, η παραπλήξ, -ήγος. - 3. εεία παραφρονείν, παραπαίειν, παραληρείν. abessen 1) tr. απ-, έξ-εσθίειν. — 2) intr. απε-

ben από δείπνου γίγνεσθαι.

abfallig (v. e. Meinung) evartios 3. - a. über etw. urtheilen έναντίαν γνώμην αποφαίνεσθαι שנקו דניםק.

abfarben 1) d. Farbe wechseln αποχοαίνεσθαι P. - 2) d. Farhe mittheilen συγχοώζειν.

abfahren 1) tr. a) durch Fahren abreissen od. abbrechen: έλαύνοντα (παφελαύνοντα) αποφοηγνύναι, αποσπάν, συντρίβειν. b) durch Fahren abnützen: ελαύνοντα κατατρίβειν. - 2) intr. a) wegfahren: απ -, έξ-ελαύνειν, όρμαν, έξορμαν. — zu Schiffe απο-, έχ-πλείν, auch απαίρειν u. ανάγεοθαι P. b) abfahren (vom rechten Wege): αποπλανώσθαι (P.) ελαύνοντα. c) abgleiten: απο-λισθάνειν. d) fibtr. αποσφάλλεσθαι (P.) τῆς ελ-πέδος, αμαφτάνειν τῆς γνώμης; Ε. abf. lassen, s. abfertigen 3).

Abfahrt 1) eig. η έξοδος, όομη, έξέλασις. — zu Schiffe ὁ ἀπό-, ἔκ-πλους, ἀναγωγή. — gew. durch d. unter "abfahren" angef. Verba. - 2) übtr. =

Abeans ή ἀπαλλαγή.

Abfall 1) d. Niederfallen (s. abfallen). — des Wassers ή καταφορά. — 2) Abgang: τὸ ἀπό-Θρατομα, ἀπότομμα; gew. durch spec. Ausdrucke, z. B. A. beim Schaben το απόξυσμα, beim Sigen το παράποισμα, beim Feilen το απορρίνημα, beim Behauen το πελέκημα. - 3) v. e. Partei: ή ἀπόστασις. - zum A. bewegen ἀφιστάναι τινά τινος od. από τινος. - zum A. geneigt αποστατικός 3., z. A. g. sein αποστατικός έχειν, νεωτερίζειν. — 4) Abweichung: ἡ παφαλλαξις, παφαλλαγή; ygl. Unterschied. — 5) Verminde-rung: ἡ ἐλάττωσις, το ἐλάττωμα. — c. A. erleiden έλαττούσθαι P

abfallen 1) niederfallen: απο-, καταιπίπτειν, κατολισθάνειν, καταφέρεσθαι P. - v. Blättern. Federn απορφείν, καταρφείν; d. Fesseln fallen v. selbst ab αί πέδαι αὐτόματοι περριφέουσιν. Blūthen u. angesetzte Früchte a. lassen ψίνεσθαι (bes. v. d. Rebe); e. Rebe dieser Art ή ψινάς od. ονάς αμπελος. - 2) abtrünnig werden: αφίστασθαί τινος od. από τινος, αποστατείν τινος; καταλείπειν od. προδιδόναι τινά. - 3) verschieden sein: διαφέρειν, έξαλλάττεσθαί (P.) τινος. 4) abnehmen: έλαττοῦσθαι Ρ., χείρω γίγνεσθαι, v. Korper τήκεσθαι od. μαραίνεσθαι P., auch φθίνειν (mehr poet.). - er ist ganz abgefallen κατέσκληκεν όλως. - 5) sich den Hals abf.: έκτραχηλίζεσθαι Ρ

abfangen 1) αποτέμνοντα od. αποκλείοντα (z. B. της όδοῦ) καταλαμβάνειν. — 2) = d. Fang geben αποσφάττειν, αναιφείν.

abfassen (eine Schrift) συντιθέναι, συντάττεσθαι, συγγράφειν. Abfassung (einer Schrift) ή σύνθεσις, συγγραφή.

abfaulen αποσήπεσθαι P. - e. Mensch, dem die Fusszehen abgefault sind αποσεσηπώς τους δακτύλους τῶν ποδῶν.

Abfaulen, das ή απόσηψις. abfegen апонаттегь, ехнорегь, апо-, ех-наваїabfeilen ἀπορφινάν, ἀποπφίειν. - durch Feilen glätten πρίοντα διομαλύνειν.

abfertigen 1) absenden: αποστέλλειν, αποπέμπειν. - m. Aufträgen entlassen: ἐπιστείλαντα α χρή αποπέμπειν. - Ε. kurz a. βραχέα διαλεηθέντα αποπέμπειν τινά. - 2) e. Arbeit, e. Geschäft: ἀπεργάζεσθαι, περαίνειν, χρηματίζειν.
— 3) übtr. Imd. a.: ἐπιστομίζειν, ἐξελέγχειν; übel abgefertigt werden nands anallatteir.

Abfertigung 1) ή απόπεμψις. — 2) ό χρηματισμός. - Gew. aber durch d. vhg. Verba.

abfinden 1) Einen απαλλάττειν τινά, διοικείν

σθίειν, παύεσθαι δειπνούντα. - abgegessen haτά πρός τινα. — 2) sich m. Einem διαλύεσθαι πρός τινα, διαλλάττεσθαί (P.) τινι od. πρός Abfindung ή διαλλαγή, ή διάλυσις. [τινα. abfliegen αποπέτεσθαι.

abfliessen anog-, ex-, narag-geir, naragegeodat abflössen διακομίζειν κατά τον ποταμόν. Abfluss ή απορροή, ή απόρροια; A. habend

abfluten αποχωρείν, διαφρείν.

απόρουτος 2.

abfordern απαιτείν τινά τι, έξαιτείσθαί τι παρά τινος, αξιούν τινά τι αποδιδόναι.

Abforderung ή απαίτησις, τὸ έξαιτείσθαι.

abformen αποτυπούν u. M.; s. abbilden. abfragen έκπυνθάνεσθαί τινος; άν-, δι-ερωτάν,

έξετάζειν τινά τι.

abfressen απεσθίειν, αποτρώγειν, αποβόσκεσθαι; übtr. v. Unmuth u. dgl. δάκνειν.

abfrieren, αποκαίεσθαι P., αποσήπεσθαι (P.) ύπο ψύχους. - Leute, denen d. Fusszehen abgefroren sind αποσεσηπότες ύπὸ ψύχους τους δα-

κτύλους τῶν ποδῶν.

abführen 1) wegführen: απάγειν, αποφέρειν άπο , έκ-κομίζειν. - zum Tode άπάγειν (την έπλ θανάτω). - Wasser durch e. Kanal αποχετεύειν. - Unreinigkeiten aus d. Lelbe ifayeir, enngiveir, υποβιβάζειν, auch λαπάττειν od. υπάγειν την κοιλίαν od. γαστέρα, - abführend υπαγωγός 2; abf.

Mittel το ύπαγωγον γαστρός, το έλατήριον od. abgehen I) intr. 1) weggehen: ἀπέρχεσθαι (ἀπιένπήλατον. — 2) abbringen: ἀπάγειν, ἀποτρέπειν ναι), ἀποχωρείν, ἀπαλλάττεσθαι P. — zu Wagen

τινά τινος. — 3) = abfertigen 3) w. s. **Abführung** 1) ή άπαγωγή, έκκομιδή. — v. Unreinigkeiten ή έκκοισις (ὑπαγωγή της κοιλίας). - 2) abführendes Mittel s. abführen 1).

abfüllen άπο-, μετα-χείν. abfüttern 1) d. Magen, e. Gast: ἐμπιπλάναι τὴν κοιλίαν, τινά τινος. - 2) d. letzte Futter (dem Vieh) reichen: προσφέρειν τελευταίαν την τρο-

Abgabe 1) d. Abgeben: ή ἀπόδοσις, παράδοσις; e. Stimme ή ψήφου φορά, ή ψηφοφορία. — 2) das was entrichtet wird: ή ἀποφορά (hes. Naturalabgabe); ο φόρος, δασμός, ή σύνταξις (Trihut); τα τέλη (Abgaben an d. Staat, bes. Zölle); ή είσφορά (ausserordentl. Vermögenssteuer). -Abgaben entrichten releiv, ano-, ent-, uno-releiv φόρον, αποφέρειν οδ. αποδιδόναι δασμόν, δασμοφορείν; καταβάλλειν od, κατατιθέναι τέλη; γρήματα είσφέρειν (v. ausserordenti. A.). - A. auferlegen τάττειν od. έπιτιθέναι τινί φόρον (δασμόν), δασμολογεΐν τινα. — A. einnehmen δασμο-λογεΐν, έκλέγειν δασμούς έκ od. παρά τινος. — A. zu entrichten verpflichtet υποτελής 2., δασμοφόοος 2. — frei v. A. άτελής 2., v. ausserordentl. A. άνείσφορος 2. — Freihelt v. A. ή άτελεια, v. ausserordentl. A. ή άνεισφορία.
ausserordentl. A. ή άνεισφορία.
augabenfrei, s. Abgabe.

abgähren παύεσθαι ζυμούμενον (P.); übtr. v.

Leidenschaften αποζείν.

abgungig έllείπων 3., abg. sein od. werden έllείπειν, απογίγνεσθαι. - v. Waaren διάθεσιν έχων 3. - = abgenülzt κατατετριμμένος 3.

Abgang 1) das Weggehen: ή αποχώρησις, απαλλαγή; gew. durch d. entspr. Verba. - vgl. Absatz. - 2) d. Mangel e. Sache od. d. mangelnde Sache selbst: τὸ έλλείπειν, ή έλλειψις; τὸ έλλείπον, τὸ έλλειμμα. - 3) Verminderung: ή έλαττωσις, το μείωμα. - A. leiden an etw. έλαττοῦ-

σθαί (P.) τι. - 4) = Abfall w. s.

abgeben 1) eig. a) weg-, übergeben: έx-, παραδιδόναι; αποδιδόναι (bes. etw. Empfangenes od. Schuldiges). — e. Brief αποφέρειν. — e. Urtheil άποφαίνεσθαι γνώμην. - e. Amt, s. niederlegen. - seine Stimme, s. abstimmen. b) e. Theil v. etw.: μεταδιδόναι τινί τινος. c) entrichten, erlegen: αποφέρειν, τελείν, υποτελείν. - 2) übtr. a) sich m. etw.: διατρίβειν εν od. έπί τινι, περί τι, έχειν (είναι) αμφί od. περί τι, απτεσθαι od. ανθάπτεσθαί τινος, έπιτηδεύειν τι (als Geschäft betreiben). — sich m. Kleinigkeiten a. μικρολογείσθαι. sich m. Einem a. = umgelien ομιλείν, προσομιλείν τινι, συνείναί τινι, συνδιατρίβειν τινί, τοῆσθαί τινι (οίκείως, φιλικώς u. dgl.); (u. melir im ühlen Sinne) φύρεσθαι (P.) πρός τινα, b) etw. abgeben = sich dazu hergeben, sich als etw. gebrauchen lassen: γίγνεσθαι od. είναι άντί τινος, auch bloss είναι; v. Pers. auch παρέχειν ξαυτόν z. B. τινι χρησθαί (e. Diener abg.). — du würdest e. guten Soldaten abg. εύφυως αν είχες προς τὸ στρατιώτης είναι. c) etw. Einem a.: έπιπλήττειν τινί u. τινά, καθάπτεσθαί τινος, auch milder: παρρησιάζεσθαί τινι od. πρός τινα, παρρησία χρησθαι πρός τινα.

Abgebot, e. A. thun vasoBalleodar the trune.

Abgebung, s. Abgabe 1)

abgebrochen, s. abbrechen; v. d. Rede arelis 2. abgedroschen übtr. πολυπάτητος 2., καθημαξευμένος 3., τεθουλημένος 3., auch αγοραίος 2., moivos 3. [Mensch τὸ περίτριμμα. refeimt entreintos od. navoveyos 2.; e. a.

od. Pferde ἀπελαύνειν, zu Schiffe ἀπο-, ἐκ-πλείν, auch απαίρειν, ανάγεσθαι P. - v. Sachen αποπέμπεσθαι, αποστέλλεσθαι, διαπέμπεσθαι P .- a.lassen απο-, δια-πέμπειν. - aus d. Leben, m. Tode a. απαλλάττεσθαι P. (auch απαλλάττειν) του ξην od. του βίου, αποθνήσκειν. - v. d. Schule a. απαλλάττεσθαι έκ διδασκάλου (-λων). - sich ablösen. absondern: ἀπολύεσθαι, ἀποχωρίζεσθαι P., v. Blute od. dgl. ἀποχωρείν, ἐκκρίνεσθαι P. — 2) v. einer Meinung, Sitte u. dgl.: ¿Éloraodas od. valeσθαί τινος, μεθίστασθαι (των τρόπων), μεταλλάττειν την γνώμην, μεταπείθεσθαι P. - v.d. Meinung Jmds. ούχ ομολογείν τινι, διαφωνείν τινι. — 3) v. Waaren, s. Absatz. — 4) es geht mir etw. ab: έλλείπω τινός, ἀπολείπει με τι, ένδέομα (ao. P.) τινος, ένδει μοί τινος, ένδεης είμί τινος. — sich nicht a. lassen χαρίζεσθαι πάντα έαυτώ (χαρ. τη γαστοί), έν άφθόνοις βιο-τεύειν. — Einem nichts a. lassen έν άφθόνοις τρέφειν τινά, άφθόνως χορηγείν τινι. - es geht etw. ab elleinei ti, aneori ti. - es geht kein Heller v. Preise ah οὐδὲ μικρον κέρμα έξεστιν άφαιρείσθαι τῆς τιμῆς. - 4) e. Ausgang nehmen: αποβαίνειν. - es geht schlecht für Einen ah κακῶς (οὐ χαίρων) ἀπαλλάττει τις. - II) tr. durch's Gehen abnützen: περιτρέχοντα, περιπατούντα od. dgl. κατατρίβειν. — ich habe mich ganz abgegangen απείρηκα ήδη περιτρέχων u. dgl. abgeizen, s. abkargen.

abgelebt 1) = verlebt. - 2) matt u. kraftlos (bes. vor Alter): ἀπειρηκώς 3. u. παρηκμακώς 3. (m. d. Zusatz τῷ σώματι, ὑπὸ γήρως). — 3) = veraltet: απηρχαιωμένος 3., αρχαιότροπος 2.

abgelegen αφ-, δι-εστώς 3., κεχωρισμένος 3. τινός od. από τινος. - v. Verkehre getrennt : έρημος

Abgelegenheit ή διάστασις, τὸ διάστημα; ή [tonuia. abgeloben απεύγεσθαι. abgemessen έμμετρος, σύμμετρος, εύρυθμος 2. - s. abmessen.

abgeneigt 1) nicht wolwollend: δυσμενής, δύσνους, κακόνους 2., άλλότριος 3., άλλοτρίως διακείμενος 3. - Einem a. sein κακόνουν είναί τινι, δυσμενώς έχειν τινί od. πρός τινα, δυσκόλως od. αλλοτρίως έχειν od. διακείσθαι πρός τινα, αηδώς έχειν τινί. - e. Sache a. sein αλλοτοίως έχειν πρός τι. - Einen a. machen αλλοτριούν τινα. 2) nicht willig zu etw.: ἀπρόθυμος 2; a. sein ἀπροθυμος 2; a. sein ἀπροθυμος δύμως έχειν πρός τι, οὐ βούλεσθαι m. f. inf.

Abgeneigtheit 1) η δυσμένεια, δύσνοια, κακο-

νοια, άλλοτριότης (πρός τινα). - 2) το άπρο-

DUHOV.

Abgeordneter ο ποεσβευτής, pl. οι ποέσβεις. A. sein ποεσβεύειν u. M. - e. A. senden ποε-[(P.) TIVOS. σβεύεσθαι. abgerathen αποπλανάσθαί u. αποσφάλλεσθαί abgerben εὐ δέψειν; übir. δέρειν (δαίρειν), ἐκ-

δέρειν; απολέπειν (τη μαστιγι το νώτον).

Abgesandte, s. Gesandte. abgeschabt, s. abschaben.

abgeschieden, s. abscheiden.

Abgeschiedenhelt ή αναχώρησις, έρημία; vom polit. Leben ή απραγμοσύνη.

Abgeschmack ή ἀηδία, δυσχέρεια; το ἀηδές od. δυσχερές.

abgeschmackt 1) eig. Fωlog 2. - 2) übtr. αηδης 2., ψυχοίς 3., ανεπιτηδείος 2. (v. Pers. U. Sachen); αλλόκοτος 2., άτσπος 2. (gew. v. Sachen). απειρόκαλος 2. (v. Pers.); a. sein απειροκαλευεσθαι; a. reden ψυχρά λέγειν. Abgeschmacktheit ή ἀηδία od. τὸ ἀηδές; ή ψυ- abhaaren ἀποβάλλειν τὰς τρίχας, τριχορρυείν. χρότης; το άτοπονοd. άλλόκοτον; ή άπειροκαλία. Abgeschnittenheit und Abgesondertheit, s. Ver-

abgespannt, s. abspannen.

abgespanntheit, s. Abspannung. abgestanden έωλος 2., έξεστώς od. παρεξεστώς 3. abgestorben, s. absterben.

abgestumpft aublis 3. (v. Pers. u. Sachen);

άπειοημώς 3. (v. Pers.). Abgestumpftheit ή αμβλύτης, vgl. abstumpfen.

abgetragen, s. abtragen.

abgewandt, s. abwenden.

abgewinnen, Einem etw., κρατήσαντα od. νικήεαντα λαβείν τι παρά τινος, πλεονεκτείν τί τινος. - es Einem a. πλεονεκτείν od. πλέον έχειν τινός, κρείττω γίγνεσθαί τινος od. περιγίγνεσθαί τινος. Einem d. Vorsprung a. s. zuvorkommen.
 Einem e. Lächeln γέλωτα έκ τινος έξάγεσθαι. e Sache Geschmack anodigeodal ti, igastiy γίγνεσθαί τινος od. περί τι. - keinen Geschmack a. können αηδώς διακείσθαι πρός τι.

abgewöhnen παύειν τινά τινος od. τινά ποιούντά τι, απεθίζειν τινά μή ποιείν τι, αποτρέπειν τινά

rivos. - vgl. entwohnen.

abgicesen αποχείν. — in e. and. Geläss μετεγ-χείν. — bei e. Libation αποσπένδειν. — e. Figur in Wachs od, Gyps έκματτειν. — in Metall τοgevern, zavevern.

abglänzen αποστίλβειν, sp. απαυγάζειν. abglätten ex-, ano-lealveir, ano-, ouy-feir. Abglanz ο απαυγασμός u. το απαυγασμα (sp.). abgleiten άπ-, έξ-, παο-ολισθάνειν τινός. — übtr. in den Gedanken αποπλανάσθαι (P.) τῆς abglimmen, s. verglimmen. [διανοίας. abglitschen, s. abgleiten

abglühen 1) tr. e. Metall πυρακτούν; e. Wein ἀφέψειν. — 2) intr. s. verglülien. Abgötterei ή είδωλολατοεία; Α. treiben είδω-

lolargeiv; der A. treibt o eldwlolarons (sammt-Abgöttin, s. Abgott. flich bei K. S.).

abgottisch, nur umschr., z. B. Einen a. verehren θεραπεύειν τινά ώσπες θεόν, τιμάν τινα έξ ίσου toic Broic.

Abgott, nur umschr., z. B. er ist sein A. θεραπεύει (τιμά, προσκυνεί) αύτον ώσπερ θεόν (έξ ίσου τοις θεοίς), χρήται αὐτῷ ώσπες θεῷ.

abgraben 1) eig. απ-, κατ-ορύττειν, αποσκάπτειν. - 2) durch e. Graben ableiten: απ-, παρogerever (bes. heimlich od. auf e. unrechtmässige Abgrabung ή παροχέτευσις. (Weise). abgramen, sich, κατατούχεσθαι (P.) λύπη od. ύπο

λύπης, έκπονείσθαι (Ρ.) φροντίσιν.

abgrasen αποβόσκεσθαι, απονέμεσθαι.

abgreifen κατατρίβειν.

abgrenzen αφορίζειν u. M., διορίζειν.

Abgrund το βάραθρον, ή φάραγξ. - in den A. stűrzen κατακοημνίζειν, είς το βάραθοον έμ-βάλλειν. — ühtr. A. der Schlechtigkeit ὁ βυθος τῆς κακότητος; A. d. Verderbens ή ἐξώλεια; in d. Abgrund d. V. stūrzen ἐξολλύναι τινά. — A. . Reichthum to alovtov βάθος.

abgueken, s. absehen.

abgünstig, s. missgünstig.

abgurten 1) d. Sattel λύειν το έποχον; d. Schwert lveir tor telauwra. - 2) entgürlen w. s.

Abgunst, s. Missgunst.

Abguss 1) das Abgiessen w. s. - 2) d. Abgegossene: τὸ ἀπόχυμα; im Bes. a) e. Flüssigkeit, die durch d. Uebergiessen v. Wasser od. dgl. auf andere Korper erzeugt wird: το απόπλυμα, z. B. A. v. Kalk άπ. τιτάνου. b) e. Form, die nach e. Modell gegossen ist: τὸ ἐκμαγεῖον, χώνευμα.

abhaben, s. abnehmen u. abbekommen.

abhacken, s. abhauen.

[lassenheit, abhängen 1] tr. lueiv, anolueiv, - 2) intr. a) eig. έξηφτησθαί (P.) τινος od. έκ τινος. b) übtr. ήρτησθαι έκ τινος, έξηρτησθαί τινος od. έκ τινος. είναι υπό τινι, υποχείριον είναι τινι, ανηρτήσθαι είς τινα (v. Pers.); είναι έπί τινι, ανηρτήσθαι είς τινος, ανηρτήσθαι είς τι, αίωρεισθαι έν τινι, ανακείσθαι έπί τινι (ν. Sachen). — es hängt v. mir ab κύριος είμί τινος od. m. f. inf., ἐπ' ἐμοί ἐστι m. inf. — davon hängt es nicht ab ού παρά τοῦτ' ἔστιν. abhängig 1) eig. v. Oertern: ἐπικλινής, κατάν-

της, καταφερής 2. - 2) übtr. v. etw. a. (dadurch bedingt) sein είναι έκ (από) τινος, auch είναί τινος; = unterwürfig: υποτεταγμένος 3. - von sich a. machen έαυτοῦ od. ὑφ' ἐαυτῶ ποιεῖσθαι, υποτάττειν ξαυτώ, αναρτάσθαί τινα od. τι είς έαυτόν. - sich v. Einem a. machen άναρταν έαυτον είς τινα, υποτάττειν ξαυτόν τινι.

Abhängigkeit 1) eig. to natavtes. - 2) übir. s. abhängen, abhängig u. Unterwürfigkeit.

abharmen, sich, s. abgrämen.

abharten στερεούν u. Μ., καρτερον ποιείν, ποιείν τινα ώστε δύνασθαι καρτερείν; διαπονείν τινα od. τὸ σῶμα; ἀνδρίζειν τινά. — abgehärtet καρτε-ρός u. καρτερικός 3., gegen etw. πρός τι. — abg. sein gegen etw. καρτερείν πρός τι, nicht abg. sein gegen etw. ἀγυμνάστως έχειν πρός τι. Abhärtung 1) als Handlung: ἡ τοῦ σώματος ἄσκη-

σις. - 2) als Zustand: ή καρτερία od, καρτέρησις.

abhäuten απο-, έκ-δέρειν.

Abhäutung το απο-, έν-δέρειν (ή δάρσις sp.). abhalten 1) v. etw. entfernt halten: είργειν, απείργειν, αποτρέπειν τινά τινος od. από τινος, αποκωλύειν, αμύνειν u. Μ., απαμύνειν, αλέξεσθαι, απωθείν. - 2) v. d. Ausführung e. Sache: είογειν od. απείογειν τινα (μή) ποιείν τι, έμποδών είναί τινι μή ποιείν τι, κωλύειν (άποκω-λύειν) τινά τινος od τινά (μη) ποιείν τι od τινά ποιούντα, ἐπέχειν τινά τινος; durch Vorstellungen a. ἀποτοέπειν τινά τινος od. m. f. inf. — Einen a. — in Geschäften stören: ἄσχολον ποιείν τινα od. παρέχειν τινα, άσχολίαν παρέχειν τινί του m. entspr. inf. - Einen a. = machen dass er aufhört: παύειν τινά τινος od. ποιούντά τι. - 3) e. Versammlung, e. Verhör a.: ἐκκλησίαν, ανάκρισιν ποιείσθαι; e. Fest άγειν έορτην. - 4) = aushalten w. s.

Abhaltung 1) als llandlung: ἡ κώλυσις, ἡ ἀπο-τροπή. — 2) d. Sache, welche abhālt: τὸ κώλυμα, το έμποδιον od. έμποδισμα. — 3) als Zustand: ή άσχολία; ich habe e. A. άσχ. τίς έστί μοι, έχω

(ανω) ασγολίαν.

abhandeln 1) durch Kauf, Tausch od. dgl. an sich bringen: άγοράζειν u. M. od. ώνεισθαί τι παρά τινος. - 2) vom Preise: υφαιρείν της τιμής. -3) v. einem geistigen Geschafte: πραγματεύεσθαί τι od. περί τι (περί τινος), διεξέρχεσθαί τι od. περί τινος. — 4) c. Geschäft zu Ende bringen od. fertig mochen: διαπράττειν, περαίνειν, πραγμα-TEMpno t.

ab χων en kommen απογίγνεσθαι, άφανίζεσθαι P. παρανή γίγνεσθαι. — es ist etw. a. gekommen ουκέτι παρεστιν od. υπαρχει u. dgl.

Abhandlung 1) ή διάπραξις, πραγματεία. — 2) schriftliche A.: ή συγγραφή, ό λόγος, ή πραγματεία.

Abhang το κάταντες, ο κρημνός, το κρημνώδες. abhangen, s. abhängen 2).

Diamondy Google

abhaspeln τολυπεύειν.

abhauen κόπτειν, απο-, έκ-κόπτειν, τέμνειν, απο-, έκ-τέμνειν. - es wird Einem d. Kopf abgehauen αποτέμνεταί τινος ή κεφαλή od. αποτέμνεταί τις την κεφαλήν. - die aussersten Theile v. etw. a. ακρωτηριάζειν u. M.

Abhauen, das, ή αποκοπή, αποτομή.

abheben απαίρειν, αφαιρείν, αναιρείν. - s. abbrechen u. abstechen.

abbellen fevriateodat P.

abhelfen έπανορθούν u.M., έξακεϊσθαι, ίασθαι; auch έπαμύνειν, έπικουφείν u. βοηθείν τινι. abhellen, s. abklären.

abherzen, s. abküssen.

abhetzen, s. abjagen 2). abhobeln απο-, συγ-ξείν. φυκαναν.

abhören 1) elw.: ὑπακούσαντα μανθάνειν od. παραλαμβάνειν τι. - Einem etw. παρακούειν τί τινος od. παρά τινος. - 2) Einen: ανακρίνειν, éteráteiv.

abhold, s. abgeneigt, 1). - dem weibl. Geschiechte a. ο απονύμφης u. απόνυμφος 2. (sp.); besser

ο μισογύνης.

abholen μετέρχεσθαί τινα U. τι, έρχεσθαι άξοντά τινα; πομίζειν 11. φέρειν (im M. für sich). -Einen a. lassen μεταπέμπεσθαί τινα. - Lohn a. απολαμβάνειν.

Abholung & xouldy, sonst durch d. inf. d. ent-

spr. Verba, s. abholen.

abholzen έχ-, κατα-κόπτειν; ξύλα τέμνειν κατά abhorchen, s. abhören. [χωρίον τι. Abhub (v. d. Tafel) τὰ λείψανα (ὑπολείμματα)

του δείπνου. Abhülfe ή έπικούρησις; τὸ έπικούρημα od. φάρμακον, gegen etw. τινός.

abhülsen anolonigerv.

abhüten, s. abweiden. abhungern λιμώ καταπονείν od. κατατούχειν, έπτούχειν. - sich a. έπτήπεσθαι (P.) λιμώ. abgehungert 1. απειρηκώς od. έκτετρυχωμένος 3. abjagen 1) Einem etw. βία αφαιρείσθαί τινός τι od. gew. τινά τι, έξαιφείσθαί τινός τι; έξαρπάζειν τινί τι. - Elnem Schamröthe a. ποιείν τινα ξουθραίνεσθαι (P.). - 2) Einen: καταπονείν, κατατρίβειν, z. Β. δρόμω.

abjochen λύειν, υπολύειν. abirren αποπλανάσθαι, αποσφάλλεσθαι (P.),

αφαμαρτάνειν, v. etw. τινός.

abkämmen arevigeiv. abkampfen Einem etw. διαγωνιζόμενον αποστερείν τινά τινος. - vgl. bekämpfen.

Abkäufer ο ωνητής; s. abkaufen.

abkanzeln 1) abkündigen w. s. - 2) übtr. heruntermachen w. s.

abkappen, s. abhauen.

abkargen Einem etw. γλίσχοως έχοντα ύφαι οείσθαί τί τινος. — sleh etw. φθονείν έαυτῷ τι γαρίζεσθαι υπό γλισχρότητος. - s. abdarben. abkarten, s. verabreden.

abkaufen αποπρίασθαι, ώνεισθαί (έξωνεισθαι) τι παρά τινος. - übtr. έξωνείσθαί τι, παραιτεί-

σθαί (ἀπολύεσθαι) τι χρήμασιν. abkehren 1) wegwenden: ἀποστρέφελ, ἀπο-,

- sich a. = sich aufheitern w. s. abklauben, s. abbrechen; (m. d. Zähnen) απο-

abklopfen ano-, ex-osisiv. [rowyerr. abkneifen απο-, περι-κνίζειν; das A. ή απόκνισις. abknicken αποθούπτειν, αποκλάν, αποδρέπειν υ. Μ. αποκαυλίζειν.

abknüpfen lveiv, anolveiv.

abkochen ἀποζείν, ἀφέψειν. - abgekochter Trank τὸ ἀφέψημα od. ἀπόζεμα.

abkömmlich, s. entbehrlich.

Abhömmling ο απόγονος, έχγονος, ο από τινος (YEYOVOG).

abkommen 1) = abstammen w. s. - 2) sich entfernen v. etw.: ἀποπλανάσθαί (P.) τινος. άποσφάλλεσθαί (P.) τινος, έξω od. πόροω γίγνεσθαί τινος, έκπίπτειν (τῆς οδού); in d. Rede v. etw. έκπίπτειν τινός; v. e. Meinung od. Gewolinheit έξίστασθαί od, αφίεσθαί τινος, προίεσθαί τι. - 3) = sich los machen; a. können σχολήν έχειν (άγειν, σχολή έστι μοι). - nicht a. können άσχοliav Eyerv od. ayerv. - 4) ausser Gebrauch kommen, s. veralten.

Abkommen, das, s. Vergleich. - e. A. mit Einem treffen συναλλάττειν τινί, ομολογείν τινι, συντάττεσθαι πρός τινα.

abkratzen 1) tr. απο-, περι-ψην, αποξείν. durch Kratzen absondern: αποκνίζειν, αποκναίειν. 2) intr. = abzlehen w. s.

abkriegen dereodat, anodereodat, meperdat; er hat es brav abgekriegt ου χαίρων απήλλαχεν. abkühlen ανα-, απο-, κατα-ψύχειν. — ganz a. περιψύχειν. - d. Luft kühlt sich ab αποψύχεται P. - abkühlend αποψυπτικός 3. - ganz abgekülılt περίψυντος 2.

Abkühlung ή άναψυχή, ή άπο-, κατά-ψυξις. abkümmern, s. verkümmern; sich a. vgl. ab-

grämen. abkündigen 1) etw. was man angekündigt od. versprochen hat: απαγοφεύειν. - 2) verkünden: άναγοφεύειν, άνακηφύττειν, άναγγέλλειν.

Abkundigung ή ανακήουξις od. besser τὸ ανακηούττειν (als Handlung), τὸ ανακηουχθέν (als

Ereigniss).

abkürzen 1) v. d. Dauer: συν-, έπι-τέμνειν, συotélleir. - d. Rede ovrtéureir o. ovotélleir λόγον, auch δια βραχυτέρων είπεῖν; um d. Rede abzukürzen ως συνελόντι είπειν. - 2) im Raume, z. B. beim Schreiben βραχυτέροις χρησθαι τοίς γράμμασι, γράφειν συστέλλοντα τὰ γράμματα od. δια συντόμων των γραμμάτων, δια σημείων γράφειν. - e. Wort durch Ausstossung e. Vokales συγκόπτειν. - abgekürzt σύντομος 2... συνεσταλμένος 3., auch βραχύτερος 3.

Abkurzung ή συντομία; ή συστολή; ή συγκοπή. vgl. abkürzen. - Besser aber durch d. entspr.

Verba.

abküssen καταφιλείν. — das A. το καταφίλημα Abkunft το γένος (ή γενεά). — v. guter A. sein γονέων ἀγαθών οι. έξ ἀγαθών είναι. — Jmds. A.

ausmitteln γενεαλογείν τινα, abladen αποσκευάζειν, αποσάττειν; e. Schill αποφορτίζεσθαι.

ablagern, s. absondern.

Ablass 1) das Ablassen; ohne A., s. unablässig. - 2) im kirchl. Sinne ή συγγνώμη.

ablassen 1) tr. a) Flüssigkeiten: αφιέναι, s. alleiten. b) überlassen: παρα-, συγ-χωρείν, παραδιδόναι; kauflich αποδίδοσθαι. c) v. Preise etw. a. ἀνιέναι (ῖημι) τῆς τιμῆς, ἐλάττω τίθεσθαι τὴν τιμῆν. — 2) intr. a) v. etw. abstehen: ἀφ. ύφ-ίεσθαί τινος, άφ-, έξ-ίστασθαί τινος, παύεσθαι od. αποπαύεσθαί τινος od. ποιούντα τι, ανίξναι (ίημι) ποιούντα τι; λήγειν τινός, αποτρέπεσθαί (P.) τινος; φεύγειν τι, έαν τι. b) = nachlassen w. s.

Ablativ, etwa ή άφαιρετική (πτώσις).

ablauben, s. abblatten.

ablauern Einen od. etw. τηφείν, έπι-, παρα- τη-

οείν, φυλάττειν. — e. Gelegenheit έφεδρεύειν od. ablenken 1) tr. άποστρέφειν, άποχλίνειν, άπο-

έφορητείν τοις καιροίς, καιροφυλακείν. Ablauf 1) d. Wassers: ή ἀπορροή, ἀπόρροια. — 2) ubtr. v. d. Zeit: ή έξοδος, το τέλος. - dem A. nahe sein έν έξοδω είναι. - mit A. d. Jahres τεlevrortos tov erovs; nach A. d. J. egelnludóros του έτους. - vor A. des Wallenstillstandes πρίν

έξηκειν (έξεληλυθέναι) τὰς σπονδάς.

ablaufen 1) intr. a) v. Wasser: απορφείν; καταροείν, καταφέρεσθαι P. b) v. d. Zeit: έξ-, περι-, παρ-ιέναι (-έρχεσθαι); abgelaufen sein έξημειν. - vgl. Ablauf. - c) c. Ausgang haben: αποβαίνειν, προγωρείν. - wie wird d. Sache ablaufen? πως αποβήσεται το πράγμα; τί γενήσεται ἐπ τούτων; τί πεισόμεθα; — es läuft etw. für mich gut (schlecht) ab εὐ od. χαίρων (κακώς) exallarem. - 2) tr. a) durch Laufen abnützen: τρέχοντα κατατρέβειν; d. Hufe τὰς ὁπλὰς ὑποτρέβεσθαι. — sich d. Füsse a. τοὺς ὄνυχας ἀποσποδείν. - sich a. αποκάμνειν od, απαγορεύειν τρέχοντα, καταπονείσθαι (P.) δρόμω. - b) Einem elw. a. φθάνειν od. προφθάνειν τινά λαβόντα τι, προκαταλαμβάνειν τι. - d. Weg a. προλαμβάνειν. - d. Vortheil a. πλεονεκτείν τινος.

ablauschen παρακούειν (τι παρά τινος); s. ab-Ableben, s. Tod. merken. ablecken απο-, περι-, δια-λείγειν, απολάπτειν.

abledern απο -, έκ-δέρειν (auch übtr. δέρειν).

ableeren, s. entleeren.

ablegen . 1) weg- od. niederlegen: ἀποτίθεσθαι für immer), nararidesdai (für e. Zeit); v. Kleidern: ἀπο-, ἐχ-δύεσθαι (ἀπο-, ἐχ-δύναι); v. e. Last αποσκευάζεσθαι. αποφορτίζεσθαι. übtr. e. Ansicht, Gewohnheit u. dgl. απο-, κατατίθεσθαι, έξιστασθαί τινος, ἀπαλλάττεσθαί (P.) τινος, ἀφίεσθαι u. ἀποβάλλεσθαί τι. — e. Meinung μεταγιγνώσκειν, μετανοείν. - 2) darlegen (verrichten): έπιδείκνυσθαι, αποφαίνεσθαι u. bes. haufig ποιείσθαι; e. Probe ἐπίδειγμα ἐπιδεικνόναι (μ. Μ.), ἐπίδειξιν ποιείσθαί τινος, vgl. Bekenntniss, Beweis, Eid, Rechnung. - 3) Reiser, Pflanzen, s. absenken. - 4) abnehmen,

Ableger, s. Ahsenker. γραμασιμος, wersagen w. s. Ablegung 1) ή ἀπό., κατά θεσις; v. Kleidern ή ἀπό, καθους. — 2) ή ἐπίδειξες; e. Rechnung ὁ ἰογεμος, ἀποἰογισμός, αῖ ἐνθυναι.

ablehnen 1) weglehnen: απο-, παρα-, μετα-, έxuliver. - 2) übtr. v. sich abweisen: απο-, δια-Ιτεσθαι, άπο-, παρα-, δια-κρούεσθαι, άπωθείεθαι; απειπείν, αρνείσθαι DP. - höllich aus-

schlagen: παραιτείσθαι.

Ablehnung 1) to ano-, naga-uliver u. dgl., s. ablehnen. - 2) ή διάκρουσις, διάλυσις, παραίableihen, s. abborgen. Thoug.

ableisten ἀποδιδόναι. — vgl. Eid. ableiten 1) wegleiten: όχετεύειν, ἀπ-, παφ-, έξ σχετεύειν (durch e. Kanal). - απάγειν, παρα-, έν-τφέπειν, έκβιβάζειν (anders wohin); e. Krankheitsstoff arrionar (e. ableitendes Mittel to avτισπαστικόν βοήθημα). - vgl. abführen. - übtr. v. etw. abbringen s. abbringen 2). - 2) herleiten: αγειν έκ (από) τινος; sein Geschlecht αναyer od. avareiver (to yevos) v. Jmd. eis tiva; übb. arapigeir ele ti, altiaodai, greiodal ti aftior elvas. - e. Worl fremologeiv ti ex tiros. παρονομάζειν, παράγειν παρά τι. - abgeleitet παρώνυμος, παρωνύμιος 2.

Ableitung 1) ή όχετεία, έξοχετεία, ή άπο-, έχτροπή; το αντίσπασμα; übtr. η παραγωγή (vgl. ableiten). - 2) e. Wortes: ή παραγωγή, παρο-

σομασία. παρωνυμία, έτυμολογία.

Ableitungsgraben o ogeros, ή διώρυξ, vyos.

έκ-, παρα-τρέπειν, παράγειν (letztere auch = verführen). - d. Gespräch παρατρέπειν τον λόγον, απαρτάν τον 1. τινός. - d. Geist απάγειν την γνώμην από τινος. - 2) intr. αποστοέωεσθαι u. s. w. im P., auch αποκάμπτειν, αποκλί-[ablenken.

Ablenkung ή έχ-, παρα-τροπή, παραγωγή; s. ablernen μανθάνειν τι παρά τινος, παραλαμ-

βάνειν τι άπό τινος.

ablesen 1) abpflücken u. sammeln: απο-, ανα-, συλ-λέγειν, αποδρέπεσθαι. - 2) vorlesen: ανα γιγνώσκειν, αναλέγεσθαι.

Ablesen, das, ἡ ἀνάγνωσις; gew. durch d. Verba. ableugnen, s. leugnen.

Ableugnung, s. Leugnen.

abliefern παρα-, απο-διδόναι; φέρειν, αποφέοειν, απάγειν (wozu man verpflichtet ist). - είσφέφειν (v. Abgaben). — ἀποπέμπειν (einsenden). Ablieferung ἡ παφά-, ἀπό-δοσις; ἡ ἀποφοφά (sonst durch d. Verba).

abliegen 1) entfernt sein: απέχειν, απείναι, διεστάναι, κεχωρίσθαι P., v. etw. τινός. - 2) e. Zeit lang liegen: χρόνον τινά κείσθαι. - d. Wein muss abl. τον οίνον δεί καθαρον od, διαυγή γενέσθαι; e. alter, abgelegener Wein σαποός οίνος. - 3) durch Liegen abnützen: κείμενον έπι-, κατα-τρίβειν.

ablisten δόλω ύφαιρείσθαί τί τινος.

ablocken έξάγειν τινός τι; προάγειν τινα είς τι ablockern ex-, παρα-λύειν. Tod. m. inf. ablöschen 1) glühendes Eisen: απο-, ανα-ψύχειν; vgl. löschen. - 2) e. Schuld: έξαλείφειν (u. M.) το όφλημα.

ablösen 1) losmachen: λύειν, έκ-, απο-λύειν. e. Glied v. Körper αποτέμνειν. - sich a. (v. Gliedern) άναπλείν. — 2) an Jmds. Stelle treten: διαδέχεσθαί τινι, διάδοχον γίγνεσθαί τινος. sich ablösend διαδοχή, κατά διαδοχήν, έκ διαδο-

rns (alliflois).

χης (ακκηνους). Ablösung 1) ή λύσις, απόλυσις; ή αποτομή (γ. Gliedern: das sich Ablösen ή αναπλευσις).—2) ή διαδοχή. — d. ablösenden Soldaten: ή διαδοχή. οί διάδοχοι.

ablohnen αποδιδόναι, απο-, έχ-τίνειν μισθόν abmachen 1) losmachen w. s. - 2) beendigen: διαπράττειν μ. Μ., περαίνειν, αποτελείν, απ-, κατ-εργάζεσθαι. - abgemachte Sachen τα είργασμένα. - das ist nun abgemacht τούτο μέν ουν απήλλακται. - 3) m. Einem etw. = übereinkommen: συντίθεσθαί τινι od. πρός τινα περί τινος, όμολογείν od. συνομολογείν τινι. - Geschäfte m. Einem a. χοηματίζειν πρός τινα od. abmühen θερίζειν, άπο-, έκ-θερίζειν. [τινί.

Abmahen, das, o θερισμός. abmagern loχναίνεσθαι, άπ-, κατ-ισχναίνεσθαι P., καταλεπτύνεσθαι P.; abgemagert sein κατεσκλημέναι (τὸ σῶμα); vgl. abzehren. Abmagerung durch d. entspr. Verba; vgl. Abzehabmahnen παραινείν τινι μη ποιείντι, παραπείθειν τινά μή π. τι, ούκ έᾶν τινα π. τι, άποτοξ-πειν τινά τινος od. μή m. inf., auch έναντιοῦσθαί (DP.) τινι ποιείν τι.

Abmahnung ή παραίνεσις (μή ποιείν τι), ή αποabmalen απεικάζειν, αποζωγραφείν, auch bloss Abmalen, das ή απεικασία. [γοαφειν.

abmarken, Abmarkung, s. abgrenzen, Abgrenzung.

Abmarsch ή ἀποκομιδή, ή ἄφοδος, έξοδος. abmarschleren αποπορεύεσθαι (DP.), απέρχεσθαι, απογωρείν; απάγειν, απαίρειν.

abmartern, s. abqualen.

abmatten καταπονείν. - abgemattet κατάπο-205 2., απειρηκώς 3.; a. werden καταπονείσθαι P., κάμνειν, αποκάμνειν, a. sein απειοηκέναι.

Abmattung ὁ κάματος, κόπος.

abmelssein αποτέμνειν od. αποκόπτειν τῷ έγκοπει, άποκολάπτειν.

abmergeln απισγναίνειν, έχμαραίνειν, έχτρύγειν, κατασκελετεύειν. - abgemergelt έκτετουχωμένος, κατεσκελετευμένος 3.

abmerken évopav tiví ti od. ev tiví ti, nataγιγνώσκειν τινός τι; = lernen προσέχοντα μανθάνειν τι.

abmessen 1) genau messen: μετφείν, ανα-, έκ-, δια-μετρείν. - 2) etw. nach etw.: συμμετρείν u. M., ουθμίζειν. - abgemessen σύμμετοος, έμμετρος 2. - übtr. beurtheilen (etw. nach etw.): μετρείσθαι od. αναμετρείσθαί τι πρός τι, σταθμάσθαί τί τινι u. πρός τι, τεκμαίρεσθαί τι τινι od. άπό (ἔκ) τινος μ. πρός τι.

Abmessing ή μέτρησις, ή ἀνά-, συμ-μέτρησις. abmiethen μισθούσθαί τι παρά τινος.

Abmiether ο μισθούμενος (μισθωσάμενος).

Abmiethung ή μίσθωσις.

abmüden, s. abmatten, ermüden.

abmühen καταπονείν, ταλαιπωρείν. - sich a. καταπονείσθαι Ρ., ταλαιπωρείσθαι Ρ. u. ταλαι-

πωρείν, κάμνειν, πόνους od. πράγματα έχειν. abmüssigen. sich, e. Augenblick σχολήν τινα παρέχειν od. κατασκευάζειν έαυτῷ; ebenso "sich

abmüssigen."

abnagen απο-, περι-, κατα-τρώγειν. - v. etw. παρατρώγειν. - bildl. (d. Herz) δάκνειν, auch Lodieir.

Abnahme 1) d. Abnehmen, s. d. f. W. - 2) Verringerung: ή έλαττωσις, μείωσις; d. Körpers ή φθίσις, d. Auges ἡ ἀμβλυωπία. — A.erleiden μειοῦσθαι, έλαττούσθαι P. - 3) v. Waaren, s. Absatz. abnehmen 1) tr. a) weg., herunternehmen: καθ., αφ., περι-αιρείν u. M. — Früchte απολέγειν, αποδρέπεσθαι. — e. Glied αποτέμνειν, αποκόmreiv. - e. Siegel, d. Bart, s. Siegel, Bart, b) gewaltsam nehmen, entreissen: αφαιρείσθαί τινα τι οι. τινός τι, έξαιφείν τί τινος, άποστεφείν τινά τινος od. τινά τι. - Kleider u. Rüstung έκδύειν τινά τι, συλάν, αποσυλάν. - Einem etw. durch List a, υφαιρείσθαί τινός τι. (*) übernehmen: λαμβάνειν, παρα-, άπο-λαμβάνειν, δέχεσθαι, «πο-, παρα-, δέχεσθαι, «πο-, παρα-, δέχεσθαι, ». d. betr. Subst. — Waaren a. — kaufen ώνείd) urtheilen, schliessen, σθαί τι παρά τινος. d) urtheilen, schliessen, erkennen, s. d. betr. Verba. — 2) intr. verringert werden: έλαττοῦσθαι, μειοῦσθαι P. - v. Zuständen παύεσθαι, άποπαύεσθαι, λήγειν, λωφάν, auch zalav. - v. Körper μαραίνεσθαι u. έκμαοαίνεσθαι P., παρακμάζειν; meine Kraft nimmt ab ασθενέστερος γίγνομαι. — a. so dass c. Mangel entsteht: έπι-, απο-, έκ-, ὑπο-λείπειν. — d. Mond nimmt ab (b. e. Mondesfinsterniss) ή σελήνη έκλείπει, sonst ή σελήνη απολείπει (φθίνει); b.

αλειπει, suns η φεληνη αποκειπει (φυίνει); υ. abnehmendem Monde μηνός φθίνοντος. **Abnehmen**, das, 1) Wegnehmen: η άφ-, καθαίσευς; ε. Glieles η άποτομη. — 2) Uchernahme
η άπο-, έκ-θογή. — 3) Verminderung: η ἐλάττωσις, μείσους; ἀ. Mondes η ἔκ-, από-λειψις. — vgl.

Abnahme u. abnehmen.

Abnehmer ο δεχόμενος, παραλαμβάνων (s. ab-

nehmen). — vgl. Käufer. Abneigung (Widerwille) ή δύσ-, κακό-νοια, απέχθεια. - A. gegen etw. haben δυσχεραίνειν τι od. περί τι, δυσκόλως έχειν πρός τι, gegen Einen δυσκόλως έχειν πρός τινα, δύσνουν είναι τινι. — es erweckt etw. Α. δι' απεχθείας γίγνεταί τι, απέγθειαν έγει od, φέρει τι. - m. A. προ

abnöthigen, s. abzwingen.

abnorm άλλόκοτος 2., ό, ή, τὸ παρὰ φύσιν.

Abnormität to alloxorov.

abnutzen άπο-, κατα-τρίβειν, έκτρύχειν; κατα ronodal tivi. - abgenutzt natatetoinnévos 3 a. Kleid ὁ τοίβων, ωνος (dem. τὸ τοιβώνιον) übtr. v. Acusserungen καθημαξευμένος, τεθου Abnutzen, das, η αποτριβή. Innievos 1 abordnen, s. absenden.

abortieren, Abortus, s. Fehlgeburt.

abpachten, s. abmiethen. abpacken, s. abladen.

abpassen, s. ablauern.

abpeitschen, s. durchpeitschen.

abpflücken αποδρέπειν u. M., απολέγειν. abplatzen απορρήγυυσθαι P.

abpochen αποκόπτειν, αποσείειν.

abpolieren, s. abglätten.

abprägen αποτυπούν. abprallen αφάλλεσθαι (από τινος), αποπάλλεσθα Abprallen, das, ή αφαλοις, ο αποπαλμός. abpressen έκπιέζειν. - Einem Geld έκβιάζεσθα

τινι od. έκπράττειν τινα άργυριον.

abprügeln, s. durchprügeln. abputzen απο-, έκ-καθαίρειν,

abqualen αποκναίειν, αποκνήν, ταλαιπωρείν. sich a. άγωνιᾶν, άδημονείν.

abraumen αν-, αφ-αιρείν, έκ-, απο-σκευάζειν. κενούν, έκκενούν.

abraspein τω ξυστήρι αποξείν; s. abfeilen.

abrathen, s. abmahnen.

Abrathen, das, s. Abmahnung.

abrechnen 1) abziehen (in d. Rechng.): ψφαιρείν, άφαιφείν. - 2) m. Jmd.: διαλογίζεσθαι πρός τινα.

Abrechnung ὁ διαλογισμός; s. abrechnen 2). Abrede 1) ἡ συνθήκη, ὁμολογία. — A. m. Einem nehmen συντίθεσθαί τινι (πρός τινα), τάττεσθαι πρός τινα od. περί τινος, ομολογείν τινι m. inf. - d. A. gemäss έκ τῶν ώμολογημένων, κατά την ομολογίαν. — 2) in A. stellen = leugnen: ἀρνείσθαι DP., ἔξαρνον είναι od. γίγνεσθαι; widersprechen avrilégeir, évarriovodai ao. P.

abreden, s. verabreden.

abreiben 1) wegreiben: άπο-, έκ-, περι-τρίβειν. - z. Reinigung: σμήν, σμήχειν (αποσμήχειν), αποψήν, ψήχειν. - 2) durch Reiben abnútzen: κατα-, έπι-τρίβειν, αποθλίβειν.

Abreiben, das, ή αποτοιβή, σμήξις.

Abreise 1) ή έξοδος, ἀπαλλαγή, auch ή όρμή. — zu Wasser ὁ πλοῦς, ἔκ-, ἀπό-πλους, ἡ ἀναγωγή. Haufig durch Verba, z. B. vor d. A. πρίν απελθείν, auf d. A. απαίρων ήδη, sich zur A. anschicken παρασκευάζεσθαι ώς απιόντα.

abreisen απ-, έξ-ιέναι (-έρχεσθαι), έκπορεύεσθαι DP., απαλλαττεσθαι P., απαίρειν, όρμαν. - 20 Wasser ano., ex-nleiv, avayeodat (M. u. P.). -

abgereist sein οίχεσθαι.

abreissen 1) tr. a) durch Reissen trennen : anog-, περιο οηγνύναι, άπο-, περι-σπᾶν, ἀφαιρείν. — Zweige od. Blätter ἀπο-, περι-κλάν. 6) niederreissen: καθ-, άν-αιφείν. c) v. Kleidern: abnützen; abgerissen = völlig heruntergekommen δάκος ήδη γεγενημένος 3. d) e. Abriss entwer-fen, s. Abriss. — 2) intr. αποφοήγνυσθαι P.

Abreissen, das, ο αποσπασμός, ή απόρρηξις. περίκλασις; ή καθαίρεσις; ή κατάτριψις. — s.

abreissen.

abrennen (δρόμω) απο-, περι-κόπτειν. abrichten παιδεύειν, διδάσκειν, κατασκευάζειν τινά m. inf. - v. Thieren : τιθασεύειν, auch δαμάξειν. — c. junges Pferd πωλοδαμνείν. — e. Hund abschattleren σκιαγραφείν. Επιτηδεύειν πρός τι. Abschattlerung ή σκιαγραφ

Abrichten, das, ή παιδεία, παίδευσις, τιθασεία, Abschaum, s. Auswurf 2) b). Tidagevoic. abrinden ano-, ex-lenitery. abrinnen καταρφείν, καταφέρεσθαι P.

Abriss ή δια-, υπο-γραφή, γραφή, σκιαγραφία.

— e. A. v. etw. entwerfen δια-, υπο-γραφειν τι.

sbrollen av-, ¿ξ-ελίττειν; vgl. herabrollen. abrudern ταίς κώπαις (την ναῦν) απελαύνειν. abrück en 1)tr. wegrücken : άπο-μετα-κινείν, άπο-, usra-re Dévas. - 2) intr. abziehen, s. abziehen 2). abrufen 1) laut rufen: βοάν, άναβοάν. - 2) weg-

rufen: axo-, ex-xaleiv. - nach e. and. Orte usταπαλείν, μεταπέμπεσθαι. - zurück rufen αναabranden περιτορνεύειν (auch übtr.). [xaleiv. abrupten αποκνίζειν; Federn, Haare απο-, περιabsabela τω ξίφει αποκόπτειν. Ttlleiv. absagen αποποίειν.

absagen απαγορεύειν, αποφάναι (20, απειπείν), gew. m. f. inf. u. un; auch apreiodas DP. durch e. Herold αποκηρύττειν. — e. Besuch a. lassen λέγειν μη παρέσεσθαι od. ήξειν πρός τινα. e. abgesagter Feind ο έχθιστος, ο αδιάλλακτος έχθρός. — e. abg. Feind v. etw., v. Einem sein αισείν τι od. τινα είς τὰ έσχατα.

absatteln αποσκευάζειν, αποσάττειν, auch άφαι-

φείν το έφίππιον. - v. Pferde: den Reiter a. έxτραγηλίζειν (τον έπιβάτην).

Absatz 1) Stelle, wo etw. absetzt od. abbricht: n έγκοπή, το κώλον (Glied). — am Halme το γονν. ατος, ή διαφυή. - an e. Mauer το διειλημμένον του τείχους. - Absätze an d. Schuhen τα τών υποδημάτων έχνη. - Schuhe m. Absätzen υψηλά υποδηματα. - übtr. Ruhepunkt: ή ανάπαυσις, παύλα, αναπαυλα. — e. A. machen παύλαν λαβείν. άναπαύεσθαι. - Ruhepunkt im Satze ή απόθεσις κώλου, περιόδου (dagegen κώλον Glied e. Periode). — e. Absatz in der Rede machen διαλιηβάνει λέγοντα. — 2) Verkauf: ή πράσις, διάπερασις, διάθεσις. — Λ. finden διάθεσιν έχειν, διαπιπράσκεσθαι P. (v. Waaren), έχειν όποι διαθέσθαι (v. Verkäufer). - guten A. finden πολιά πιπφάσκειν (v. Verkäufer), ώνητάς έχειν πολιούς (auch v. Waaren). — Mangel an A. ή απρασία. — 3) was sich bei e. Flüssigkeit absetzt, Bodensalz: το υπόστημα, ή υπόστασις, ή υποστάθμη. - im Bes. b. Wasser ή ίλύς, ύος, b. Weine ή τούξ, υγός, b. Oele ή αμόργη, b.d. Milch o ogos, b. Blute o /zwo, woos.

Abscess το απόστημα, ή απόστασις. sbschaben αποξείν. — (Kāse) αποχναίειν. — abgeschaht κατα-, περι-τετριμμένος 3. — abg. Kleid s. abnutzen.

abschulen ano-, ex-leniger, ano-, ex-lenery; φλοίζειν (Baume). - das Abgeschälte το απόλεμμα, απολέπισμα. [αποτιμασθαι. abschätzen tipar u. M. - sich (sibi) a. lassen abschätzig = geringer an Werth, verworfen.

a. werden έλαττουσθαι P. την τιμήν od. την αξάν. — e. a. Meinung v. etw. hegen, a. überten etw. urheilen: πας όλίγον ολ πας ουδέν ποι-Α bechätzung η τίμησις, αποτίμησις, [εἰσθαί τι. abschäumen απαντλείν τον άφρον (άπαφρί-LELV SD.).

abschaffen a) v. Einrichtungen: λύειν, καταλύειν, αναιφείν (ακυφούν, αθετείν sp.); auch αποτι-Divau u. M. b) entlassen w. s. c) nicht mehr behalten, v. Besitzthumern: αποδίδοσθαι (verkaulen), ovxére rpégeer (v. Thieren).

bechaffung a) ή κατάλυσις, άναίρεσις (άκύρωσις, αθέτησις sp.). b) η απόδοσις; vgl. Entlassung u. abschaffen.

Abschattlerung ή σκιαγραφία.

abscheeren αποξυφείν, αποκείφειν (Schafe αποπέκειν); sich absch. lassen M.

abscheiden, s. scheiden u. sterben; abgeschieden υποκεγωρηκώς 3., έρημος 2. - die Abge-

schiedenen s. todt. 1) Scheidung. - 2) excessus:

Abscheiden, das, 1) S η ἀπαλλαγή; vgl. Tod. Abscheu ή βδελυγμία; Gegenstand d. A .: τὸ στύ-

γημα. - A. vor etw. haben, s. verabscheuen. abscheuern περιπλύνειν, περισμήν,

abscheulich βδελυρός 3., αίσχρός 3. (v. Pers. u. Sachen). - μιαφός 3., μυσαφός 3. (v. Pers.).

Abscheulichkeit a) als Eigenschaft: ή βδελυρία, τὸ αἴσχος; ή μιαρία. b) abscheuliche Handlg.: τὸ αἴσχοὸν (μιαρὸν, ἀνόσιον) ἔργον. abschicken ἀφιέναι, ἀποπέμπειν, ἀποστέλλειν;

διαπέμπειν an verschiedene Orte. - άπο-, έξαποστέλλειν v. Heeren u. Flotten, ebenso έκπέμπειν (vgl. Kolonie).

Abschickung ή αποπομπή, αποστολή, έκπεμψις od. durch d. entspr. Verba.

Abschied 1) Entferning: η απαλλαγή, αποχώρησις.

— A. vom Leben η απαλλαγή του ζήν, vgl. Tod.

— A. v. Einem nehmen δεξιωσαμενον οd. ασπασαμενον απαλλάττεσθαί (Ρ.) τινος, ασπάζεσθαί τινα, für immer προσειπείν τινα τα υστατα. -2) Entlassung: ή άφεσις; αποπομπή, απόπεμψις. Einem d. A. geben αποπέμπειν τινά. — d. A. nehmen, v. Soldaten: αποστρατεύεσθαι, έξίστασθαι της στρατείας, v. Beamten: έξίστασθαι της άρχης, απειπείν την άρχην. - e. Sache d. A. geben αφίεσθαί τί, χαίρειν έαν τι, αποπαύεσθαί

Abschiedsaudienz ή ποὸ τοῦ ἀπελθεῖν ἔντευξις. Abschiedsbesuch, s. d. vhg. W. - Einem e. A. machen, s. Abschied (v. Einem nehmen).

Abschiedsfest, - schmaus ή προ του απελθείν έστίασις.

abschiessen 1) tr. a) e. Geschoss: αφιέναι, αποτοξεύειν, βάλλειν. b) wegschiessen: βάλλοντα od. τοξεύοντα αποκόπτειν, αφαιρείν. - 2) intr. καταφέρεσθαι P. - v. Farben άλλοχροείν, διαφθείρεσθαι Ρ.

Abschiessen, das, ή ἄφεσις, βολή. abschiffen ἀπο-, έκ-πλεϊν, ἀν-, έξαν-άγεσθαι Μ. u. P., αναγωγήν ποιείσθαι.

abschildern, s. abbilden, schildern. abschinden άπο-, άνα-, έκ-δέρειν.

abschirren, s. abjochen.

abschlachten σφάττειν, άπο-, κατα-σφάττειν.

Abschlachtung ή σφαγή. abschlägig; a. Antwort ή ἄρνησις, έξάρνησις; ή απότευξις (Misslingen). - e. a. Antw. v. Jmd. bekommen απρακτείν od. ατυχείν παρά τινος, αποτυγχάνειν τινός, απρακτον απαλλάττεσθαι P. - e. a. A. geben απρακτον αποπέμπειν τινά. Abschlag 1) ή μείωσις, ελάττωσις (bes. e. Preises). - 2) auf A. bezahlen προκαταβάλλειν τι της τιμής u. dgl. - Zahlung auf A. ή προκαταβολή, ο

αρραβών, ώνος. abschlagen 1) tr. a) wegschlagen: αποκρούειν, αποκόπτειν, αποτέμνειν; e. Gezelt u. dgl. καθε αιρείν, καταβάλλειν. b) zurückschlagen w. s.; vgl. auch "Sturm". c) e. Fluss, s. ableiten; sein Wasser, s. pissen. d) e. Ei, s. quirlen. e) versa-gen: ἀρνεῖσθαι, ἀπαρνεῖσθαι DP., ἀπαγορενειν, άποφάναι, άνανεύειν. - ich werde dir nichts a. ούκ ατυχήσεις παρ' έμου ουδενός ών αν βούλη. - 2) intr. a) v. Wege a.: ἐκτρέπεσθαι, παρεκτρέπεσθαι τῆς όδοῦ. - zur Seite fliegen: παραφέρεσθαι P. b) vermindert werden: μειούσθαι, έλαττουσθαι P. - d. Getreide hat abgeschlagen έπανημεν ο σίτος (ἐλάττονος πωλείται).

abschleifen, eig, τη ακόνη υφ-, περι-αιρείν, λεαίνειν. - abgeschliffen (übtr.) κομψός 3.

abschleudern σφενδονάν od. allg. αφιέναι. abschliessen 1) verschliessen w. s. - sich a. v. d. Welt έξίστασθαι των ανθοωπίνων σπουδασμάτων. - 2) z. Ende bringen: αποτελείν, απεργάζεσθαι, περαίνειν, συμπεραίνειν, διαπράττειν 11. M. relog Emitidevai tivi. - Vgl. Rechnung, [Vertrag u. dgl. abschlürfen απορροφείν. Abschluss to télog, to πέρας. - e. Rechnung ή των λογισμών συγκεφαλαίωσις. - e. Bündnisses αί σπονδαί. — z. A. bringen, s. abschliessen 2). — z. A. kommen τέλος od. πέρας λαμβάνειν.

abschmeicheln κολακεύοντα od. Φωπεύοντα λαμβάνειν τι παρά τινος.

abschmelzen 1) tr. απο-, περι-τήκειν. - v. Metallen: χωνεύοντα λύειν od. απολύειν. - 2) intr. durch d. P. d. vhg. Verba.

abschmutzen avazowyyvat.

abschnellen etwa lueiv.

abschneiden 1) eig. αποτέμνειν, περιτέμνειν, τέμνειν, τέμνοντα άφαιρείν, auch bloss άφαιφείν, περιαιφείν (vgl. abhauen) .- d. Spitze, oben a. anootoueiv. - d. Nagel ovvzígeodai u. anoνυχίζεσθαι. - d. Extremitaten ακρωτηριάζειν. - Einem d. Kehle a. έπτέμνειν την λάουγγά τινος. άποσφάττειν τινά. — vgl. scheeren. — 2) übtr. Einen v. etw.: άπο-, δια-κλείειν τινά τινος od. άπό τινος, άπείργειν τινά τινος. - d. Feinde απολαμβάνειν, αποτέμνεσθαι, υποτέμνειν. - d. Zufuhr περικόπτειν άγοράς. - Einem d. Hoffnung υποτέμνειν τας έλπίδας τινί, d. Gelegenheit u. dgl. άφαιρείν u. άφαιρείσθαί τινά τι (τινός τι). - vgl. entziehen u. benehmen 1).

Abschneiden, das, η τομή, αποτομή; ühtr. ή από-

πλεισις, απόληψις, auch αφαίρεσις. abschnellen 1) tr. αποπαλλειν, αποσφενδοναν,

άφιέναι. - 2) intr. durch d. P

Abschnitt ή τομή, αποτομή, το τμήμα, έχτμημα. - in d. Zeit ή περίοδος. - in d. Rede το κώλον, ή περίοδος, in e. Schrift το κεφάλαιον, ή περιοχή. abschnitzen anoguilevery.

abschnüren lveiv.

abschöpfen απαντλείν, απαρύτειν, vgl. abschäumen; übtr, sein Wissen ist bloss oben abgeschöpft

έπιπόλαιος ή παιδεία αύτοῦ, abschrecken έκφοβεῖν, έκπλήττειν, Einen v. etw.

φόβω αποτρέπειν τινά τινος. - sich a. lassen έκφοβείσθαι, έκπλήττεσθαι, δυσωπείσθαι P., φόβω αποτρέπεσθαί (P.) τινος. - abschreckend φοβερός 3. - des a. Beispieles wegen strafen:

αποτροπής ένεκα κολάζειν.

abschreiben 1) etw. od. v. etw.: απο-, έκ-, μεταγοάφειν. - 2) e. Schuld: απογοάφειν. - 3) durch e. Schreiben absagen: γράφειν od. ἐπιστέλλειν μή m. inf. — 4) durch Schreiben abnützen: γράφοντα κατατρίβειν. - 5) sich a. = durch Schreiben mude werden: γράφοντα άποκάμνειν od. απαγορεύειν.

Abschreiber, durch d. part. s. abschreiben 1). v. Büchern zur Vervielfältigg. od. Herausgabe o

βιβλιογράφος.

abschreien 1) schreiend hersagen: βοώντα καταλέγειν. - 2) sich mude schreien: βοώντα αποκάμνειν od. απαγορεύειν.

abschreiten 1). absteigen, w. s. - 2) m. Schritten abmessen : βηματίζειν, βήμασιν αναμετρείν η. Μ. Abschrift το αντίγραφον, απόγραφον (ή αντι-,

μετα-γραφή sp.). - e. A. v. etw. nehmen αντ γραφά (immer pl.) τινος λαμβάνειν od. ποιε σθαι; s. abschreiben 1).

abschüssig κατάντης, πρανής, καταφερής (st κατωφερής), έπικλινής 2., auch απόρρυτος 2. sehr a. ἀπό-, κατά-κοημνος, κοεμνώδης, ἀπότι μος 2. — a. Richtung το καταντές.

d. Reiter abschütteln απο-, κατα-σείειν; Pferde) αποσείεσθαι, αποκρούεσθαι, έκτραγηλί ζειν. - d. Staul σοβείν την κόνιν. - Obst απο κρούειν. - übtr. Tadel, Vorwürfe n. dgl. von sich α, αποσείεσθαι od, αποτοίβεσθαι.

abschütten ano-, dia-, xara-, ngo-yeir.

abschuppen απολεπίζειν.

Abschuss 1) d. Wassers: ή φορά, καταφορά. -2) abschüssiger Ort: to natavteg, o nonuvos, to κοημνωδες.

abschwächen (e. Ausdruck) συστέλλειν.

abschwären Elxer woeioeodar P.

abschwatzen παραπείθοντα λαμβάνειν τι παρά tivos od. έξάγειν τί τινος. abschwefeln διαθειούν.

Abschweif, s. Abschweifung.

abschweisen πλανάσθαι, άποπλανάσθαι P. (τι-νός od. από τινος); έν-, παρεκ-βαίνειν; έν-. παρα-τρέπεσθαι. - zu etw. a. έκβαίνειν έπί τι - v. d. Rede έκβολήν του λόγου ποιείσθαι. έξω της υποθέσεως τοις λόγοις χρησθαι, παρεκβαίνειν της έξηγήσεως. - v. Ziele a. έξω δρόμου φίοεσθαι P., auch ασαμαρτάνειν.

Abschweifung ή πλάνη, αποπλάνησις; ή παρέκ βασις; ή έν-, παρα-τροπή; ή ένβολή, παρεκβολή

abschwemmen, s. abspülen.

abschwören 1) eidlich ableugnen: an. it-oure vat u. M. m. acc., inf. m. μή od. folg. ως ov; auch διόμνυσθαι m. f. inf. u. μή. - 2) sich eidlich v. etw. lossagen: ἐπομόσαντα απειπείν. Abschwören, das, Abschwörung ή ἐξωμοσία;

η απωμοσία (sp.)

absegeln, s. abschiffen. — das Absegeln ο από-

έκ-πλους, ή αναγωγή.

abschen 1) wegsehen: apopav; gew. übtr. ova έχειν λόγον τινός, παριέναι (τημι) od. έαν τι. abgesehen davon avev od. zwole roviov, abg. day, dass zwolg rov m. inf. - 2) ubersehen a) eig. καθοράν, έξικνεϊσθαι τοίς ομμασι od. όρωντα. b) übtr. α) einsehen, begreifen: κατ-, συν-ιδείν. μανθάνειν, γιγνώσκειν, auch παρακολουθείν τινι. β) es worauf a.: έπ-, προσ-έχειν τινί, σκο-πείν τι od. όπως m. ind. fut., έπινοείν τι. - dies ist auf mich abgesehen τοῦτο προς od. ἐπ' lui τείνει. γ) ablauern, abpassen: έπι-, παρα-τηρείν. - 3) durch Zusehen v. Einem lernen: oemra od. προσέχοντα μανθάνειν τι παρά τινος. - ich thue alles was ich Einem an d. Augen abs. kann πάντα πράττω οίς αν χαριείσθαί τινι υπολαμβάνω,

Absehen, das, ή ἐπίνοια. — sein A. auf etw. ha-ben ἐπέχειν τινί od. m. inf., σκοπείν τι od. οπος

m. ind. fut, - vgl. Absicht. abseihen an-, di-noriv.

abseits απωθεν.

absenden, Absendung, s. abschicken, Abschiabsengen ageveir.

absenken μοσχεύειν, αποφυτεύειν.

Absenhen, das, ή μοσχευσις, μοσχεία, αποφυτεία Absenker το μόσχευμα, ή παραφυάς, -άδος. durch A. fortpflanzen, s. absenken; Fortpflanzung

durch A. η αποφυτεία.

absetzen I) tr. 1) eig. nieder-, wegsetzen: αποκατα-τιθέναι u. M. - vom Pferde: d. Reiter, S. abschütteln. - Jmd. aus e. Schiffe an einem Orte a ἀποβιβάζειν τινά. - v. phys. Stoffen == ausscheiden: exxpireir. - v. Kindern = d. Mutterbrast entwohnen απογαλακτίζειν. - sich a. = abstufen, w. s. - 2) übtr. a) v. e. Amte: (κατα)παύειν τινά άρχης od. άρχοντα; παρα-, καταlesir od. απαλλάττειν τινά άρχης. b) verkaufen: έπεμπολάν, διατίθεσθαι, αποδίδοσθαι. - es lisst sich etw. nicht a. απρατόν έστί τι, απρασία piyverai rivos. - Il) intr. abbrechen, aufhoren; παύεσθαι, άνα-, διανα-παύεσθαι, λήγειν m. part .: διαλαμάνειν, διαλείπειν. — ohne abzusetzen ov πανόμενος od. διαλείπων, άδιαλείπτως; s. Zug. Absetzen, das, Absetzung ή απόθεσις, κατάθεοις. - ο αποβιβασμός (aus e. Schiffe an's Land) sp. - e Kindes ο απογαλακτισμός. - v. e. Amte ή πατάπανοις. - d. Abbrechen ή παύλα, ανάπαυλα. Absicht 1) subj. d. innere Streben nach e. Zwecke: η βουλη, βουλησις (Wille); η ποραίρεσις (d. sich Vornehmen); η διάνοια, ἐπίνοια, γνώμη (d. lei-tende Gedanke); η περιβολή (Zweck, z. Β. τοῦ loyev). - Haufig durch entspr. Verba: in welcher A. thust du dies? τί βουλόμενος od. διανοούμενος τούτο ποιείς; meine A. geht dahin . . . τούτο σκοπώ od. πράττω οπως m. ind. fut.; e. A. haben od. fassen βούλεσθαι, έπινοείν, προαιρείσθαι. ich thue etw. m. A. ποιώ τι βουλόμενός τι, έπί τινι, έπ προαιφέσεως od. προνοίας, έπιτηδές, in dieser A. ταυτη τη διανοία, τουτο βουλόμενος od. διανοούμενος, in der A. damit . . . δια τοῦτο ένα. — ohne A. είκῆ, αλλως. — in guter A. από καλής γυώης, in δίδετ Λ. κακόν τι έπινοών, aus bôser Λ. έξ έπιβουλής. — bôse Λ. gegen Jmd. begen κακόν έπινοεϊν τινι, έπιβουλεύειν τινί. — A. auf etw. haben στοχάζεσθαί τινος, επιθυμείν τινος, auch έπιβουλευειν τινί (im schlimmen Sinne). — 2) οδή. das, was man beabsichtigt: ὁ «κοπός, τὸ τέλος, τὸ βουλόμενου od. ἐπινοούμε-*ον. - er hat e. besondere A. dabei ίδία τι δια-

φέρει αντώ. — ich erreiche meine A. bei Ind. τηγανω ων βούλομαι παρά τινος, προχωρεί τί μοι από τινος. — 3) in A. auf, s. Hinsicht. absichtlich έκούσιος, προαιρετός 3. (v. Handigen), έκον, ούσα, ον (v. Pers.) - adv. έπιτηδές, έξεπίτηδες, έπ προαιφέσεως, έκ προνοίας, έκ προθέσεως, από γνώμης od. γνώμη, έκουσίως, προ-

aigerag.

absichtslos 1) oline Willen: ακούσιος 2. (v. Ilandlungen), ακων, ουσα, ον (v. Pers.). - 2) ohne Zweck: μάταιος, είκαιος 3. - adv. μάτην, είκη. absieden άφέψειν, άποζείν. - abgesotten έφθός οδ. έψητός 3., απεφθος 2.

absingen abeiv. Absingung. durch d. part. d. entspr. Verb., z. B. unter A. des Paan vorrücken

τον παιάνα (ἐπ)άδοντας προϊέναι.

absitzen 1) v. Pferde: καταβαίνειν αφ' ίππου. a. lassen καταβιβάζειν άφ' ῖππου. — 2) e. Strafe abs .: τον νόμω ταχθέντα χρόνον έν δε-

suois elvai.

absolut 1) an u. für sich: καθ' έαυτον. -τήν, -τό, αύτος καθ' έαυτόν, auch bloss αὐτός 3. - das A. τα απολελυμένα. - das a. Sein το όντως είναι. - adv. αποτόμως (απολύτως sp.). - 2) rein u. vollkommen: ακρατος u. είλικρινής 2., z. B. διπαιοσύτη; αὐτοτελής 2., άπλους 3. — a. Macht u. Gewalt δύταμις πυρία. — a. Macht über etw. haben πύριον είναι τινος, αὐτοπράτορα είναι τινος od. περί τινος od. m. f. inf. — adv. παν-τελώς, απλώς. — 3) unbedingt: αὐτοτελής, άνυποθετος, αυτάρκης 2., απλούς 3.

absonderlich 1) abgesondert, eigenthümlich, seltsam, w. s. — 2) hervorragend, auserlesen: εξαίρετος, εκκριτος, έκπρεπής 2., δεινός 3. — ade. χωρίς, ίδία (opp. δημοσία); διαφερόντως, μάλιστα, προ πάντων.

absondern 1)eig. χωρίζειν, άπο-, δια-χωρίζειν, άφοοίζειν u. M., διιστάναι, διαζευγνύναι, ctw. v. etw. τί τινος od. από τινος. - sich a. χωρίζεσθαι P. abgesondert κεχωρισμένος 3.; adv. χωρίς. — 2) übtr. απο-, δια-, έκ-κρίνειν; διαστέλλειν. — sich a. αποκρίνεσθαι P. - abgesondert έκκριτος 2.

Absonderung ο χωρισμός, ο διαχωρισμός. - ή διάστασις, διάζευξις. - ή απόκρισις, διάκρισις. - A. d. Galle ή χολής αποκάθαροις.

absorgen, sich, κατατήκεσθαι (P.) φροντίζοντα

od. usouuvõvta.

abspänstig allorotos 3. - a. machen v. Einem άλλοτοιούν τινά τινος (τινά τινι), απαλλοτοιούν τινά τινος od. τινα πρός τινα; αφιστάναι τινά

abspalten ἀποσχίζειν. - das A. ή ἀπόσχισις. -

das Abgespaltene τὸ ἀπόσχισμα.

abspannen 1)eig, a) aus d. Joche spannen: λύειν, ύπολύειν. b) d. Spannung aufheben: χαλάν, ανα-, έπι-χαλάν, άν-, παρ-ιέναι (Γημι). - abgespannt αν-, παρ-ειμένος 3., ανετος 2. - 2) übtr. a) schlaff od. mait machen: καταπονείν, παρατείνειν 11. ανιαν (v. Geiste). - abgespannt werden u. sein: neben d. P.: κάμνειν, αποκάμνειν, απαγοφεύειν, απειφηκέναι. - abgespannt καταπονηθείς 3., κατάπονος 11. κατάκοπος 2.; καμών 3. u. απειρηκώς 3. (auch v. Geiste). b) den Geist a. = Erholung gewähren: ανιέναι (ίημι); δαστώνην παρέχειν od. παρασκευάζειν τῆ ψυχή. Abspannung 1) a) ή λύσις, ὑπόλυσις. b) ή χαλασις, άνεσις. - 2) übtr. a) ή ατονία, ο κόπος. b) ή ανεσις, δαστώνη.

abspeisen 1) intr. anodeinveiv. - abgespeist hahen από δείπνου γίγνεσθαι. - 2) tr. a) eig. έστιαν, σιτίζειν τινά, δείπνον παρέχειν τινί. b) ühtr. έστιαν τινά τινος, βουκολείν τινά τινι, z. B. κεναίς έλπίσι, wofür man auch sagen kann κενάς έλπίδας προφαίνειν τινί. - sich m. etw. absp. lassen ayanav od. στέργειν τι u. τινί.

absperren είργειν, περιείργειν; (durch e. Scheidewand) φράττειν, περιφράττειν; (durch e. Mauer) απο-, δια-τειχίζειν. - s. einsperren.

Absperrung ή αποτείχισις, ο αποτειχισμός. -Absperrungsmauer το απο-, δια-τείχισμα. abspiegela κατοπτρίζειν, αποκατα-, έμ-φαίνειν. - sich a. κατοπτρίζεσθαι, αποκατα-, έμ-φαίνεσθαι (ao. P.) έν τινι. - Abspiegelung ή έμ-

abspinnen τὸ νημα πληφούν od. περαίνειν. übtr. έξυφαίνειν; sich a. διεκπεραίνεσθαι P. abspitzen 1) zuspitzen: αποξύνειν. - 2) d. Haare

α .: τας τρίχας απρας αποτέμνειν.

margie

absprechen 1) Einem etw. a) durch e. Urtheil etw. entziehen: κρίνοντα (τη κρίσει) άφαιρείν (od. M.) τινός τι, αποκρίνειν τινά τινος, γιγνώσκειν μη είναι τι τινος. - Einem d. Leben a. καταγιγνώσκειν od. καταψηφίζεσθαί τινος θάνατον (vom Richter; hingegen v. Arzte: ου φάναι τον νοσούντα αποφεύξεσθαι τον θάνατον). b) übli, verneinen, dass Jmd. e. Eigenschaft besitze : ού φάναι τινά είναί τινα od. έχειν τι od. μετέχειν (μετειληφέναι) τινός. - 2) absol. keck urtheilen: θρασέως αποφαίνεσθαι την γνώμην, απαυθαδίζεσθαι (απαυθαδιάζεσθαι sp.). — absprechend, absprecherisch ἀπαυθαδιζόμενος 3., αυθάδης 2., θρασύς 3., ὁ ἀλαζών, -όνος (v. Pers.); θρασύς, ἀλαζονικός 3. (v. Sachen).

absprengen 1) tr. αποκόπτειν, απαρρηγυύναι. -2) intr. δρόμω απελαύνειν.

abspringen 1) herabspringen: κατα-, απο-πηδάν,

Diamon of Google

αφάλλεσθαί τινος, καθάλλεσθαι από τινος. -2) zurückspringen: ἀφάλλεσθαι; ἀποπάλλεσθαι P. - 3) sich plotzlich v. etw. trennen: αποροήγνυσθαί, λύεσθαί P.; übtr. schnell v. etw. ablassen: αποπηδάν od. αφίστασθαί τίνος, προδιδόναι τινά, έξαίφνης άλλοιούσθαι (P.) την γνώμην od. μεταπίπτειν τη γνώμη. - vgl. abschweifen.

Absprung ή ἀποπήδησις. — übtr. ή ἀπόστασις,

άλλοίωσις, αποπλάνησις.

abspülen 1) abwaschen: απο-, έκ-, κατα-πλύνειν. - 2) wegspülen (v. Wasser): απο-, ὑπο-κλύζειν. — Abspülung ή κατάπλυσις; ἀπόκλυσις. [νος. abstäuben την έπουσαν κόνιν ἀποσείειν ἀπό τιabstammen γεγονέναι od. γένος έχειν έκ τινος (im nāchsten Gliede), ἀπό τινος (im entfernteren), auch γεγονέναι τινός. — v. WW. = abgeleitet sein, s. ableiten.

Abstammung to yevos, ή γενεά, auch ή γένεσις. Abstand 1) im Raume: το διάστημα, η απόστασις, διάστασις. - e. A. bilden = abstehen 1). vgl. Entfernung. - 2) im Wesen: ή διαφορά. -

vgl. Unterschied.

abstatten άπο-, έκ-τίνειν, άποδιδόναι. — Dank a., s. Dank. - Einem e. Gruss v. Jmd. a. χαίρειν κελεύειν τινά παρά τινος. - Bericht a. άπαγγέλλειν. e. Gesandtschaftsbericht αποποεσβεύειν. e, Glückwunsch a. συγχαίρειν od. συνήδεσθαί (P.) τινι έπί τινι, seltener τινί τινος. - e. Besuch a. έντυγχάνειν τινί, έντευξίν τινι od. πρός τινα ποιείσθαι.

Abstattung ή απόδοσις, έκτισις; d. Dankes ή χάριτος ομολογία od. απόδοσις, s. Dank. - e. Berichtes, Besuches ή απαγγελία, έντευξις.

abstechen 1) tr. a) durch Stechen absondern: αποτέμνειν. b) Thiere: σφάττειν, αποσφάττειν. 2) intr. merklich verschieden sein: πολύ διαφέρειν τινός, έκ-, δια-πρέπειν. - abstechend, s. verschieden.

Abstecher $\dot{\eta}$ έπτροπ $\dot{\eta}$, παρεπτροπ $\dot{\eta}$. — e. A. machen έκτοέπεσθαι, παρεκτρέπεσθαι.

abstecken ορίζειν, αφ-, δι-ορίζειν. - ein Lager στρατοπεδεύειν (gew. M.), καταστρατοπεδεύειν (u. M.), στρατοπεδον ποιείσθαι. - Absteckung e. Lagers) ή στρατοπέδευσις od. στρατοπεδεία.

abstehen 1) v. etw. entfernt sein: aneger rivog, διέχειν τινός μ. απότινος, κεχωρίσθαι τινός, αφίστασθαί τινος, άφ-, δι-εστάναι τινός, άποστατείν τινος. - auch dem Wesen nach entfernt od. verschieden sein: αποστατείν τινος, gew. aber διαφέφειν τινός. — 2) ablassen v. etw.: αφίστασθαι od. άφεστάναι τινός, παύεσθαι od. άποπαύεσθαί τινος od. ποιούντα τι, αποτρέπεσθαι od. παραχωρείν τινος, έαν τι. - vorher (vor der Zeit) a. προαφίστασθαι. - v. seiner Meinung a. μεταγιγνώσκειν, αλλην γνώμην έλέσθαι. - v. seinem Reclite a. των έαυτου δικαίων υφίεσθαι. - 3) verderben, z. B. abgestandener Wein olvoς έξιστάμε-νος od. έξεστηκώς; v. Fischen: άποπνίγεσθαι P., αποθνήσκειν. [φείσθαί τινός τι.

abstehlen έχ., ύπεχ-, παρα-κλέπτειντινί τι. ύφαιabsteigen 1) herab-, aussteigen : καταβαίνειν (ἀπὸ του εππου, έκ του αρματος), αποβαίνειν (έκ τῆς νεώς). - a. lassen κατα-, έκ-βιβάζειν. - in absteigender Linie κάτω του γένους. - 2) bei Jmd. einkeliren: καταλύειν παρά τινι, κατάγεσθαι παρά τινι, ως τινα od. είς πανδοκείον u. dgl.

Absteigen, das, 1) ή κατάβασις, απόβασις. — 2)

ή κατάλυσις, καταγωγή.

Absteigequartier ή καταγωγή, το καταγώγιον, -γείον (το ξενοδοχείον, το κατάλυμα sp.). abstellen καταλύειν, καταπαύειν, sp. αθετείν.

Abstellung ή κατάλυσις, κατάπαυσις, SD. aditnoig.

absterben ano. ex-Ovnousiv. - v. Gliedern d. Körpers, Pflanzen u. dgl. απομαραίνεσθαι, απονεκρούσθαι P., vor Alter a. απογηράσκειν, durch kalten Brand αποσφακελίζειν; übh. φθείρεσθαι, διαφθείρεσθαι P. - einer Sache a. χαίρειν έαν τι od. χαίρειν λέγειν τινί; der Welt a. έξίστασθαι των ανθρωπίνων έργων τε και σπουδασμάτων u. ā. — Absterben, das, ή απομάρανσις, απονέκρωσις, αποσφακέλισις, ο αποσφακελισμός,

absteuern, s. absegeln. Tuble n wood. abstimmen 1) seine Stimme abgeben: ψηφίζεσθαι, διαψηφίζεσθαι, την ψηφον φέρειν, ανα-, διαφέρειν, θέσθαι (m. Stimmsteinen); χειροτονείν (m. Aufhebung d. Hände). - E. a. lassen ψηφον ξπάγειν od. διδόναι τινί (περί τινος). - e. Versammlung a. lassen über etw. έπιψηφίζειν (είς την έκκλησίαν) τι, την ψηφον (την διαψηφισιν) προτιθέναι od. την ψηφον έμβαλλειν είς την έκπλησίαν περί τινος. - 2) nicht zusammenstimmen: διαφωνείν, απάδειν.

Αδικίιmmung ή ψήφος, διαψήφισις (ψηφοφο-ρία); ή χειροτονία, δια-, έπι-χειροτονία. — etw. zur A. bringen έμβάλλειν ψήφον περί τινος. durch A. genehmigen έπιψηφίζεσθαι, έπιχειροτονείν, durch A. verwerfen αποψηφίζεσθαι, απο-

γειροτονείν.

abstossen 1) tr. a) wegstossen: απωθείν, παρωθείν u. M. - abstossend (v. Pers.) δυσξυμβολος. δυσέντευκτος 2., χαλεπός 3. b) durch e. Stoss abbrechen: anoxoverv; durch e. St. beschädigen προσκρούοντα απο-, περι-τρίβειν. — 2) intr. v. Schiffenden: ἀπαίζειν, ἀνάγεσθαι (M. u. P.). abstract νοητός 3. — adv. καθ' ξαυτό od. αυτό

καθ' έαυτό. - a. Begriff ή ίδέα.

Abstraction ή θεωρία, αφαίρεσις. - gleich ...abstracter Begriff" ή ໄδέα. [ή κόλασις, το κόλασμα. abstrafen κολάζειν, τιμωρείσθαι. - Abstrafung abstrabieren 1) θεωρείντι καθ' έαυτό (αὐτό καθ έαυτό), έν νῷ λαμβάνειν. - 2) v. etw. = absehen. abstreichen anouarreiv (auch: m. d. Streichholze, z. B. χοίνικα), αποσμήχειν, απο-, περι-- αποστλεγγίζειν (m. d. Striegel). - s. ψην. streichen.

abstreisen απο-, περι-σπαν, αφ-, περι-αιρείσθαι. - d. Laub αποφυλλίζειν, φυλλολογείν. - Rinde od. Schale ἀπολοπίζειν, ἀπολεπίζειν. — d. Haut ἀπο-, ἐκ-δέρειν; sich die Haut a. (v. Schlangen) ἐκ-, ἀπο-δύεσθαι το γῆρας. — d. Zügel a. ἀφηνιάζειν, d. Fesseln των δεσμών απολύεσθαι P. abstreiten διαμάχεσθαι m. f. inf. (m. u. ohne μή) od. ώς ού; διισχυρίζεσθαι περί τινος ώς ού. abstriegeln αποστλεγγίζειν (sich a. M.); αποτρίβειν τη ξύστοα (sp.).

abströmen απορ-, καταρ-ρείν, καταφέρεσθαι P. abstrus αλλόκοτος, παράδοξος 2.; δυσξυμβλη-

TOG 2.

abstufen 1) eig. βαθμηδον od. είς βαθμούς απεργάζεσθαι. - 2) ühtr. μερίζειν, διατάττειν; v. Farben αποχραίνειν.

abstumpfen αμβλύνειν, απαμβλύνειν, έκκωφείν. έκκωφούν, αμαυρούν. - abgestumpft, s. stumpl. Abstumpfung (d. Gesichtes) ή αμαύρωσις. Absturz (d. Wassers) ή παταφορά. - steiler Ab-

hang o xonuvoc. abstutzen κολούειν, κολοβούν, άκροτομείν, άκρω-

τηριάζειν. — Abstutzung ή κόλουσις, κολόβωσις; sp. ο άκρωτηριασμός.

absuchen άπο-, έκ-λέγειν. — s. durchsuchen. Absud τὸ ἀπόζεμα, ἀφέψημα.

absurd, s. abgeschmackt.

Abt ο άρχιμανδρίτης, κοινοβιάρχης Κ. S. abtakeln (e. Schiff) aφοπλίζειν; τὰ ὅπλα έξαιρεί-

abtauschen, s. eintauschen. [σθαι έκ της νεώς. Abtel ή αββατεία, το κοινόβιον Κ. S. abthauen 1) intr. (ανα) τήκεσθαι P. - 2) tr. (ανα) abthellen diaipeiv, diaxpiveiv, dialaubaveiv.

διαμερίζειν, διανέμειν, διορίζειν, διαστέλλειν. **Abtheilung** 1) als Handlung: ἡ διαίρεσις, δια-τομή, διαστολή (ὁ διαμερισμός sp.). — 2) als Sache: το μέρος, ή μερίς, ίδος, ο ἀποδασμός. — e. Heeres ή τάξις (το τάγμα), το τέλος. — e. Wer-

kes o loyos (το κεφαλαιον sp.).

abthun 1) e. Kleid: απο-, έκ-δύεσθαι, περιαιρείεθαι, απο-, κατα-τίθεσθαι. — 2) zu Ende bringen: περαίνειν, διαπράττειν μ. Μ., αποτελείν, απεργάζεσθαι. - e. Geschäft m. Einem χρηματίζειν (auch M.) τινί od. πρός τινα. - abgethan sein τέλος od. πέρας έχειν, έπλ τέλει είναι. b) hinrichten, schlachten: σφάττειν, αποσφάττειν, κατεργάζεσθαι, auch θανατούν (v. Menschen).

abtoben, sich, s. austoben. abtödten, s. ertödten.

abtraufeln ano-, κατα-σταζειν.

Abtrag 1) Abtragung, w.s. — 2) A. thun = Schaden od. Nachtheil bringen, w. s.

abtragen 1) wegtragen; αναιρείν. - e. Gebäude u. dgl. καθαιρείν, κατασκάπτειν; e. Hügel: auch άναροηγνύναι. — 2) entrichten: ἀποφέρειν, ἀπαγειν, τελείν, ἀποτελείν; v. Steuern auch είσφέette; e. Schuld αποδιδόναι, απο-, έκ-τίνειν, auch διαλύειν το χρέος. — 3) durch Tragen ab-nützen: κατατοίβειν. — abgetragenes Kleid ο τρίβων, ωνος, το τριβώνιον.

Abtragung 1) ή αναίρεσις; ή καθαίρεσις, κατασταφή. - 2) ή αποφορά, απαγωγή, είσφορά,

άπόδοσις, έχτισις. — 3) ή κατάτριψις.

abtreiben 1) tr. 1) wegtreiben a) anelavveiv, αποκρούειν. απωθείν u. M. b) d. Leibesfrucht: φθείρειν. απο-, δια-φθείρειν, έκβάλλειν. - abtreibend έκβόλιος 2., a. Mittel τὸ έκ-, διεκ-βόλιον, απόφθαρμα. - abgetrieben έκβολιμος 2. c) e. Wald=abholzen: τέμνειν, έχκόπτειν.-2) durch Treiben ermüden: καταπονείν (έλαύνοντα). — II) intr. v.e. Kaline: αποφέρεσθαι, απελαύνεσθαι P. A btreibung ή ἄπωσις. — A.d. Leibesfrucht ή έκ-βολή, διαφθορά. — A. e. Waldes ή έκκοπή.

abtrennen διαλύειν. - s. absondern.

abtreten 1) tr. 1) durch Treten abnützen: xaraτρίβειν. — 2) durch Treten absondern: ἐπιβαίτοντα od. πατούντα άφαιζείν. — 3) wegtreten, Einem etw. überlassen: παρα-, έχ-, συν-χωρείν od. υπείκειν τινί τινος; έξ-, αφ-ίστασθαί τινί τινος; παριέναι (ίημι) τινί τι. — II) intr. 1) weggehen: ἀπιέναι, ἀποχωρείν, ἀπαλλάττεσθαι P., ἐξ., ἀφ., μεθ. ίστασθαι. — καταβαίνειν (v. Red-ner). — Einen a. lassen μεταστήσασθαί τινα. — 2) bei Einem a., s. absteigen 2). - 3) = abirren, w. s.

Abtreten, Abtretung 1) tr. d. Ueberlassung: 7 παρα-, συγ-χωρησις, ή απόστασις (κτημάτων).— 2) intr. d. Weggehen: ή αποχώρησις, απαλλαγή, μετάστασις. — ή κατάρασις (v. Redner). — vgl. abtriefen, s. abträufeln. [Absteigen 2).

abteinken υποπίνειν; ἀπορροφείν.

Abtritt, 1) s. Abtreten 2). - 2) geheimes Gemach: αφοδος, ο απόπατος (ή αποσκευή sp.), ο Ιπνός. abtrock nen 1) tr. a) durch Abwischen: απομάτ-

τειν, απομοργνυναι u. M. b) durch Luft u. Warme: ανα-, άπο-, έπι-ξηραίνειν. - 2) intr. durch die P. v. 1) b); auch ξηρον γίγνεσθαι.

abtröpfeln, s. abträufeln.

abtrollen, sich, έρρειν, απέρρειν.

abtrotzen, Einem etw., βία έξαιρείσθαί τί τινος. abtrünnig άφεστώς od. άποστάς 3., ο άποστάτης, προδότης (fem. προδότις, -ιδος); - a. machen v. Einem αφιστάναι τινά τινος od, από τινος, a. v. Einem werden αφίστασθαί τινος od. από τινος,

αποστατείν τινος. Abtrünnigkeit ή ἀπόστασις (sp. ἀποστασία), προδοσία. — Klage wegen A. ἀποστασίου δίκη (gegen e. Freigelassenen).

abtrumpfen, s. abfertigen.

aburtheilen, etw., την κρίσιν ποιείσθαι περί TIPOS. - vgl. absprechen u. urtheilen.

abverdienen άπεργάζεσθαι od. umschr. μισθαρνούντα αποδιδόναι το όφειλομενον.

abverlangen, s. abfordern.

abwägen ζυγοστατείν, ίστάναι (ζυγώ). — auf d. Hand διαβαστάζειν. — übtr. σταθμάσθαι, άναμετρείσθαι. - gegen einander a. αντισηκούν u. ühtr. avregeragein. - Abwägung ή ζυγοστασία; übtr. n avauetonois.

abwälzen απο-, κατα-κυλινδείν. - übtr. v. sich α. απωθείσθαι, αποτρίβεσθαι, απο-, δια-λύεσθαι, διακρούεσθαι, z. Β. τα έγκληματα. — Abwälzung ή ἄπωσις, διάλυσις, διάχρουσις. abwärts κάτω, κατά m. gen. (herab); m. acc. z. B.

d. Fluss a. κατά τον ποταμόν. - häufig durch Zusammensetzungen m. nara, z. B. a. fliessen naragφείν. - a. gehen κάτω γίγνεσθαι, a. gehend καabwässern διαβρέχειν. [ταφερής, κατάντης 2. abwalken, s. walken u. abprügeln.

abwandeln, auf- u. a. περιπατείν. als t. t. d. Gramm. xliveiv. - Abwanding n xlives.

abwarten 1) erwarten: ανα-, περι-, υπο-, προσμένειν. - τηφείν, έπιτηφείν, φυλάττειν (d. rechten Zeitpunkt). - ανέχεσθαι, περιοράσθαι (ruhig a.), έκδέχεσθαι, προσδοκάν, καραδοκείν (m. Spannung). — 2) etw. sorgfältig behandeln: ∂εοαπεύειν τι, έπιμελείσθαί (20. P.) τινος, έπιτηδεύειν τι. — seine Pflichten a. τα προσήκοντα αποτελείν. — Abwartung 1) s. Erwartung. — 2) ή θεραπεία, έπιμέλεια, έπιτήδευσις.

abwaschen άπο-, περι-λούειν; άπο-, έκ-, κατα-, περι-πλύνειν; άπο-, δια-νίζειν; auch allg. άποφούπτειν, αποκαθαίρειν. — übtr., z. B. e. Blutschuld έππλύνειν. - Abwaschung ή απόλουσις,

κατάπλυσις, δύψις, ἀποκάθαρσις.

abweben έξυφαίνειν.

abwechseln 1) tr. αμείβειν, αλλάττειν, μεταλλάττειν τι. — 2) intr. ἐπαλλάττειν, άμείβεσθαι, έx-, δια-δέχεσθαι; vgl. wechseln. - abwechselnd άμοιβαίος 3.; adv. άμοιβαίως, έναλλάξ, έν (τῶ) μέρει, ἀνὰ μέρος. - Abwechselung, s. Veränderung.

Abweg ή έκ-, παρα-, παρεκ-τροπή. - auf einen A. bringen παραφέρειν, παράγειν, παρατρέπειν, πλανάν, auf c. A. gerathen: durch d. P.

abwegig, abwegsam ὁ, ή, τὸ ἐκτὸς ὁδοῦ. abwehen (ἐπι)πνέοντα ἀπο-, δια-σκεδαννύναι.

Abwehr ή αμυνα, αποτροπή.

abwehren αμύνειν, απαμύνειν, αποτρέπειν, άπείργειν, άπελαύνειν, άπωθείν; άποστέγειν. - v. sich αμύνεσθαι, απαμύνεσθαι, αλέξασθαι, αποτρέπεσθαι, απομάχεσθαι, απωθείσθαι, αποκρούεσθαι.

1 abweichen (emollire) διαμαλάττειν.

2 abweichen 1) sich entfernen: ἐκκλίνειν, ἀποκάμπτειν, έκτρέπεσθαι, έκβαίνειν, παραλλάττειν, v. etw. τινός. - auch (im übtr. Sinne) παοαβαίνειν (τὸ δίκαιον v. d. Rechte). - v. d. bestehenden Sitte a. ἐκδιαιτᾶσθαι τῶν καθεστώτων νομίμων. - 2) verschieden sein: διαφέρειν, παραλλάττειν τινός. - in d. Meinung a. διαφωνείν : τινι, απάδειν από τινος, ου ταυτά γιγνώσκειν abwürgen, s. abschlachten. τινί. — in e. Aussage έναντιοῦσθαί (DP.) τινι, abzählen απ., δι-αριθμείν ού ταύτα λέγειν τινί. - abweichend διαφέρων 3., διάφορος 2., έξηλλαγμένος 3., auch άλλος, Durchfall. έτερος 3.

Abweichen, das, ή περίπλυσις (κοιλίας), vgl. Abweichung 1) ή έκπλισις, έκτροπή: ή παραλλαξις (v. d. Gestirnen). - 2) ή διαφορά, διαφορότης; διαφωνία. - A. v. d. vaterländischen Sitte ή ἐκδιαίτησις των πατρίων. - als Sache: τὸ διά-

abweiden έπι-, κατα-νέμειν (v. Hirten); έπι-, abweigen επίτ, κατα τερετο (τ. Inten), επί τ κατα τρέμεσθαι (κατα τ, περι- βόσκεσθαι sp.). abweigen, sich, δακρύοντα od. κλαίοντα κατα-τρύχεσθαι od. έκτηκεσθαι P. — s. beweigen.

abweisen απείργειν, αποκλείειν, αποκωλύειν, αποτρέπειν, αποπέμπειν (fortschicken), u. stårker: ἀπελαύνειν, ἀπωθείν (μ. Μ.). — e. Antrag (απ)αφνείσθαι DP., ἀποτοίπεσθαι. — e. Beschuldigung αποτοίβεσθαι, απολύεσθαι. - e. angreifenden Feind αναστέλλεσθαι, απωθείσθαι. ἀποκρούεσθαι. - m. e. Gesuche abgew. werden αποτυγχάνειν (ατυχείν) τινός. — bei d. Bewerbung um e. Amt a. αποδοκιμάζειν.

Abweisung ή αποχώλυσις, απωσις, αρνησις (c. Antrages); απότευξις (bei e. Gesuche); αποδοκι-

μασία (bei d. Bewerbung um e. Amt).

abwelken απο-, έκ-μαραίνεσθαι P., ατροφείν. -

das Abwelken ή απομάρανσις.

abwenden 1) abkehren: άποστρέφειν, άπο-, παρατρέπειν, παρακλίνειν, άφιστάναι. - sich a. v. elw. αποστρέφεσθαι u. αποτρέπεσθαί (P.) τινος, έπτρέπεσθαί (P.) τι. - v. sich a = ahwendig machen, w. s. - 2) verhüten: αποτρέπειν, αμύνειν, v. sich (απ)αμύνεσθαι, αποτρίβεσθαι. - durch Bitten παραιτείσθαι. - was Gott a. moge ο μη γένοιτο ω θεοί.

abwendig allorgios 3. - a. machen, Einen v. Einem, s. abspänstig. - v.e. Meinung, Gesinnung άλλοιούν τινα u. häufiger "a. werden" άλλοιούσθαι Ρ. (την γνώμην), αλλοιότερον γίγνεσθαι την γνώμην. - v. e. Vorhaben απο-, δια-τρέπειν τινά τινος. - v. seiner Pflicht a, machen απαλ-

λάττειν τινά.

Abwendung ή αποτροπή, αποστροφή

abwerfen 1) eig. απορρίπτειν, αποβάλλειν (bes. v. Hirsche: d. Geweih), καταβάλλειν. - v. Pferde: d. Reiter a., s. abschütteln. - 2) ühtr. = eintra-

Abwerfung ή ἀποβολή. [gen, w. s. abwesend ἀπών 3. — in d. Fremde ἀπόδημος, έχδημος 2. - a. sein απείναι, απογίγνεσθαι, αποδημείν (τῆς οἰκίας, ἐκ τῆς πόλεως), ἐκδημείν.— e. Abwesenden anklagen ἐρήμην κατηγορείν, e. A. verurtheilen έρήμην την δίαιταν καταγιγνώσκειν τινός, e. A. zum Tode verurtheilen έρήμη δίκη θάνατον καταγιγνώσκειν τινός.

Abwesenheit ή ἀπουσία, in d. Fremde ή ἀποδημία, ἐκδημία. — gew. durch part. umschr., z. B. in meiner A. έμου απόντος, απογενομένου, απο-, ahwettern ἀποχειμάζειν. [έκ-δημήσαντος. abwetzen 1) durch Wetzen schärfen: παραθή-[έχ-δημησαντος. γειν, παρακονάν. - 2) abnützen; άπο-, κατα-

τοίβειν. - vgl. abreiben.

abwickeln, abwinden ανελίττειν.

abwiegen, s. abwägen.

abwischen απομάττειν. απο-, περι-ψην, αποσμην, απομοργνύναι, απο-, περι-καθαίρειν; m. d. Schwamme σπογγίζειν, αποσπογγίζειν. - d. Hand an d. Handtuche αποκαθαίφειν την γείρα είς το χειφόμακτφον. - sich a. απομάττεσθαι, αποψήσθαι, απομόργνυσθαι.

Abwischtuch το ξαμαγείου, χειφόμαπτφου.

abzählen απ-, δι-αριθμείν. - Abzählung απ-, δι-αρίθμησις, διαλογή.

abzäumen aποχαλινούν.

abzäunen απο-, δια-, περι-φραγνύναι, αποφρά τειν, περιειργνύναι. - Abzhunung ή απόφο ξις; τὸ διάφραγμα, περίφραγμα. abzahlen ἀπαφιθμεῖν, ἀποδιδόναι, ἀπο-, ἐ τίνειν, διαλύειν. — Abzahlung ἡ ἀπότισι

Extidis, dialvois.

abzahnen παύεσθαι όδοντοφυούντα. - e. Pfei das abgezahnt hat înnos o narnorvnos.

abzapfen (Wein u. dgl.), κατασταμνίζειν (Fl. schen mit abgezapftem Weine λάγυνοι κατεστι μνισμένοι). - (Blut) άφαιμάττειν. - e. Wasser süchtigen παρακεντείν. - Abzapfung, ή άφα μαξις; παρακέντησις.

abzehren 1) tr. (άπο)μαραίνειν, έκτήκειν. -2) intr. durch d. P., auch ατροφείν. - abgezehl άτροφος 2., έκτακείς 3., κατεσκληκώς 3. — a. sei

κατεσκληκέναι.

Abzeichen το έπίσημον, παρασημον, σημείον. abzeichnen διαγράφειν, απεικάζειν γραφή -Abzeichnung (als Handlg.), ή διαγραφή, απε κασία. - (d. Abgezeichnete) το διάγραμμα, απει

κασμα.

abzerren αποσπαράττειν, αποσύρειν, αφέλκει abziehen 1) tr. 1) durch Ziehen entfernen a) eig αποσπάν, αποσύρειν, αφέλκειν. - Kleider αποέx-δύειν, "d. eigenen" durch d. M. - Hut. Ring u. dgl, περισπάν u.M., περιαιρείσθαι. - d. fel άπο-, έκ-δέρειν. άποδερματούν τινα. - Schale Rinde u. a. απολοπίζειν, απολεπίζειν. — d. Schlüs sel κλείν έφέλκεσθαι. - Wein, s. abzapfen. hildl. d. Aufmerksamkeit v. etw. την διανοιαι αποσπαν από τινος; seine Hand v. Einem ποο έεσθαί τινα, προδιδόναι τινά. b) ühtr. Einen v elw. αποσπάν, παρασπάν 11. Μ., αφέλκειν τινι τινος, αφιστάναι μ. αποτρέπειν τινά τινος. πα ο απείθειν τινά μη ποιείν τι. - 2) wegnehmen άφ-, ύφ-αιρείν τί τινος. - 11) intr. άπιέναι άνα-, άπο-χωρείν, απαλλάττεσθαι η άποκομίζε σθαι P., άπ-, έξ-ελαύνειν; άπάγειν (v. Feldhern m. d. Heere). - vgl. weggehen.

abzielen σκοπείν, τείνειν u. συντείνειν είς od πρός τι, στοχάζεσθαί τινος.

abzirkeln το διαβήτη (το τόρνω) χρώμενον άνα μετρείν τι. - übtr. κατά στάθμην ποιείσθαι ουθμίζειν; ακριβούν, απ-, έξ-ακριβούν. Abzucht s. Abzug 3).

Abzug 1) Wegnahme, Veräuderung: ἡ ἀφαίρεσις.
— 2) Weggang: ἡ ἀνα-, ἀπο-χωρησις, ἀναστασις, ἄφοδος, ἀποκομιδή, ἀπαγωγή.— s. Rückzug. - 3) Kanal w. s.

Abzugsgraben s. Kanal. abzupfen απο-, περι-τίλλειν, αποσπαράττειν.

abzwacken έκπηνίζεσθαι. abzwecken s. bezwecken.

abzwicken αποκνίζειν.

abzwingen βία άφαιρείσθαί τινός τι od. τινά 14. - Einem e. Lächeln μόλις γέλωτα έξάγεσθαι in τινος. - das in d. Noth Abgezwungene το δεινά κατειργόμενόν τινι.

Accent a) in d. Sprache o tovos. b) in d. Grammatik ή προσφδία (auch das Accentzeichen, sonst ή περαία), u. z. d. Acutus ή όξεια, d. Gravis ή βα οεία, d. Circumflex ή περισπωμένη. - ohne A. άτονος 2. (v. Wörtern), βαρύτονος 2. (v. Sylben)

Accentuation \$ tovwers. accentuleren τονούν, τονίζειν. — im Bes. οξέ νειν, βαρύνειν, περισπάν; οξυτονείν, παροξυτο Accentzeichen s. Accent,

Accidentien αί έξω των άναγκαίων γενόμεναι od. αί παρατυχούσαι πρόσοδοι. accisbar tov διαπυλίου od. αγοραστικού υποτε-

Accise τὸ διαπύλιον od. αγοραστικόν (näml. τέ- $[\lambda\eta_{\mathcal{G}} 2.$ secisfrel tov dianuliou od, ayogagrinov ate-

accommodieren = sich richten od. fügen nach accompagnieren, s. begleiten 2).

Accord 1) in d. Musik: ή συμφωνία (im Bes. ή διά πασών [χορδών] σ. d. Octave, ή διά τεττάρων σ. d. Quart u. dgl.). — 2) Vertrag, Vergleich w. s. accordieren 1) in d. Musik: συμφωνείν. — 2) e.

Vertrag od. Vergleich schliessen w. s.

accurat, s. genau.

Accesativ ή αίτιατική (πτώσις). Accerta αί 'Αχέρραι ('Αχέραι).

ach οἶ (οἴμοῖ), φεῦ, ἴοῦ. — ach über mein Un-zlūck οἴμοι τῶν ἐμῶν κακῶν. — ach wenn od. dass doch s. "dass" 5). — ach sage doch das nicht! a un leye ravra.

Achat ὁ ἀχάτης. — weisser A. ὁ λευκαχάτης. Achae ὁ ἀξων, ονος. — auf d. A. fortschaffen ὑπο-

ζυγίοις (od. πεζή, opp. ναυσί) διακομίζειν. -Erd- od. Himmelsachse ο πόλος.

Achsel ή μασχάλη; ή μάλη (in d. Formel ὑπὸ μά-λης unter d. A.); auch ὁ ωμος (eig. Schulter). etw. auf d. leichte A. nehmen oliywoeiv rivos, olizmome Exervitives, nicht auf d. l. A. nehmen ούπ έν έλαφοώ ποιείσθαί τι (Hdt.). - Einen über d. A. ansehen καταφρονείν τινος. - auf beiden A. tragen έπαμφοτερίζειν, απιστον είναι.

Achselband o avauasyalistno, noos. Achselträger o έπαμφοτερίζων od. umschr. ανήρ

anioros.

acht όκτω (als Ziffer η'). - d. Zahl acht ή ογδοάς. -ados (ouras, ados). - d. achte oydoos 3. achtmal όπτακις. - Zeitraum v. 8 Jahren ή όπταετηρίς, ίδος (οπταετία). — 8 Fuss lang οπτα-πους, ουν, 8 Jahre alt οπταέτης 2. u. dgl.

1. Acht (nur mehr in einigen Redensarten) a) in A. nehmen = wahrnehmen: alodaveodai tiros od, ti. b) A. haben od, geben auf etw. = aufmerksam sein: προσέχειν (τον νούν) τινί, έπιστροφήν ποιείσθαι οd. έπιστρέφεσθαί (DP.) τιτος. λόγον od. έπιμέλειαν ποιείσθαί τινος. ένθυusisθαί (DP.) τινος, auch υπακούειν τινί (Einem od. etw. Folge leisten). — σκοπείν, τη οείν. δία-, πα-φα-τηφείν τι (aufpassen, um eines Vortheiles willen), δια-, παρα-φυλάττειν τι (um etw. zu schützen). - nicht A. haben, ausser A. lassen etw. ausλείν, παραμελείν, άμελώς έχειν τινός, παριέναι (ingus) rs. - nicht A. geben παραπούειν τινός. -HabtAcht ! (als Commando) πρόσεγε τώ παραγγελlouero, c) sich in A. nehmen ευλαβείσθαί (DP.) τι. φυλάττεσθαι, προφυλάττεσθαί τι, φυλακήν ποιείσθαί τινος od. περί τι. - da muss man sich sehr in A. nehmen ενταύθα δή πολλής φυλαμής έργον. - nimm dich in A. dass nicht ... σκόπει μη ..., εύλαβοῦ μὴ ... — sich nicht in A. nehmen αφυλακτεῖν, ἀφυλάκτως ἔχειν. — der sich in A. nimmt εὐλαβής 2., φυλακτικός 3.

2. Acht ή ατιμία και χοημάτων δήμευσις. - bei sp. η προγραφή (proscriptio). - Einen in d. A. erklaren ατιμούν τινα και δημεύειν τα χρηματα αύτου, ατιμόν τινα και πολέμιον του δημου (od.

dgl.) πρίνειν, bei sp. προγράφειν. schtbar aldove ağıog 3.; típiog 3.

achteckig οπτάγωνος 2. Achtel to oydoov usoos.

achten, 1) auf Einen od. etw., s. Acht a). - nicht a. auf etw. λόγον ουδένα ποιείσθαί τινος; έν ουδενί λόγω ποιείσθαί τι; ολιγωρείν, αμελείν, κα-

ταφοονείν τινος, ύπεροροάν τι. - 2) dafür halten: ήγεισθαι, νομίζειν, ποιείθαί τί τι od, τι έν τινι. τιθέναι τι έν τινι z. Β. έν τοις μεγίστοις κακοίς. für würdig a. άξιουν. — 3) schätzen, ehren: τι-μαν, θεραπεύειν τινά; άγασθαί (auch m. ao. P.) Tivos. - hoch a. negl nollov noisiodai, evtiμως έχειν od. άγειν τινά. - hoher a. περί πλείονος ποιείσθαι, προυργιαίτερον ποιείσθαι οι. νομίζειν. - sehr hoch a, περί πλείστου ποιείσθαι. - höher als alles a. προ παντων ποιείσθαι. - gering a. (περί) μικρού ποιείσθαι, όλιγωρείν, καταφρονείν τινός. — gar nicht a. έν ούδεν! λόγω od. πράγμα ούδεν ποιείσθαι. — für nichts a. τίθεσθαι παρ' οὐδέν. - für nichts geachtet werden έν ουδενός είναι μέρει.

Achtender (v. e. Hirsche) o ontapoiços.

achtens to oydoov.

achterlei. - auf a. Art ontagos (sp.). achtfach οπταπλάσιος 3. (οπταπλούς 3.). - a.

nehmen οπταπλασιάζειν.

achtfältig, s. achtfach. [trik outaustoog 2. achtfüssig οκτάπους, ουν (g. ποδος). - in d. Meachthundert οπτακόσιοι 3. - achthundertster

όκτακοσιοστός 3. achtjährig οπταέτης 2. (auch fem. -έτις, ιδος).

a. Zeitraum ή οπταετηρίς, ίδος.

achtlos, s. unaufmerksam, unachtsam.

[vos 3. Achtlosigkeit, s. Unachtsamkeit. achtmal οπτάκις. - achtmalig οπτάκις γιγνόμεachtmonatlich οπτάμηνος 2. (οπταμηνιαίος 3.).

achtsaitig oura yopdos 2. achtsam ἐπιμελής 2.. προσέχων 3. (τὸν νοῦν), bei

sp. ποοσεχής 2. — adv. ἐπιμελώς. Achtsamkeit ἡ ἐπιμέλεια, φυλακή (ποοσοχή sp.). Achtserklürung ή ἀτίμωσις; προγραφή sp. —
achtseikning: e. a. Wagen άρμα τετράφουμον τε

[καὶ ἔππων οκτώ. achstündig ωρών όπτω. achttugig ημερών όπτω; οπταήμερος 2.

achttausend oxraxicyilioi 3. - d. achttausendste όπταπισχιλιοστός 3.

achttheilig ourqueons 2.

Achtung 1) A. haben od. geben, s. 1 Acht b) u. achten 1); vgl. Rücksicht u. Beachtung. - Achtung! (als Commando) πρόσεχε τῷ παραγγελλομένω. - 2) Hochschätzung a) subj. ή αίδως, ους, άξίωσις, ή τιμή, θεραπεία. b) οδή, ή άξίωσις, το άξίωμα, ή τιμή, δόξα, ενδοκίμησις. — Einem A. erweisen αίδω νέμειν τινί. — A. vor Einem haben αίδεισθαι od. αίσχύνεσθαί (DP.) τινα, τιμάν, θεραπεύειν, έν τιμή άγειν τινά, keine A. v. E. haben όλιγωρείν, αμελείν, καταφρονείν τινος. -A. bei Einem genlessen, in A. stehen aldoos Tvyχάνειν υπό τινος, τιμασθαι od. θεραπευεσθαι (P.) υπό τινος, εν αξιώματι (τιμή) είναι υπό τι-νος; ευδοκιμείν od. ευδοξείν παρά τινι. — in A. stehend τίμιος 3.; εὐδόκιμος, εὕδοξος 2.

achtungsvoll aldovuevos 3. - μετ' aldove. achtungswerth αίδους άξιος 3. (αίδεσιμος 2. sp.). τίμιος 3. (v. Pers.); λόγου αξιος od. blos αξιος (gew. v. Dingen).

achtzehn οπτωπαίδεκα, όπτω έπὶ δέκα, gew. είκοσι δυοίν δέοντα (als Ziffer ιη'). - d. achtzelinte οκτωκαιδέκατος 3., δγδοος 3. έπλ δεκάτω (έπλ δέκα).

achtzehnfach οκτωκαιδεκαπλασίων, ον.

achtzehnjährig οπτωπαιδεπέτης η. -παέτης 2. (auch fem. -nétis, -idos).

achtzig ογδοήκοντα. - als Ziffer π'. - d. achtzigste όγδοηκοστός 3.

achtzigjährig ογδοηκονταέτης (-τούτης) 2. (auch fem. . τούτις, ιδος).

District by Google

Acker ὁ ἀγρός. — als Flächenmass ἡ ἄρουρα. — Adlernase, m. e. A. γουπός 3. — der Zustan ε gepflügter A. τὸ ἄρωμα. [schlechthin τὰ ἔργα dass Jmd. e. A. hat ἡ γουπότης. Ackerarbeit τὰ κατὰ τὸν ἀγοὸν (ἔογα), und ackerbar ἀρωσιμος 2., γεωργήσιμος 2.

Ackerbau ή γεωργία, ή της χώρας έργασία, έξεργασία. — A. treiben γεωργείν, γεωργόν είναι, την γην έργάζεσθαι, έξεργάζεσθαι u. schlechthin έργάζεσθαι. - zum A. gehörig od, darin erfahren Ackerbauer, s. Landbauer. [γεωργικός 3. Ackerfeld ὁ ἀγρός, ἡ γεωργία (τὸ γεώργιον sp.), ή αρώσιμος od. γεωργήσιμος γή, auch blos ή χώ-Ackergaul ο γεωργός od. γεωργικός εππος. Ackergerathe τὰ γεωργικά σκεύη, ή πρός την γεωργίαν κατασκευή, τὰ τῶν γεωργών έργαλεῖα. Ackergesetz (lex agraria) o nlygovytnog vouog. Ackerknecht ὁ έργάτης; ὁ θής, θητός; ὁ την γην έργαζόμενος δούλος.

Ackerlänge ή ἄρουρα. Ackerland, s. Ackerfeld.

Ackermännehen, s. Bachstelze.

Ackermann, s. Landmann.

ackern άρουν, άροτριάν. - das Ackern ὁ ἄροτος, ή της γης κατεργασία.

Ackerpferd, s. Ackergaul.

Ackerstier ο γεωργός (γεωργικός) βούς. Ackervich τα γεωργά, γεωργικά od. πρός την

γεωργίαν υποζύγια.

addieren προστιθέναι, προσαριθμείν. - zusammen a. συγκεφαλαιούν. - Addition ή πρόσθε-[ματα άποδιδόναι τινί. σις, συγκεφαλαίωσις. Addressat; e. Brief an d. A. abgeben τὰ γράμ-Addresse (e. Briefes) ή τῆς ἐπιστολῆς ἐπιγοαφή. addressieren (e. Brief an Jmd.) ἐπιγοάφειν ἐπιστολήν τινι od, πρός τινα. - vgl. empfehlen.

Ade zaige, vylaive. - Einem A. sagen zalpeiv

έαν τινα, χ. κελεύειν τινα, χ. λέγειν τινί. — s. "Lebewol" unter "leben".

Adel 1) als Eigenschaft: ἡ ευγένεια; übtr. A. d. Gesinning ή ευγένεια, γενναιότης, καλοκάγα-θία, auch αρετή. — 2) als Stand: οι ευγενείς, άριστοι, ευπατρίδαι, γνώριμοι, auch οι πρώτοι έν τη πόλει.

adelig εύγενής 2., ο γεννάδας, εύπατρίδης (fem. ή ευπατρις, ιδος). - ühtr. εύγενής 2., γενναίος 3.,

καλοκάγαθός 3.

adeln 1) in d. Adelstand erheben: etwa έγκρίνειν τινά έν τοις εύπατρίδαις od. είς τους εύπατρί-δας, έντάττειν τινά τοις εύπ. — 2) ühtr. χοσμείν, εύδοκιμον ποιείν, σεμνόν αποδεικνύναι.

Adelstand, s. Adel 2).

Ader η φλέψ, -βός (in belebten wie unbelebten Körpern). — η φάβδος, διαφυή (in Stein od. Metall). - το στημα (v. d. Adern an d. Hauptrippe e. Blattes). - s. Schlagader. - zur A. lassen e. Blattes). — s. schlagen σχάζειν, απο. κα-αφαιμάττειν; e. A. schlagen σχάζειν, απο. κα-τα-σχάζειν m. u. ohne φλέβα, τέμνειν φλέβα, φλεβοτομείν. — m. aufgelaufenen A. έπίφλεβos 2. b) übtr. s. Anlage, Art 3).

Aderbruch ή φλεβορραγία; ο πιρσός (πρισσός). - nach Art e. A. πιοσοειδής, πιρσώδης (πρισσώ-

aderig φλεβώδης 2. Aderlass ή αφαίμαξις, κατάσχασις (ο κατάσχασμός), φλεβοτομία.

Aderlasseisen τὸ φλεβοτόμον (erg. σμιλίον).

aderlos aplehos 2.

Aderrahre o plebixos nogos.

Adjectiv το έπίθετον, ή έπίθεσις, το έπιθετικόν. adjectivisch έπιθετικός 3. - adv. έπιθέτως u. Enibetinog.

"Adjunkt o συνεργός.

Adjutant ο υπηρέτης (διάγγελος sp.).

Adler o acros; junger A. o acriders.

Adleratein o astitug.

Administrator u. s. w., s. Verwalter. Admiral o vavações. - A. sein vavaçõeiv.

Admiralflagge ή φοινικίς, -ίδος. [(ναυς). Admiralschiff ή στρατηγίς ναυς, ή ναυαρχίς Admiralstelle, Admiralswürde ή ναυαρχία.

adoptieren ποιείσθαί (seltener τίθεσθαι) τινα υίον od, παίδα, od, ποιείσθαι (τίθεσθαι) allein (wo sich d. Object leicht aus d. Zusammenhange erganzt), auch είσποιεῖσθαί τινα. — "adoptiert werden" ausser d. P. noch υίον ποιητον od. Φετον γίγνεσθαι, v. Jmd. τινί; έκποιείσθαι P. Einen v. Jmd. a. lassen vlov elonoieiv tivá teve. είσποιείν τινα είς τὸν οἰκόν τινος: ἐκποιείν τι να είς ετερον γένος. - adoptiert ποιητός, είσποίntos 3.

Adoption ή είσποίησις, ποίησις (θέσις sp.). durch A. aus c. Familie geschieden έκποίητος 2. -

e. Gesetz über A. θετικός νόμος. Adoptivschn ὁ είσποίητος (ποιητός, θετός) νίός.

Adoptivtochter ή θετή (θυγάτης). Adoptivvater o ποιητός πατήρ.

adstringieren (άπο)σεύφειν. - adstringierend στυπτικός (στυπτήριος), στατικός 3.

adverbialisch ἐπιροηματικός 3. — adv. -κῶς. Adverbium τὸ ἐπίροημα.

Advokat ο σύνδικος, συνήγορος, παράκλητος. A. sein συνδικείν, συνηγοφείν, auch συνειπείν Advokatengebühren to συνηγορικόν. advokatenmässig δικανικός, αγοραίος 3.

Aebtissin, ή αρχιμανδρίτις, ιδος K. S. Kcht, s. echt.

ächten, s. 2 Acht. Acchtheit, s. Echtheit. Aechtung. s. Achtserklärung.

lichzen αίάζειν, στένειν, στενάζειν. Aechzen, das, ο στεναγμός. Aederchen to pléfior.

Aedil ο αστυνόμος, αγορανόμος. - Ae. sein αστυνομείν, άγορανομείν. - das Amt des Ae. ή άστυνομία, αγορανομία. - d. Ac. od. sein Amt betreffend αστυνομικός, αγορανομικός 3. — d. Gerichtshof der Ae. τὸ ἀστυνόμιον, ἀγορανόμιον.

Aeffehen το πιθήκιον (ή πιθηκίς, ίδος); ο πιθηκιδεύς (junger Affe).

affen έμπαίζειν τινί, προσπαίζειν τινά (τινί), έντρυφάν τινι, χλευάζειν α. έρεσχελείν τινα; κοβαλικεύεσθαί τινα; sp. μωκάσθαί τινα. — auch: täuschen, betrügen κλέπτειν τινά. affisch πιθηκοειδής, πιθηκώδης 2.; πιθήκειος 3.

- ā. Betragen ὁ πιθηκισμός; sich ā. geberden

πιθηκίζειν.

Acgatische Inseln al Alyovoat od. Alyovosat. Aegide ή αίγίς, ίδος; bildl. s. Schutz, Schirm. ähneln (προσ)εοικέναι, είκαζεσθαί (P.) τινι. -

πας-, προσ-όμοιον είναι.

ähnlich ομοιος 3. (παρ-, προσ-όμοιος 2. ziemlich ā.); παραπλήσιος 3. (nahe kommend); έσιχώς u. είκως 3. (in ausseren Dingen a.); έμ-, παφεμ-, ποοσεμ-φερής, προσφερής 2. (v. Pers., a. d. Gestalt nach); ἀνάλογος 2. (v. Verhältnissen u. Um-ständen); ἀνάλονθος 2. (v. Folgen, die sich aus etw. ergeben). Constr. m. d. dat.: doch kann "als, wie" bei ομοιος, παραπλήσιος auch durch καί gegeben werden, z. B. ā. wie früher ομοίως καί πρίν. - ä. sein όμοιουσθαι (P.) u. προσομοιούσθαί τινι, έοικέναι τινί, όμοιον, παραπλήσιον u.s. w. είναί τινι. - ä. machen ομοιούν, αφομοιούν, προσεικάζειν; ganz ä. machen έξομοιούν. - v. a. Aussehen ομοιοειδής 2., in a.

Verhältnissen ὁμοιοπαθής 2., v. ä. Art u. Weise ὁμοιότροπος 2. u. dgl., bes. bei sp.

Achnichkeit ἡ ὁμοιότης, ἐμφέρεια. — Ac. d. Farbe ή ομοιόχοοια, d. Verhaltnisse ομοιοπάθεια, d. Art u. Weise ομοιοτροπία u. dgl., bes. bei sp. Achre ο στάχυς. -νος. - Ac. tragend σταχυηφός 3., σταχυηφόφος 2. - Ac. ansetzen ἀποσταχυείν, treiben σταχυοβολείν, tragen σταχυοφορείν.

hrenartig σταγυώδης 2.

Achreniese η σταχυολογία.

Achrenieserin ή καλαμήτρια (-τρίς, -ίδος). alterlich πατοώος 3., od. umschr. ό, ή, τὸ τῶν γοεέων. - 3. Liebe ή στοργή, φιλοστοργία.

Aeltern of γονείς, τοκείς; οί γεινάμενοι (τον zaidu u. dgl.); auch o zarno xal n untno. Kind das noch beide Ae. hat παίς άμφιθαλής.

Aelternliebe, s. älterlich. [τρός; όρφανός 3. älterales έφημος 2. u. 3. γονέων, πατοός και μη-ältlich πρεσβυτικός od. γεροντικός 3.; πρεσβύτε-Aemtehen to dogidior. [005, γεραίτερος 3.

indern állotovv; állártetv, peralláttetv (vertauschen); μεθιστάναι od. μετατιθέναι (umstellen; ebenso ανατίθεσθαι); κινείν, μετακινείν (v. seinem Platze an e. anderen bringen); μετα-Baller (ins Gegentheil verwandeln) .- .. sich ä." durch d. P. (davon άλλοιοῦσθαι nehen μεταβάλλειν [intr.], μεταπίπτειν, περιίστασθαι gew. v. e. Aenderung z. Schlechten). — seine Meinung od. seinen Entschluss ä. μεταγιγνώσκειν, μεταγοείν, μεταβουλεύεσθαι; μεταπείθεσθαι P.; άλλοιούσθαι P. την γνώμην (der seinen Entschluss ä. μετάβουλος 2.); d. Gestalt ä. μεταμορφούν, etw. Geschriebenes & μεταγράφειν, seine Lebensweise a. endiairacdai u. a. - das lasst sich nicht a. ovn αν γένοιτο μή ούχ ούτω έχειν ταύτα od. ούκ αν άλλως έχοι ταύτα. — s. unabānderlich.

Aenderung ή μετάλλαξις, μετάστασις, μετάθεσις. μεταπίνησις, μεταβολή. - im Bes. Ac. d. Meinung η μετάνοια, d. Gestalt μεταμόρφωσις, v. etw. Geschriebenem ή μεταγραφή, v. d. Lebensweise ή

indiaitneis u. dgl.

ingstigen άγχειν, άποκναίειν τινά, φόβον έμ-βάllειν τινί. — sich ä. άγχεσθαι, άποκναίεσθαι P.: άγωνιαν περί (ὑπέρ) τινος, πρός τι; άδημονείν u. αθυμείν τινι od. πρός τι; δειμαίνειν, διά φόβου είναι; auch αποφείν, αμηχανείν (verlegen sein). [auch ἀπορία, ἀμηχανία (Verlegenheit). Aengstigung ἡ ἀγωνία, ἀθυμία (ἀδημονία); ängstlich 1) v. Pers. a) Angst empfindend: περιδεής, περίφοβος 2., όκνηρός 3. - a. sein άγωνιάν, άδημονείν, περιδεδοικέναι; όκνείν. b) übermässig besorgt: περίεργος, εύλαβής 2. (auch comp.), perpoloyos 2. - a. sein in etw. dvogeφαίνειν έν τινι. - 2) v. Sachen: απορος 2., δειros 3.

Aengstlichkeit 1) ο όχνος; ή απορία (άδημονία). 2) übermässige Sorgfalt: ή περιεργία, μικρο-Acquator o loque quos xuxlos. [loyía.

Arquinoctium, s. Nachtgleiche. Acquivalent το αντάξιον. - Einem e. Ac. für etw.

geben αντάξια τινος δοῦναί τινι.

Aerger ή ἀγανάκτησις (Unwillen); τὸ ἄχος (mehr poet, u. sp.), ή λύπη (Unwillen m. Betrübniss); ή οργή (m. Zorn). - Einem Ae. verursachen ανιαν, λυπείν τινα, λύπην od. δυσθυμίαν παρέχειν τινές αγανάκτησιν έχειν τινέ (v. Sachen). — aus Ac. οπ όργης od. αγανακτήσας, αχθεσθείς u. dgl. argerlich 1) v. Pers. a) Aerger habend: δύσθυμος 2.; 3. sein δυσθυμείν, δυσθύμως έχειν, άγαναπτείν τινι; αχθεσθαί (P.) τινι; δυσχεραίνειν, acyaller rivi od. exi rivi; yalexas od. Bageas φέρειν τι. b) zum Aerger geneigt: αγανακτητικός 3., χαλεπός 3., δύσκολος 2., auch όργίλος 3. — ä. sein δυσκόλως έχειν. — 2) v. Sachen: Aerger erregend: αγανακτητός, λυπηφός, ανιαφός, αχθεινός 3., δυσχερής 2., όργης αξιος 3. - vgl. anstössig.

Brgern, λυπείν, ανιαν, κνίζειν, δάκνειν; δογίζειν (Einen in Zorn versetzen). - sich ä. über etw. λυπείσθαι, ανιασθαι, αχθεσθαι Ρ., αγανακτείν. ασχάλλειν τινί od. έπί τινι; δάκνεσθαι P. έπί τινι; βαφέως od. χαλεπώς φέρειν τι. - άνιᾶσθαι, άχθεσθαι u. αγανακτείν auch m. part., die beiden letzteren auch m. f. εl od. ὅτι (ως). — Jmd. fragen um ihn zu 3. ἐφέσθαι τινὰ δι' ἀχθηδόνα. Aergerniss 1) Aerger w.s. - 2) Anstoss το πρόσκοουσμα (ποόσκοουμα), ποόσκομμα, ή ποοσκοπή. Aermehen ο μικρός βραχίων.

Aermel ή χειρίς, -ίδος. — m. Ac. versehen χειρι-δωτός (καφπωτός sp.) 2. — Kleid m. einem Ae. η έξωμίς, ίδος, ο έτερομάσχαλος χιτών. — Kleid

m. zwei Ae. ο αμφιμάσχαλος χ. ärmlich ενδεής 2., ευτελής 2., γλίσχος 3., λεπτός 3., ταπεινός 3. — in ä. Verhältnissen stehen

ταπεινώς od. ταπεινά πράττειν.

Aermlichkeit to évőség, to sútslég, ή sútéleia. Aërollth, s. Meteorstein. [γλισχοότης, ταπεινότης. ärschlings πυγηδόν.

Aerztin ή ἐάτρια, ή ἐατρός. Brztlich ἐατρικός 3. — ä. Hülfe bedürfen ἐατροῦ δείσθαι. - ä. behandeln largever τινά; sich ä. beh. lassen largever θαι. - a. Behandlung ή lá-Aesculap ο Ασκληπιός. [τοευσις, τὸ Ιάτρευμα. Aestchen o nladionos; to nladiov sp.

listig όζωδης, πολύοζος 2.; sp. κλαδώδης 2.

Aether, o aldig, égos.

Atherisch aldiquos 2. u. 3.

ätzen 1) füttern: τρέφειν; durch Lockspeise ködern δελεάζειν. - 2) beizen: έντήκειν, έγκαίειν. atzend xavorixos 3.

Acuglein τὸ ὁμμάτιον, ὀφθαλμίδιον.

Acussere, das, το (τα) έξω (έξωθεν), το (τα) έπτός. - aussere Form το σχημα, το είδος, ή όψις: η περικοπή sp. - e. schönes Ae. ή εύσχημοσύνη, v. schönem Ae. εὐσχήμων, -ov. — e. männliches

 V. Schopen Ac. το ἀρρενωπόν. Υ. mānni. Ac. το ἀρρενωπόν. Υ. mānni. Ac. ἀρρενωπός Σ.
 Bussere, Busserlich ὁ, ἡ τὸ ἔξω (ἔξωθεν) od. ἐκτός; ἐξωτεμικός 3. (seit Arist.); sp. θυραίος 3.
 Ā. Ansehen, s. Acussere. — d. ā. Theile τα ἐκτός. Hussern δηλούν; φανερον od. δήλον ποιείν; άπο-, έπι-δεικνύναι u. M. - seine Meinung ä. αποφαίνεσθαι od. αποδείκνυσθαι m. u. ohne (την) γνώμην, sein Wohlwollen αποφαίνεσθαι ευνοιαν. Zorn, Furcht u. dgl. ā. φαίνεσθαι od. φανεοὸν είναι ὀργιζόμενον od. περίφοβον ὄντα. — sich ā. (v. Zusländen) δηλούσθαι (P.), φαίνεσθαι (ao.P.), φανερον γίγνεσθαι. — sich ä. üher etw. αποδείπνυσθαι οι. αποφαίνεσθαι (γνώμην) περί τινος. δηλούν περί τινός τινι od. πρός τινα.

äusserst 1) am weitesten draussen: έξώτατος 3., απονετεί 1) am weitesten draussen: εξωτάτος 3., έσχατος 3. — d. ä. Theile od. Gliedmassen τὰ ἀπρωτηρια (ἀποροπόλια sp.): dieselben verstüm-meln απρωτηριάζειν. –3) d. Höchste in e. Sache: ἀπρος, έσχατος 3., υπερβάλλων 3. — auß Aeusserste είς τὸ ἔσχατον, είς τὰ ἔσχατα, έσχατως. im a. Elend sein έσχατως διακείσθαι, τα έσχατα (ἐσχατώτατα) πάσχειν. — in d. ā. Dūrstigkeit sein έν ταϊς έσχαταις απορίαις είναι, έν πενία μυρία εΐναι. — etw. auf d. Ae. treiben προελ-θείν είς τὸ ἔσχατόν τινος, ἐπ' ἔσχατον ἔλθεῖν. d. Ae. thun πάντα ποιείν od. μηχανᾶσθαι (sprichw. λίθον πάντα κινείν, τον ἀφ' ίερας κινείν). - in d. a. Gefahr sein τον περί ψυχής

(άγωνα) od. περί ψυχής, περί έαυτου τρέχειν.
— d. Ae. annehmen ὑπερβολήν ποιείσθαι. — adv. ἐσχάτως, είς τὰ μάλιστα, ὑπερβαλλόντως, auch ώς m. e, superl.

Acusserung 1) als Handlg: ἡ ὅἡλωσις; Ae. d. Wohlwollens ἐνδειγμα εὐνοίας. — Ae. Greude, Furcht u. dgl. τὸ χαίροντα φαίνεθθαι od. blos τὸ χαίρειν u. dgl. — 2) als Sache: τὸ ὅῆμα, ὁ ἰόγος, ἡ ἀπόφασις (ἀπόφανσις). — e. Ae. über etw. thun. s. "sich äussern" über etw. u. "sagen".

Affe ὁ πίθηκος; ὁ καλλίας (Hausaffe). — junger A. ὁ πιθηκιδεύς. — den A. spielen πιθηκίζειν. — s. āffisch.

- s. anisch. Affekt το πάθος; ἡ όρμἡ, όργἡ; ὁ θυμός. - in Α. sein ἐμ·, περι-παθή είναι, ἐμ·, περι-παθώς ἔχειν, περιπαθείν. - ohne Α. ἀπαθής 2. - in

A. bringen καθιστάναι τινά είς πάθος, θυμόν έμβάλλειν τινί. — in A. kommen θυμούσθαι P. Affektation ή προσποίησις, ὐπόκρισις. — A. d. Unwissenheit ἡ είρωνεία.

affektieren προσποιείαθαί τι u. m. inf.; ehenso ὑποκρίνεσθαι, auch m. ως u. part.; vgl. sich zieren. — Unvissenheit a. είρωνεύεσθαι, — affektiert προσποίητος 2., καταπλαστος 2. (v. Ausdrucke auch περιέργος 2.); s. geziert. — a. Gang τὸ τρυφερώτερον βαδιαμα.

Affektion (v. e. Krankheit) ή αντίληψις.

affektlos ἀπαθής 2., ἦσυχος 2., ἦσεμαῖος 3. Affektlosigkelt ἡ ἀπάθεια, τὸ ἀπαθές; ἡ ἡσυχία, τὸ ἦσυχον: ἡ ἦσεμία (ἦσέμησις, ἦσεμαιότης).

affektvoll έμ-, περι-παθής 2., σφοδρός 3.— a. Wesen τὸ έμ-, περι-παθές, σφοδρόν, ή περιπάaffenartig, s. äffisch. Affenliebe ή άγαν (λίαν) φιλοστοργία (στοργή).

Affennase ή σιμή δίς.

Affenpasen, -splet, - werk ο πιθηπισιός; s. affeleren (e. Sinn) αΙοθησίν τινος παρέχειν τινί. — d. Geist Jmds. heftig a. δεινώς διατιθέναι την ψυχήν τινος, πινείν τινα. — a. werden διατίθεσθαι P., πάσχειν. — es afficiert micht ου κινεί μέ τι, ουδέν πάσχω ύπο τινος.

Afrika ή Λιβύη (seit der Römerzeit auch Αφρική).
— Ew. ο Λίβυς, νος (f. Λίβυσσα); adi. Λιβυκός 3.

After ὁ πρωκτός, ἡ στεφάνη. In Zusammensetzungen gew. durch ψευδο -, z. B. Afterweisheit ἡ ψευδοσφάς a. Aftersies ψευδοσφός 2. Afterkönig ὁ ψευδοβασιλεύς. Afterkunst ἡ ψευδοτεχνία, Afterchrist ὁ ψευδοίχοιστος u. dgl., die meist b. Sp. vorkommen. [ρωσιμος 2.

Aftermlethe; durch A. zu vermiethen ναυκλη-Aftermlether ὁ παρὰ ναυκλήρου μισθωσάμενος.

Afterrede ή ψευδολογία; s. Verleumdung. afterreden ψευδολογείν; s. verleumden.

Afterredner ὁ ψευδολόγος; s. Verleumder. Agent ὁ ἐπίτροπος. — Λ. e. Staates ὁ πρόξενος. — Λ. sein ἐπιτροπεύειν, προξενείν.

Agio, s. Aufgeld.

agieren, s. gesticulieren. — e. Rolle auf dem

Theater darstellen ὑποκρίνεσθαι. Agnat ὁ (γένει) προσήκων τινί, ὁ συγγενής.

Agraffe ή λαβίς, ίδος; ή περόνη, πόρπη. Agrigent ο (ή) Αχράγας, αντος. — Εw. ο Απρα-

Agrigent ο (η) πχραγας, αυτος. — Εw. ο Απραah βαβαί, βαβαιάξ, παπαί. [γαντίνος. aha ούτωσί, ίδού, εἶεν; ἔα.

Able το όπητιον (όπητίδιον).

ahnden, Ahndung, s. strafen, bestrafen, Bestrafung.

ahnen προαισθάνεσθαι; μαντεύεσθαι u. άπομαντεύεσθαι, οίωνίζεσθαι: ὑποπτεύειν (hāufig in d. Bdtg. "argwöhnen"); όττεύεσθαι (etw. Schl i mes a.).

Ahnen, das, Ahnung ή προαίσθησις od. αΐσε σις, ό οίωνισμός; ή όττεία (böse A.). — keine v. etw. haben ούδεμίαν αΐσθησίν τινος έχειν ιλαμβάνειν, ούδεν αίσθανεσθαί τι.

Ahmen, die, ο πρόγονοι, ο Ιπρογεγενημένοι, ἄνωθεν (πρόγονοι), ο Ιάνωθεν (ποῦ γένους), προπάτορις: — zwei, drei od. mehr A. forda δύο ή τρεῖς ἡ πλείους ἐπιζητεῖν πάππους. Ahmenstol τη διά την τοῦ γένους εὐκλειαν τόπε

ηφανία.
ahnenstolz sein σεμνύνεσθαι έπι τῷ τῶν προνων καταλόγω (έπι τοῖς στέμμασι sp.), έπι τι
τῶν προγόνων ἀρεταζς, έπι τῆ τοῦ γένους εὐκλι

u. dgl. [ματα sp Ahnentafel ό τῶν προγόνων κατάλογος (τὰ στι Ahnfrau ἡ πρόγονος, ἡ προμήτωρ, ορος.

Abuherr ο προπάτως, ορος, ο άρχηγος (τοῦ ; Abnung, s. Ahnen, das. [νους), άρχηγέτ Abnungsgabe ή μαντική.

ahnungsvoll durch d. part. d. Verba "ahnen auch μαντικός 3., bes. adv. μαντικώς. Ahorn ή σφένδαμνος; v. A. σφενδάμνινος 3.

s. Platane. **Akademle** ή Απαδήμια u. -δήμεια. — Akaden

ker ὁ Ἰναδημαϊκός, ὁ ἐκ (ἀπὸ) τῆς Ἰναδημίε — Akademisch Ἰναδημαϊκός 3. Akazle ἡ ἀνακία, ἄνανθα. [ἐπεισόδιο

Akt τὸ ἔργον, ἡ πράξις. — im Drama: etwa **Akt**e τὸ ψήφισμα, δόγμα. — s. Urkunde. **Akten** τὰ γράμματα, γραμματεῖα (γραμματ

Akten τὰ ἡράμματα γραμματεῖα (γραμματε δια), ὑπομνήματα (αἰ ἀναγραφαί, οἱ χαρται. τ χαρτία sp.). — in d. A. eintragen ἀναγράφειν. das Eintragen in d. A. ἡ ἀναγραφή. Aktengucker, -hocker, -measch ὁ γραμματι

πιτεπαυτικές, -nocker, -mensen ο γραμμα πύφων, ωνος.

Aktenschrank τὸ γραμματοφυλακεῖον (-λάκιον τὸ χαρτοφυλάκιον (hei sehr sp.). Aktenstück τὰ γραμματα, τὸ γραμματεῖον (1

Ακτουνιστείδιον), τὰ υπομνήματα (ο υπομνημι τισμός, ο χρηματισμός sp.).

Aktie ή μερίς, ίδος (als Antheil), ο έρανος (a Beitrag). — e. A. nehmen συμβάλλεσθαι, είσφ ρειν χρήματα πρός τι.

Aktiengesellschaft o Foavos.

Aktionar o Equitaris.

aktiv ένεργός 2. (ένεργής 2... ένεργητικός 8. sp.
— v. Beamten έναρχος. έντελής 2.— in d. Gramm
e. a. Verbum δήμα ένεργητικόν u. αδυ. ένεργητ
Aktivität ή έγεργεια.— in A., s. aktiv.
(κώ
Aktivität τὸ ἐγεργητικόν (δήμα)

Aktuar ὁ γραμματεύς (ὁ γραμματοφύλαξ, χαρσ φύλαξ, xoς sp.). — e. A. sein γραμματεύειν, γρα ματίζειν. — d. Amt d. Α. ἡ γραμματεία. Alabanter ὁ (ἡ) ἀλάβαστρος, ὁ αλαβαστρότης (ἔ

Alabaster ο (η) αλαραστορς, ο αλαραστορτης « Φος), η άλαβαστορτης, ιδος (aber v. unserem ' verschieden). — e. Geläss v. Α. ο άλάβαστορ, ιδιλάβαστορ, το άλάβαστον μ. αλαβαστορι, dem. άλαβαστοριν. — alabasterartig αλαβαστορο Alamannen οἱ Αλαβανγοί n. λλαμανοί. [δης]

Alant τὸ ἐλένιον. Alarm 1) Ruf zn den Waffen; A. schlagen παθ[©] γέλλειν είς τὰ ὅπλα. — 2) Lärm Unruhe: ὁ θὸθ βος. — in A. setzen θοφυβεΐν, διαθοφυβεΐν, τ

φάττειν, δια-, συν-ταφάττειν. — "in A. komme alarmleren, s. Alarm. [durch d. Alaun ή στυπτηφία (sc. γή); ή χαλκίτις (στυπη

alaunartig στυπτηριώδης 2. [θ. Alaunschiefer ο σπίνος (?).

al bern μωρός, ήλίθιος 3., άβέλτερος, ἄτοπος, ἄπ ρος 2. (v. Pers. u. Handlungen); δ, ή βλάξ, βλαπ u. βιαμικός 3. (ersteres v. Pers., letzteres v. Sachen). — milder: εὐηθης 2., αρχαίος 3., s. ein-faltig. — a. Rede ό λήρος, τὸ λήρημα, παφαλητημα, παφαλητημα, τὸ λήρημα, το καραλητημα, τὸ λόρς. — a. reden od. sein ληρείν, παφαλητείν, παφαλητείν, μφοριένει, μφοριένει, ψθλείν.

Albernheit ή μωρία, άβελτερία; milder: ή εὐή-Φεια, άρχαιότης.— Albernheiten οι λήροι, ύθλοι.

Alfanzerelen s. Albernheiten. alfanzig, s. albern.

Alkali to litgov (jungere F. to vitgov).

Alkoven ή ζωθήκη. All το παν; τὰ πάντα, ὅλα.

allbarmherzig πανοικτίομων, ον Κ. S.

allbekannt κοινός 3.; πολυθούλητος 2., auch θρελούμενος od. τεθουλημένος 3.— s. allberühmt.

allbeliebt πασι φίλος od. κεχαρισμένος 3.

allberühmt περιβόητος 2.

allereits, s. bereits.

alldert, s. dort.

Allee o ogzos od. hesser o doonos.

Allegorie ή αλληγορία, υπόνοια.

allegorisch άλλη/νορικός 3.; auch durch καθ ὑπόrotar. — a ausdrücken od. darstellen άλληγος εἰνnallein 1) adj. μόνος 3.; αντός 3. (ohne Leugen,
ohne Beihülfe); ξοημός 2. u. 3. (verlassen). —
Imd. allein lassen μονούν, άπομονούν (im Λ. nur
sp.), ξοημόν καθιστάναι τινά: a. sein μονούθαι,
αποκονόεθαι, ξοημούθαι P. — wir sind a.
αντοί ἐσων οδ. ἐφ ἡμών αντών ἐσμεν. — adv.
μόνον: ἐδιάς (từ sich besonders, opp. κοινή); γεl.
"nur". — nicht a. sondern auch ον μόνον άλλα
καί, u. bei Hervorhebung d. Gegensaltes: ον μ.
άλλα. u. bei Hervorhebung d. Gegensaltes: ον μ.
άλλα. In Verhindung mit Verhen drückt man
es häufig durch Zusammenselzungen m. μονοseltener ἐδιο- aus, z. B. a. essen μονοσιτείν, μοσοςσεγείν, das Alleinhehen ἡ μονανλία, sich a.

m. Einem besprechen ίδιολογείσθαι u. dgl. — 2) communci. άλλά, μέντοι, ού μήν άλλά, auch δέ. Alleinhandel ή μονοπωλία. — A. treiben μονοmulείν. — d. Recht d. A. τό μονοπώλιον.

Alleinherrschaft ή μοναρχία; ή τυραννίς, ίδος.
- τυτ λ. gehörig od. geneigt μοναρχικός, τυραν-

νικός 3. Alleinhersscher ὁ μόναοχος (μονάοχης sp.), αυτοκράτως. ορος (sp., bes. v. röm. Kaiser); ὁ τύφαντος. βασίλευς. — Α. sein μοναρχείν, αυτοκρατορεύεν (sp.); τυραγνείν μ. τυραγνείν

alleinig poros 3.

Alleinleben ή μοναυλία. Alleinsein ή μόνωσις, έρημία.

allemal έκαστοτε: ἀεί, ἀεί ποτε. — a. einer, zwei u. s. w. καθ' ἕνα, κατὰ δύο u. s. w. — a. im dritten Jahre od. nach drei Jahren διὰ τρίτου είνους (διὰ τριῶν ἐτῶν) u, dgl. — ein für allemal εἰσάπαξ, καθαπαξ.

alleafalls τάχα, auch durch ἄν (m. opt.), oddurch Wendungen, wie εἰ τύχοι, ἐὰν τύχη. —

wenn a. el more, el mov.

allenthalben πανταχού, χη, άπανταχού. χη, παντη, έκασταχού. — a, hin πανταχοί, πανταχούς, κανταχούς, εκασταχούς κανταχούς εκασταχούς εν. δεασταχούς εν. δεασταχούς εν. δεασταχούς εν. απανταχούς εν. δεασταχούς εν. απανταχούς εν. δεασταχούς εν. δεα

aller, alle, alles πας, πασα, παν.— alle zusammen παντις, σύμπαντες, συνάπαντες (im sing, hei Collectiven, z. Β. τό συνάπαν στράτευμα): απαξαπωντες:— alle ohne Ausnahme οὐδείς ὅστις σύ.— alle u. jede οί καθ' ἔκαστον, alles u. jedes αὐτὰ ἔκαστα. — alle heide ἐκάτερος 3. — alle welche πάντες δοιο od. hlos δοιο, alles was εσα. — alle die nur ὀστισοῦν, ος ἀν, δοτις ἀν. — alles was nur εἴ τι, z. B. Rinder, Schafe und alles was nur zum Essen dienen konnte βούς, οίς καὶ εἴ τι βροποῦν. — alle Ταχε, Jahre καθ' ἐκάστην ημέσοςν, ἐκοτης ημέραςς: κατ ἔτος, ἀν ἔκαστον ἐτος, δι ἔτοςς alle fūnī Jahre δια πέμπτον ἔτος (δια πέντε ἐτῶν, δια πεντετηρίδος). — alles in allem το ἀνμπαν. — in allen Νίκλε παντα, τὰ πάντα; auf alle Weise πάντα τρόπον, παντὶ τρόπο. — Einem alles sein πάντα είναί τινι. — alles thun um ... πάντα ποιεῖν od. μηχανὰσθαι m. f. ῶστε m. inf. od. ὅπως gew. m. ind. fut. — mit allem Rechte δικαιότατα.

allerbarmend, s. allbarmherzig.

allerdings πάντως ἄριστος 3.
allerdings πάντως, παντελώς, παντάπασι(ν);
δηλονότι. — zur Hervorhebung einzelner Begriffe
δή, γε δή (immer dem hetonten Worte nachgestellt). — In Antworten: πάντυ γε. πάντω με
ούν: παντάπασί γε; κομιδή γε οd. κομιδή μεν
ούν: καὶ μάλει; αμέλει (oft ironisch); auch μέντοι od. δήτα, z. B. weisst du wol, dass ... Allerdings weiss ich es Οίδα μέντοι.

allererst πάντων πρώτος 3., έν τοις πρώτοις. —

zu allererst πρώτιστον οιί, πρώτιστα. allerfahren έμπειρότατος 3.

allergewöhnlichst κοινός 3., πανδημος 2.

allerptisst πάντων μέγιστος 3.
Allerhalter ὁ τὰ πάντα σφέρον, ὁ σωτής τῶν allerhalt καντοῖος, παντοδαπός 3. — ποικίλος 3. (but durcheinander). — a. Gestalten annehmen παντοδαπόγ γίγγεσθαι, οἰ. εἰναι.

annehmen παντοδαπόν γέγνεσδαι οվ. είναι.

Allerhelligste, das, τὸ άδυτον, τὸ άβατον.

allerhöchst (ühtr.) πάντων μέγιστος 3. (πάντων ὑπέρνατος poet.).— s. allermeist.

allerlei, s. allerhand.

allerletzt voratos, fogatos 3.

allerliebst πάντων φίλτατος 3. — sehr angenehm: ήδιστος 3., πάνυ οἰ, πὰοι κεχαρισμένος 3. — ironisch φαυμάσιος 3. (auch superl.). — Als Beifallsruf εὐγε, καλῶς, κάλλιστα (auch ironisch). allermelst πλεύστος 3. — αὐν. πάντων μάλιστα, εἰς τὰ μάλιστα, ὡς δυνατον (ὡς οἶόν τε) μάλιστα, allermichst ὁ, ἡ, τὸ ἐγγύτατα (v. Raum u. Zeit).

— adv. οὐκ εἰς μακράν (v. d. Zeit).

allerschlechtest, allerschlimmst πάντων κάκιστος od. χείριστος 3.

allerschünst πάντων κάλλιστος 3.

allerseits κύκλω πανταχή, πανταχόθεν, κυκλόθεν. — auch durch σύμπαντες, ώς εκαστοι (alleallerwärts, s. allenthalben. [sammt,

allerweisest πάντων σοφώτατος 8.

allesammt, s. aller.

[βασιλεύειν.

allevelt διά παντός (χρόνου), έκάστοτε, άεί, allgegenwärtig πανταχοῦ παρών 3. — Allgegenwart τὸ πανταχοῦ πάσι παρείναι.

allgeliebt nası negaçısusvos od, nodeivos 3.

allgemach, s. allmälig.

allgemein κοινός 3. — καθολικός 3. od. besser ό, η τό καθόλον (das Ganze angeliend, generell).
- ἔγκύκλιος 2. (jeden der Reihe nach betreffend).
- δημόσιος 3. (d. temeinde od. d. Staat betreffend, πάνθημος 2. die ganze Welt angehend).
- Gew. durch d. Wendungen ἐν οd. παφά πάσιν, νπό πάντων od. d. ρρα. πάνθικω, συμπάντων u. dgl., z. B. a. hewundert werden ὑπό πάντων od. δν πάσι θανμάζεσθας, a. berühmt sein παρά πάσιν εὐδοκιμεῖν, a. verherliet werden (v. Gerüchten) dιαδίδοσθαι εἰς πάντας a. hekannt sein πάσι δήλον εἶναι, a. werden (v. Gebräuchen u. σάσι δήλον εἶναι, a. werden (v. Gebräuchen u.

dgl.) έπικρατείν, έκνικαν u. dgl. — im Allgemeinen ολως, τὸ ολον, καθ΄ όλον, καθόλου; τὸ σύμπαν, διά πάντων; συλλήβδην; έν κεφαλαίω (in d. llauptsache); έπὶ τὸ πολύ, ἐπὶ τὸ πληθος (gewöhnlich). - so im Allg. gesprochen ως έν τύπω (τῶ τύπω, noch m. d. Beisatze μη δι ακρίβειαν od. και άπλως) είρησθαι.

Allgemeinheit to xolvov; ή xolvorns.

Allgewalt δύναμις ή μεγίστη od. ή παντων έπικρατούσα, auch το κρατος (mehr poet.).

aligewaltig πάντων έπικρατών 3.; παγκρατής 2. Allhelt το σύνολον; οί σύμπαντες. [(poet.).

Allherrschaft ή παμβασιλεία.

allhler ένταθθα, ένταυθοί, ένθάδε; παρ' ήμίν. Alllanz, alliieren, alliiert, s. Bündniss, sich verbünden, verbündet.

alljährlich, s. jährlich. [sehr sp. W.). Allmacht δύναμις ή μεγίστη (παντοκρατορία

allmächtig ο μέγιστον, τα μέγιστα od. παντα δυνάμενος, ὁ παντων κρατών (ὁ παντοκράτωρ, ορος poet. u. sp.).

allmälig κατά σμικρόν, κατά βραχύ; έκ προσαγωγής (και κατά μικρόν). - βάδην (Schritt für Schritt). - ήρέμα. - adi, ό, ή, το κατά μικρόν od. βραχύ, ήρεμαζος 3. - bei Verben nicht selten durch λανθάνω m. part., z. B. er untergrub a. d. Mauer έλαθε τό τείχος ύπορύξας, od. durch Zusammensetzungen m. υπό, z. B. a. entstehen, wohin gleiten, wegfliessen υπονίννεσθαι, υπολισθάνειν, υπορρείν, wozu noch κατά μικρόν od.

βραχό näher bestimmend hinzutreten können.

allmonatlich κατά μήνα, μηνός έκάστου.

Allmutter ή παμμήτως, ορος.

allschend πάντα όρων 3.

allseltig, durch Umschreibungen, z. B. a. Wolwollen ή παρά πάντων εὔνοια, a. bewundert werden ὑπὸ πάντων (ἐν πᾶσι) θαυμάζεσθαι. a. Wissen ή των απάντων επιστήμη, το απάντων έπιστημονα είναι.

alltäglich, 1) eig., s. täglich. — 2) übtr. gemein, gewöhnlich (auch m. yerächtl. Nebenbedeutung): κοινός, άγοραίος 3.; ο, ή, το τῶν πολλών; ο, ή, τὸ τυχών (προστυχών), ούσα, όν; φαύλος 3.

Alltags-, diese Zusammensetzungen umschr. man durch .. alltäglich". z. B. Alltagsmensch o rvywv od. προστυχών, Alltagskleid έσθής ή φαύλη; Alltagsdichter αυθημερινοί ποιηταί

allumfassend πανδεχής 2. — a. Kenntniss ή των απάντων έμπειρία. — a. Kenntnisse in e. Sache besitzen ακοιβεστάτην τινός έχειν έπιστήμην. Allvater ο των πάντων od. ο κοινός πατήρ.

allverbreitet πανδημος 2. - v. Gerüchten: πολυθούλητος 2., θουλούμενος 11. τεθουλημένος 3. allverehrt πάσιν od, παρά πάσιν έντιμος 2., υπό πάντων τιμώμενος od. θεραπευόμενος 3. (πάν-

τιμος 2. poet. u. sp.). [enayong 2. allverhaust υπό πάντων μισούμενος 3., πάσιν aliwaltend τὰ πάντα διοικών (διατιθείς), τών πάντων έπιμελούμενος 3.

allweise πάνσοφος (πάσσοφος) 2., τελέως σοφός 3., σοφώτατος 3.

Allweisheit ή τελεία od. παντελής σοφία.

allwissend πάντα είδώς 3.

Allwissenheit το πάντα είδέναι.

allwo οπουπερ, ένθαπερ.

allzu άγαν, λίαν. — bei adj. u. adv. durch d. comp. m. u. ohne τοῦ δέοντος od. τοῦ προσήκοντος, z. B. a. jung νεώτερος (τοῦ δέοντος); a. viel trinken πλέω πίνειν (η ώστε φέρειν). - manchmal bildet man auch Zusammensetzungen m. περί u. υπέρ, z. B. a. sorgsam od. fleissig περίεργος 2., a. gross υπερμέγας 3., a. dürr υπέρξηρος 2. -

a. sehr μάλλον τοῦ δέοντος; ὑπεράγαν, ὑπὶ (παρά) το μέτριον. - bei Verben durch d. prae ὑπέο, z. B. a. sehr loben ὑπερεπαινείν, a. sel braten ὑπεροπτάν. - a. gross od. heftig o, ή, a άγαν (λίαν), δεινός 3., ύπερβάλλων 3., άμετρος: alizumal πάντες όμου, απαντες, συμπαντες. Almosen ή δόσις, το δώφον (ή έλεημοσύνη sp.

- A. gehen διδόναι απόρω od. πένητί τινι, εὐει yereiv riva, Bondeiv rivi; A. empfangen evegy. τείσθαι od. ευ πάσχειν υπό τινος. - e. A. vol Staate bekommen μισθοφορείν έν τοις άδυνάτο. u. d. A. selbst ο μισθός. - um A. betteln προσας τείν τινά τι. - A, herumgehend sammeln αγε Aloe n alon.

Alocholz το άγαλλοχον (ή ξυλαλόη sp.). Alp, Alpdrücken ο έφιαλτης (έπιαλτης sp.

ήπιαλης, πνιγαλίων, ωνος.

Alphabet, s. ABC

alphabetisch κατά στοιχείον. - a. geordnet 1 [or. συγκείμενος : Alraun ο μανδραγόρας. als 1) Vergleichungspartikel = wie (auc pleon, "als wie") ως, ωσπερ. — Im Bes. α) wo ι Grieche im ersten Gliede d. Vergleichg. e. proc correl. setzen muss, tritt für "als" od. "als wie d. entspr. rel. ein, z. B. so gross als τοσούτος ὅσος b) nach Wörtern d. Aehnlichkeit od. Gleichhe wird ,als" neben ωσπερ auch durch καί gegebe od. es steht m. Auslassg. v. "als" d. dat. d. ver glichenen Gegenstandes od. e. pron. rel. m. xcci z. B. wir dulden dasselbe wie die Sclaven ra avre πασχομεν ωσπερ (καί) οί δούλοι οι. τοίς δούλοι od. ola zal of δούλοι. c) nach negativen Aus drūcken u. Fragen steht: εί μή, ὅτι μή, ἀλλ' πλήν (ή) z. B. wir unterscheiden uns durch nicht von einander als durch Muth οὐδὲν διαφέρομε άλλήλων πλήν (η) τόλμη; elenso fragend τί όια φέρομεν κτέ. — Nach άλλος wird "als" gew durch η, seltner durch πλην gegeben, z. B. gib es eine andere Kunde des Geraden u. Ungeraden als die Zahlenlehre? αρ' έστιν άλλη τις έπιστήμι του περιττού τε και άρτιου η (πίην) άριθμητι xή; auch kann παρά m. acc. eintreten, z. B. ic habe nichts anderes zu sagen als dies έγω οὐ έχω παρά ταῦτα ἄλλα φάναι, od. d. blosse gen z. B. er hielt das Machen für etw. anderes als di Thatigkeit την ποίησιν άλλο ἐνόμιζε της πρά ξεως. - Verbindet sich m. allos od. ετερος ei ούδείς (μηδείς), so wird "als" neben dem ein fachen η (od. πλην) auch durch αλλ' η, seltene durch állá wiedergegeben, z. B. Er sagt, es se kein anderer der Morder als Aristarchos λέγε μηδένα Ετερον είναι τον φονέα άλλ' Αρίσταρχοι die Philosophie traut Niemand anderem als nu sich selbst ή φιλοσοφία πιστεύει ούδενὶ άλλι άλλ' η αυτή έαυτή. - die Wendungen: "ich thu nichts anderes als, was thue ich anderes als, da heisst nichts anderes als, was heisst das andere als" werden im Griech, gew. verkürzt durch οὐ δὲν ἄλλο (ἄλλ') ἥ, τί ἄλλο ἥ (πλήν) wiedergege ben, z. B. denn wenn sie uns diesen ähnlich wet den heissen, so thun sie nichts anderes als das sie den Rath geben uns wiederum den Gefahre der Knechtschaft auszusetzen εί γαο τούτοις ήμα ομοίους γίγνεσθαι κελεύουσιν, ούδεν άλλ' ή συμ βουλεύουσιν ημίν πάλιν περί του άνδραποδι σμού κινδυνεύειν und chenso τί allo ή συμβοι λεύουσιν κτέ.; das heisst nichts anderes als luge ούδιν άλλο ή ψεύδει, ψεύδεται u. dgl., ebens τί άλλο η ψευδει, ψευδεται. d) , als ob, al wenn" gibt d. Grieche durch ως, ωσπες m. p.er (zur Bezeichng. e. subj. Grundes), z. B. Kyro sammelte ein Heer als ob er gegen die Piside

zu Felde ziehen wollte Κύρος συνέλεξε στρατιάν es els Misidas fordoperos stoateresou; bei verschiedenem Subjecte steht d. gen. (u. auch acc.) abs. z. B. Stellt euch die Sache so vor, als ob wir nicht zuhören würden ως μη ακουσομέτων ήμων ούτω διανοείσθε. Nach dem Verbum scheinen" folgt d. inf. u. "als ob" od. "als" bleibt unübersetzt, z. B. es scheint als ob du dich gar nicht um uns kümmerst ἔοικας οὐδὲν ημῶν κήdesdu; daneben findet sich auch d. part., z. B. f. osovar; danenen innet sich auch d. part. z. B. ε. e. edder γ. αγδοκένο, ... "gjeich als wenn, gleich als oh" ώς εί, ώς αν εί, ώσπες αν εί m. opt. od. ind. e. hist. Tempus. e) nach e. Comparativ η; doch kann für η m. jedem Casus, auch für η m. e. praep. der gen. eintreten, z. B. ich fordere die Schwerbewaffneten nicht minder als das Schiffsvolk auf τοις όπλίταις ούχ ήττον των ναυτών παραπελεύομαι. Manchmal lässt sich auch "als" durch παρά od πρός m. acc. (eig. "im Vergleiche zu") geben, z. B. Sonnenfinsternisse traten häufiger ein als man sich aus früheren Zeiten erinnerte ήλίου έκλείψεις πυκνότεραι παρά τά έκ του πρίν χρόνου μνημονευόμενα συνέβησαν; ebenso findet sich αντί τινος (eig. statt einer Sache) u. πρό τινος (vor einer Sache). — Nach πλέων, έλαττων u. d. entspr. adv., wenn sie m. e. Zahlworte verbunden sind, wird η auch weggelassen, z. B. es fielen von den Ath. etw. weniger als 50 απόθανον Αθηναίων όλίγω ελάπτους πεντήκοντα; auch findet sich nach πλέον, μάλλον τιν. αλλά stat η, sowie nach μάλλον, wenn e. Negation in dem Satze steht, η ου st. d. einfachen $\ddot{\eta}$. — "als dass" $\ddot{\eta}$ ωστε, $\ddot{\eta}$ ως od. $\ddot{\eta}$ m. f. inf. — eher als $\pi \varrho(\nu)$ ($\pi \varrho \nu$ $\ddot{\eta}$). — die Ausdrücke "als nach Verhältniss von etw. zu erwarten ist. u. dgl. giebt man durch η κατά, seltener η πρός m. acc., z. B. du trachtest weiter als man es vou e. Menschen erwarten kann, als es sich für ihn gebührt μειζόνων η κατ' ανθοωπον έπιθυμείς. weniger geben als es die Amtsgewalt gestattet indeserteous didonai n προς έξουσίαν. () ... sowol - als auch" s. sowol. - 2) Erläuterung spartikel a) bei vielen Verbis zur Her-vorhig, des im nom. od. acc, stehenden Prädicates, wo es dann im Griech. unübersetzt bleibt, z. B. als etw. kennen, erachten, gelten, betrachtet od-angesehen werden u.dgl.; so "etw. für e. Glücks-fund erachten" ξομαιόν τι ηγείοθαι, er galt allgemein als ein braver Mann ανήρ αγαθός πασιν lvonigero. b) zur Hervorhbg, einer Apposition, wo "als" ebenfalls in der Regel nicht übersetzt wird. Wenn aber der durch "als" eingeleitete Ausdruck die Veranlassung od. den Grund od. die Bedingung irgend e. Handlg. od, e. Zustandes andeutet, so wird d. Part. ων, ουσα, ον, auch m. aτε, οία, δή, gesetzt. z. B. als Freund weise ich dieh zurecht φίλος ών σε νουθετώ, möchtest du doch als ein solcher Mann unser Freund werden elde τοιούτος ων φίλος ημίν γένοιο, als Sklave musst du gehorchen πείθεσθαί σε χοή ατε δοῦlov όντα od. δούλον δή όντα. c) bei Anführg. v. Beispielen: οίον, οίον δή, αὐτίκα, auch εὐθύς. -3) Zeitpartikel: ὅτε, ἡνίκα (bei Gleichzeitig-keit, u. z. so dass das erstere d. Zeit im Allgemeinen, das letztere e. bestimmten Zeitpunkt bezeichnet), ἐπει, ἐπειδή (nachdem, bei e. Zeitfolge). Mit ότε gleichbedeutend ist auch ὅπου (eig. "wo") u. os (eig. , wie"), nur dass letzteres niehr in die causale Bedeutg. übergeht. — Diese Partikeln stehen m. d. ind., wenn d. Zeitumstände als wirklich hingestellt werden; m. d. coni. ὅταν, ὁπόταν, enerdav, um e. allgemeinen Gedanken od. d.

Wiederholg. e. llandlg. in d. Gegenwart od. Zukunft auszudrücken; dagegen m. d. opt. οτε, ήνίκα, ἐπειδή, ὁπότε in d. or. obliq. od. v. e. wieder-holten Handlg. in d. Vergangenheit. - "sobald als" ώς ποώτον, ώς τάχιστα, έπει u. έπειδή τάχιστα (m. ind. u. opt.), έπειδάν τάχιστα (m. coni.). Statt der angegebenen Partikeln tritt hänfig d. part, ein, auch in Verbdg. ni. αμα, μεταξύ, um die unmittelbare Aufeinanderfolge od. die Gleichzeitigkeit scharf hervorzuheben, u., wenn d. Subject verschieden ist, d. gen. abs., z. B. und als er dies gesprochen hatte stieg er herab και (αμα) ταῦτ είπων κατέβη, als er gesprochen hatte erhoben alle ein Geschrei είπόντος δὲ αὐτοῦ πάντες άνεβόησαν u. dgl. — In manchen Fällen coordinieren die Griechen die Sätze, während sie im deutschen subordiniert sind; so in der Wendung αμα ... καί, z. B. sobald als er dies gesagt hatte ging er fort αμα ταῦτ' έλεγε καὶ ἀπήει, dann in den Ausdrucken "als kaum (kaum ... als), als bereits (bereits ... als), als noch nicht (noch nicht ... als)", z. B. als er kaum zu reden begonnen, lachten schon alle, od. kaum hatte er zu reden begonnen als schon alle lachten ούκ έφθη λέγων και ευθύς έγέλασαν απαντες, es war bereits spät und sie hatten schon den Schlachtgesung angestimmt, als die Korinthier plötzlich ohne umzuwenden rückwarts ruderten ήδη ήν οψε και έπεπαιώνιστο αυτοίς ώς είς έπίπλουν και οί Κορίνθιοι έξαπίνης πούμναν έχοούοντο, die Beiden hatten noch nicht zwei od. drei Gange herum gemacht als Kleinias eintrat καὶ ούπω τούτω δύ ή τρεις δρόμους περιεληλυθότε ήστην και είσέρχεται Κλεινίας; und auch sonst. z. B. als sie über diese Anhõhe hinweggekommen waren, da sahen sie noch eine andere vor sich και τοῦτόν τε παρεληλύθασιν οί Έλληνες και έτερον ορώσιν έμπροσθεν λόφον.

alshald αὐτίνα, παραυτίνα, αὐτίνα δὴ μάλα, εὐθύς, εὐθέως, παραχρήμα, auch verst. ταχύ οἰι εὐθέως παραχρήμα, διὰ ταχέων, τὴν ταχίστην. alsdann 1) in jener Zeit: τότε, τηνικαύτα. — 2)

= dann: εἴτα, ἐπειτα. Also 1) Folgerungspartikel: σὖν, τοίνυν, ἄρα (sāmmtlich postpositiv); σὐχοῦν (nachdrūcklich, wie unser "nicht wahr?" an der Spitze des Satzes); schwächer ist ởŋ, das bei einer loseren Anknūpfung des Satzes an den vorhergehenden u. namentl. bei Wiederholung eines Wortes angewendet wird. — also nicht σὐχ ἄρα, σὖ τοίνυν, σὐκουν. — also nicht? σύχουν; — 2) αὐν, = so, auf diese Weise σῦνα(ς), ἀδε, ταύτη, τῆδε.

alt 1) seit langer Zeit bestehend: παλαιός 3., ο, ή, τὸ πάλαι, πολυχρόνιος 2. (lange dauernd), άρ χαΐος 3. (altehrwürdig, aber auch: altfränkisch). b) was vor langer Zeit bestanden hat: παλαιός 3.; άρχαῖος 3 ; ό, ή, τὸ πάλαι, ποίν, πρότερον. — die Alten of παλαιοί, οί πάλαι, οί άρχαῖοι. — alt werden παλαιούσθαι P. (v. Sachen). - es beim Alten lassen ουδέν νεωτερίζειν, ουδέν των καθεστώτων κινείν, - in alter Zeit τὸ παλαιόν, τὸ πάλαι, το άρχαιον. - seit a. Zeit από od. έκ παλαιού, από του άρχαίου. — adv. πάλαι; άρχαίως (nach alter Art). - 2) v. Menschen: παλαιός 3.; γηραιός u. γεραιός 3., comp. γεραίτερος, sup. γε-ραίτατος (m. d. Nebenbegriffe der Würde), auch πόροω της ήλικίας ων (weit im A. vorgerückt). ein Alter (alter Mann), eine Alte (alte Frau) s. Greis, Greisin, - die Alten (bei Thieren) of yoνείς. - alt werden γηράσκειν, καταγηράσκειν (bei etw. έγγηφάσκειν); sehr alt sein πόροω ηδη του βίου είναι. - alter sein ποεσβύτερον είναι,

der ältere Bruder ὁ ἀδελφὸς ὁ πρεσβύτερος. — wie altherkömmlich ἀρχαΐος 3., πάτριος 3. alt? πηλίκος 3.; so alt τηλικόσδε, τηλικούτος 3. - dreissig Jahre alt τριάκοντα έτων, τριάκοντα έτη γεγονώς, έτος έχων (άγων) τριακοστόν, auch τριακονταέτης od. τριακοντούτης u. so in ahnl. Fällen. - über siebzig Jahre alt sein vneo τα έβδομήκοντα έτη γεγονέναι, έτη έχειν πλείω των altadelig εψγενέστατος 3.

Altan , s. Balkon.

Altar ὁ βωμός (selten ἡ ἐσχάρα A. für Brandopfer). — ἡ ϑυμέλη (A. in der Orchestra des Theaters). — e. gemeinschaftl. A. habend ὀμοβώaltbacken Ewlog 2. futoc 2.

Alte, die, s. Greisin.

Alter 1) das lange Bestehen od. Sein v. Dingen: ή παλαιότης, άρχαιότης, auch τὸ πολυχρόνιον. vor Alters πάλαι, τὸ πάλαι, τὸ παλαιόν, τὸ αρχαίον. - von Alters her ἀπὸ (ἐκ) παλαιού, άπο του άρχαίου, έξ άρχης. - v. A. her reich αρχαιόπλουτος, παλαιόπλουτος 2. - 2) v. Menschen: a) d. natürl. Dauer d. Menschenlebens: n γενεά. b) ein gewisser Abschnitt im Menschenγενεα. θ) em gewisser Αμουπ. — das A. wozu haben nliniar Exerv od. Er nlinia elvai tivos od. m. folg. inf. - d. A. zum Heirathen haben woaiov είναι γάμου. - im gleichen A. ο, ή ήλιξ, ικος, ο ήλικιώτης (fem. - ωτις, ιδος); ein Mann im glei-chen A. mit mir ἀνης ήλίκος ἐγώ; im gleichen A. mit Jmd. stehen ήλικιώτην είναί τινι. — in welchem A.? \pi\langle\koc; - in diesem od. solchem A. τηλικόσδε, τηλικούτος 3. - Im Bes. α) jugendl. A. ή νεότης, ή ώρα. β) das kräftige, mannliche A. η $\tilde{\eta}\beta\eta$. $\tilde{\eta}$ $\tilde{\eta}$ \tilde{l} ικία, auch $\tilde{\eta}$ ακμ $\tilde{\eta}$ (zuw. m. dem Beisatze της $\tilde{\eta}$ \tilde{l} ικίας, τοῦ βίου, τοῦ ξ $\tilde{\eta}$ ν). — d. gesetzte A. ή μέση και καθεστηκυία ήλικία. — in d. māṇnl. A. eintreten είς ήβην od. ήλικίαν έλθειν (ορμάσθαι), έφηβον γίγνεσθαι. - das ναθεσιβλίβε Α. τα στρατεύσιμα έτη, ή στρατεύσιμος ήλικία, od. bloss ήλικία. γ) Greisenalter το γήρας; hohes Α. μακρόν γήρας; im hohen Α. stehend μάλα ποεσβύτης ών, πόροω της ήλικίας ών. - im A. ernähren od. pflegen γηροβοσκείν, γηροτροφείν; im A. pflegend od, ernährend γηφοβοσκός, γηφοτρόφος 2.; Pflege im A. ή γηφοβοσκία, γηφοτροφία sp.

altern γηράσκειν, καταγηράσκειν, παρηβάν (v. Menschen); παλαιούσθαι P. (v. Dingen). - nicht

alternd αγήφως 2., αγήφατος 2. alterschwach γήφα αδύνατος ών od. γενόμενος 3., βαφύς (3.) ὑπὸ γήφως.

Alterschwäche to y noas, mit Bez. auf den Geist το της διανοίας γήρας. — an A. sterben ὑπο γήοως αποθανείν.

Altersgenoss ο ήλιξ, ικος, ήλικιώτης. Altersgenossin ή ήλιξ, ικος, ήλικιώτις, ιδος. Altersklasse ή ήλικία. — s. Aufgebot.

alterthümlich ἀοχαίος, ἀοχαιικός 3., άοχαιοποεπής 2., αρχαιότροπος 2. - a. Wesen od. Sitte ή αρχαιοτροπία. - a. aussehend αρχαιοειδής 2. Alterthümlichkeit ή ἀρχαιότης.

Alterthum ή ἀρχαιότης, παλαιότης. — Alter-thümer τὰ ἀρχαία, παλαιά. — die A. behandeln [ζων, ό αρχαιολογικός. αρχαιολογείν. Alterthumsforscher ο περί τὰ άρχαῖα σπουδά-

Alterthumsforschung ή των παλαιών αναζήτησις, η περί τα άρχαια διατριβή.

Alterthumskunde ή αρχαιολογία. Altflicker ο παλαιουργός, sp. παλαιοράφος. altfränkisch ἀρχαίος, ἀρχαιικός 3., ἀρχαιότρο-πος 2. — a. Wesen od. Sitte ἡ ἀρχαιότης, ἀρχαιοτροπία. - sich a. benehmen άρχαζειν (sp.).

altklug παλαιόφρων 2. (poet.).

altmodisch, s. altfränkisch. Alistadt ή παλαιά πόλις (ή παλαιόπολις).

altväterisch, s. alterthümlich u. altfränkisch. Altvordern. s. Vorfahren.

Altweibergewäsch ο γραών ΰθλος, οί γραώδει μύθοι (ή γραολογία sp.).

am 1) an dem, s. an. -2) m. superl. gew. nicht bes ausgedrückt, z. B. am besten αριστα; manchma durch ως od. ότι (quam), z. B. ως αριστα.

Amarant ὁ ἀμάραντος; von A. ἀμαράντινος 3. Ambos o anumy, ovoc. - Untergestell des A. To ακμόθετον, ο ακμοθέτης.

Ambresia ή αμβροσία; ambresisch αμβρόσιος 3 Amelse o μύρμηξ, ηκος. - e. Gefühl haben wie wenn A. auf Einem herumkröchen uvounxigeiv. ameisenähnlich, -artig μυρμηκοειδής od. μυρ-

μηκώδης 2 Ameisenhaufe ή μυρμηκιά.

Amen 1) = so sei es: xvoiov forw. -2) = ich bin zu Ende: είρηκα. - A. sagen τελευτάν τον λόγον. Amethyst ή αμέθυστος; von A. αμεθύστινος 3.

Amiant o autarros. Amme $\dot{\eta}$ τροφός, τίτθη (τιτθή), τιθήνη. — A. sein τιτθεύειν (bei e. Kinde παιδίον τι), ebenso τι-

θηνείσθαι; auch θηλάζειν (u. M.) τινά. Ammendienst ή τιτθεία, τιθήνησις. - A. thun τιτθεύειν, τιθηνείσθαι.

Ammenlohn τὰ τροφεία. [ματα. Ammenmärchen τα των τιθηνών μυθολογή-Amnestie ή αδεια (άμνηστία sp.). - sie versprachen ihnen für das Geschehene volle A. έπηγγείλαντο αυτοίς μηδέν μνησικακήσειν των γεγενημένων. [A. to Equition.

Amor o "Eows (als appell. fows), wros. - kleiner

Ampfer to lanadov Amphible το αμφίβιον.

Amphiktyonen of Augustvoves. - Bund der A. ή Λιφικτυονία. — ein dazu gehöriger Staat τ 'Λιφικτυονίς πόλις. — Versammig, der Α. ή πυ-λαία (σύνοδος); (als Körperschaft) τὸ τῶν 'Αμφικτυόνων συνέδριον od. κοινόν. - d. Abgeordnete zu dieser Versammlg. ο σύνεδρος των 'Αμφικτυόνων, πυλαγόρας. — zu den A. gehörig 'Αμφικτυονικός 3. [tralisch άμφιθέατοος 2. Amphitheater το αμφιθέατουν. — amphithea-Amnel ὁ κόττυφος (κόψιχος); blaue A. ὁ κύανος. Amt 1) Inbegriff dessen, was Jmd. vermõge seiner Stellung obliegt: το έφγον, τα δέοντα, καθ. προσ-ηκοντα; ή έπιμέλεια; η τάξις. — sein Aml verwalten πράττειν τα έαυτου, τα καθ' έαυτου. das ist gar nicht meines Amtes έμοι ούδαμόθεν προσήκει τούτου τοῦ πράγματος. — 2) Rang u. Stellung im Staate: ἡ ἀρχή (obrigkeitl. Amt), τιμή (Ehrenstelle), λειτουογία (personl. Leistung m. Geldaufwand verbunden). - e. Amt antreten είσιέναι od. καθίστασθαι είς άρχήν. - e. A. bekleiden ἀρχὴν ἄρχειν, τιμὴν ἔχειν, λειτουργείν; der ein A. hekleidet ὁ ἐν τέλει (ἄν), ὁ ἐν (ἐπὶ) τοις πράγμασιν (ών), ο προεστώς των πραγμάτων. - sein A. niederlegen έξίστασθαι od. απαλλάττεσθαι (P.) τῆς ἀρχῆς. — ohne A. lehen σχολή διάγειν, τὸν βίον ἐν ἰδιώτου τάξει διάγειν, ίδιωτεύειν. — 3) Bezirk, Kreis: ο νομός. — 4) Amtshaus: το άρχείον, δημόσιον; το δικαστήριος (Gerichtshof). — 5) die m. einem A. betrauten Personen of εν τέλει, τὰ τέλη; οί δικασταί (als Amtshaus, s. Amt 4). [Gerichtspersonen]. amtlich ό, ή, τὸ ἐκ τῶν προσηκόντων οd. ὅημοσίς. amtlos ὁ ἰδιώτης, ἰδιωτενων. — a. Leben ἰδιώτης od. lowring Blog.

Amtmana ὁ ἐπάρχων νομοῦ τινος; (als Gerichtsperson) o dixagens.

Amisantritt ή είς την αρχήν είσοδος; gew. durch Amtsbruder, s. College. (Verba.

Amtediener o υπηρέτης, δημόσιος.

Amtserschieichung ή έριθεία.

Amtsführung ή αρχή. - während seiner A, παρά την άφχην, άφχοντος αύτου.

Amtsgenosse, s. College.

Amisgeschäfte τὰ καθ-, προσ-ήκοντα, τὰ τῆς Amtskleid ή έσθής ή καθήκουσα. Amtsmiene; e. A. annehmen σεμνοπροσωπείν.

Amtsmachfolger o diadozos the aprile. Amtsplicht τα καθ-, προσ-ήκοντα, δέοντα.

Amtsschreiber o γραμματεύς.

Amistracht ή στολή ή καθήκουσα. Amisverhältnisse τα τῆς ἀοχῆς, τὰ περὶ τὴν Amtsverwaltung ή ἀρχή, τὸ ἀρχειν. Amtswehnung ή δημοσία οίκία. [αρχήν. [αρχής.

Amtswarde ή σεμνότης, το σεμνόν το από τής Amulet το βασκάνιον, περίαπτον, φυλακτήριον (το προβασιάνιου, αβάσκαντου, περίαμμα sp.). an I) procep, 1) m. dat, auf die Frage wo? (wann?) a) rein ortlich: ent m. dat. (auch m. gen.), noos (seltner παρά) m. dat.; auch έν m. dat. (eig.

in"), κατά m. acc. (eig. "lāngs"), περί m. acc. (eig. "rings umher") od. m. dat. z. B. an d. Hand Ringe tragen περί τῆ χειρί φέρειν δακτυλίους.
Εiner an dem Anderen άλλος ἐπ΄ άλλφ. — am rechten Orte iv xaipa; es ist etw. an seinem Orte xalpior fort ti, es ist etw. nicht an s. O. anaigor lori r. - Bei den Verben "hangen" u. dgl. durch én m. gen., z. B. an e. Baume hangen noépacoau ex devogov, bei den Verben "sich einfinden, versammeln" u. dgl. durch ele m. acc., z. B.

to δικαστήφιον, bei anderen Verben durch d. entspr. cas. obl., z. B. Einen an d. Hand fassen λαμβάνειν τινά τής χειρός, an d. Meer stossen έχεσθαι της θαλάττης, etw. an Einem bemerken αλοθάνεσθαί τί τινος, etw. an Einem loben έπαινείν τί τινος. - Wird durch den prapos. Ausdruck d. Theil bezeichnet, auf welchen sich das dem Ganzen beigelegte Prädicat im Besonderen bezieht, so steht d. acc., z. B. an d. Augen leiden κάμνειν τους όφθαλμούς, gesund an Leib u. Seele υγιής το τε σώμα την τε ψυχήν. b) v. d. Zeil:

sich im Gerichtshof versammein συλλέγεσθαι είς

έν m. dat., κατά m. acc., auch blosser dat., wenn d. Datum e. Begebenheit bezeichnet werden soll. - am Tage ημέρας, καθ od. μεθ ημέρας; am Morgen εωθεν, am Abend έσκερας, καθ έσκε φαν: am Ahange προστον, προστα, έν αρχή έ άφχης, (τὸ) κατ αρχάς, am Ende έπι τελευτής, releviator, vilos. — ilaufig geben auch d. Griechen derlei präpos. Wendungen durch adj. wieder, bes. bei Verben der Bewegung, z.B. am zweiten Tage devreocios 3., am Morgen Ewdivos 3., am Anfange. Ende αρχόμενος, τελευτών u. ä.

am Aniange, Ende ασχομενός, τελευτών U. a.—
es ist an d. Zeit δορ εστί, έν καιφό οd, καζοιόν
ἐστιν. e) z. Angabe e. Mittels od. e. Veranlassung:
ἀπό, ἐν m. gen., ὑπό m. gen., auch ἐν m. dat.,
gew. aber der blosse dat., z. B. an e. Krankhet
sterben νόσφ od. ὑπὸ νόσου ἀποθνήσκειν, an etw. erkennen revi od. ex revos yeyrooneer u. dgl. - 4) Bes. Redensarten : an n. für sich αὐτὸ

έμον μέρος (ich bin verpflichtet); es ist nicht an dem οὐ ταῦτ' ἐστί πω ταῦτη; es ist nichts an Einem οὐδὲν ὄφελός ἐστί τινος, οὐδενὸς ἄξιός ἐστί rig. - 2) m. acc, auf d. Frage wohin?: είς, ἐπί,

πρός, παρά, κατά m. acc., haufig auch durch verb. compos. od. e. entspr. cas. obl. - Bei den Verben "hängen" u. dgl. durch έx m. gen., z. B. an e. Baum hängen ανακοεμαννύναι έx δ. — bis an, bis an ... hin μεχοι(ς) m. gen., μέχοι πρός u. μ. έπί; bis an d. Ende δια τέλους. - Bei ungefahren Zahlenangaben: ἀμφί, είς, περί m. acc., z. B. an (die) dreitausend augi (τούς) τρισχιλίους. -Bei vielen Verben durch d. entspr. cas. obl., z. B.

sich an Einen erinnern μεμνήσθαί τινος, sich an Einen wenden προσιέναι τινί, u. s. w. — II) adv, "von ... an" ἀπό od. ἐκ m. gen., z. B. von jener Zeit an ἀπ' ἐκείνου τοῦ χρόνου. — von Kindheit an έκ παιδός, έκ νέου (u. bei Mehreren έκ παίδων, έκ νέων). - von Stund an το από τουδε,

από τουδε ευθύς. Anachronismus ή των χρόνων σύγχυσις, το περί τοὺς χρόνους ἀμάρτημα (ὁ ἀναχρονισμός sp.). — e. A. begehen σφάλλεσθαι (P.) περί τοὺς χρόνους, συγχείν τους χρόνους (άναχρονίζειν sp.). anähneln od, anähnlichen απεικάζειν τί τινι

od. τι πρός τι.

anäugeln προσβλέπειν τινί U. τινά.

Anagramm το ανάγραμμα. analog avaloyog 2.; s. verhältnissmässig.

Analogie η αναλογία.

Analyse n avalues. analysieren διαιρείν, διορίζεσθαι (sp. άναλύειν).

analytisch αναλυτικός 3. Anapäst ὁ ἀνάπαιστος.

Anarchie ή ἀναρχία, ἀνομία. anathmen, s. anhauchen.

Anatom ο την άνατομικήν άσκών. Anatomie ή ανατομική (τέχνη).

anatomieren ανατέμνειν.

anatomisch ανατομικός 3.

anbacken, an etw., προσκολλάσθαί (P.) τινι. anbahnen οδοποιείν od. προσδοποιείν τινι.

Anbau 1) des Grundes ή ἐργασία; v. Gewächsen η φυτεία (v. Weine η αμπελουργία); e. Landstriches ή κατοικία, κατοίκισις, ο κατοικισμός. — übtr. A. e. Wissenschaft u. dgl. ή άσκησις, ή περί τι διατριβή. - 2) neuer A. e. Hauses το παροι-

ποδόμημα; e. Stadt ή κατασκευή ή έπιγεγενη-μένη od. im Zshange bloss ή κατασκευή, anbauen 1) den Grund: έργαζεσθαι, έξεργαζεσθαι, γεωργείν, κατασκευάζειν (u. M.); Früchte σπείgeiv. φυτεύειν (Wein αμπελουργείν); e. Landstrich (κατ)οικίζειν; sich in e. Lande a. (κατ)οιπίζεσθαι (P.) είς χώραν od. έν χώρα; übtr. e. Wissenschaft od. dgl. a. άσκεϊν τι, διατρίβειν περί τι. - 2) dazu bauen: έπ-, παρ-, προσ- οικοδομείν. προσ-κατασκευάζειν.

Anhauer ὁ ἐργάτης. γεωργός; sonst durch d. entspr. Verba. — vgl. Ansiedler.

anbefehlen 1) auftragen: προσ-, έπι-τάττειν, έπισκήπτειν τινί τι; durch e. Boten od. Brief έπιστέλλειν. - 2) anempfehlen: έπιτρέπειν τινί

Anbeginn η ἀοχή; von A. έξ ἀοχής. [τι. anbehalten (d. Kleidung) έχειν, οὐκ ἀποτίθε-σθαι. — die Kleider des Nachts a. ἡμφιεσμένον

διάγειν την νύκτα. anbei αμα.

anbeissen a) hineinbeissen : έν-, έπι-δακνειν; abbeissen: αποδάκνειν; auch γεύεσθαί τινος kosten, verkosten. b) v. Fischen: περιπίπτειντῷ ἀγκίστοω; dh. übtr. απτεσθαί τινος; nicht a. wollen μέλλειν, διαμέλλειν, όπνεϊν, κατοπνεϊν εύλαβείσθαι (DP.).

anbelangen ανήκειν είς τι od. τινα. - was d. Staat a. τὰ είς την πόλιν άνηκοντα od, τὰ πρός (els, κατά) την πόλιν. - was mich a. το κατ

anbellen vlanteiv tiva, Equianteiv tivi.

anbequemen προσ-, συν-αρμόττειν, συνοικειούν τινί τι. - sich a. einer Sache συναρμόττεσθαί τινι od. πρός τι, συνοικειούν έαυτόν τινι. anberaumen opigeiv, προοφίζειν; τάττειν, συν-

τάττειν; καθιστάναι.

Anberaumung ή κατάστασις od. entspr. Verba. anbeten προσκυνείν, θεραπεύειν τινά, auch σέ-

βεσθαί τινα. Anbeter durch d. part. d. vhg. Verba; übtr. o έραστής (Liebhaber), έπιθυμητής (Anhanger).

anbetreffen, s. betreffen, anbelangen. anbetteln, Einen, peraiteiv tiva, E. um etw.

προσ-, έπ-αιτείν τινά τι.

Anbetung ή προσκύνησις. anbetungswürdig πάσης θεραπείας άξιος 3. anbieten προσφέρειν, παρέχειν u. M., παριστάναι, auch διδόναι. - sich Jmd. a. zu etw. επιδιδόναι ξαυτόν τινι είς τι. - versprechen ομολογείν; sich zu etw. a. ομολογείν τι, ύπο-, αναδέχεσθαί τι od. ἐπαγγέλλεσθαί τι od. m. f. inf. Freundschaft a. προτείνεσθαι φιλίαν. - e. Schlachta. βούλεσθαι μάχεσθαι. μάχην συνάπτειν. anbinden 1) tr. a) durch Binden befestigen: δεσμεύειν; an etw. ένδείν, προσδείν, προσάπτειν τινί τι, αναδείν τι πρός τι, αναπτειν τι έκ τινος, έξαπτειν τί τινος od. έκ τινος, δείν τι πρός τι od. έκ τινος. — Schuhe a. υποδείν (sich a. M.). b) e. Geschenk geben, s. beschenken. - 2) intr. m. Jmd. a.: συνίστασθαί τινι, απτεσθαί τινος; συνάπτειν τινί, αγωνίζεσθαί τινι od. πρός τινα, είς γείρας έλθείν τινι; vgl. cinlassen 2) a). kurz angebunden παροησιαστικός 3., ο παροησιαστής; auch χαλεπός 3. (απροσήγορος, δυσέντευитос 2. sp.). [đεσις od. entspr. Verba. Anbinden, das, ή δέσις, άνά-, κατά-, πρόσ-, υπό-

Anbiss 1) d. Anbeissen: ή δήξις; bildl. man hat nicht einmal d. A. von etw. ούκ έξεστι γεύσασθαί τινος. - gleich beim ersten Λ. εὐθὺς ἀψάμενός τινος (εύθυς έπιχειρήσας τινί). — 2) \Rightarrow Im-

biss, w. s.

anblasen καταφυσάν τι, έμφυσάν τινι. - d. Feuer φυσάν τὸ πῦρ (ἄνω), s. anfachen, anhauchen. Anblasen, das, ή φυσησις; s. Anfachen, Anhauch. Anblick , 1) das Anblicken: ή οψις , έπ-, πρόσοψις, το έμβλεμμα, ή θέα. - Häufig durch e. part., z. B. bei diesem Anblicke flohen sie rovro ίδοντες έφυγον, gleich durch seinen A. setzte er sie in Schrecken εύθυς οφθείς φόβον ένέβαλεν αὐτοῖς u. ā. — 2) das, was man anblickt: ἡ θέα, τὸ θέαμα, δραμα, τὸ εἶδος. — Auch hier durch Verba umschr., z. B. er ist schön von A. καλός έστιν ίδειν od. θεάσασθαι. - e. angenehmen, traurigen A. gewähren ήδονην (λύπην) παρέχειν τοίς DEWHEVOLC.

anblicken βλέπειν, άνα-, άπο-βλέπειν πρός od. είς τινα, προσβλέπειν τινά (τινί), ἐμβλέπειν τινί (τινά), είς τινα. - drohend Jmd. a. ὑποβλέπειν [anschreien.

anbloken βληχασθαι πρός τινα. - s. anfahren. anbohren τουπάν, τιτραίνειν. - e. Schiff τιτρώσκειν, κόπτειν, άναροηγνύναι ναθν. — das An-

bohren e. Schiffes ή νεώς ανάρρηξις.

anbrechen 1) tr. απτεσθαί τινος, γεύεσθαί τινος; e. Fass a. ανοίγειν πίθον. — 2) intr. a) v. Tage: υποφαίνεσθαι (DP.) u. υποφαίνειν, δια-, υπολάμπειν. - der Tag bricht an διαυγάζει, διαλάμπει. - die Nacht bricht an ή νύξ επέρχεται. - vgl. Anbruch. b) v. Esswaaren, Getränken = verderben, w. s.

έμε, το γ' έμον, έγωνε. — auch ένεκα m. gen., anbrennen 1) tr. έμπιποάναι, καίειν, έπι-, έκ-z. B. was d. Alter a. ένεκά γε γήρως. καίειν, s. anzūnden. — ein wenig a. ὑποκαίειν. — 2) intr. anfangen zu brennen: έμπίποασθαι, καίεσθαι, έπι , έπ-καίεσθαι (P.). — a. lassen e. Gericht προσκαίειν. — Anbrennen, das, ή εμποησις (ο έμποησμός sp.); v. Gerichten ή πρόσκαυσις (sp.), gew. Verba.

anbringen 1) anfügen: προστιθέναι, προσφέρειν, προσβάλλειν, προσ-, συν-άπτειν τί τινι. - etw. in e. Gegenstande κατασκευάζειν τι έν τινι od. κατά τι. - etw. in d. Rede προσμιγνύναι τι τώ λόγω, χοῆσθαί τινι έν τῷ λόγω. - daran angebracht sein προσείναι τινι, κατεσκευάσθαι έν τινι. — 2) an d. passenden Ort bringen od. bei schicklicher Gelegenheit vorbringen: Ev od. Naλώς τιθέναι τι. - Worte, Vorstellungen u. dgl. προσφέρειν u. προφέρειν λόγους u.ä. - was hast du anzubringen? τί έχεις; τίνων δέει; - etw. bei Einem a. haben δείσθαί τινος. - vor Gericht a. άναφέρειν τι είς τους δικαστάς, είσαγγέλλειν; e. Klage a., s. Klage. — Waaren a., s. verkausen, seine Tochter a., s. verheirathen, eine Person a., s. unterbringen, versorgen, sein Geld a., s. durchbringen.—gut angebracht εὐκαιρος 2., καίριος 3... εὐθετος 2.; übel ang. ἄκαιρος 2.

Anbringen, das, 1) ή προσθεσις, προσφορά. -2) Vorstellung, Gesuch, Bitte: o loyoc, n Errevic.

δέησις. - Anklage η είσαγγελία.

Anbruch 1) d. Tages ή ἔως, ο δοθοος. — m. A. d. Tages αμα (τῆ) ἔω, αμα (τῆ) ήμέρα, ημέρας γιννομένης (ύποφαινομένης, διαλαμπουσης). - vor A. d. Tages πρό (της) έω, πρό ημέρας. - es ist gegen A. d. Τ. γίννεται οd. έστὶ πρός ημέραν. - m. A. d. Frühlings αμα (τω) ηρι, ηρος γιγνομένου. - 2) in e. Bergwerke: η καινοτομία. -3) bei Esswaaren u. dgl. ή σηψις, διαφθορά. anbrüchig σαπρός, σαθρός 3. — Anbrüchigkeit

ή σαπρότης, σαθρότης.

anbrüllen βουχασθαι πρός τινα. anbrummen τονθορύζειν πρός τινα.

Andacht 1) Aufmerksamkeit: ή προσοχή. - bes. religiose A. η ευφημία. - 2) Andachtsubung: αί ευχαί. - seine A. verrichten τὰς εὐχὰς ποιείσθαι; im antiken Sinne θύειν, θυσίαν ποιείσθαι.

andachtig προσεκτικός 3. - religiös a. ευφημος 2, auch εὐσεβής, θεοσεβής 2. — a. schweigen εὐ-φημείν, d. a. Schweigen ή εὐφημία.

andauern δια-, έπι-μένειν, αντέχειν.

Andenken 1) Erinnerung: η μνημη, μνεία ανάμνησις. - gutes; ruhmvolles A. ή μετ' ευνοίας od. μετὰ δόξης μνήμη. — ewig ruhmvolles A. τ ἀείμνηστος δόξα. — etw. im A. behalten έν μνήμη έχειν τι, διά μνήμης έχειν τι, μνήμην έχειν τινος, έν μνήμη φυλάττειν. - im A. bleiben μνήμης τυγχάνειν, im immerwährenden A. bleiben τον άει χοόνον μνήμης τυγχ. — (noch) im fri-schen A. (ετ.) εναυλος 2. — d. A. v. etw. vernichten άφαιρείσθαι μνήμην τινός, άφανίζειν τι έξ ανθοώπων μνήμης. - 2) etw. was d. A. e. Sache erhalt: τὸ μνημα, μνημείον, μνημόσυνον, υπόμνημα, selten η μνημη.

andere (der, die, das) 1) einer von vielen: allos η, o. — pl. Andere αλλοι; die A. of αλλοι (ceteri-of λοιποί reliqui), of ετεροι (wenn v. zwei Parteien d. Rede ist). — e. A. u. wieder ein A. άλλος και άλλος; Einer nach dem A. άλλος έξ άλλον. — der Eine sagt dies, der A. jed nes allos alla léger, der E. auf diese, der A. auf jene Weise allos ally, der E. von da, der A. von dort άλλος άλλοθεν u. dgl. – an e. a. Orle άλλο θ., άλλαχοϋ, auf e. a. Weise άλλη, άλλως, άλλοθ, in e. a. Falle άλλοθι, e.a. Mal άλλοτε, ανθις, nach

e. a. Orte hin alloge, allagn. - der E... der A. αιίος μέν ... άλλος δέ, ο μέν ... ο δέ (ο μέν τις ... ο δέ τις), auch ο μέν ... αλλος δέ (pl. οί μέν ... ξτεφοι δέ); ein Mal ... ein a. Mal αλλοτε mer ... allore de. - Einer des u. s. w. Andern (einander) alliflor u. s. w. - unter anderen auch alla τε καί (u. mehr hervorhebend: καὶ δη καί). z. B. sie fanden viele Lebensmittel u. unter a. auch Wein in Schläuchen ευρον άλλα έπιτήδεια πολλά τε και οίνον έν άσκοις. - Einer um den A. κατά διαδοχήν, έκ περιτροπής. - er mit drei, vier u. s. w. A. τέταρτος, πέμπτος αὐτός. — jeder A. πᾶς τις, ὁ τυχών. — irgend ein A. ἄλλος τις. um nichts schlechter als irgend ein A. ovdevos zeiem. — Bezieht sich "andere" auf ein subst. im Satze so, dass zu dem adj. derselbe subst. Begriff erganzt werden muss, so wiederholt man d. subst... z. B. e. Bruder liebt den a. milei adelmos adelφον, von einer Stadt zur a. wandern πόλιν έχ πόλεως άμείβειν. - einem A. gehörig άλλότριος 3. - 2) einer von zweien Eregos 3.; δεύτερος 3. (der zweite). - auf der a. Seite έτέρωθι, auf die a. Seite ἐτέρωσε, von der a. Seite ἐτέρωθεν. — die andere Partei of ἔτεροι, τὰ ἔτερα. — 3) verschieden, verschiedenartig: allog, Eregog, alloiog, Ereροίος 3., διάφορος 2. - etw. a. als das Gute allo (eregov) του άγαθου. - nichts a. als ουδέν άλλο η, ελλο ονόξεν εί μη. — was anders als? τί αλλο η; αλλο τι η; vgl. übrigens "als" 1) c). — Man merke noch, dass die Griechen sich in diesem Falle manchmal d. compos m. μετά bedienen, z.B. μετονομάζεσθαι (P.) e. a. Namen erhalten, μετοικείν nach e. a. Orte zlehen, ferner dass viele Zsstzgen m. άλλος u. έτερος üblich sind, z. B. von e. a. Stamme állógulog, v. e. a. Farbe ézegózeovs u. dgl.

andererseits τοῦτο δέ, τὰ δέ (nach vhg. τοῦτο μέν, τὰ μέν); auch bloss ở (nach vhg. μέν). Andergeschwisterkind ο ανεψιαδούς (ανεψιά-

όης sp.), fem. η ανεψιαδή. anderntheils, s. andererseits.

anders ally, allws, allazy, allodi, érégus. irgendwie a. άλλη πη, άλλως πως, έτέρως πως. irgendwo a., s. anderswo. - a. beschaffen alloios, éregoios 3., a. als gewöhnlich érépus ruv είωθότων, διαφερόντως. — bald so bald a άλλοτε állως. — wenn anders είπες. — a. gesinnt sein ού την αύτην γνώμην έχειν τινί, a. reden als man denkt άλλα μεν έν νω έχειν, άλλα δε λέγειν. - a. machen αλλοιούν, έτεροιούν, αλλάττειν, μεταβάller. - es ist nichts anders als oh ... σχεdor donei moi m. entspr. inf. - es geht nicht a. ούκ έστι παρά ταυτ' άλλα. - zuw. durch compos. m. μετά, z. B. a. stellen μετατιθέναι, a. ausfallen μεταπίπτειν. - Auch gebraucht man Zsstzgen m. allog, Eregos, z. B. andersfarbig allozoovs,

άλλατόθι, άλλατή, έτέρωθι. - nirgend a. άλλοθί

ovdanov.

anderswoher αλλοθεν (άλλαχόθεν sp.). - irgend a. allodév nodev. - nirgend a. allodev ovoa-

μόθεν. — der a. ist άλλοδαπός 3.

anderswohln άλλοσε, άλλαχόσε, άλλη, άλλαχῆ, έτέρωσε. — irgend a. άλλοσέ ποι. — nirgend a. allose ovoauoge.

anderihalb είς και ημισυς, a. Obolen όβολος καί ημισυς, όβ. καὶ ήμιωβόλιον, auch τριημιωβόλιον. a. Puss τριημιπόδιον, a. Fuss lang τριημιποdialog 3. - a. Mal so viel od. gross nuioliog 3. (als etw. rivos).

anderwärts, s. anderswo u. anderswohin.

anderweitig allos, n, o. - als adv., s. anderswo. andeuten 1) σημαίνειν, δια-, έπι-σημαίνειν U. M. (eig. durch Zeichen), φράζειν (durch Worte); δηλούν, φαίνειν (offenbaren); elw. Kunftiges a. προσημαίνειν, μαντευεσθαι. — 2) im Gegens. zu d. deutlichen Auseinandersetzg.: ὑποδεικνύναι, ὑποδηλοῦν; αίνιτεσθαι (dunkel a.); ὑπογράφειν (e. Entwurf od. Riss machen). - 3) bedeuten, befehlen Einem etw.: έπ-, παρ-αγγέλλειν, προαγοφεύειν τινί τι.

Andeutung 1) als Handlg. ή δήλωσις (ξμφασις, υπόδειξις sp.); ή μαντεία. - 2) als Sache το σημείον; το τέρας (Anzeichen); ή υπογραφή (Entwurf, Abriss). — Vgl. Befehl.

andichten πλάττεσθαί τι περί τινος u. έπί τινα, καταψεύδεσθαί τί τινος, auch ψευδόμενον έπιφέρειν τί τινι.

andonnern 1) έμβοονταν (auch übtr.); έπιπλήττειν τινί (nur übir.). — wie angedonnert οίον έμβε-βοοντημένος, έμβοόντητος. — 2) hestig an etw. pochen: σφοδρα χρούειν, κόπτειν τι. Andern το καμηλοπόδιον.

andrängen ώθείν πρός τι; sich an Einen drängen: έγ-, ποοσ-κείσθαί τινι, ποοσπίπτειν τινί. Andrang ή έπιφορά, όρμή, έπιδορμή, φύμη. —

A. v. Menschen o ozlos.

andringen έπι-, προσ-φέρεσθαι P., έγ-, προσ-, έπι-κείσθαι, προσβάλλειν (auf Jmd. τινί), έφορμαν τινι u. πρός τινα. - Andringen, s. Andrang. androhen aneileiv, enaneileiv.

Androhung ή ἀπειλή, gew. Verba.

andrücken προσπιέζειν. - sich a. έγ-, προσ-κείσθαί τινι, προσφύεσθαί τινι.

andusten προσπνείν τινι

ancignen, sich, προσποιείσθαι, έξιδιούσθαι, έξιδιάζεσθαι; πτάσθαι, έπικτάσθαι, περιβάλλεσθαι; σφετερίζεσθαι (widerrechtlich). - olκειούν (gew. M.) u. συνοικειούν έαυτῷ (v. Pers.). - αναλαμβάνειν, καταμελετάν (c. Wissen). -

angeeignet ἐπίχτητος 2. (opp. ἔμφυτος). Aneignung ἡ προσποίησις (ὁ ἐξιδιασμός sp.); ἡ

κτήσις; ο σφετερισμός; ή οίκείωσις. aneinauder, s. einander.

ancinanderstossend συνεχής 2.

Anekdote ὁ λόγος, τὸ ἀπόφθεγμα (witzige Rede): anckein, s. ekeln. [το διηγημάτιον sp. Anemone ή ανεμώνη.

anempfehlen, Jmd. etw., παραινείν od. είσηγείσθαί τινί τι. - Einen προξενείν τινα; s. em-

anerben παραδίδοσθαι τοῖς ἐπιγιγνομένοις. angeerbt πάτριος 2., παρά του πατρός od. παρά των πατέρων παρειλημμένος 3.; έμφυτος 2. (angeboren). - es ist mir etw. a. έμπέφυκέ μοί τι, φύσει ένεστι οι. υπάρχει μοί τι. anerbieten, s. anhieten.

Anerbieten, -tung τὸ ἐπάγγελμα, ἡ ἐπαγγελία. — A. machen έπαγγέλλεσθαί τι, προτείνειν (u.M.) τι. anerkannt σαφής 2. (auch sup.), ωμολογημένος 3.
— ein Mann v. a. Tugend sein εὐδοκιμεῖν ἐπ΄

άφετη. — anerkanntermassen έξ ομολογουμένων. αφεί y. — anerkanntermassen εξ ομολογοιμένων, anerkennen γιγνώσκειν, ανας Απ.-γιγνώσκειν; γνωρίζειν, αναγνωρίζειν (etw. für das, was es ist, orkennen). — δέχεσθαι, ανα-, απο-δέχεσθαι (etw. als richtig od. giltig a.). — Εinen als König δέχεσθαί τινα βασιλέα (v. Volke, προσειπείν τινα β. v. and. Κόπισμο). — e. Kind als das sei-nige αναιρεάθαι; Einen als Sohn είσ-, ανα-δέγεσθαί τινα παίδα. - ομολογείν τι (zugehen, einräumen). — ἐπαινεῖν (m. Lob a.); dah. anerkannt werden εὐδοκιμείν, nicht a. werden αμελείσθαι, παραμελείσθαι Ρ., έν ούδενος είναι

anerkennenswerth άξιος 3. λόγου, οὐ μεμπτός 3. Anerkennung ὁ ἔπαινος, ἡ τιμη; übr. s. d. Verba, z. B. A. finden = anerkannt werden u. dgl. anerschaffen ἐμφύειν τί τιμι, ἐντίντειν τι ἔν

τινι, τί τινι, - als part. Εμφυτος 2., φύσει ένών

od. προσών 3. τινι.

antachen a) eig. διπίζειν, άνας-, έκ-ςιπίζειν, έρεθίζειν; auch ζωπυρεύν, έγείρειν (φλόγα); έξεγείρειν (άνθρακα). δ) übtr. έκκαίειν, έκ-, άναζωπυρεύν, δρεθίζειν.

Anfachung ή φίπισις, έκζωπύρησις.

anfücheln προσ-, έπι-πνείν.

Anfänger 1) Urheber, w. s. — 2) der etw. zum ersten Male versucht: πρωτόπειρος 2. τινος; der anfängt etw. zu lernen ο περί τὰς ἀρχὰς (περὶ τὰ στοιχεία) σπουδάζων.

anfänglich (τὸ) ποῶτον, (τὰ) ποῶτα; ἐξ ἀρχῆς, (τὸ) κατ' ἀρχάς, ἀρχήν, τὴν ἀρχήν. — ἀρχόμενος 3. anfärben κατα-, ἐπι-, ἀνα-χρωννύναι, ἐπιχοώ-

ζειν, έπιχρωματίζειν. Anfärbung έπί-, ἀνά-, κατά-χρωσις.

anfahren 1) intr. a) fahrend wohin gelangen: προσελαύνειν τιν ο d. πρός τι (m. e. Wagen); προσοριέρεθωί τιν ο d. πρός τι (m. e. Schiffe), καταπλείν είς ο d. έπί τι. b) im Fahren anstosen: ν. e. Schiffe όκλείνει πρός τι, in d. Eile wo anstossen προσπταίειν τινί. — 2) tr. a) durch Fahren herbeischaffen: προσκομίζειν, έπ. προσκριεν. b) Jmd. m. Worten: ἐπιπλήτειεν τινί. καθαπτεσθαί τινος, καλεπώς προσφέρεσθαί (P.) τιν. Αναθαμένη. das, 1) Herbeischaffun; τὶ ἐπ. προσκρυγή. — 2) m. Worten: ἡ ἐπίπληξις. — Sonst Verba.

Anfall 1) Angriif: ή είσβολή, είσ-, έπι-δρομή, όρμή (v. Feinde); καταβολή, αιστί όριή, είσβολη, λαβή (v. e. Krankheit), ή πυφετού καταβολή (λ. v. Fieber); προσβολή (v. e. Gemüthsstimmung); ό παροξυσμός (v. Fieber); derlei Anfalle bekommen ξπιπαροξύνεσθαι P. — 2) = Εrhschaft, w. s.

anfallen 1) angreisen: προσ., ξπι-πίπτειν τινί, προσβάλλειν τινί οd. πρός τινα, όρμαν (όρμασθαι)P.) ξπί τινα, ξφορμαν τινι; ξπιφέρεσθαι P., ξπιτθεσθαι u. έγκειθθαί τινι; ξπιπηδαν τινι (darauf losspringen): e. Land a. είσβάλλειν είς χώραν; e. Stadt προσβάλλειν πόλει od. πρὸς πόλιν. — ν. Krankheiten, s. befallen. — 2) zufallen,

anheimfallen, w. s.

Απίαπα ή ἀρχή, καταρχή.— e. Rede, Abhandlung τό σροοίμιον; bei e. musikal. Vortrage ή ἀναροίλη.— im A., s. anfänglich.— v. A. an έξ οι. απ ἀρχής.— mil A. d. Winters τοῦ χειμόνος ἀρχομένον, m. A. d. W. απ χειμόνι ἀρχομένον, αν. A. bis τυ Ende έξ ἀρχής μέχοι τέλους, ἀρχόμενος καὶ διὰ κίλους; bild. ἐκ τών ποδών είς την κεφαλήν.— d. A. machen, s. anfangen; , mil dem schwersten den A. machen, s. anfangen; , mil dem κοιναντικα μανθάνειν.— den A. nehmen την ἀρχην λαμβάνειν, το πρώτον γίγνεθαι, άχεσθαι (γιγνόμενον οι, γίγνεθαι, από hloss ἀρχεσθαι (d. A. ist. d. Hauptsache ἀρχή ἡμισυ παντός.— ohne Α. άναρχος 2. (κ. Schriften).

ansangen 1) tr. a) den Ansang mit etw. machen: αρχειν u. M. (d. A. wenn e. anderes Subject, d. M., wenn dasselbe d. Handlung fortsetzt), κατ-νπ-, έξ-άρχειν, etw. τινός; auch umschr. την άρχην ποιείσθαί τινος, auch την ἐμβολην ποιείσθαί τινος, auch umschr. την άρσαι. Θετ της im deutschen wird entw. durch d. part. od. d. inf. gegehen, z. B. άρχομαι μανθάνων (ich bin mit dem Lernen im Ansange begrifen), άρχομαι μανθάνειν (ich heginne mit dem

Lernen und daher mit nichts anderem) u. ebenso όρμωμαι λέγειν. - b) etw. verrichten, ins Werk setzen, unternehmen: έπιχειφείν τινι, ένστήσασθαί τι, απτεσθαί τινος, ἐπιβάλλεσθαι m. inf., auch ποιείν, πράττειν. - was ist da anzufangen? τί δεί ποιείν (πράττειν); c) etw. m. Einem od. etw. a.: χοῆσθαί τινι. — was soll ich damit a.? τί χοήσο-μαι τούτω: — es ist damit nichts a. οὐδὲν δορελός έστι τούτου. - mit ihm ist nichts a. ούκ έστι προσφέρεσθαι (P.) αὐτώ. - etw. recht od. verkehrt a. καλώς (κακώς) χρήσθαί τινι. — 2) intr. — den Aufang nehmen: ἄρχεσθαι, ἀρχὴν λαμβάνειν, άρχη γίγνεταί τινος. — mit od. bei etw. den Anfang n. άρχεσθαι άπό (ἔκ) τινος. — die Griechen gebrauchen nicht selten eigene verba inchoativa, z. B. zu altern a. γηράσκειν, od. compos. mit έκ, ἀνά, z. B. zu brennen a. έκφλέγεσθαι P., zu schreien a. αναβοαν, u. bei Verben, die e. Zustand ausdrücken, das fut. u. den aor., wo wir eine Umschreibung mit "anfangen" anwenden, z. B. als ich anfing krank zu werden έπει ένόσησα,

anfangs, s. anfänglich. Anfangsbuchstabe το πρώτον γράμμα (στοιχεΐον). Anfangsgründe αί άρχαί, τὰ στοιχεΐα, τὰ πρώτα.

- d. A. betreffend στοιχειώδης 2. Anfangspunkt ή ἀρχή; vgl. Ausgangspunkt.

Anfangswort το πρώτον όπμα.
anfassen λαμβάνειν τι 1 λαμβάνειθαι, έπι-, άντιλαμβάνειθαί τινος, άπτειθαί τινος. — Jmd. bei
d. lland λαμβάνειν τινά χειρός.

Anfassen, das, ή ἀντίληψις; ή λαβή, ἀφή; gew.

anfaulen, s. faul werden. [Verba. anfaulen, s. faul werden. streitig machen, etw.: προσμάχεσθαί τιν., έναντιοῦσθαί (DP.) τινις Jinds. Είνει διαβάλλειν τινά, ένπηρεάξειν τινί; ε. Testament πειράσθαι ανύρους ποιείν τάς διαθήκας. — 2) heunruhigen: ταράττειν, κινείν, ένοχλείν τινα μ. τινι, πρόματα παράχειν τινί, ω. — ich lasse mich νου etw. nicht a. ἀμελώ δίνωμορῶ τινος, ουδένα λόγον ποιοῦμαί τινος, ου φροντίζε τινός (spiritin, ου φροντίς Ιπκοκλείδη), was ficht dich an dass du also schmähest? τί παθών οῦτα λιοῦρείς; — lass dich das nicht a. πρός ταῦτά γε θάρρει.

Anfechtung 1) ή έναντίωσις; der Ehre ή διαβολή, έπήρεια. — 2) ή ταραχή, ένόχλησις, φροντίς.

μεριμνα, ο πόνος; vgl. Versuchung.

antelnden. Einen, δυσμενώς έχειν τιν' ολ. πρός τινα, έχθαίρειν ολ. μισείν τινα (in d. Gesinnung). — πολεμείν τινι, κακούν τινα, έναντιούοθαί (DP.) τινι (durch d. That). — v. Jmd. a. werden άπεγθάνεοθαί τινι.

Anfeindung ή δισμένεια, έχθοα, το μέσος (in Gesimming); η κάκωσες (durch That). (ligung, anfertigen, Anfertigung, s. verfertigen, Verferanfesseln δείν πρός τι (έκ τινος), προσδείν είνιαπεθευθείν, βρέχειν, έπικατα-θρέχειν, άρδειν, έφυγραίνειν.

Anfeuchtung ή βροχή, έπι-, κατα-βροχή, άρδεία,

aposnois; gew. Verba.

anfeueru άνα. έκ-καίειν, πυοπολείν (eig.) ἀναζωπυρείν, έπιροωννύναι, παροφμάν, παροξύνειν, παρεγγυάν; διακελεύεσθαι, έγκελεύειντινί;
παρακελεύεσθαί τινι; έπικελεύειν (u. M.) τινί
(wiederloit a.). (σύος, ή έπι-, παρα-κέλεσσιςAnfeuerung ή παρόρμησις; ό δια-, παρα-κελε

anflammen, s. entflammen. anflattern, s. anfliegen.

ansechten moos-, ovu-nleneuv ti tivi.

anflehen ἀντιβολεῖν, Γκετεύειν τινά, Γκετείαν ποιεῖσθαί τινος; ἐπικαλεῖσθαί τινα (zu Hilfe rufen); εὐχεσθαι, προσεύχεσθαί τινι (v. d. Göttern). Andehung $\dot{\eta}$ άντιβόλησις, ίκετεία, προστροπή, Anfüllung $\dot{\eta}$ πλήρωσις, ἔμπλησις. — d. Vollsein ai stral.

anflicken προσράπτειν.

anfliegen a) έπι-, προσ-πέτεσθαι (heranfliegen).
— προσφέρεσθαί (P.) τινι, φέρεσθαι κατά τινος, φερομένον προσπταίειν τινί (an etw. in eiliger Bewegung anstossen). - übtr. v. Gemüthsstimmungen u. dgl. ταχύ προσγίγνεσθαι, έμ-, προσπίπτειν τινί. b) v. Gewächsen παραβλαστάνειν. anfliessen έπιρρείν.

anflossen διακομίζειν κατά τον ποταμόν.

antiuchen έπ-, κατ-αράσθαί τινί τι.

Aulug a) e. A. von Rothe bekommen vnegvooiav; m. e. A. v. R. υπέουθρος 2.; e. A. v. Schwermuth ωσπερ τις βαρυθυμία; so e. A. v. Bildung έπιπόλαιός τις παιδεία. b) v. Gewächsen τα παραβλαστήματα.

Anforderung ή αξίωσις. - A. an Jmd. machen αξιούν τι παρά τινος, άπαιτείν τινά τι; πράττεσθαί τινά τι (Geld). - gerechte A. an Jmd.

haben δικαιώματα έχειν πρός τινα.

Anfrage το έπερωτημα. - e. A. stellen an Jmd. έπερωτάν τινά τι, άνακοινούσθαί τινι περί τινος. anfragen έφωταν, έπερωταν (ao. έπερέσθαι), bei Einem um etw. τινά τι; πυνθάνεσθαί τινός τι; λόγους προσφέρειν τινί περί τινος. - s. befragen. anfressen περιτρώγειν, περιβιβρώσκειν, auch απτεσθαί τινος.

anfrieren περι-, συμ-πήγυυσθαί (P.) τινι (auch

m. d. Zusatze ὑπὸ ψύχους).

anfrischen a) eig. αναψύχειν. b) ühtr. έγείρειν, ανεγείρειν (wieder kräftig machen), αποκαθιστάναι (wieder herstellen); παρορμάν, ποροξύνειν (ermuthigen).

Anfrischung a) eig. ή αναψυχή (ανάψυξις sp.). - 2) ή αποκατάστασις sp.; ή παρόρμησις.

anfagen προσ-, συν-άπτειν τινί τι; έφ-, συν-αρμότιειν, προστιθέναι τινί τι; ζευγνύναι πρός τι. Anfagung ή έφαρμοσις, πρόσθεσις, ζεύξις.

anfühlen απτεσθαι, έφ-, καθ-άπτεσθαί τινος; ψαύειν τινός; ψηλαφαν, έπιψηλαφαν τι.

tafühlen. das, ή άφή, ψηλάφησις.

anführen 1) a) leiten : ayeiv τινά ; ήγεισθαι, έξ-, καθ-, προ-ηγείσθαί τινι. b) e. Heer a .: ηγείσθαι, ηγεμονεύειν, ηγεμόνα είναι, στρατηγείν m. gen.; άγειν την στρατιάν. - 2) vorbringen, angeben: λέγειν, καταλέγειν (aufzählen); προφέρειν: απομνημονεύειν τι, έπιμιμνήσκεσθαί (DP.) τινος (erwähnen); παραβάλλειν, παρατίθεσθαι, παετιναιμεί), αυμοροποίν, από το φαφέφειν (Beispiele, Beweise, Zeugen); auch χοῦσθαί, παφέχεσθαί (Beweise, Zeugen); auch χοῦσθαί τινι z. Β. παφαδείγμασιν; όνομάζειν (nennen). - 3) täuschen, hintergehen w. s.

unführer a) allg. ο άγων, οντος, ήγεμών, όνος. b) e. Heeres ο ήγεμών, στρατηγός, άρχων, οντος; d. Reiterei ο εππαρχος, d. Fussvolks ο πέζαρχος, d. Flotte ο ναύαρχος, e. Besatzung ο φρούραρχος, d. Chores ο χορηγός. - A. sein ήγεισθαι, u. im Bes. στρατηγείν, ίππαρχείν, ναυαρχείν, χορηγείν. d. Amt e. solchen A. ή στρατηγία, εππαρχία,

ναναφτία, φρουφαρτία. χορηγία.

anfübrerin ή ήγεμων, όνος.

Anfihrung 1) allg. ή αγωγή; e. Heeres ή στρατηγία, αρχή. — Häufig durch Verba umschr., z. B. unter Juds. Α. ήγουμένου od. αρχοντός τινος. — 2) η προφορά, απομνημόνευσις; παράθεσις; έπα-7ωγή (s. anführen).

anfüllen έμπιπλάναι, άναπιμπλάναι, πληφούν, αναπληφούν; μεστούν, αναμεστούν (ganz a., selten) τί τινος; γεμίζειν (vollpacken, hefrachten τί τινος). — sich a. εμπίπλασθαι (P.), εμφορείσθαί (DP.) τινος. - angefüllt, s. voll.

ή πλησμονή. [αρσις, ξμβασις. Anfurt ο δομος (πρόσορμος sp.): ή προσβολή, κάτ-Angabe 1) Aussage: ὁ λόγος; der A. nach λόγω; gew. aber durch Verba, z. B. nach seiner A. ἐξ ών φησι od. λέγει, nach dieser A. έκ τούτων των είοημένων. - nach der A. Anderer έξ ακοής (nach Hörensagen); ich kann eine A. Früherer anführen ακοήν έχω λέγειν των προτέρων. - Im Bes. ή δήλωσις (Bekanntmachung), ο ορισμός διορισμός (Festsetzung), ή ομολογία (Eingeständniss), η πρόφασις (Vorwand). - 2) Anzeige, Anklage: ή ένδειξις, ή μήνυσις; το μήνυμα (d. Inhalt der A.). - s. Angeld.

angühnen χάσκειν πρός τινα, έγχάσκειν τινί od. πρός τινα. [κεγηνότα θεάσθαί τι. angasten κεχηνέναι πρός τι, προσκεγηνέναι τινί, angeben 1) aussagen: λέγειν, φάναι; φράζειν (mittheilen); σημαίνειν (andeuten); δηλοῦν (bekannt machen) u. ebenso φαίνειν, έκφαίνειν, αποδεικνύναι; διδάσκειν (belehren); καταλέγειν, διέρχεσθαι (im Einzelnen a.); ομολογείν (eingestehen); αποφαίνεσθαι (την) γνώμην (seine Meinung a.). - vgl. noch "anführen." - 2) anzeigen, anklagen: μηνύειν, καταμηνύειν, είσαγγέλλειν, φαίνειν, ühh. κατηγορείν τινος. — falsch-lich, boshaft a. διαβάλλειν, συκοφαντείν. — s. verrathen. — 3) Einem etw. an d. Hand gehen: είσηγείσθαι, υποβάλλειν. υποτίθεσθαι (τινί τι). - e. Plan entwerfen ορίζειν, υπογράφειν. - d. Ton a. ένδιδόναι μέλος u. ühtr. ηγείσθαί od.

ύφηγείσθαί τινος, χορηγείν τινος. — s. daran-Angeben, das, 1) Anzeige, Anklage: ἡ μήνυσις, κατηγορία, φάσις: fālschliche, boshafte A. ἡ διαβολή, συκοφαντία. - 2) d. an d. Hand Geben: ή

είσηγησις. - s. Angabe.

geben.

Angeber ο μηνυτής, κατήγορος; falscher, boshafter A. ο συκοφάντης, διαβάλλων, όντος.

Angeberel (im schlimmen Sinne) ή συχοφαντία, Angeberlohn τὰ μήνυτοα. [διαβολή. Angebinde to δώρον.

angeblich λεγόμενος 3. — adv. λόγω (μέν ... opp. έργω δέ), πρόφασιν (μέν ... opp. τὸ δ' άληθές). angeboren έμφυτος η. σύμφυτος 2 , έμπεφυκώς 3., φύσει ένων od. προσών 3. - es ist a. έμπέφυπε, φύσει ένεστι od. πρόσεστι, υπάρχει u. dgl.

angedeihen lassen παρέχειν u. M., χαρίζεσθαί τινί τι; μεταδιδόναι τινί τινος.

Angedenken, s. Andenken.

angeerbt, s. anerben.

angefüllt, s. voll.

Angehänge το άρτημα, παράρτημα, περίαμμα. angehen 1) tr. a) sich Jmd. nähern: προσιέναι τινί; bes. wegen e. Sache, z. B. e. Bitte έντυγγάνειν τινί; dann geradezu: δείσθαί (DP.) τινος, άξιουν τι παρά τινος u.dgl. b) hetrellen: προσήκειν τινί, είναι πρός τινα. - mich geht die Sache gar nichts an euol ουδαμόθεν προσήκει τούτου του πράγματος. - was geht das dich an? τί δε σοί τουτο; was mich angeht το κατ' (προς) έμέ.
— in naher Beziehung, in Verwandtschaft mit Jmd. stehen: προσήκειν τινί. - Einer der uns nahe angeht προσήκων, οίκειος 3. (opp. άλλότριος 3.). - 2) intr. a) anfangen: αρχεσθαι, αρχην λαμβάνειν; gew. aber durch besondere Wendungen, z. B. die Versammlung geht an πληφούται ή έκκλησία, d. Kampf g. an ο άγων συνέστηκεν, d. Frühling g. an το έας έπιγέγονεν, mlt angehendem F. αμα τω ήρι. — e. angehender Jüng-ling ο έφηβος. — ang. Priesterln ή μελλιέρη, ang. Ehemann o μελλονύμφιος. — d. Feuer geht an n

φλόξ έγείφεται, d. Holz g. an τὰ ξύλα ἄπτεται; d. Fleisch g. an = wird faul, d. Knochen g. an σφακελίζει το όστουν. b) gestattet, möglich, schicklich sein: έγχωρει, έγγίγνεται, ένδέχεται, everti, evi, egerti, nagerti, fori. - wenn es angeht εί θέμις. — whe es nur angeht δη αν παρείνη. — das geht nicht an ουν έστι ταύτα, ου θέμις, άδυκατον έστι. — da es angeht έξον, ένον, παρόν (opp. άδύνατον ον). - erträglich. mittelmässig sein μέτριον είναι, έπιεικώς έχειν. angehören sivai tivos. - was mir angehört ra έμα (opp. τὰ αλλότρια). - v. Verwandtschaft:

προσημειν τινί. angehörig idios, olusios 3. - das mir Angehörige τὰ ἐμά, das Einem A. τά τινος (opp. τὰ άλλότοια). - v. Verwandtschaft προσήκων 3., συγγενής 2. - die Angehörigen of προσημοντές, συγ-

yeveic, olneioi.

angelfern έμ-, προσ-πτύειν τινί; s. verleumden.

Angeklagter ὁ φεύγων, οντος.

Angel a) d. Fischer: το άγκιστρον; zu e. A. machen άγκιστρούν; m. d. A. fischen άγκιστρεύειν. an d. A. anbeissend αγκιστροφάγος 2. b) an d. Thure: ή στρόφιγξ, ιγγος, ο στροφεύς. c) v. anderen Dingen: ο πόλος.

angelangen άφικνείσθαι είς (έπί) τι, ήκειν, παραγίγνεσθαι είς τι, κατανύειν είς (ἐπί) τι. zur See καταπλείν, κατάνεσθαι είς τι.

angelartig αγκιστροειδής, αγκιστρώδης 2.

Angeld o αρραβών, ώνος.

angelegen, sich etw. a. sein lassen έπιμελείσθαί (DP.) τινος, έπιμέλειαν ποιείσθαί τινος, έπιμελές ποιείσθαί τι (od. inf.), έπιμελές έστί μοί τι, μέλει μοί τινος, auch neg. ούκ αμελείν τινος. . φροντίζειν υπέρ (περί) τινος, σπουδάζειν περί τινος, επιτηδεύειν τι, περί πολλού ποιείσθαί τι. - sich nichts angelegener sein lassen ovder προυργιαίτερον ποιείσθαι του m. inf.

Angelegenheit το πράγμα; ή πράξις (Geschäft). die öffentl. A. τὰ κοινὰ, τὰ τῆς πόλεως; die
 A. der Athener τὰ τῶν Αθηναίων. — meine A. τὰ έμά. - die gegenwärtigen A. τὰ παρόντα, τὰ έμποδών. - sich um fremde A. bekummern πολυπραγμονείν, πολυπραγματείν (πολυπράγμων 2., ή πολυπραγμοσύνη)

angelegentiich έπιμελής 2., σπουδαίος 3., πρόθυμος 2. - adv. έπιμελώς, σπουδή, προθύμως, ίσχυρῶς, σφόδρα, μάλα. — a. bitten λιπαρείν τινα, έγκεισθαί τινι. — a. besprechen σπουδαιο-LOYELV II. M.

Angelfischerel ή άγκιστρεία, το άγκιστρευτικόν.

angelförmig, s. angelartig.

Angelhaken, s. Angel a). Angelhändler ο άγκιστροπώλης.

angeln άγκιστοεύειν (δαβδεύεσθαι); übtr. nach etw. a. θηφάν u. M., διώκειν τι.

Angeln, das, s. Angelfischerei.

angeloben έγγυασθαι, ομολογείν, υπισχνείσθαι m. inf. fut.; πίστιν διδόναι τινός.

Angelöbniss ή ομολογία, υπόσχεσις, διεγγύησις. Angelpunkt, s. Hauptpunkt.

Angelruthe ή δάβδος, ὁ (άλιευτικός) κάλαμος.

Angelschnur η ορμιά.

Angelstern o aparovoos.

angelweit offen stehen πάντα od. πάντως άναπεπταμένον είναι.

angemessen ανάλογος, σύμμετρος 2. (verhältnissmāssig), ἐπιτήδειος, ἐπανός 3. (zweckdienlich, hinreichend), ἐπιεικής 2., οἰκεῖος 3., προσήκων 3. (entsprechend); agios 3. (gebührend), dixaios 3. (billig). — Hāufig durch κατά m. acc., z. B. der Grösse a. κατά το μέγεθος, a. einem Menschen

κατ' ανθρωπον (opp. υπέρ ανθρωπον). - a. sein αρμόττειν πρός τι, προσαρμόττειν τινί οι. πρός αρμοτιεν πους τι, προσυματικός που τινί; προσήκειν υ. πρέπειν τινί, άξιον είναί τινος. Angemessenheit ή άναλογία, συμμετρία; έπιτη-

δειότης, Γκανότης; έπιείκεια, οίκειότης od. die Neutra d. vhg. adj. angenehm ήδυς 3., γλυκύς 3. (eig. süss); τες-πνός 3., έπιτεςπής 2. (ergölzlich); χαςίεις, εσσα, ev. nergorquevoc 3. (anmuthig, reizend); naloc 3. (schön); φίλος 3., προσφιλής 2., άρεστος 3. (lieb. beliebt), ασπαστός 3. (erwünscht). - wenn es dir a. ist εί σοι ήδομένω (auch βουλομένω) έστίν. - Einem etw. Angenehmes erweisen χαρίζεσθαί Anger η νομή (auch ό λειμών, ώνος). [τινί τι. angesehen ένδοξος, δόκιμος, ευδόκιμος 2., έν άξιώματι (άξιώσει) ών 3., γνώφιμος 2. u. 3. έπιφανής 2., λαμπρός 3. (hervorleuch tend). περίβλεπτος 2. (auf den sich alle Blicke richten). - σεμνός 3. (ehrwürdig). — τίμιος 3., εντιμος 2. (in Ehren stehend). - a. sein er ağımuceti eirai, εύδοκιμείν, έν τιμή είναι, τιμάσθαι Ρ.

angesessen, s. ansässig. Angesicht το προσωπον, η όψις. - im A. Jmds. έναντίον τινός, auch έν m. dat. z. B. έν τοῖς δικασταίς od. παρόντων των δικαστών u. dgl. - vor Jinds. A. kominen έρχεσθαι είς όφθαλμούς τινι. έντυγ χάνειν τινί. - vgl. Ansehen, Gesicht.

angespannt σύντονος 2.

angestammt πάτριος 2.; s. angeboren. angestrengt έν-, συν-τεταμένος 3., σύντονος 2. angewöhnen Einem etw. Ediger tiva ti od. inf. συνεθίζειν τινά τινι od. inf.; sich etw. a. έθίζεσθαί od. συνεθίζεσθαί τι Ρ.; σύνηθες γίγνεταί HOLTI.

Angewöhnung ὁ ἐθισμός, τὸ ἔθισμα. Angewohnheit to Ediqua, to Edoc, n govideia.

anglessen, s. be-, zugiessen; = anschmelzen, w. s. — wie angegossen ωσπερ προσκεκολλημένος 3., προσκόλλητος 2.

anglänzen έπιλάμπειν τινί, καταλάμπειν τινός. Angier o ayxistogevens; o xalausvs (poet.).

anglimmen vnexxaleodas P.

anglotzen, s. austieren.

angreifbar έπίμαχος 2. (v. Oertern). angreifen 1) anfassen; απτεσθαι, αντι-, έπι-λαμβάνεσθαι, etw. τινός; την χείρα προσβάλλειν τινί. - Gelder a. αφαιρείν των χρηματων, s. unterschlagen. - 2) etw. unternehmen: ἐπιζειφείν υ. έγχειρείν τινι; απτεσθαι, άνθ-, έφ-άπτεσθαί τινος; αντιλαμβάνεσθαί τινος; έπιβάλλεσθαί τι, lέναι έπί τι, ορμάν έπί u. προς τι; etw. geschickt a. καλώς χοῆσθαί τινι. — 3) feindlich a., m. Waffen u. Gewalt: ἐπιχειρεῖν, ἐπιτίθεσθαι, ἐπι φέρεσθαί (Ρ.) τινι; ἰέναι ἐπί τινα, ἔπιέναι τιτί υ. επί τινα; όρμαν επί τινα. εφορμαν τινί; έπιστρατεύειν (u. M.) τινί: προσβάλλειν τινί od. πρός τι (e. festen Ort); είσβάλλειν od. έμβάλλειν είς τι (e. Land); πλείν έπί τινα u. τι (zur See; Eninker vivi in d. Seeschlacht a.); vgl. handgemein werden. - d. angreifende Theil o agzor χειοῶν ἀδίκων, ὁ ὑπάρχων (τῆς ἀδικίας). – III. Worten a. ἄπτεσθαι, καθάπτεσθαί τινος λόγοις. έπιπλήττειν τινί. - Jmd. bei d. Ehre διαβάλλειν: vgl. beschuldigen, anklagen. - 4) rühren: niveiv, dianiveiv, kninkav. - 5) schwächen, entkräften: anteodal tivog, in-, nata-noveiv, βλάπτειν, λυμαίνεσθαι; auch ασθενούν μ. ασθενέστερον ποιείν. - 6) sich a. = anstrengen: συντείνειν, συν-, έν-τείνεσθαι Ρ., σπεύδειν, σπουδή χοήσθαι, φιλοπονείν περί τι, φιλοτιμείσθαι (DP.) ev od, êní rivi,

Angreifen, das, 1) Berührung ή αντίληψις, αφή. -2) = Angriff, w. s.

angrenzen ouogov od. πρόσορον είναι τινι (ομοφείν sp.); ομοφον χώραν έχειν τινί; auch γειτνιάν (γειτονιάν). - angrenzend ομορος, πρόσορος, πρόσχωρος 2.; πλησιόχωρος 2. (gew. v. Pers.): BE Popios 2. (zwischen zwei Grenzen liegend).

Angriff ή έπιχείρησις, το έπιχείρημα, επίθεσις, ἐπιφορα, ἔφοδος, ποοσβολή, ἔφορμή, ἔφόρμησις; εἰσβολή, ἐμβολή; ἐπιδορμή (v. e. plötzlichen A.); ο ἐπίπλους (zur See). — m. Worten ἡ ἐπίπληξις; A. auf d. Ehre Jmds. ἡ διαβολή. — A. e. Krankheit η αντίληψις. — einen A. machen, s. angrei-fen. — Hāufig durch d. part. d. entspr. Verba, z. B. beim A. έπιών, συμβαλών u.dgl., den A. d. Feinde bestehen dézeadai rove noleulous éniorras, den A. d. Feinde abschlagen αποκρούεσθαι τούς ποlepious προσβάλλοντας u. dgl. - d. Zeichen zum A. geben το πολεμικον σημαίνειν. - auf den ersten A. αυτοβοεί. - Einem gegen e. A. beistehen Angriffsbündniss ή συμμαχία. [έπιμαγείν.

Angriffspunk t $\dot{\eta}$ $\lambda \alpha \beta \dot{\eta}$; s. Blösse. Angriffswaffen $\tau \dot{\alpha}$ $\beta \dot{\epsilon} \dot{\lambda} \eta$.

Tivi). angrinsen σεσηφέναι πρός τινα (προσσεσηφέναι Angat ή άδημονία, αγωνία, auch τὸ δέος, ο φόβος (Furcht). - in A. sein um etw. αγωνιάν περί (υπέρ) τινος, έπί τινι, πρός τι, άδημονείν τινι 11. επί τινι. auch απορείν, αμηχανείν, δεδιέναι περί τινος. - in grosser A. sein περιδεδιέναι, περιδεή είναι. - in A. setzen φόβον έμβάλλειν τινί, in d. grosste A. versetzen els τας έσχατας αποφίας έμβάλλειν (καθιστάναι) τινά. - ausser A. sein άδεη είναι. - es ist mir angst u. bang άδη-Angstgefühl, s. Angst. [μονῶ τε καὶ ἀπορῶ.

Angstgeschrei ή οίμωγή. — s. Geschrei. Angstschweiss ο μετ' (ὑπ') άγωνίας ίδοως, ῶτος.

angstvoll περιδεής 2., περιδεδιώς 3.

angarten υπο-, περι-ζωννύναι; παραζωννύναι

(an d. Seite a.), — sich a. M. snhaben 1) Kleider = tragen: ἡμφιέσθαι, ἐνδεδύεθαι; περιβεβλήσθαι (v. Manteln) u. allg. φοφείν, έχειν; υποδεδέσθαι (v. Schuhen). - keine Schuhe a. avunodntov sivat .- 2) Einem etw. a.: έπιλαμβανεσθαί τινος; περιγίγνεσθαι, έπικρα-τείν τινος (überwältigen); έλέγχειν, έξελέγχειν τιτά (überführen, widerlegen); auch: βλάπτειν, λυμαίνεσθαι (schädigen): vgl. anklagen, beschuldigen. - Einem etw. a. wollen λαβην ζητείν. -Einer dem man nichts a. kann αληπτος, ανεπίληπτος 2.; ο μηδεμίαν λαβήν ένδιδούς, παρέχων; αμεμπτος 2. (untadlig). - Einer dem d. Neid nichts anhat xosittwy two woovovrwy.

anhängen 1) tr. a) eig. άνακοεμαννύναι τι είς τι (έκ τινος); άν-, έξ-αρτάν τι έκ od. άπό τινος, έξάπτειν τί τινος (έκ τινος); ποοσαρτάν τινί τι u. πρός τι. — sich etw. a. έξαρτάσθαί τι. — sich an etw. a. κρέμασθαι έκ τινος, έκκρέμασθαί τιros; sich an Jemd. a. (v. Pers.) περιπλέκεσθαί (P.) τινι. b) übtr. a) beifügen: προστιθέναι, προσβάλλειν. προσάπτειν τινί τι, συνάπτειν τι πρός τι; προσγράφειν (im Schreiben), β) zufügen: έπιφέφειν, προσβάλλειν, περιάπτειν, προστρίβειν. z. Β, αίσχυνην τινί, auch περιβάλλειν τινά αίσχυνη. - 2) intr. (anhangen) a) eig. προσκεκολλη-σθαι (pf. P.), προσ-, συμ-πεφυκέναι τινί, προσ-εναί τινι. b) übtr. zugethan od. ergeben sein, e. Sache: ἀντέχεσθαί τινος; e. Person: έχεσθαί τιτος, προσκείσθαί υ. προσηρτήσθαί τινι; είναί τινος, auch σύν τινι u. μετά τινος; τά τινος φου-νείν (zu Jmds. Partei halten); ακολουθείν τινι (sich nach Einem richten); διώκειν τινά (v. Einem nicht lassen).

Anhunger ὁ συνών τινι, ὁ μετά τινος ών; die A. Jmds. οί σύν τινι, οί μετά τινος; οί άμφί (πεοί) τινα (d. Umgebung, Partei, Secte, Schule Jinds.), οί ἀπό τινος (Secte, Schule). — ὁ ἐταῖρος (Genosse), ἀκόλουθος (der sich nach Jmd. richtet; sp. ο θιασώτης), έπιθυμητής (eifriger A.), έραστής (Liebhaber), φίλος (Freund), σύμμα χος (Bundesgenosse), συστασιώτης (Genosse bei e. Empőrung). - Jmds A. sein, s. anhängen 2).

anhangig machen αναφέρειν, αποφέρειν (πρός τινα bei Einem), είσαγγέλλειν. — e. Klage a. m. δίκην λαγχάνειν (bei Jmd. gegen Einen πρός τινά τινι), λήξιν ποιείσθαι. - a. sein vor Gericht έν τοις δικασταίς είναι. Γπιστός 3.

anhänglich ευνους 2.; πρόθυμος, προσφιλής 2.; Anhänglichkeit ή ευνοια, προθυμία, πίστις, auch ή σπουδή. - es beweist Jmd. A. πιστον παρέχει τις έαυτόν.

Anhängsel ή προσθήκη (τὸ ἐφόλκιον sp.). -A. sein έν προσθήκης μέρει είναι od. γεγενησθαι. anhäufeln έπισάττειν, έπαμασθαι. — das A. ή έπίσαξις.

anhäufen έπισάττειν, έπαμασθαι; συννείν, συνάγειν, συμφορείν, συλλέγειν; άθροίζειν, συναθροί-

ζειν; σωρεύειν.

Anhäufung ή ἐπίσαξις; ὁ ἀθροισμός; ή σώρευσις. anhaften ἐνέχεσθαί (P.) τινι, προσ-, συμ-πεφυκέναι τινί.

Anhalt 1) das Anhalten, Haltmachen: ή ἀνάπαυλα. - 2) das, woran man etw. halten kann: ἡ λαβή:

vgl. Stütze.

anhalten I)tr. a) eig. 1) an etw. halten: προσέχειν, προσβάλλειν τί τινι; sich an etw. a. άντι-, έπιλαμβάνεσθαί τινος, έχεσθαι u. άντέχεσθαί τινος, vgl. sich stützen. b) ühtr. wozu a.: προτρέ-πειν έπί τι, παρορμάν είς τι, έθίζειν τινά τι od. πρός τι; vgl. zwingen. - 2) aufhalten, zum Stillstand bringen: κατ-, έπ-έχειν, έφιστάναι (ἴπ-πον); έπιλαμβάνειν (την κλεψύδραν, τὸ ὖδωρ): αναστέλλει»; συλλαμβάνειν (festhalten). — d. Athem a. κατ-, συν-έχειν το πνευμα. — II) intr. 1) still stehen: ἐπέχειν, ἴστασθαι, ἐφίστασθαι: παύεσθαι (aufhôren), ἀναπαύεσθαι, διαναπαύε εσθαι (ausruhen). b) übtr. fortdauern: ἐπιμένειν, κατέχειν: Ισχύειν (in Kraft bleihen); διατελείν m. entspr. part., auch umschr. ού παύεσθαι, ού λήγειν u. dgl. — s. ausdauern. — 2) um etw. a.: μετιέναι, μετέρχεσθαί τι; λιπαρείν (dringend um etw. bitten); um e. Weib s. werben.

Anhalten, das, 1) Antrieb: ή προτροπή, παρόρμησις, ο έθισμός. - 2) Aufhalten: ή έπίσχεσις, έπίστασις, κατοχή, κάθεξις, (letztere auch vom A. d. Athems); Stillstand: ἡ μονή, ἐπιμονή: ἀνάπαυσις, άνάπαυλα (das Ausruhen). — 3) ή λιπάοησις (dringende Bitte sp.): Bewerbung, w. s. anhaltend συνεχής 2., αδιάλειπτος 2., μόνιμος 3.,

πολυχρόνιος 2. — a. Regen ομβροι συχνοί. — das adv. durch διατελείν, διάγειν, διαγίγνεσθαι m. entspr. part,

anhaltsam, s. beständig, eifrig.

Anhaltsamkeit, s. Beständigkeit, Eifer. Anhang 1) ή προσθήκη; auch το επίμετρον, πάρ-

εργον. - 2) = die Anhänger, w. s.

anhangen, s. anhängen 2).

anhangsweise έν προσθήκης μέρει. Anhauch ή πνοή: ή ἐπίπνοια, ἐπίπνευσις (auch ühtr.); ή πρόσπνευσις, έμπνοή. [selten tivi. anhauchen προσ-, έπι-πνείν τινι; είσπνείν τινα. anhauen έπι-, περι-κόπτειν; ein neues Gestein im Bergwerk καινοτομείν.

anheben, s. anfangen.

auhesten έξαπτειν τί τινος od. έκ τινος, προσ-,

προσηλούν, προσπατταλεύειν; an's Kreuz ανα-

σταυρούν. Anhestung ή προσήλωσις (sp.); sonst Verba. anhellen 1) tr. έξιώμενον od. φαρμάκοις γρώμε-

νον ποιείν τι προσ-, συμ-φύναι: - 2) intr. προσ-, συμ-φύεσθαι (P.) φαρμάποις, θεραπεία.

anheimfallen ylyveodal rivos. - es fallt mir etw. anheim λαγχάνω τι. - wieder a. ἐπανιέναι είς (πρός) τινα, αναχωρείν είς τινα, απολαμβάvery Ti. - s. verfallen.

anhelmgeben άπο-, προσ-νέμειν; έπιτρέπειν, έφιέναι τινί τι. - das A. ή έπιτροπή.

anheimstellen, s. d. vhg.

anheischig, sich a. machen zu etw. ανα-, υποδέχεσθαί τι; υφίστασθαι, υπισχνείσθαι, έπαγyélles dal ti od. inf. fut.

γεκευδαί του του της και του νύν.

anher δεύρο. — his a, μέχρι τοῦ νῦν.

anhetzen (d. Hunde auf Einen) ἐπαφιέναι τινά

τινι, ἐπιρούζειν τινὰ ἐπί τινι. — ühtr. παροομάν od. παροξύνειν τινά έπί τινα, συγκρούειν τινά TIVI. - s. aufhetzen.

Anhetzung ή παρόρμησις. - s. Aufhetzung.

Anhöhe ο λόφος: ο γήλοφος: Anhöhen τα μετέωρα. - s. Hügel.

anhören axpoacoat (etw. rivog, ri, Einen rivog), άκρόασιν ποιείσθαί τινος: άκούειν τινός, ύπακούειν τινός (τινί); είσακούειν τι; προσέχειν (τον νουν) τινί (aufmerksam a.); έπακουειν τινός (τι), κατακούειν τινός, παραγενόμενον απούειν (Ohrenzeuge sein); διαπούειν τινός (τι) (bis zu Ende. a.).

Anhören, Anhörung ή ακρόασις; auch ή ακοή, z. B. des A. werth axons agios 3.

anhüpfen, s. heranhûpfen.

anhusten, Einen, βήττειν κατά τινος (um ihm e. Zeichen zu geben); καταχοέμπτεσθαί τινος (beim Husten anspucken).

animalisch ζωικός 3., ζωώδης 2.

anjetzt, s. jetzt.

anjochen ζευγνύναι, έπι-, προσ-ζευγνύναι. -

Anjochung ή ζευξις.

Anis to avn dov (sp. avisov). - v. A. avn divoc 3. - m. A. angemacht o anndirns (anoting u. f. -σίτις, ιδος). - Decoct v. A. το ανίσατον. - Anisôl το ανηθέλαιον.

ankämpfen διαμάχεσθαι, διαγωνίζεσθαι (gegen Jmil. τινί, πρός τινα): προσμάχεσθαι, προσπολεμείν τινι. - wogegen nicht anzukämpfen ist

άπρόσμαχος 2. (poet. u. sp.).

Ankäufer, s. Käufer.

Ankauf, s. Kauf. — A. v. Gütern im fremden Lande ή έγατησις.

ankaufen, kaufen. - sich a. χωρίον τι ώνεισθαι, πτασθαι; sich im Auslande a. έγκτασθαι.

ankellen σφηνούν τι πρός τι.

Anker d. Schiffs ή άγκυρα (dem. το άγκύριον).d. A. werfen άγκυραν άφιέναι, βάλλεσθαι. - A. lichten α. αναιφείσθαι, αίφεσθαι. - d. A. kappen α. αποκόπτειν. - vor A. legen ορμίζειν (ναθν) έπ' άγκυρων, προσορμίζειν. - sich vor A. legen, vor A. gelien ορμίζεσθαι, προσορμίζεσθαι προς τινι, καθορμίζεσθαι είς τι. - yor A. liegen ogμείν έπ' αγχυρών od. αγχυρας, bei e. Orte έφορ. μείν τινι (ἐπί τινι). — auf offener See vor A. I. ἐπ΄ ἀγκυρῶν (ἀγκύρας) ἀποσαλεύειν. — auch

übtr. z. Β. τῆς πόλεως α. [ὁ ῆμισυς. Anker (als Mass) = ein halber Einer αμφορεύς

Ankerarm το της αγκύρας κέρας. ankerförmig άγκυροειδής 2.

ankerlos άγκυρῶν ἔρημος 2.

συν-άπτειν τινί τι: m. e. Nadel προσ-, συρ-φάπτειν, m. e. Spange προσπερονάν, m. e. Nagel etw. a. θηράν υ.Μ., διώμειν τι. [άγυνροβόλιον]. etw. a. θηράν u. M., διώχειν τι. [άγκυροβόλιον]. Ankerplatz ὁ ὄρμος, ΰφορμος, τὸ ἐπίνειον (τὸ Ankertaue τὰ ἀγκύρια (σχοινία), τὰ πείσματα. Ankerwarf to dyxupoßoliov,

anketteln, s. anketten. TROOS TL. anketten άλύσεσι δείν πρός τι, προσδείν τινι od.

ankliten προσ-, συγ-κολλάν.

Ankläger ο κατήγορος, μηνυτής (Angeber). — od. durch part. ο διώκων, γραφόμενος (γραψάμενος). - hoshafter, falscher A. ο συκοφαντης. A. sein, als A. auftreten, s. anklagen,

Anklage 1) das Anklagen: ή κατηγορία, έγκλησις. αίτίασις, καταβοή τινος (sp. καταβόησις): ή αίτίας ἐπιφορά; ή δίκη, δίωξις (vor Gericht); ή λήξις δίκης (d. Anhängigmachen d. Klage). - Im Bes. η μήνυσις, φάσις, ξνδειξις, είσαγγελία, ξπαγγελία, άπαγωγή, έφηγησις (s. "anklagen"). — vgl. Vorwurf, Beschuldigung. — 2) d. Inbegriff d. Klagepunkte: τὸ έγκλημα, αίτίαμα. - d. Klageschrift: ή δίκη (Civilklage), γραφή (wegen

e. Kriminalsache).

anklagen κατηγοφείν u. κατειπείν τινός τι: αίτιασθαι, κατιαιτασθαί τινα; έπαιτιασθαί τινά τινος; αίτίαν έπιφέρειν τινί; έγκαλεῖν τινί τι. - vor Gericht είσ-, ὑπ-άγειν τινά είς δικαστήριον od. είς δίκην, auch blos είσ-, υπ-άγειν τινά (wegen etw. είσάγειν τινά τινος): κατηγορείν τινός τι; διώκειν τινά τινος; έπεξιέναι (ἐπεξέρχεσθαι) τινί τινος. — δίκην λαγχάνειν τινί, δίκην ἐπάγειν τινί, δίκην δικάζεσθαί τινι (v. e. Civilklage). — γράφεσθαί τινά τινος, γραφην γράφεσθαι κατά τινος (bei Kriminalsachen). - Im Bes. μηνύειν (anzeigen, angelen, auch φαίνειν, bes. wegen Schleichhandels), ένδειχνύναι (e. offenkundiges Verbrechen anzei-gen), είσαγγέλλειν (wegen e. Verbrechens gegen den Staat anzeigen u. anklagen), ἐπαγγέλλειν (e. m. Atimie behafteten Redner anz. u. ankl.), απάγειν u. έφηγείσθαι (e. auf frischer That ertannten Verbrecher anz. u. ankl.). - angeklagt werden φεύγειν, δίκην (γραφήν) φεύγειν υπό τινος. διώχεσθαι ύπό τινος. - e. Ahwesenden a. έρημην (δίκην, γραφήν) κατηγορείν τινος. - falschlich a. ψευδή κατηγορείν τινος, επιφέρειν τινί altian ψευδή; boshalt a. συκοφαντείν τινα. vgl. beschuldigen, vorwerfen.

Anklagepunkte τὰ έγκλήματα; τὰ τῆς γραφῆς

(bei Kriminalklagen).

Anklageschrift, s. Anklage 2).

Anklagestand; Einen in A. versetzen, s. anklagen. anklammern, sich an etw. αντιλαμβάνεσθαι, αντέχεσθαί τινος; περι-, προσ-πλέκεσθαί (Ρ.) τινι; έμφυναί τινι

Anklang finden, s. Beifall, Beachtung finden. ankleben 1) tr. κολλάν τι πρός τι, προσκολλάν τί τινι; sich ringsum a. περιπλάττεσθαι P. - intr. προσκεκολλήσθαί (pf. P.) τινι; προσ-, έμφυναί τινι; προσκείσθαι, προσείναί τινι.

ankleiden ένδύειν, αμφιεννύναι τινά τι, περιστέλλειν τινά τινι. - sich a. ένδύεσθαι, άμφιέν-Ankleiden, das, durch d. Verba. [vvo das. n xpovers. anklingen lassen ανακωδωνίζειν. anklopfen nontein, noovein, an etw. ri. - das A. anknupfen αφάπτειν od. απαρτάν τι έκ τινος: έξάπτειν, έξαρταν τί τινος od. έκ τινος (so dass es herabhangt); προσάπτειν, προσείρειν τινί τι: übtr. Unterhandlungen m. Jmd. a. loyovs noosφέρειν τινί, Freundschaft, Verwandtschaft φιλίαν

ποιείσθαι πρός τινα: φιλίαν, κήδος συνάπτεσθαί Tivi. - Anknüpfung durch die Verba.

anknurren πρυζάσθαι πρός τινα.

ankadern deleagere; aynıstoevesdar (sp.); s. ködern. (Enoinog (Pflanzer). Ankammling o Emplus, voos; o Eiros (d. Fremde).

ankörnen, s. anködern.

ankommen 1) eig. άφικνείσθαι, είσαφικνείσθαι; προσέρχεσθαι, προσιέναι; παρα-, προσ-γίγνεσθαι, είς τινα τόπον (an e. Ort), πρός od. παρά τινα zu Jmd.; auch ηκειν. - v. Feinden: έπιέναι, έπέρχεσθαι. - zu Schiffe a. καταπλείν, καταίρειν, κατάγεσθαι. - v. leblosen Dingen: ποσσφέρεσθαι, προσκομίζεσθαι (P.), auch παρα-, προσ-γίγνεσθαι u. ημειν (zur See καταπλείν). -wiederholt a. φοιτάν, προσφοιτάν. - angekommen sein παφείναι είς (πρός, έπί) τινα τόπον.— 2) übtr. a) bei Einem a.: έντυγχάνειν τινί; u, dh. bei Einem etw. ausrichten τυγχάνειν παρά τινος ών βούλεταί τις, ούκ απρακτον απέρχεσθαι παρά τιτος: etw. erhalten, bekommen ευρίσκεσθαί τι, lanβaver τε. b) mit etw. gut od schlecht a.: καίως (καιώς) απαλλάττειν, χαίροντα (κλαίοντα) απαλλάττειν, καλή (κακή) τη τύχη χρήσθαι περί τι. καλώς (κακώς) αποβαίνει μοί τι; da sind wir schön angekommen ούκ είς δέον έπεγειρήσαμεν τούτω τω έργω. c) es kommt mich (mir) etw. an. v. Gemüthszuständen: έπεισι od. έπέρχεταί μοί τι (z. B. δέος), είσεισι u. είσερχεταί με (seltener μοί) τι, λαμβάνει μέ τι. — es kommt mich (mir) leicht od. schwer an, z. B. zu lernen φαδίως od. zalexως μανθάνω, έργον ουδέν έστί μοι (έργον έστί μοι) μανθάνειν, es kommt mich (mir) hart an dich zu züchtigen έπαχθές μοί έστι το κολά-(see of u. dgl. d) es kommt auf etw. od. Einen an : areogetal ele ti (tiva); fotiv eni (fr) tivi. auch moos ti, dei tivos. - es kommt auf e. Versuch an neigas dei, neigas deirai to ngayua od. δεόμεθα, πειρατέον έστί, πείραν δεί λαμβάνειν, auch αγε πειφώμεθα. - es kommt mehr auf Vorsicht als Tapferkeit an εὐλαβείας μάλλον η άφετης έφγον έστί. — es kommt viel od. nichts dar-auf an πολύ (οὐδὲν) διαφέρει. — ich glaubte micht, dass es so wenig darauf a. werde, sondern viel ούκ ωμην έγωγε ούτω πας ολίγον έσεσθαι alla molv: glauben dass es nicht darauf ankomme υπολαμβάνειν ως ου παρά τουτ έστιν. - es wird viel darauf a. ob ... μεγάλη έσται ροπή εί ... - dass nicht wenig darauf ankommt ob sie anwesend od. abwesend sind ότι ου μικρά τις αυτών όσπη έστι και παρόντων και άπόντων. es kommt noch darauf an loinov eti esti. mir kommt es nicht d. an ovden melet mot routon, ούπ αντιλέγω (widerspreche nicht), ού κωλύω (hindere nicht). - es soll mir nicht auf d. Mühe a. ού φεύξομαι τον πόνον u. a. - es auf etw. od. Jmd. a. lassen αναφέρειν τι είς (πρός) τινα od. τι, άναρτάν τι έχ τινος, έπιτρέπειν τινί τι, bei gefährlichen Dingen : κινδυνεύειν, δια-, παράπινθυνεύειν, πίνδυνον αναρρίπτειν; ich lasse es darauf a. aveggiodo o núboc.

ank oppein συζευγνύναι.

antrallen (mit d. Krallen ergreifen) συναφπάζειν (τοίς ονυξι). - sich an etw. a. αντέχεσθαί τινος

tois overtiv.

ank reischen έγκράζειν (έγκεκραγέναι) τινί. ank ündigen ayyélleiv. én-, nat-, nag-, ngos-ayyélleev: είσ-, απ-αγγέlleev (in Jmds. Auftrag); προαγορεύειν, προειπείν (öffentl. bekannt machen), πηρύττειν, ἀποκηρύττειν (durch d. Herold), προγράφειν (durch öffentl. Anschlag). Krieg 3. ἐπαγγέλλειν πόλεμον. — nicht angekündigt ἀπήφυπτος, ἀνεπάγγελτος, ἀκατάγγελτος 2. - vgl. kund machen, offenbaren, zeigen.

Anklindigung ή έπαγγελία (als Handlung), το

ἐπάγγελμα, πήφυγμα (als Sache); öffentl. A. ή πρόροησις, durch öffentl. Anschlag ή προγραφή. ohne vorhergegangene A. = nicht angekundigt. w. s.; adv, annountl.

ank ünsteln προσμηχανάσθαι; angekünstelt προσ-

ποίητος 2, πλαστός 3, (opp. ξμφυτος). Ankunft ή αφιξίς: zur See ο κατάπλους, ή καταγωγή. — A. in d. Heimath ή οίκαδε ἄφιξις, έπιδημία. — häufig durch part., z. B. bei d. A. προσιών, nach d. A. άφικόμενος, προσελθών

anlachen noos-, eni-yelav tivi: m. Hohn eyveλαν, ἐπεγγελαν τινι, vgl. angrinsen. - v. Sachen:

έπιλαμπειν.

anlächeln διαμειδιάν πρός τινα: προσμειδιάν τινι, έπιμειδιάν (sp.). - das A. η έπιμειδίαoug (sp.)

Anlage 1) Beilage: ή προσθήκη. - 2) Entwurf, erste Grundlage v. etw.: ἡ ἀοχή, καταβολή, ὑπό-Θεσις: auch ἡ σκιαγραφία (Riss). — auch die Ausführung, Errichtung v. etw. u. das Errichtete: ή κατασκευή, το κατασκεύασμα: bes. v. Gartenanlagen of κήποι, ο παράδεισος (Park), περίπαros (Allee). - 3) natürliche Fähigkeit, Talent,

antallen ψελλίζεσθαι πρός τινα: ασήμως λαλείν anlanden προσορμίζεσθαί τινι od. πούς τι. καθορμίζεσθαι είς τι, πατάγεσθαι είς τι, παταίρειν είς τι, προσέχειν τινί od. είς (πρός) τι, προσβάλλειν τινί οd. πρός τι: auch όρμίζειν οd. κατάγειν το πλοΐον είς τι (v. Schiffer); ίσχειν υ. προσβάλλειν πρός τι, καταίρειν είς τι (v. Schiffe). Anlanden, Anlandung ή προσόρμισις, κατα-

γωγή; gut zum A. εὐορμος 2.

anlangen 1) ankommen, w.s. - 2) betreffen, w.s. Anlass ή αίτία, αφορμή, πρόφασις. - A. zu etw. geben αίτίαν od. πρόφασιν παρέχειν τινός od. m. inf., άφορμην διδόναι τινί πρός τι. - A. nehmen v. etw. προφάσει χρησθαί τινι, αφορμήν λαβεϊν έκ τινος. — e. A. suchen λαβήν ζητεϊν. - s. Veranlassung.

anlassen 1) tr. a) Einen etw. anbehalten lassen: έαν τινα έχειν τι, ου περιαιρεϊσθαί τινά τι. b) etw. in Bewegung setzen: xiveiv, aquévai, d. Hunde ἐπαφιέναι. c) Einen m. Worten a., u. z. gew. , hart od. übel a." χαλεπώς προσφέρεσθαί (P.) τινι, ίσχυρώς καθάπτεσθαί τινος, έπιπλήττειν τινι. - 2) reft. sich a.: ἐοικέναι, μέλλειν m. inf, fut. - d. Sache lässt sich gut an καλώς προχωρεί. d. Knabe lässt sich gut an καλήν παρέχεται την έλπίδα, er lässt sich dahei gut an δοκεί ούκ άφυής πρός τοῦτο είναι η. dgl.

Anlauf ή όρμή. φύμη: v. Feinden ή προσβολή, έπιδρομή. — e. A. zu etw. nehmen ορμάν έπί τι.

- vgl. Angriff.

anlaufen 1) heranlaufen: ἐπιτρέχειν: ἐφοομάν τινι; δρόμφ φέρεσθαι (P.) έπί τι; d. Wild a. lassen δέχεσθαι το δηφίον. - 2) heim Laufen an etw. anstossen: τρέχοντα προσπταίειν τινί. - d. Schiff läuft an Felsen an enoueller ent nerous. - ühtr. προσπταίειν, προσκόπτειν, προσκρούειν. - 3) anschwellen, w. s. - 4) d. Glanz verlieren: άμαυρούσθαι P. — v. Weine λαμπηρόν γέγνεσθαι. — angelaufen άμαυρός 3., v. Weine λαμπηρός 3., v. Stahle "blau a." κυανούς 3.

Anlant, s. Anfangsbuchstabe.

anlegen 1) eig. προστιθέναι, προσφέρειν, προσβάλλειν, auch προσερείδειν (anstemmen) τί τινι: έπικλίνειν (anlehnen, τι πρός τι. bes. v. Hunden τά ωτα). - d. Schiff od. m. d. Schiffe, s. ankern, anlaufen. — Feuer a., s. Feuer. — an d. Brust legen, s. Brust. — e. Kleid a., s. anziehen; e. Ring περιβάλλεν (einem Anderen), Μ. u. περικίθεσθαι (sich selbst). — Hand a., s. lland. — 2) übtr. a.) Zeit, Geld a., s. anwenden; sein Geld a. (auf Zinsen) τά χοηματα ένεργά ποιείν, δαυείζειν έπι τόκω. b) gründen, begründen: κατασκενάζειν, z. Β. κήπους, όδους; c. Sladt κτίζειν, c. Festung οίκοδομείν: c. Plan κατασκενάζειν, συντιδέναι (u. M.); es auf etw. a., s. absehen, beabsichtigen. Anlegung 1) ή πρόσθεσις. — 2) ή κατασκενή. κτίσις. — Gew. Verba.

Anleben, s. Anleihe.

anlehnen $\alpha \nu \alpha$ -, $\xi \gamma$ -, $\xi \pi \iota$ - $\kappa \lambda \iota \nu \varepsilon \iota \nu$; s. anlegen 1). — sich an etw. a. $\xi \gamma$ -, $\xi \pi \iota$ -, $\pi \rho \sigma \sigma \alpha \nu \alpha$ - $\kappa \lambda \iota \nu \varepsilon \sigma \vartheta \alpha \iota$ (P.) $\tau \iota \nu \iota$: \tilde{u} btr, $\xi \xi \eta \sigma \tau \tilde{\eta} \sigma \vartheta \alpha \iota$ $\tau \iota \nu \sigma_S$ od. $\xi \kappa$ $\tau \iota \nu \sigma_S$.

tivi; thir. εξηφιήσω είνος od. εκ είνος. Anlehnen, das, ή ἀνά-, ἐπί-κλισις (sp.), gew. anlehren, s. lehren. [Verba. Anlehhe τὸ δάνεισμα, τὸ δάνειον.— e. A. machen

τι od. inf. Anleltung ή είσ-, ύφ-ήγησις: ή διδασκαλία (ή άγωγή sp.). — A. zu etw. gehen διδασκαλίαν ποιεζοθαί τινος, δ. παρέγειν τινί τινος. — s. an-

anlernen καταμανθάνειν τι.
anleuchten ξαιλάμπειν τινί, καταλάμπειν τινός.
anleggen 1) eig. ξπι-, ποροσκεῖοθαί τινι; ξχεοθαί
τινος; ν. Kleidern: ἀρμοστειν, ἐφαρμότειν τινί.
— 2) übtr. α) Είπει π. Βίτιει αι: προσκεῖοθαί
(seltener ἐγκεῖοθαι) τινι, προσκεῖοθαί τινι ἀξιούντα, Ι. καρεῖεν τινι π. inf., αμολ Ιαπαρεῖ νινι ἀγκοιν προσκεῖοθαι; ἐνοχλεῖν τινι ὅπος m. ind. fut.
(wenn man mit. seinen Bitten lästig fällt). Θιe blegt mir an = es liegt mir am Herzen, kommt
mir zu, w. s. — anliegend ἔπι-, προσκεῖακμείνος.
s. angrencent; ν. Kleidern χειών προσκεταλμείνος.

Anllegen, das, ἢ δέροις (λιπάοροις sp.); ἢ ἔντευξις; ἢ χρεία; auch ἢ φροντίς, ἰδος (Bekümerniss). — es ist etw. ein A. für mich μέλει μοί τινος, — e. A. au Jmd. haben δείσθαί τινος, ἐντυγαγεικ τικὶ περί τινος.

anlocken έπ-, προσ-, ὑπ-άγεσθαί τινα, ἐπισπασθαι, ἐφέλκειν u. M.; κηλεϊν, ψυχαγωγεΐν. — Vögel (durch Lockvögel) παλεύειν (auch übtr.); vgl. ködern.

Anlockung ή έπ-, ὑπ-αγωγή, κήλησις.

anlöthen συστεγνούν τί τινι; πολλάν, προσκολλάν.

Anlöthung ή nollygis, noognollygis.

anlügen. Einem etw. καταψεύδεσθαί τινός τι. — s. belügen.

ammachem 1) anfügen: ποσσάπτειν, ποστιθέναι τινί τι. — 2) Feuer a., s. anzünden. — 3) m. etw. α.: προσ. έπι-μιγνύνοι τί τινι; m. e. Flüssigkeit δευέιν τινί od. ἔν τινι; gew. gebraucht man hier substant. Bildungen, z. B. mit Anis, Honig u. dgl. angemachter Wein olvoς ἀνηθίτης, μελιτίτης u. dgl. — 4) sich an Jind. a. ὑπέρχειδαί τινα, sp. ὑπέρχει τινά.

anmahnen παρακελεύεσθαι, παραινείν τινι. Anmahnung ή παρακέλευσις, ὁ παρακελευσμός,

ή παραίνεσης. [χοωννύναι. anmalen χρίειν, έπιχρίειν, έπιχοωματίζειν, έπι-

Anmarsch' ή έφοδος, ἐπαγογή, ἐπ., πορο-ἐἰασις.
— ,im A. sein'', s. d. f. W.
πησο-εἰασίς.
απmarschieren ἐπ., προσ-εἰναι (-ἐρχεσθαι), ἐπ.,
απmassch. slot elw., προσποιείσθαί τι οd. m.
in', ἀντιποιείσθαί τινος od. m. in', μεταποιείin', ἀντιποιείσθαί τινος od. m.

σθαί τινος: ἐπιγράφειν ἐαυτὸν ἐπί τι οd. τινι, ἐπιγράφεσθαί τινις ἀντιλαμβάνεσθαί τινος, ἀμοιβητείν τινος οd. ἀπές τινος (hes. im Streile); ἐδιοποιεὰσθαι, οἰκειοῦσθαι, σφετερζέσθαι τι κίσι το ἀπέρηφενία τε καὶ ῦθρει χοῆσθαι. — angemasste Machi ἐξουσία ἐπίθετος.

αππακεπα αὐθάδης, ὑπερήφανος 2. ἀλαζών 2. (ν. Pers.), ἀλαζωνιως 3. (ν. Saclen); ὁ ὑβριστής. — α. sein αὐθαδίζεσδαι (αὐθαδίζεσδαι sp.), ὑπερηφανία οἰι ὑβρει χοῆσδαι, ἀλαζονεὐεσδαι. Αππακεπα 1) Απ. Σισιέχαιης ἡ προσποίριος, ἀντιποίησις, ἀντίληψις: ἡ οἰκείωσις, ὁ σφετεριφώς. — 2) anmassendes Wesen: ἡ αὐθαδεία, ὑπερηφανία, ἀλαζονεία, ὑβρις. — wenn man das ohne Α. sagen darī εἰ ἀνεπίφθονὸν ἐστι τοῦτο εἰπείν.

anmelden είσαγγέλλειν (e. Besuch); άπ-, έπκατ-, παφ-, προσ-αγγέλλειν (ankindigen); προσγορενειν (προειπείν) m. inf. (dass etw. geschehen solle). — sich a. έπισημαίνειν (v. e. Krankheit); sich a. lassen hei Jmd. έπαγγέλλεσθαί τινι, z. B: zu e. Besuche έντευξεσθαι.

Anmelder ὁ είσκυγείλων, οντος (είσκυγελεύς); ὁ Anmeldung ἡ είσ-, ἐπ-αγγελία. [αγγελος ammerken 1) durch ein Zeichen: δια-, ἐπι-, παρασημειούσθαι, ἐπι-, παρασημειούσθαι. = 2) sich etw. aufzeichnen: ἐπισημαίνεσθαι, σημειούσθαι απορασμειούσθαι. = 3) bei etw. aufzeichnen: ἐπισημαίνεσθαι, σημειούσθαι απογράφειν u. Μ. = 3) bei etw. a. = dazu segen: ἐπειπείν. = 4) an etw. hemerken: αίσθαι νεσθαι u. παραισδάνεσθαί τινος m. gen. d. partrusquarθάνειν τί τινος, ἐνοράν τί τινι od. ἔντινι καταγμανθάνειν τινός τι (etw. Schlimmes) — ich lasse mir a., dass. ... δηλός είμι. φαντρος — ich lasse mir a., dass. ... δηλός είμι. φαντρος

είμι, φαίνομαι m. entspr. part.

Anmerkung 1) das Anmerken: ἡ σημείωσις, παρασημείωσις, παρασημασία. — 2) das beigesette
Zeichen: το σῆμα, σημείον: ἡ παραγραφή. —
3) die hei etw. gemachte Bemerkung: ἡ παρασημασία; hes. zur Erklärung e. Stelle τὸ σχόλιον. νπόanmessen συμετρείοθαί τι πρός τι. (μνημα.
Anmuth ἡ χάρις, ιτος. — olne Α. αχαρις, ι, σ.
ιτος, ἀχάριστος 2. — Mangel an Α. ἡ αχαριστία.
anmathen 1) — zumuthen, w. s. — 2) es muthet

mich etw. an, s. ansprechen l) 2).

anmuthig χαρέες 3., ἐπέχαρις 1. g. ιτος; ηδύς 3.
(angenelm); τερπός 3. ἐπιτερπής 2. (ergötzlich); ἀνθηφός 3. (blühend, reizend); ἐπαφόδιτος 2. (liebreizend); ἐράσμιος 2. (liebenswürdig);
καλός 3. (schön).

Anmathung, s. Zumuthung, Neigung.

annihen προσφάπτειν τι πρός τι od τί τινι, συςφάπτειν τί τινι od. πρός τι, καταρράπτειν τι είς τι, ἐπιρράπτειν τι ἐπί τινι.

annähern, s. nähern. — sich a., s. annahen. Annäherung ὁ πλησιασμός; sp. ἡ πλησίασις, s.

Anzug.

annageln προσηλούν τί τινι, καθηλούν τι προς τι; προσπατταλεύειν τί τινι u. προς τι; διαπατταλεύειν τι.

annahen πλησιάζειν, ἐπιέναι (-ἐσχεσθαι), sp. προσεγγίζειν; v. d. Zeit προ-, ἐπι-κεδθαι, μέλλειν. Annahme 1) d. Annehmen: ἡ λήψες, παραληψίς gew. durch Verba. — Λ. an Kindes Statt ἡ εἰστονίησις (sp. ποίησις). — 2) Billigung: ἡ ασο δοχή, sp. ἐπικύρωσις. — 3) Voraussetzung: ἡ υπόθεσις, ὑπόληψις, δόξα: in der Dialekik το Τήπια.

[γραφαί.]

Annalen τὰ χοονικά (οἱ ὡροι), auch allg. αἱ ἀτα-Annalist ὁ χοονογοάφος (ὡρογράφος), auch allaὁ συγγραφεύς. — v. d. Schriftstellern, mit welchen d. Geschichtschreibg, bei e. Volke beginnt) ο λογογράφος.

annehmbar ano. noog-dentoc 2. od. besser um-

schr. ο αν τις δέξαιτο, απο-, προσ-δέξαιτο.

annehmen 1) eig. in Empfang nehmen: λαμβάνειν, παραλαμβάνειν: δέχεσθαι, άπο-, είσ-, προσdigeodas. - Jind. a. (vor sich lassen) απο-, προσδέτεσθαι, προσίεσθαί τινα; bei Jmd. angenommen werden είσαγεσθαι P. παρά τινι, έντυγχάνειν τινί; Einen nicht a. ου προσίεσθαι, αποπέμπειν od. απελαύνειν τινά. - Geld (Geschenke) a. χρήματα (δώρα) λαμβάνειν, δωροδοκείν. — Jmd. zum Lehrer a. αποδέχεσθαι, αίρεϊσθαι od. ποιείσθαί τινα διδάσκαλον. - Jmd. zum Patron a. έπιγράφεσθαί τινα προστάτην od. έπίτροπον. an kindes Statt a. moisiodai od. rideodal riva naida od. viov. elonoisiodal riva; dh. (an K. St.) mgenommen ποιητός 3., είσποίητος 2., θετός 3. - e. Farbe annehmen χοώμα αναφέρειν. - 2) uneig. a) billigen, genehmigen: απο-, είσ-, προσderecou. auch επαινείν. - e. Gesetz a. έπικυρούν νόμον; d. Beschluss ward angenommen έδοξε ταύτα. - e. Meinung a, αίρεισθαι γνώμην, b) sich eigen machen: αίρεισθαι, άναιρεισθαι, λαμβάτεν τι, od. χοησθαί τινι; bes. zum Scheine a. προσποιείσθαί τι, περιβάλλεύθαί τι; er nimmt d. Schein an als ob er demokratisch gesinnt wäre ποοσποιείται δημοκρατικός είναι; v. Sachen: φαίνεται od. δοκεί είναι ...; e Maske a. υποδύε-σθαί τι u. τινα. c) dafür halten, meinen: νομί-ζειν, ήγεισθαι, υπολαμβάνειν: υποτίθεσθαί τι (etw. voraussetzen), auch τιθέναι, ποιείν, z. B. lass uns die Meinungen der Andern als gültig a. ποιώμεν τας των άλλων δόξας πυρίας (είναι), ich will annehmen, dass er im Unrecht ist θήσω αυτόν άδικεῖν od. (seltener) άδικουντα. d) sich einer Sache a.: αντιλαμβάνεσθαί τινος, προσέχειν τον νούν τινι, σπουδάζειν περί τινος οιι ὑπέρ τινος, auch ἐπιμελεϊσθαι οιι ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαί τινος; sich um Jmd. a. σπουδάζειν περί τινα, προνοείν τινος, βοηθείν od. έπικουρείν τινι, vor Gericht απολογείσθαι υπέρ τινος, συνειπείν τινι. annehmlich 1) annehmenswerth: αποδεκτός 2. od. besser αποδέξασθαι αξιος 3. od. ο αν τις αποδέξαιτο, auch αρεστός 3. - etw. a. finden απο-, προσ-δέχεσθαί τι, προσίεσθαί τι, auch δοκεί μοί τι: etw. nicht a. finden απωθείσθαί τι.

- vgl. angemessen. - 2) angenehm, w. s. Annehmlichkeit 1) annehmliche Beschaffenheit: το αφεστόν: vgl. Angemessenheit. - 2) angenehme Beschaffenheit: η χάρις, ιτος. b) angenehme Sache: η απόλαυσις, ή ήδονή, το ήδύ, το καλόν: auch ή διατριβή (Unterhaltung). - Einem e. A. bereiten διατριβήν παρέχειν τινί, ευφραίνειν annieten, s. annageln.

annoch zal vov čri.

annullieren διαλύειν, ακυρούν, αθετείν; e. Prozess αποψηφίζεσθαι γραφήν od. δίκην.

Anomalie η ανωμαλία, ανωμαλότης; το ανώμαanomalisch ανώμαλος 2. [lov. anenym (v. Schriftwerken) ανεπίγραφος, αδέ-

anordnen 1) in e. gewisse Ordnung bringen: δια-, συν-τιθέναι (u. Μ.); τάττειν, δια-, συν-τάττειν; διακοσμείν, οἰκονομείν; διοικείν (verwalten). gut a εύθετείν, sp. εύθετίζειν. — 3) festsetzen: παθιστάναι: anbefehlen τάττειν, δια-, έπι-, προστάτιειν, προειπείν. - da es angeordnet ist προειequivor. [rns.

Anordner ο διαθετής, ήρος (διαθέτης), διοικη-Amerdnung 1) ordentliche Einrichtung: ή διάθεσις; ή τάξις, διά-, σύν-ταξις; ή διακόσμησις, οί-Schenkl, dagtsch-griech, Wörterb.

πονομία, διοίκησις; ή κατάστασις. - e. Heeres zur Schlacht ή παράταξις. - 2) Feststellung: ή κατάστασις; Befehl το πρόσταγμα. - e. A. treffen δια-, προσ-τάττειν τι.

anpacken κατα-, συλ-λαμβάνειν τι; άντιλαμβάνεσθαι, απτεσθαι μ. ανθαπτεσθαί τινος; έπιχει-

QELV TIVI. - vgl. angreifen.

anpassen 1) tr. etw. an etw.: έν-, έφ-, προσ-αρμόττειν τί τινι; sich an etw. έφαρμόττεσθαί τινι, μεθαρμόττεσθαι πρός τι, όμοιοῦσθαί (P.) τινι.-2) intr. αρμόττειν, έν-, έφ-, προσ-αρμόττειν τινί. Anpassung ή έφαρμοσις, έφαρμογή. — Gew. Verba. anpeltschen (Pferde) μαστίζειν (sp.), κεντείν. anpfählen (e. Weinstock) γαρακούν sp.

Anpfählung (e. Weinstockes) ή χαράκωσις sp.

anpflanzen φυτεύειν, καταφυτεύειν.

Anpflanzung 1) als Handlung: ή φυτεία, φύτευσις. - 2) als Sache: ή φυτεία.

anpflöcken προσπατταλεύειν τί τινι η, πρός τι. anpichen, umschr. πίττη προσπηγνύναι.

anpicken κολάπτειν.

anpissen κατουρείν τινος, έν-, προσ-ουρείν τινι. anpochen προύειν, πόπτειν τι.

Anpochen, das, ή κρούσις. Anprall ή δομή, δύμη, έπιφορά; ή διπή (poet.). anprallen συγκρούειν τινί, προσπταίειν τινί; v. Lichte u. Schalle κατακλάσθαι (P.) πρός τι od. EN TIVE. [η κατάκλασις.

Anpralten, das, ή σύγκρουσις: v. Lichte u. Schalle anpreisen έπαινείν τι, έπαινον ποιείσθαι περί τινος; Einem etw. παραινείν τινί τι.

Anpreising ο έπαινος, η παραίνεσις. anpressen προσθλίβειν, προσπιέζειν τι πρός τι. anprobleren πειράσθαί (DP.) τινος.

Anputz, s. Putz; anputzen, s. putzen. anräuchern καπνίζειν τι; (m. Weihrauch od. 5.)

υποθυμιάν τι anranken, sich, περιελίττεσθαι (P.) περί τι. anrathen, Einem etw. είσηγείσθαί τινί τι; είσηγητήν γίγνεσθαί τινί τινος; υποτίθεσθαί τινί τι (an d. Hand geben); συμβουλεύειν (Rath geben); παραινείν od. παρακελεύεσθαί τινί τι (anempfehlen); πείθειν τινά (überreden); αίτιον

γίγνεσθαί τινος (etw. veranlassen). Anrathen das, ή είσηγησις, συμβουλή, παραίνε-σις. — auf Jmds. Α. συμβουλεύσαντος od. υπο-

θεμένου τινός, πεισθείς τινι od. υπό τινος anrechnen 1) eig. κατα-, ὑπο-λογίζεσθαι (ὑπολοyeir). - für baares Geld a. eveinav, sich als b. G. a. lassen έντιμασθαι. - etw. angerechnet bekommen είς υπόλογον λαμβάνειν τι. - 2) übtr. άνατιθέναι od. έπάγειν τινί τι, αναφέρειν τι πρός (είς) τινα, έπαναφέρειν τι είς τινα; etw. Wolthat a. καταλογίζεσθαί (ποιείσθαι, τίθεσθαι) τι έν εύεργεσίας μέρει. - etw. als e. Schande a. αίσχύνην ήγεισθαι od. ποιείσθαί τι. - sich etw. zur Ehre a. φιλοτιμείσθαι (DP.) ἐπί τινι. - Einem etw. hoch a. πλείστην χαριν είδέναι τινί. - man kann mir das nicht a. τούτο ούκ αν υπόλογον γένοιτο έμοί.

Anrechnung ο υπόλογος. - Einem etw. in A. bringen απογράφειν τινί τι, in A. b. lassen απογράφεσθαί τινί τι; im übtr. Sinne, s. anrechnen. - es ist Einem etw. in A. zu bringen ὑπόλογός

Estí od. ylyvetal tivl tivos.

Anrede a) das Anreden: η πρόσρησις, το πρόσρημα; ή προσηγορία sp. b) d. Inhalt der A.: δ λόγος. — e. A. an Jmd. halten λόγον (λόγονς) ποιείσθαι πρός τινα.

anreden προσαγορεύειν (προσειπείν) τινά, προσφωνείν τινα (sp. τινι). - freundlich a. φιλανδρώπως διαλέγεσθαί (DP.) τινι. - Jmd. um etw.

District by Google

λόνους προσφέρειν τινί ύπέρ τινος, έντυγγάνειν tivi unto tivos.

anregen κινείν; Einen zu etw. ορμάν, έξ-, παρορμάν, παρακινείν, παροξύνειν τινά έπί (πρός) τι, προτρέπειν τινά είς (έπί, πρός) τι od. m. inf.; δια-, παρα-κελεύεσθαί τινι m. inf. - etw. u. = in Anregung bringen.

anregnen veiv ti.

Anregung ή όφμή, παφόφμησις. — etw. in A. bringen λόγον od. μνήμην έμβάλλειν πεφί τινος, είσαγειν od. προτιθέναι τι. - Linem e. A. zu etw. geben, s. anregen.

anreiben προστρίβειν τινί τι.

Anreiben, das, η πρόστριψις.

anreihen έν-, συν-είρειν, συνάπτειν τί τινι. sich an etw. απολουθείν, (συν)έπεσθαί τινι (v. Pers.); έχεσθαί τινος, έπι-, συγ-κείσθαί τινι (v. Sachen).

Anreihung ή συναφή, συνάφεια, ο συνειομός. anreissen απορρηγυυναι od, αποτέμνειν τινός. -

Vorrathe a. anteodal tivos.

anreiten προσελαύνειν τῷ ἔππῳ, ἐφιππεύειν. anreizen ορμάν, παρορμάν, παρακινείν, παροξύνειν έπί (πρός) τι, προτρέπειν τινά είς (έπί, πρός) τι od. m. inf.; δια-, παρα-κελεύεσθαί τινι m. inf.; έπαίρειν τινά πρός τι od. inf.; έρεθίζειν, διερεθίζειν (erbittern); έξ., παρ.οργίζειν (zum Zorne reizen).

Anreizung ή όρμή, παρόρμησις, ό παροξυσμός:

η παρακέλευσις, ο παρακελευσμός. Anreizungsmittel το ορμητήριον.

anrenuen a) προσκόπτειν, προσπταίειν τινί; etw. an etw. a. lassen συγκρούειν τί τινι; übtr. bei Einem a. προσκόπτειν, προσπταίειν, προσκρούειν τινί. b) feindlich a. gegen Jmd. od. etw.: έπιτρέχειν τινί u. έπί τι, προστοέχειν τινί u. προς τι; έπι-, προσφέρεσθαί (P.) τινι, προσβάλλειν τινί u. πρός τι, auch έπιδρομήν ποιείσθαι έπί τινα. - d. Streitwagen gegen Jmd. a. lassen ἐπαφιέναι τὰ ἄρματά τινι.

Anrennen, das a) ή πρόσκρουσις, το πρόσπταισμα; ühtr. ή πρόσκρουσις, τὸ πρόσκρουσμα, πρόσκομ-μα. b) im feindl. Sinne: ἡ ἐπιφορά, ἐπιδρομή.

Anrichte to éleov, o éleos.

aurichten 1) v. Speisen: σκευάζειν, παρασκευάζειν, καταφτύειν; auch παρατιθέναι (eig. auftragen). - 2) etw. zu Stande bringen, bes. etw. Schlimmes od. Widerwartiges: ποιείν, έργάζεσθαι, απεργάζεσθαίτι, αίτιον είναι τινος. - Schaden a. βλάβην φέρειν, βλάπτειν. - Verdruss a. πράγματα παρέχειν τινί. - Freude a. ευφροσύ-Anrichtetisch, s. Anrichte. [νην παρέχειν.

anricchen 1) etw.: προσάγειν τας φίνας τινι; Είnem etw. οσφραινόμενον αίσθάνεσθαί τινος m. part. od. f. oti; übir. καταγιγνώσκειν τινός τι. -2) d. Braten riecht mich gut an: ήδύ μοι προσπνεί οπτών κρεών. - d. Käse riecht mich an τυρού με anritzen έπισγίζειν. [προσβάλλει (όσμή).

anrollen 1) tr. noog-, έπι-κυλινδείν. - 2) intr. anrosten, s. rosten. [durch d. P. anrüchig υποπτος 2.; κακόδοξος 2.; κακώς

anrücken 1) tr. προσάγειν, προσκινείν. - 2) intr. προσ-, έπ-ιέναι (-έρχεσθαι), προσ-, έπ-ελαύνειν; προσ-, έπ-άγειν (auch = a. lassen, z. Β. στρατόν). – zur See έπι-, προσ-πλείν.

Anrücken, das. (intr.) ή έφοδος, έπ-, προσ-έλα-σις: (zur See) ὁ ἐπίπλους.

anrühmen . s. anpreisen.

anrühren απτεσθαι, έφ-, καθ-, προσ-άπτεσθαί τινος, έπιλαμβάνεσθαί τινος, ψαύειν ΙΙ. έπιψαύειν τινός, θιγγάνειν τινός, προσάγειν την χείρά τινι.

- 2) m. etw. mischen: αναπυκάν; προσ-, έπι-(Verba μιγνυναι τί τινι. Anrühren, das, ή ψαύσις, ή άφή, προσαφή od. anrufen καλείν-, ανα-, έπι-καλείν τινα, προσφωνείν τινα. - um Hilfe od. Schutz a. ἐπικαλείσ θαι, έπιβοασθαί τινα. — d. Götter a. εύχεσθαι od έπεύχεσθαι τοις θεοίς, έπιθειάζει». — als Zeugen a. μαρτύρεσθαι, έπιμαρτύρεσθαί τινα; διαμαρτύρεσθαί τινα (wenn man sich über erlittenes Unrecht beschwert od. gegen e. falsche Anklage vertheidigt).

Anrufung n ulngig, avaulngig (exculngig sp.) ή ευχή, προσευχή; ο έπιθειασμός (ή έπιθείασις sp.); ή έπιμαρτυρία. — Häufig durch d. Verba z. B. unter A. d. Götter έπιμαρτυρόμενος τους

DEOUG.

ansässig έγκεκτημένος 3. χωρία. - sich a. machen έγκτασθαι (das sich a. Machen ή έγκτησις): a. sein eynenthoda.

ansagen προαγορεύειν (προειπείν), έπαγγέλλειν: s. ankundigen, anmelden. b) = angeben & ., x ar ειπείν, καταλέγειν, auch λέγειν. [meldung Ansagung ή ἐπαγγελία. - vgl. Ankundigung, An-

Ansagung η επαγγεικα. - νει ... Annaming της ... Ansammel a δθροίζειν, συναγειν, συλλίγειν, Sciten συναλίζειν. — ... sich a.. durch d. P. — sich nach u. nach a. έπατάρανεσθαι P. Ansammel n. Ansammel ng ἀθροισες, συναγωγή, σύλεξες: η ἐπατάρη, ἐπατάρη επαίρησες.

Ansatz 1) zum Sprunge u. dgl.: ἡ ὁριπή, δυναγ:

**Domination of the control of the contr

v. Pferde: η έπισκέλισις. — e. A. zu etw. nehmen όρμαν έπί τι, έπιχειρείν τινι. — e. A. zu etw. haben δέπειν εἰς (πρός) τι, auch ευ πεφυκέναι πρός τι. — 2) Zusatz: ἡ προσθήκη; ἡ ἐπίφυσις (an Haut. Knochen u. dgl.); η ἀπόφνοις (Auswuchs bei Pflanzen). — 3) in d. Rechnung: η ἀπογραφή. in A. bringen τιθέναι.

ansaugen μύζειν; sich a. έμφύεσθαί τινι. anschaffen πορίζειν, ἐκπορίζειν, κατα-, παρασκευάζειν. - sich a. durch d. M.: auch κτᾶσθαι.

Anschaffung ο πορισμός, ή παρα-, κατα-σκευή,

ή κτήσις. — gew. Verba. anschauen είσ-, προσ-βλέπειν τι, έμβλέπειν τενέ: θεάσθαι u. θεωρείν (betrachten); καθοράν (überschauen). - s. betrachten.

anschaulich a) eig. Θεατός, όρατός 3. b) übtr. φανερός, δήλος 3., έμφανής, έναργής 2. — etw.

a. machen δήλον, φανερόν ποιείν. Annchaulichkeit ή έμφάνεια, ένέργεια.

Anschauung ή θέα, θεωρία; geistige A. ή θεω-ρία, ή σκέψις, αἴσθησις. — Gegenstand d. A. τὸ θέαμα. [οητική δύναμις.

Anschauungsvermögen το θεωρητικόν, ή θεω-Anschein ή δόπησις, δόξα, ἔμφασις. — sich d. A. geben, als ob ... δόξαν παρέχεσθαι ώς m. part. έμφασιν ποιείν ως m. part. - es hat d. A. als ob etw. geschehen wurde donei, foine, mudvuevei. έπίδοξον έστι m. inf. fut., auch m. persönl. Constr. έπίδοξός έστι ποιήσειν (ποιήσαι), auch ποιήσων; δόκησιν παρέχει m. f. inf. od. ώς. - d. A. v. etw haben έμφασιν έχειν ως m. part., δοκείν m. in/,
— dem Anscheine nach κατά το είκος, έκ των
είκοτων, ωσπερ είκος, ως έσικε. — der gute A. η ευπρέπεια, το ευπρεπές. sp. ή ευπροσωπία.

anscheinen καταλάμπειν τινός, έπιλάμπειν τινί. — auscheinend δοκών, κινδυνεύων, ἐπίδοξος ων 3. m. entspr. inf., z. B. a. geringfügige Dinge μικοά δοκούντα είναι. — e. a. gutmuthiger Mann

άνης ώς έσικεν ευήθης.

anachieken, sich, παρασκευάζεσθαι πρός τι od. (ως) είς od. έπί τι, auch m. inf. u. part. fut. m. ως; ανάγεσθαι m. part. fut. u. ως, auch τρέπεσθαι πρός τι. - sich zur Reise a. συσκευάζεσθαι

τήν πορείαν od. μέλλειν ήδη πορεύσεσθαι. -- anschleichen, sich, προσέρπειν τινί, ὑπιέναι sich gut zu etw.a. ἱπανὸν, ἐπιτήδειον είναι πρός (-έρχεσθαι) τινά, λανθάνειν προσερχόμενον τινι, ti od, noisiv ti. auch olov t' sivai noisiv ti.

toschickung ή παρασκευή; (zur Reise) ή συexercia. - Gew. Verba.

anschieben προσκινείν, προσκυλινδείν

anschielen πλαγίοις δμμασι προσβλέπειν τινά (τινί): παραβλέπειν; ὑποβλέπειν (u. M.) τινά. anschiessen 1) tr. τιτρώσκειν; übtr. v. Verliebten: angeschossen sein τετρώσθαι. - 2) intr. a) sich schnell heranbewegen: έπι-, προσ-φέρεσθαι P., έπι-, προσ-πίπτειν, έπι-, προσ-βάλλειν. b) v. Salz u. krystallartigen Massen: συμπήγνυσθαι P. c) v. Pilanzen: ava-, ex-Blagraveiv; auf d. Oberfläche v. etw. hervorkommen έξανθείν.

anschiffen ent-, nood-nleiv. Anschiffen , das, o ent-, noos-nlove. [tivi. anschimmern καταλάμπειν τινός, έπιλάμπειν anschirren ζευγνύναι, υποζευγνύναι; ένσκευά-Anschirren, das, ή ζευξις, υπόζευξις. [gein sp. anschlägig unyavixog 3., sp. enivontixog 3., auch πανούργος 2.

anschlämmen κατιλύειν, προσχούν.

Anschlag 1) d. Hundes: ἡ κλαγγή; d. Saiten: ὁ ψαλmos. - 2) öffentl. Bekanntmachung: το πρόγραμμα, ή προγραφή, sp. το έκθεμα; durch öffentl. A. bekannt machen, anordnen προγραφείν τι. — 3) Berechnung v. Kosten: o loyiquoc, exloyiσμός; d. Werthes ή τιμή, τὸ τίμημα. — e. A. v. etw. machen (v. Kosten) προδιαγιγνώσκειν od. διαλογίζεσθαι πόσον έσται το ανάλωμα, (ν. Werthe) rinar ri. - etw. in A. bringen loyigeσθαι, έκ-, ύπο-λογίζεσθαί τι, λόγον έχειν od. ποι-εἰσθαί τι νος, ὑπόλογον ποιεἰσθαί τι, ἐν ὑπολόγω ποιείσθαί τι; nicht in A. bringen ουδένα υπόλογον ποιείσθαί τινος. — in A. kommen έν αριθμώ od. λόγω είναι, υπόλογον είναι: nicht in A. kommen έν ονδενός λόγω είναι, ουδεν υπόλογον είναι. — 4) Plan, Entwurf, Vorhaben: ή βουλή, έπιβοιλή, το βουλευμα; gegen Jind. ή έπιβουλή, το ἐπιβούλευμα, ἡ μηχανή, το μηχάνημα. — e. A. gegen Imd. fassen ἐπιβουλεύειν τινί, μηχανήν ρηγανάσθαι έπί τινι, έπιμηχανάσθαί τινί τι.

anschlagen 1) tr. 1) an etw. schlagen: xoover, ποπτειν τι: d. Saiten ψάλλειν, leise a. ὑπο-προυθειν, ὑποκρέκειν, — 2) durch Schlagen an etw. anhesten: προσπηγνύναι, προσάπτειν, προσηλούν, προσπατταλεύειν τί τινι; übtr. gerichtlich a., dass etw. yersteigert werden soll opon ίσταναι od. τιθέναι έπί τινος, z. Β. έπὶ τῆς οἰκίας. — 3) durch Schlagen erzeugen: ἐγείφειν od. ἐξάγειν πορ. - 4) schätzen, berechnen: λογίζεσθαι, έν-, δια-λογίζεσθαί τι, τιμάν u. M. τι, αξιούν od. συνιστάναι τιμήν τινος. - d. Aufwand auf 200 Talente a. τιμάν (τιμάσθαι) τάς δαπάνας διαποσίων ταλάντων. — wie hoch schlägst du die Truppenmacht an? πόσον τὸ πλήθος φής εἶναι της δυνάμεως; - übtr. etw. hoch a. περί πολλού noisiedal ti, etw. hoher a. neol nlelovog noisiεθαί τί τινος, έν πλείονι λόγω τίθεσθαί τι τινός, auch προτιμάν τί τινος. - etw. gering a. παο ουδέν od. έν ουδενί λόγω τίθεσθαί τι, auch ατιμάζειν τι od. καταφρονείν τινος. -II) intr. 1) an etw. anrennen: προσχόπτειν, προσπταίειν τινί; v. Wasser προσκλύζειν, προσβάλlew tipl (an e. Ort). - 2) v. Hunde: xlageiv, avanlageiv. - 3) Wirkung thun: noisiv (v. Arzeneien). - d. Kost schlägt dir gut an ovn oldγον απολαύεις της σιτήσεως.

Anschlagen, das. 1) tr. ή κουθοις; d. Saiten ὁ ψαλμός. — 2) intr. (d. Hunde) ή κλαγγή; (d. host) ή απόλαυσις (της τροφης).

anschleudern σφενδονάν τι πρός τι, προσαράτ-TELD TÍ TIVI.

anschliessen 1) tr. 1) in Ketten legen: Sequenery od. καταδείν τινα, δεσμά περιβάλλειν τινί. -2) beifügen: προσ-, συν-άπτειν, προστιθέναι, προσβάλλειν τί τινι. - sich a. έχεσθαί τινος; έπεσθαι, συνέπεσθαι, ακολουθείν, πας-, συνanolovesiv tive; in Reih u. Glied sich a. gov-. παρα-τάττεσθαί τινι, συγκλείειν; übtr. συνίστασθαί τινι od. πρός τινα; προστίθεσθαι, προσγίγνεσθαι μ. προσχωρείν τινι; γίγνεσθαι σύν Ten od. μ eta tenos. — es schliesst sich etw. an etw. an $\gamma(\gamma)$ eta te $\ell\pi\ell$ ten, $\ell\xi\eta$ s tenos $\ell\sigma\ell$ te. — II) intr. 1) = sich a., w. s. — 2) = anpassen 2), u. anliegen. - anschliessend, s. anliegend,

Anschliessen, das, durch d, vhg. Verba. - das

sich A. n σύγκλεισις.

anschlingen συνδείν; συμπλέκειν,

anschmeicheln; sich an Jmd. (v. Thieren) περισαίνειν τινά; (v. Menschen) υπέρχεσθαι od. υποτρέχειν τινά θωπείαις, μετιέναι τινά θωπεύμαanschmeissen προσαράττειν τί τινι,

anschmelzen 1) tr. χωνεύοντα προσ-, συμ-πηγνύναι. - 2) intr. γωνευθέν προσ-, συμ-πήγνυσθαι anschmettern προσαράττειν τί τινι. anschmieden GUYXDOTELY: προσπατταλεύειν

(durch Bande befestigen).

anschmiegen, sich an elw., περι-, προσ-πτύσσε-σθαί τι; προσπλέκεσθαί (P.) τινι.

anschmieren έπι-, προσ-χρίειν, προσαλείφειν. anschmücken κοσμείν, έπικοσμείν, καλλωπίζειν. anschnallen έμ-, προσ-περονάν, auch umschr. περόνη od. πόρπη κατ-, συν-έχειν; sich (sibi) a. έμπερονασθαι, έμπορπασθαι. - sich d. Säbel a. περι-, παρα-ζώννυσθαι ακινάκην.

anschnauben έπι-, προσ-πνείν.

anschnauzen vlanteiv tiva.

auschneiden ἐπιτέμνειν.

Anschnitt ή έπιτομή (als Handlung); το τμήμα (als Sache). Taus. auschnüren έπι-, περι-σφίγγειν, αναδείν σπάρ-

anschrauben τῷ κοχλία προσάπτειν τί τινι. anschreiben ανα-, απο-, κατα-γράφειν (vgl. an-

rechnen). - gut angeschrieben sein bei Jmd. εύδοκιμεῖν παρά τινι, καλῶς ἀκούειν ὑπό τινος, schlecht ang, sein hei Jmd. κακῶς ἀκούειν ὑπό τινος, έν ούδενὶ λόγω είναι παρά τινι, παροράσθαι (P.) υπό τινος.

anschreien καταβοάν τινος, έμ-, έπι-βοάν τινι, Anschrot ή παρυφή. [έγκεκραγέναι τινί. anschuren, (Feuer) σκαλεύειν, υποσκαλεύειν (πύρ); ανεγείρειν την φλόγα.

anschütten êni-, ênsy-zeiv tivi. [δήματα. anschuhen, sich, υποδείσθαι (υποδύεσθαι) υποanschuldigen altiacdat u. enattiacdal tivá tiνος od. m. inf., αίτίαν έπάγειν od. έπιφέρειν τινί τινος; έγκαλείν τινί τι; κατηγορείν τινός τι. — falschlich a. αίτίαν ψευδή έπιφέρειν. angeschuldigt werden alriageodai P. (selten), έν αίτία είναι, αίτίαν έχειν ὑπό τινος, όφλισκάνειν τινί τι. - angeschuldigt ὑπαίτιος 2. (TIVOC).

Anschuldigung ή αίτιασις, ή αίτιας έπιφορά, auch ή αίτια (als Handlung); τὸ έγκλημα, αίτιαμα (als Sache).

anschwärzen, s. schwärzen; übtr. Einen bei Jmd. διαβάλλειν τινά πρός τινα; βασκαίνειν τινά. Anschwärzung ή διαβολή, βασκανία.

anschweben πετόμενον ἐπιφέρεσθαι P.

anschweissen συγκροτείν.

anschwellen 1) tr. πληφούν; έμπιπλάναι (bes. Segel); έπαυξειν (έπαυξάνειν). - 2) intr. οίδειν, έξοιδείν, διογκούσθαι P.; v. Flüssen πληφούσθαι P., πλήρη γίγνεσθαι, πληθύειν, έπαύξεσθαι P., άναβαίνειν; d. Fluss ist angeschwollen ο ποταμὸς δεῖ μέγας.

Anschwellen, das, a) v. Flüssen: n nlnoweis. ανάβασις. b) v. Körpertheilen: η οίδησις, έπαρ-

Anschwellung (Geschwulst) το οίδημα, ή ἔπαρanschwemmen προσχούν. - angeschwemmtes Land το πρόσγωμα. [ywois.

Anschwemmen, das, Anschwemmung ή πρόσanschwimmen προσυείν, SD, προσυήγεσθαι,

ansegeln έπι-, προσ-πλείν. ansehen 1) eig. βλέπειν είς τι od. τινα, αποβλέπειν πρός (είς) τι od. τινα; είσβλέπειν είς τι u. τινα; είς-, έφ-, προσ-οράν τι μ. τινα. - βλέπειν πρός τινα, προσβλέπειν τινά (τινί), θεᾶσθαί τινα (bes. m. Aufmerksamkeit od. Bewunderung). starr, scharf a, έμβλέπειν τινί od. είς τινα, διαβλέπειν τινά u. είς (πρός) τινα, ένοραν τινι. unverwandt a. ατενές od. ασκαρδαμυκτί βλέπειν πρός τινα. - gerade a. άντιβλέπειν τινί u. είς (πρός) τινα. — m. Verachtung a. υποβλέπειν, παροράν τινα. — 2) übtr. a) etw. mit a. = gestatten, gedulden: περιοράν m. acc. u. part., ανέχεσθαι m. acc., gen. u. part., z. B. wir werden es nicht ruhig mit a., dass d. Land verwüstet wird ού περιοψόμεθα την χώραν πορθουμένην, auch ούκ ἀνεξόμεθα την χ. π. od. της χώρας πορθου-μένης; auch ούκ έᾶν, κωλύειν. — etw. gleichgūltig mit a. όλιγωρείν τινος. — ich will es gern mit a. ούδεις φθόνος. — das lässt sich nicht mit a. ούκ άνεκτα ταύτα. b) erwägen: σκοπείν, άθρείν, θεωφείν, θεάσθαί τι, λόγον έχειν od. ποιείσθαί τινος. - d. Kosten nicht a. ου φείδεσθαι χοημάτων. c) Jmd. etw. a. ένοραν τινί τι, έπαισθάνεσθαί τινος. - man sieht es Einem an, dass er sich kränkt δήλος od. φανερός έστί τις ανιώμεvos. d) dafür halten: νομίζειν, ήγεισθαι, τιθέvat ti ti, ti ev tivi, ti ev meget tivos, auch noiνειν m. dopp. acc. e) hart od. übel a .: χαλεπώς προσφέρεσθαί (P.) τινι, τραχέως περιέπειν τινά, κακῶς χρῆσθαί τινι, auch κολάζειν τινά, f) \Longrightarrow absehen 2) b) b)

Anseben 1) das Hinblicken auf etw : η θέα, θεωοία, ή έμ-, πρόσ-, αντί-βλεψις: ή πρόσοψις. — 2) äussere Gestalt: ή όψις, τὸ εἶδος, ή ἰδέα, τὸ σχήμα. — v. gutem A. εὐσχήμων 2., v. schlechtem ασχήμων 2. - schon von A. καλός τὸ εἶδος od. loeiv. - die Wendung: "vom A. eines Kiesels, wie ein Käse von A." drückt man im Griech. durch adj. auf -ειδής aus, wie ψηφοειδής, τυοοειδής 2. - 3) Schein, Anschein: η δόξα. - d. A. haben als ob ... δοκείν, ξοικέναι, ξπίδοξον είναι m. inf. - vgl. Anschein. - nach menschlichem Α. κατά τὸ ἀνθρώπειου, κατά την άνθρωπίνην δόξαν, ξξ ἀνθρωπίνης γνώμης. — 4) Αchtung, Würde: ή αξίωσις, το αξίωμα, ή τιμή, δόξα, ενδοκιμία, sp. ή επιφάγεια. — in A. stehen αξίωμα έχειν, hei Jind. έν άξιώματι είναι υπό τινος. εύδοκιμείν 11. εύδοξείν παρά τινι, τιμάσθαι (P.) πρός od. υπό τινος. - zu A. bringen είς αξίωμα καθιστάναι τινά. - in A. stehend, s. angeschen. sich e. A. geben σεμνύνεσθαι.

ansehenswerth αξιοθέατος 2., θέας άξιος 3. ansehnlich a) v. gutem Ansehen: εὐσχήμων, εὐποεπής 2. b) beträchtlich, bedeutend: πολύς, πολλή, πολύ, συχνός 3., ούκ όλίγος 3.; μέγας, μεγάλη, μέγα, ευμεγέθης 2., μεγαλείος 3., μεγαλοποεπής 2., λαμπρός 3; ελλόγιμος, αξιόλογος 2.,

λόγου άξιος 3., ου φαύλος 3. od. ουχό τυχών u. s. w. c) angesehen : έν αξιώματι ών 3., τίμιος 3..

εντιμος, ελλόγιμος 2., σεμνός 3. Anschulichkeit a) ή εύσχημοσύνη, εύπρέπεια. δ) τὸ μέγεθος, πλήθος, ή μεγαλοπρέπεια, λαμπρότης; τὸ ἐλλόγιμον, ἀξιόλογον.
 c) ή τιμή, αξίωσις, τὸ αξίωμα.

Ansehung; in A. κατά, είς, περί m. acc., auch ένεκα m. gen. - Gew. durch d. acc. d. näheren Bestimmung, seltner durch d. dat., od. durch d. relativen gen.

ansetzen 1) tr. 1) eig. έπι-, προσ-τιθέναι, προσβάλλειν, προσ-, συν-άπτειν; d. Kessel an's Feuer προσάγειν τὸν λέβητα τῶ πυρί; Leitern a. προσφέρειν, προσβάλλειν, προσερείδειν αλίμακας (τοις τείχεσι); d. Becher a. έπέχεσθαι; im Bes. anleimen: προσκολλάν, annähen: έπις-, προσ-, συςφάπτειν, durch Klammern anfügen: ζευγνύναι.angesetzt πρόσθετος 2. - v. Pflanzen: Blätter, Früchte a. ανθη, καρπούς φύειν, γονεύειν, έκβάλλειν; v. Thieren: Brut a. νεόττια γεννάν, τίπτειν; γονεύειν; Fleisch, Fett a. παχύνεσθαι P., εύσαρκον, πιμελή γίγνεσθαι. - Kolonisten in e. Lande οἰκίζειν χωρίον τι. — sich a. ἔχεσθαί τι-νος, προσφύεσθαι, προσπήγνυσθαί (P.) τι νι, auch καλύπτειν τι. - sich fest a. διζούσθαι P. - 2) übtr. a) e. Termin, e. Strafe u. dgl. = bestimmen: τάττειν u. Μ., τιθέναι, καθιστάναι, όρίξειν. b) anrechnen: τιθέναι, ύπολογίζεσθαι. c) es auf etw. a. = anlegen, absehen. - II) intr. 1) e. Ansatz nehmen zu etw.: όρμαν u. όρμασθαι έπί τι: auch οομάσθαι m. inf .: auch etw. beginnen od. versuchen απτεσθαί τινος, έπιχειρείν τινι, πειρασθαί (DP.) τινος. - 2) v. Pflanzen:

βλαστάνειν, έκβλαστάνειν, γονεύειν. Ansetzung 1) eig. ἡ πρόσθεσις, προσβολή. — 2) übtr. e. Termines u. dgl. ἡ ταξις, πατάστασις. Ansicht 1) d. Ansehen, w. s. — 2) das was man ansieht, Anblick: η οψις, θέα: το θέαμα: auch το είδος (aussere Erscheinung). — 3) Urteil, Meinung: ή γνώμη, δόξα, άξίωσις, τὸ δόγμα. — Sehr häufig durch d. Verba γιγνώσκειν, δοκεί τινι, δοξάζειν, z. B. das ist meine A. ταθτα έμοί δοκεί od. δοκούντα έστιν. — das ist auch meine Α. ταύτα συνδοκεί καὶ έμοί. — gleiche A. mit Jmd. haben ταύτα γιγνώσκειν οd. δοξάζειν τινί, verschiedene A. haben οὐ ταὐτα γιγνώσκειν τινί, διχογνωμονείν. - d. richtige A. v. etw. haben όρθώς γιγνώσκειν περί τινος; e. unbefaugene A. v. etw. haben ορθώς σκέψασθαί τι od. περί τινος - nach meiner A. έξ ών έγω γιγνώσκω, ώς έμοί

donei, épol doneir.

ansichtig werden, s. erblicken. ansiedeln oluiger, an-, elo-oruiger ele zwear; άπ-, κατ-οικίζειν, κληφουχείν χώραν. - sich 1. ένοικίζεσθαι, απ-, είσ-οικίζεσθαι είς χώραν, αποικείν είς χώραν, κατ-, έπ-οικείν έν χώρα.

Ansiedelung 1) als Handlung: ἡ ἀποίκισις δ ἀποικισμός. — 2) als Sache: ἡ ἀποικία, ὁ ἀποι-κισμός, ἡ ἐποικία. — vgl. Kolonie.

Ansledler ὁ ἄποικος, ἔποικος, ὁ οἰκήτως, οςος,

o ningovizos. - vgl. Kolonist.

ansingen έπαθειν τινί.

ansinnen aξιούν od. δικαιούν m. f. acc. c. inf. Ansinnen, das, ή άξιωσις, δικαίωσις.

ansitzen προσ-, παρα-καθήσθαι, προσεδρεύει». - vgl. ankleben 2)

anspannen 1) anjochen: ζευγνύναι, υποζευγνυναι; angespannt έξευγμένος 3. - 2) strail anzie-hen: έπάγειν; δια-, έκ-, έκ-, επ-, κατα-, συν-τείνειν. - alle K. a. δια-, έν-, συν-τείνεοθαι, auch xara-, ovv-relver, - alle Segel a. (sprichw.)

πάντα κάλων έξ-, έφ-ιέναι (ζημι) od. έκτείνειν, usseir. — angespannt έκτενης, σύντονος 2. Inspannung 1) ή ξεθξις. — 2) ή διά-, έκ-, έν-,

έπί-, κατά-, σύν-τασις, συντονία.

anspelen, s. anspucken.

anspielen, auf etw., alvirreodai ri, auch el's (πρός) τι , συνεμφαίνειν τι (mit andeuten): ύποφαίνειν u. υπαινίττεσθαί τι (leise a.); v. Sachen: τείνειν είς (ἐπί, πρός) τι.

Anspielung ὁ αίνιγμός, τὸ αἴνιγμα, ἡ συνέμφασις, έπονοια. - m.e. A. καθ' υπόνοιαν, [s. anheften. anspiessen άνα-, δια-, κατα-, περι-πείρειν. — anspinnen a) eig. συννήθειν. b) übtr. Ränke u. dgl. υφαίνειν, πλέκειν, καττύειν, δάπτειν, auch πραγματεύεσθαι, μηχανάσθαι, σκευωρείσθαι. -es spinnt sich etw. an vivverai ti. apriv lau-

Barte te. anspornen a) eig. κεντείν, κεντρίζειν, μυωπίζειν. άbtr. παροξύνειν, παρορμάν. παροτρύνειν τινά, έπεκελεύειν τινί (τινά), έπι-, παρα-κελεύεσθαί

TIRE.

Ansprache a) d. Anreden: ή πρόσρησις, τὸ πρόσοημα: ή προσηγορία sp. b) Bitte, Gesuch: ή δέη-

εις. προσαίτησις, έντευξις.

ansprechen 1) anreden: προσαγορεύειν (προσειπείν) τινά, προσφωνείν τινα (sp. τινι). — 2) Imd. um etw.: alreir u. noosaireir riva ti, erτυγχάνειν τινί υπές τινος. - 3) es spricht mich etw. an: αντιλαμβάνεταί μού τι, αφέσκει μοί τι; im höheren Grade ψυχαγωγεί od. κηλεί με τι. -4) == beanspruchen od. für etw. erklären, w. s.

ansprengen 1) tr. = besprengen, w. s. - 2) intr.προσελαύνειν (άνὰ πράτος od. [δροϋντι τῷ [ππφ.) πρός τινα, άνέντα (Γημι) έλαύνειν εἶς τινα; übh. έπιφέρεσθαι Ρ., έφορμαν τινι.

Dingen: καταφέρεσθαι P. κατά τινος.

auspritzen προσραίνειν.

Anspruch ή αξίωσις, δικαίωσις; d. A. auf e. Sache als Eigenthum ή ἐπίληψις. - A. auf etw. machen αξιούν τυχείν τινος, άξιούν m. inf., δικαιούν τι u. inf., αντιποιείσθαί τινος u. inf., μετα-, προσποιείσθαί τινος, αντέχεσθαί τινος; etw. als sein Eigenthum in A. nehmen ἐπιλαμβάνεσθαί τινος: gerichtlich auf etw. A. machen ἐπιδικάζεσθαί τινος, αμφισβητείν τινος u. υπέρ τινος; worauf man vor Gericht A. machen kann έπίδικος 2. -A. an Jmd. machen άξιοῦν τυχείν τινος παρά τινος. - ich habe A. auf etw. δίκαιος είμι τυχείν

τινος, άξιος είμί τινος, μέτεστί μοί τινος. anapruchlos μέτριος 3. (μέτρια φρονών 3.), ενzolog, έπιεικής 2.; auch χαμαιπετής 2. sp.

Anspruchlosigheit ή μετριότης, το μέτριον φρόνημα, ή εθκολία, έπιείκεια.

anspruchvell δύσκολος, αὐθάδης, ὑπερήφαro; 2., s. anmassend. — a. Wesen ή δυσχολία, αυθάδεια, υπερηφανία.

ansprudeln nazlažetv noog tiva.

Ansprang 1) das Anspringen: ή έπιπήδησις, έπιδοομή, όρμή; v. Pferde: ή έπισπέλισις. — 2) als Ausschlag etwa: τὸ τῶν ἐπιμαστιδίων βρεφῶν Entena.

anspucken έμπτύειν, έγχοέμπτεσθαί τινι; bes. als Zeichen der Verachtung καταπτύειν u. καταχρέμπτεσθαί τινος, προσπτύειν τινί. - Anspucken, das, η έμπτυσις sp. - anspuckenswerth κατά-, πρόσ-πτυστος 2.

anspalen έπι-, προσ- κλύζειν τινί.

anstacheln, s. anspornen.

anatāndig πρέπων 3., πρεπώδης 2., εύπρεπής 2., αξιος 3. (uhh. geziemend); ενσχήμων 2. (v. d. ganzen ausseren Haltung); ευσταλής 2. (v. d. Kleidung); πόσμιος 3., αξιοπφεπής, έπιεικής 2. (v. Betragen). - a. Haltung, a. Betragen ή εὐποέπεια, εύσχημοσύνη, ποσμιότης, έπιείπεια. - ς. a. Beschäftigung έπιτηδευμα τίμιου. - es ist a. πρέπει, καλώς έχει. - sich a. betragen ενσχημοveiv. b) was Jud. ansteht (behagt): o dofonet τινί od. ω αγαπώη αν τις.

Anständigkeit ή ευπρέπεια, ευσχημοσύνη, ή κοσμιότης, έπιείκεια, το πρέπον, το ευπρεπές, κο-

σμιου; τὸ κάλλος.

Anstalt 1) Anordnung, Vorbereitung: ή διάθεσις. κατα-, παρα-σκευή. - A. zu etw. treffen παρασπευάζεσθαί τι u. είς (πρός) τι (ώς είς τι), m. f. inf. od. oxog m. ind. fut., m. part. fut. (gew. m. ώς). - A. zur Heimreise treffen παρασκευάζεσθαι οίκαδε. - 2) die getroffene Einrichtung: η κατάστασις, τὰ καθεστώτα. - gew. aber durch bes. subst., z. B. Turnanstalt τὸ γυμνάσιον, Lehr-

anstalt τὸ διδασκαλείον u. dgl.

Anstand 1) bei d. Jägern: η ἐνέδοα. - auf d. A. gehen od. sein ένεδοεύειν, λοχάν, έλλοχάν τα Φηρία. - 2) Haltung: τὸ σχημα; bes. guter, geziemender A. s. Anständigkeit; m. A. nalws, πρεπόντως, ευπρεπώς, ευσχημόνως, ποσμίως: d. A. beobachten ευσχημονείν; ευσχημόνως, πρεπόντως διακείσθαι. - 3) Aufschub, Zögerung: ή αναβολή, μέλλησις, διαμέλλησις, auch ό όχτος. -A. nehmen αναβολήν ποιείσθαί τινος, ἐπέχειν m. inf., µέλλειν, όκνείν m. inf. - ohne A. αμελλητί, άνυπερθέτως, άπροφασίστως, άσκνως. s. Bedenken. anstarren άτενες od. άσκαρδαμυκτί βλέπειν είς

anstatt avri m. gen.; anstatt dass avrl rov m. inf. anstaunen θεώμενόν τι (τινα) θαυμάζειν od. έκ-πλήττεσθαι P. — προσκεχηνέναι τινί (angallen). anspringen έφ., έν-άλλεσθαι, έπιπηδάν τινι; v. anstechen 1) eig. a) e. Bissen, Fleisch an d. Gábel: άνα-, δια-, περι-πείρειν. b) e. Pferd u. s. w.. s. anspornen, anstacheln. c) ein Fass: ἀνοίγειν πίθον. — 2) übtr. a) mit Worten a.: ἐφεσχελεῖν, έπισκώπτειν, sp. έπικερτομείν τινα, b) angestochen sein: υποβεβφέχθαι od. υποβεβφεγμένου

είναι. c) angestochen kommen: etwa σοβείν [m. Worten ή ἐπίσκωψις. πρός τινα. Anstechung ή κέντησις; e. Fasses ή πιθοιγία. anstecken I) tr. 1) anfügen: προσ-, συν-απτειν τί τινι; προσπερονάν τί τινι (m. e. Nadel); an d. Bratspiess αναπείρειν ανά τον οβελόν; d.Degen a. παρα-, περι-ζώννυσθαι ξίφος; d. Ring a. περιτίθεσθαι δακτύλιον. - 2) anzünden: απτειν, αν-, ύφ-άπτειν, έμπιπράναι, πυο έμβάλλειν τινί. 3) mittheilen v. Krankheiten u. übtr. v. Fehlern: άνα-, κατα-, συγκατα-πιμπλάναι τινά τινος, έμπιπλάναι τινά τινος, μεταδιδόναι τινί τινος, διαφθείρειν u. προσδιαφθείρειν τινά; auch νοσοποιείν τινά (sp.). - angesteckt werden άνα-, κατα-πίμπλασθαι, έμπίπλασθαί τινος, μετέχειν τινός. - Il) intr. v. Krankheiten: ἔφπειν, διαδίδοσθαι P. - ansteckende Krankheit ο λοιμός, ή λοιμώδης νόσος, τὸ λοιμικόν πάθος.

Ansteckung το μίασμα (ühtr.). — sonst Verba. anstehen 1) daran stehen: παρ-, προσ-εσταναι τινί, παρα-, προσ-κείσθαί τινι, έχεσθαί τινος. - 2) passend, geziemend sein: πρέπειν, έμπρέπειν τινί. - es steht Jind. wol an έπιπφέπει τί τινι, ξοτι τι πρός τινος, anch ποσμεί τινά τι; es steht einer Sache an επιτήδειον έστι πρός τι. es steht e. S. nicht an ανεπιτήδειον έστι πρός τι, αλλότοιον έστί τινος. - recht sein, gefallen αρέσκει μοί τι, άγαπῶ τινι od. τι; es steht mir etw. nicht an απαρέσκει μοί (μέ) τι, δυσχεραίνω τι od. τινί u. έπί τινι. - dem nichts ansteht δύσκολος, δυσγερής 2. - 3) Aufschuh erleiden: αναβάλιεσθαι

P.: etw. a. lassen avaßaller u. M., avaßolije ποιείσθαι τινος; ich will es noch a. lassen έπισχήσω od. περιμενώ έτι. — Bedenken tragen μέλ-λειν, διαμέλλειν, όκνειν, auch απορείν.

ansteigen 1) tr. αναβαίνειν έπί τι, προσβαίνειν τινί. - 2) intr. a) angestiegen kommen: προσιέναι (-έρχεσθαι), προσχωρείν. b) v. Bergen: ανέχειν; ansteigend ανάντης, προσάντης 2. c) zu-

nehmen: αὐξάνεσθαι, ἐπαύξεσθαι Ρ

anstellen 1) eig. παρα-, προσ-τιθέναι, παρ-, προσ-ιστάναι τινί τι. — 2) übtr. a) Jind. e. Platz od. Posten anwelsen: τάττειν, καθιστάναι τινά Els zi. - Jmd. als etw., z. B. als Lochagen, Arzt, α. λοχαγόν τινα αποδεικνύναι, τὸ ζατρικόν έργον διδόναι τινί; als Arzt angestellt werden τὸ ί. ἔ. λαμβάνειν. - Jmd. zu etw. Bösem a. τάττειν τινά έπί od. πρός τι, παρασκευάζειν τινά έπί τι od. m. inf. - sich a. (v. Jäger) είς ἐνέδραν lέναι. b) etw. veranstalten: κατα-, παρα-σκευάζειν, ποιείν u. M.; e. Fest, e. Untersuchung u. dgl. a. έορτην, έξέτασιν ποιείσθαι. - e. Aufzug a. πέμπειν πομπήν. - e. Wettkampf a. τιθέναι od. προτιθέναι άγωνα, auch άγωνοθετείν. - es wird e. Untersuchung angestellt ἐξέτασις γίγνε-ται. — Unheil a. s. anrichten. c) sich a. = sich zeigen, benehmen : φαίνεσθαι (ao. P.), γίγνεσθαι, είναι, auch παρέχειν έαυτόν, z. B. sich gut zu etw. a. παρέχειν έαυτὸν έπιτήδειον od. οὐκ ανάφμοστον πρός τι. - sich a. als ob man etw. thun wolle προσποιείσθαι ώς ποιήσοντά τι od. ποιήσειν τι, επίδοξον είναι ποιήσειν τι; er stellt sich an als ob er nichts verstünde σκήπτεται od. σχηματίζεται άμαθής είναι. - vgl. übr. Anschein. anstellig sein, zu etw. ovx αναρμοστον, έπιτήδειον, Ικανον είναι πρός τι (d. beiden letzteren

auch m. inf.). Anstelligheit ή έπιτηδειότης, ίκανότης,

Austellung a) Bestellung zu e. Amte: ή κατάστασις. b) Veranstaltung v. etw.: ή κατασκευή, παρασκευή, κατάστασις: v. Wettkämpfen ή άγωνοθεσία. c) d. angewiesene Posten: η τάξις, vgl. Amt. - sonst Verba.

anstemmen, dvr-, en-, noos-equideiv rivi ri. sich a. άντερείδειν τινί od. πρός τι, άπερείδεσθαί (Ρ.) τινι, έπερείδεσθαί τινι, προσερείδειν τινί. [(meist b. sp.). — gew. Verha. Anstemmen, das, ή άντ-, άπ-, έπ-, προσ-έρεισις anstleren ταυρηδόν έμβλέπειν τινί.

anstiften noteiv, έργαζεσθαι, απεργάζεσθαι, αίτιον είναί τινος; είσηγεῖσθαί τι (d. Plan zu etw. entwerfen). — Händel, Unruhen u. dgl. κινείν, έγείρειν, συνιστάναι; heimlich od. listly a. μηγανάσθαι, σκευωρείσθαι, συντάττειν. zu etw. a. παρασκευάζειν τινά, sp. υποβάλλειν tivá.

Austifter ὁ αίτιος, είσηγητής, ἀρχηγός (Hauptanstifter), od. part. d. entspr. Verba. - A. e.

Krieges o noleponoids.

Anstiftung ή είσήγησις; ή ὑποβολή, ὑποθήκη.gew. umschr. "auf Jmds. A." είσηγησαμένου τι-

anstimmen ανακρούεσθαι, αναβαλλεσθαι, ένδιδόναι. — e. Gesang εξάρχειν m. u. ohne ώδής od. ώδήν. — e. Stück (v. Flotenbläser) αναφυσάν. Anstimmen, das, ή ανάπρουσις. αναβολή: ή ανα-

φυσησις (v. Flotenbläser). — gew. Verba. austinken δυσωδίαν προσβάλλειν τινί; d. Käse stinkt mich an αηδές προσπνεί μοι τυρού. - es stinkt mich etw. an = mich ekelt davor andes έχω τινί, αηδώς διάπειμαι πρός τι, βδελύττο-μαί (DP.) τι.

ansibssig ατοπος 2.: δυσχερής, αηδής 2.: απρε-

πής 2,; αίσχοός, βδελυρός 3.; έπίφθονος 2. (gehāssig). — es ist mir etw. a. απαρέσκει μοί (μέ τι, δυσχεραίνω τι (τινί μ. ἐπί τινι), άγανακτώ τι (τινι, έπί τινι, διά τι).

Anstüssigkeit ή ατοπία, δυστέρεια, αηδία, αποέπεια, αίσχρότης, βδελυρία. - e. A. sagen αηδές

οά. αίσχρον τι λέγειν.

Anstoss 1) das Anstossen an etw. u. d. Gegenstand, an welchen man stösst: ή πρόσκρουσις. συμβολή; τὸ πρόσκρουσμα, πταίσμα; übtr. τὸ πρόσκρουσμα, sp. ή προσκοπή, πρόσκρουσις, τὸ πρόσκομμα; auch τὸ ἐμπόδισμα, ὁ ἐμποδισμός. το έμποδιον, το κώλυμα (Hinderniss); ή απορία (Bedenklichkeit). - A. nehmen anopeiv. Sianoοείν μ. DP.: δυσγεραίνειν μ. αγανακτείν τι (τιτι u. έπί τινι), προσκρούειν τινί. - Jmd. A. geben în d. Rede το πταϊσμα, ή ἐπίσχεσις (opp. ή ἀπται-σία). — 2) Antrieb: ἡ ὁομή, ὁοπή. — c. kleinen A. bedürfen μικράς δοπής δείσθαι.

anstossen 1) Einen a.: xively ziva; an etw. a. πταίειν πρός τι: προσκόπτειν (auch τον πόδα). προσπταίειν u. προσκρούειν τινί (letztere auch übtr. "bei Jmd. a."). — womit ich bei d. Unter-redung anstiess α προσέπρουσα έν τοῖς λόγοις. - m. d. Zunge a. πταίειν, διαπταίειν, ψελλίζειν. - 2) unmittelbar angrenzen: έχεσθαι od. έξη; είναι τινος, προσκείσθαι od. δμορον είναι τινι — anstossend έχόμενος 3., ό, ή, τὸ έξῆς, seltner προσεχής 2. — anstossendes Haus ομότοιχος

olxía.

anstralen έπιλάμπειν τινί, καταλάμπειν τινός. anstreben, etw., σπεύδειν τι, σπουδάζειν περί τι, διώκειν, θηράν (u. Μ.) τι; έπείγειν έπί τι. s. emporstreben.

anstreichen I) tr. 1) m. Farbe: χρίειν, έπιχρίειν. αλείφειν, περιαλείφειν τί τινι; έν-, έπ-αλείφειν τινί τι; e. Haus κονιάν. - 2) m. e. Striche bezeichnen: παρασημαίνεσθαι: übtr. Einem etw., z. B. ich werde dir das Lügen anstreichen ov περιόψομαί σε ψευδόμενον od. δίκην δώσεις ψευδόμε-vos. — II) intr. = anstreifen, w. s. (sich a. =

sich anschmlegen, w. s.). Anstreichen, das, η αλοιφή, ἐπίχρισις anstrelfen παράπτεσθαι, sp. παραψαύειν u. πα-ραθιγγάνειν τινός; übtr. έγγύτατα είναί τινος.

Anstreifen, das, ή παράψανσις sp. anstrengen δια-, έν-, έπι-, συν-τείνειν; Jmd. a natanovelv, talainmoelv. - sich a. dia-, ev-telνεσθαι; έπι-, συν- τείνεσθαι Ρ., συντείνειν; πονείν, πραγματεύεσθαι; καταπονείσθαι, ταλαιπωρείσθαι DP. — alle Kräfte a., s. anspannen — sich noch mehr a. ἐπεντείνειν.

Anstrengung ή διά-, έν-, έπί-, σύν-τασις (als Handlung); ή συντονία, ή σπουδή, ο πόνος, ή πραγματεία, ταλαιπωρία (als Zustand); viele A ή πολυπονία. — der viele A. macht πολύπονος 2 — ohne A. απονιτί, ανευ (πολλού) πόνου, auch άταλαίπωρος, άπονος 2. u. adv. - m. A., s. at-

gestrengt.

Anstrich ή άλοιφή, το περιάλειμμα (sp.); s Schminke. — übtr. ή δόξα; sich d. A. v. etw. geben περιάπτειν od. περιποιείν έαυτώ την δόξα! rivos. - das hat e. A. v. Ungereimtheit rave έστιν ύπό τι άτοπα.

anstromen eniqueir, enimigesedai P. - a. an etw. προσκλυζειν τινί η, πρός τι.

ansturmen βία φέρεσθαι (P.) έπί τινα, προσφέ εσθαί τινί, έφορμαν τινι u. έπί τινα; an. 6 Mauer προσβάλλειν τινί u. πρός τι. Digitated by Goog

anstürzen, s. andringen. anstützen, s. anstemmen. Ansturm ή έφοςμή, προσβολή. Anstura, s. Andrang.

ansuchen, um etw., μετιέναι (-έρχεσθαι) τι, auch μνηστεύειν (u. M.) τι, — bei Jmd. um etw. λόγους προσφέρειν τινί περί τινος, ζητείν τι παρά τινος, έντυγχάνειν τινί περί τινος, άξιουν τυ-

γείν τινος παρά τινος.

Ansuehen, das, ή δέησις, έντευξις, auch ή χοεία. antasten a) eig. ψηλαφάν, έπιψηλαφάν, άπτεεθαί τινος. b) gewaltsam od. feindlich a.: ανθάπτεσθαί τινος, λυμαίνεσθαί τινα (τινι): Imds. Ehre a. λυμαίνεσθαι τη δόξη τινός, auch δια-[(selten); ή διαβολή. Ballery Trva. Antasten, das, a) ή ψηλάφησις, άφή. b) ή λύμη Antheil το μέρος, η μερίς, ίδος, η μοίρα. — d. auf Einen entfallende A. το ἐπιβάλλον ἐπί τινα μέρος od. blos το ἐπιβάλλον. — gleicher A. ή ἰσομοιρία, auch αντιμοιρία; der gleichen A. hat Ισόsocos 2.; Jmd. gleichen A. an etw. nehmen lassen ίσομοιρον ποιείν od. καθιστάναι τινά τινος: gleichen A. haben looporgeiv (an etw. m. Einem τινος πρός τινα od. τινός τινι), των ίσων μετέ-TELV TIVÍ, Sp. avtinoigerv. - ich habe A. an etw. μέτεστί μοί τινος, μετέχω, κοινωνώ, έφάπτω τινός. - A. nehmen an etw. μεταλαμβάνειν τινός. Jmd. A. an etw. nehmen lassen μεταδιδόναι τινί revos. - Sehr häufig werden Zusammensetzungen m. ovv gebraucht, z.B. an Jmds. Freude, Leid Α. nehmen συνήδεσθαί (P.) τινι (συγχαίρειν τινί), συλλυπείσθαι od. συνάχθεσθαί (P.) τινι. das A. nehmen an etw. ή μέθεξις, μετουσία, μετάληψις, κοινωνία.

anthun 1) e. Kleid = anlegen; gew. nur im part...angethan' ἐνδεδυχώς 3., ήμφιεσμένος 3., περιβεβλημένος 3., m. etw. τι; übtr. d. Sache ist darnach angethan ούτω παρεσκεύασται ώς m. inf., τοιουτόν έστιν ώστε m. inf. - 2) Einem etw.: έργάζεσθαι od. ποιείν τινά τι, z. B. Einem Gutes a. άγαθά (ευ) ποιείν τινα, ευεργετείν τινα, Einem Boses a. κακά (κακῶς) ποιείν τινα, κακουργείν τινα. — Einem Ehre, Schande a. περιάπτειν τινλ τιμάς, τιμάν τινα, περιάπτειν οι. περιποιείν τινι αίσχύνην, περιβάλλειν τινὰ όνείδει. — Einem Unrecht a. adineiv ziva. - Einem Gewalt a. Biaζεσθαί τινα, βία χρησθαι πρός τινα. — sich Gewalt a. (sich bezwingen) κρατείν έαυτου, κρείττω (έγκρατή) γίγνεσθαι ξαυτού, sp. έγκρατεύεσθαι; (sich etw. a. = sich umbringen) διεργάζεσθαι od. diagone dai favrov. - es ist mir etw. angethan worden, z. B. Gutes, Boses αγαθά (ευ), κακά (κακώς) πέπουθα υπό τινος, - er hat es mir angethan = hat mich bezaubert od. gewonnen xarεγοήτευσε με, κατεκήλησε με, επηγάγετό με.

Antilope etwa ή δορχάς, άδος.

Antipoden of avrinodes.

Antiquitaten τα αρχαία. - vgl. Alterthum. Antistrophe ή αντιστροφή, η αντίστροφος (sc. [ώδή). Antiitz, s. Angesicht. [ώδή). antonen προσβάλλειν; άντηχεῖν (entgegenhallen).

Antonen, das, ή προσβολή; ή αντήχησις. nutosen έπιρροιβδείν.

antraben δρόμω προσελαύνειν od. προσφέρεσθαι Antrag ο loyos od. pl. (allg.); ή προκλησις (bes, vor Gericht); ή είσηγησις, το είσηγημα (Vorschlag). — Einem e. A. machen λόγους προσφέφειν τινί περί τινος; προκαλείσθαί τινα; είσηγείσθαί τενί τι, περί τινος, auch m. f. inf. -A. in der Volksversammlung stellen (schriftlich) ψήφισμα γράφειν od. blos γράφειν, auf etw. γράφειν τι od. m. f. inf.; (mundlich) είπειν. -

etw. in A. bringen είσφέρειν τι (z. B. νόμον). e. A. apnelimen αποδέγεσθαι, έπικυρούν, abnoiζεσθαί τι. - auf Jinds. A. eingehen πείθεσθαί τινι συμβουλεύοντι.

antragen 1) auf etw.: loyous noisiodai od. noogφέρειν (τινί) περί τινος, είσηγείσθαί τι μ. περί τινος, συμβουλεύειν od. υποτίθεσθαί τι, αξιούν m. f. inf.; in d. Volksversammlung (schriftlich) γράφειν τι (auf e. Beschluss γράφειν ψήφισμα), (mundlich)είπειν τι; auf e. Strafe vor Gericht τιμασθαί τινί τινος, z. B. θανάτου. - 2) = an-[εἰπών

Antragsteller ο είσηγησάμενος, ο γράψας, ο antreffen έν-, έπι-, περι τυγχάνειν τινί, έπιγίγνεσθαί τινι, ευρίσκειν, έφευρίσκειν τινά (zufallig a.); καταλαμβάνειν τινά (den man sucht. z. B. Jmd. zu Hause κ. τινά ένδον); φωράν u. καταφωράν τινα (Jmd. auf frischer That ertappen) .- es ist etw. an e. Orte anzutreffen έστι τι κατά χωρίον τι.

antreiben 1) tr. κεντείν, κεντρίζειν, μυωπίζειν (Pferde u. dgl.); έπιταχύνειν (auch τῆς ὁδοῦ), κατασπεύδειν; κατεπείγειν, όρμαν, έξ-, παρ-ορμαν έπί (πρός) τι (die letzteren auch übtr.). προτρέπειν, auch παροξύνειν, έπαίρειν (anreizen) είς (έπί, πρός) τι u. m. f. inf., παρακαλείν έπί τι, δια-, παρα-κελεύεσθαί τινι m. inf. (ermuntern) (sāmmtlich ūbtr.). – 2) intr. v. schwimmenden Kör-pern: φέρεσθαι, έπι-, προσ-φέρεσθαι P. πρός τι. antreten 1) tr. a) Erde an e. Baum : περισάττειν τί τινι (dazu subst. ή περίσαξις); übh. = feststampfen κατανάσσειν τι. b) Einen a., προσιέναι (-έρχεσθαι), προσίστασθαί τινι; Einen um etw. a. έντυγχάνειν τινί περί τινος. c) etw. a., z. B. e. Marsch: όρμαν υ. όρμασθαι έπὶ την πορείαν, πορεύεσθαι DP.; e. Unternehmung απτεσθαί τινος, έγχειφείν τινι, e. Erbschaft od. e. Besitz έμβατεύειν είς κληφονομίαν od. ούσίαν, e. Amt είσιέναι od. καθίστασθαι είς άρχην, auch είσιέναι αρχήν, auch παριέναι έπὶ τὰ πράγματα, λαμβάνεσθαι od, απτεσθαι τών πραγμάτων, e. Jahr od. e. gewisses A. ἐπιβαίνειν τινός, z. B. d. 40ste Jahr τετταράκοντα έτων, d. Mannesalter τελείν είς άνδοας, auch ἄνδοα γίγνεσθαι; der sein zehntes Jahr angetreten hat δέκα έτη γεγονώς. — 2) intr. v. Soldaten "in Reih u. Glied treten": Ιέναι έπλ τὰ ὅπλα, παρα-, συν-τάττεθθαι (a. lassen παρα-αγγέλλειν είς τὰ ὅπλα, κελεύειν ἐπὶ τὰ ὅπλα); so auch "zum Tanze a." παρα-, συν-τάττεσθαι Antretung, s. Antritt. [είς χορόν. Antrieb ή ορμή, προθυμία (innerer A.); ή προτροπή, το κέλευσμα, διακέλευμα, παρακέλευσμα, η παρακέλευσις. — auf A. e. Andern allov πείσαντος, προτοέψαντος, κελεύσαντος. — aus eigenem A. αφ' έαυτοῦ, έκων 3.

antrinken, sich, υποπίνειν. -- angetrunken ὑποπεπωχώς 3,, e. wenig a. υποβεβοεγμένος 3.

Anteitt ή ἀρχή (ibh. Anfang); ή ἐπι τι ὁρμή, ἡ ἐπιχείρησις (e. Unternehmens); ἡ κατάστασις είς ἀρχήν (e. Amtes); gew. durch Verba, z. B. nach d. A. meines Amtes καταστάς είς την άρχην; vor d. A. d. Reise ποιν ποφευθήναι u. dgl. — Fest beim A. e. Amtes τὰ είσιτήσια.

Antrittsaudienz ή πρώτη έντευξις. Antrittarede à είσιτήριος λόγος.

Antwort ή απόκρισις (mündl.); αντιλογία (Gegenrede, Widerspruch); απαγγελία (Berichterstattung, Bericht); το απόφθεγμα (kurze u. treffende A.). — schriftliche A. ἡ αντιγοαφή, ἡ αντεπε-σταλμένη έπιστολή. — A. e. Orakels ὁ χοησμός. το μάντευμα. - e. A. geben αποκρίνεσθαι, απόπρισιν διδόναι, αποδιδόναι, ποιείσθαι; schriftl. αντιγράφειν, αντεπιστέλλειν; v. Orakel αναιφείν, χοῆν. - e. abschlägige A. ertheilen αποφάναι, ού φάναι, άρνεϊσθαι, άπ-, έξ-αρνείσθαι DP., απρακτον αποπέμπειν τινά, e. abschlägige A. bekommen άπρακτείν od, άτυχείν παρά τινος, άποτυγχάνειν τινός, απρακτον απαλλάττεσθαι (P.) παρά τινος. - A. bringen v. Einem απαγγέλλειν (v. Abgesandten), λέγειν παρά τινος. - ohne A. αναπόκριτος 2.

antworten αποκρίνεσθαι, αντειπείν (sich dagegen erklären), auf etw. πρός τι, auch umschr. αποκοισιν διδόναι, αποδιδόναι, ποιείσθαι; wenn die Antwort selbst angeführt wird, einfach leyerv (είπειν). - αμείβεσθαι (im Wechselgesange).

- "schriftlich a." u. "vom Orakel", s. Antwort. Antwortschreiben ή (ἀντεπεσταλμένη) έπιστολή. - e. A. an Jind. erlassen αντιγράφειν u. άντεπιστέλλειν τινί. - Einem e. A. an Jmd. mitgeben

άντεπιτιθέναι τινί ἐπιστολήν, anvertrauen a) zur Verwaltung od. Bewahrung übergeben: πιστεύειν, διαπιστεύειν, έπιτρέπειν, παρακατατίθεσθαι, παραδιδόναι, έγχειρίζειν τινί τι. - sich Einem a. έπιτρέπειν od. πιστεύειν τινί έαυτόν, auch προσανατίθεσθαι. - mir ist etw. anvertraut έπιτέτραμμαι, (δια) πεπίστευμαι, auch έγκεχείρισμαί τι, - das Anvertraute ή παρακαταθήκη (m. gen. άργυρίου u. dgl.), seltener παραθήκη. b) mittheilen (im Geheimen): έν απορρήτω od. δι' απορρήτων λέγειν τινί, έν άποροήτω ποιησάμενον τι λέγειν τινί, auch blos montery tryl.

anverwandt συγγενής 2., προσήκων 3. (γένει od. κατά γένος); άναγκαζος 3. (blutsverwandt).

Anverwandtschaft a) d. Verwandtsein: ή συγγένεια, το συγγενές: ή αναγκαιότης (Blutsverw. sp.). b) die Anverwandten: η συγγένεια; gew. ol συγγενείς, οί προσήκοντες, οί άναγκαίοι.

Anwachs, s. Zuwachs.

anwachsen 1) an etw.: έμ-, προσ-, συμ-φύεσθαί τινι. - 2) zunehmen; αύξάνεσθαι P., επιδιδόναι, ἐπίδοσιν λαμβάνειν. - v. e. Flusse, s. anschwellen. - v. Zinsen auch: zwoeiv.

Anwachsen, das, 1) ή πρόσ-, σύμ-φυσις: sp. ή έμφυσις. — 2) ή αυξησις, επίδοσις.

anwälzen, έπι-, προσ- χυλινδείν.

Anwalt o συνήγορος, σύνδικος. - Jmds. A. sein συναγοφεύειν, συνηγοφείν, συνδικείν τινι.

anwandeln; es wandelt mich an είσερχεταί μέ (seltener μοί) τι, ἐπέρχεταί μοί τι od. m. f. inf., υπέρχεταί μέ τι, παρίσταταί μοί τι, λαμβάνει μέ τι, περιπίπτω τινί; πάσχω τι. - was wandelt dich an dass du ...? τί παθών ...;

Anwandelung το πάθος, ή όρμή, φορά: A. v. Schwäche ή καταβολή ασθενείας. — gew. umschr., z. B. in e. solchen A. έν τοιαύτη τή διαθέσει (της ψυχής) od. ουτω διατεθείς (την ψυχήν), in e. A. v. Furcht περιπεσών φόβω u. ä. ich habe e. A. v. etw. = es wandelt mich etw. an. [Anspruch.

Anwartschaft haben auf etw. προσδοκάν τι; vgl. anweben προσυφαίνειν τί τινι od. πρός τι; παρυσαίνειν (e. Saum).

anwedeln (v. Hunden) περισαίνειν τινά; προσσαίνειν τινά (selten τινί).

anwehen, s. anhauchen. - etw. a., z. B. Düfte (v. Winde) προσφέρειν.

Anwehen, das, s. Anhauch.

anweisen a) zutheilen: απονέμειν τινί τι; διανέμειν (Mehreren = vertheilen). - e. Platz αποδεικνύναι τινί τι; e. Posten τάττειν, κατατάττειν, e. abgesonderten P. αποτάττειν; Geld a. διαγράφειν τινί άργύριον. b) Jmd. zu etw. anleiten : έξ-, είσ-, υφ-ηγείσθαί τινί τι, auch διδάσκειν od. παι-

δεύειν τινά τι. c) Jind. a. etw. zu thun. s. befehlen.

anweissen levxovv, xoviav.

Anwelsung a) ή απονομή; διανομή (an Mehrere): ή απόδειξις; A. v. Geld η διαγραφή, e. A. v. Geld geben διαγράφειν. b) Anleitung: ή είσ-, ύφ-ήγησις; ή διδαχή, διδασκαλία, παιδεία.c) Befelil, w.s. anwendbar ronginos 3., Emirnosios 3, u. 2., auch evovis 2. (dazu geschaffen). - a. sein auf e.w. είναι πρός τι, καιρον έχειν πρός τι.

Anwendbarkeit ή χρησιμότης, τὸ χρήσιμον, ή

ξπιτηδειότης.

anwenden 1) wozu gebrauchen: χρησθαί τινι: gut, schlecht a. ευ (καλῶς), κακῶς διατίθεσθαι od. τίθεσθαί τι (im P. "es ist etw. gut angewendet" ev διάκειταί τι). - etw. bei Einem a. χρήσθαί τινι πρός τινα, προσαγειν οδ. προσφέρειν τινί (z. Β. φάρμακα, ἀνάγκας, φόβους), εtw. gegen Einen μηχανάσθαί τι ξπί τινα. — Alles a. um ... πάντα μηχανᾶσθαι ὅπως ... — Gute ist bei ihm nicht augewandt οὐκ ἔσθ' ὅπως φιλικῶς προσενεχθείης αν αυτώ. -- 2) worauf bezielien: μεταφέρειν τι έπί τι, αναφέρειν τι έπί (πρός) τι, λέγειν τι πρός τι od. τινα od. αποβλέποντα είς (πρός) τι (τινα). - es lässt sich darauf a. Εστι προς τούτο, άρμόττει τούτω od. πρός τούτο.

Anwendung ή χοῆσις, τὸ χοῆσθαι, auch ή χοεία. es kommt etw. bei etw. in A. zoeia τινός έστιν έν τινι. - etw. zur A. bringen, s. anwenden.

anwerben μισθούσθαι, μισθώ πείθειν; bes. Soldaten συλλέγειν, συνάγειν, άθροίζειν στρατιώτας; Miethstruppen ξενολογείν. - übtr. προάγειν τινά Anwerber durch d. part. d. vhg. Verba. [είς τι. Anwerbung ή συλλογή (v. Soldaten); ή ξενολογία (v. Miethsoldaten). [an etw. noviav ti. auwerfen έπι-, προσ-, έμ-βάλλειν τί τινι; Kalk anwesend παρών, παραγενόμενος 3. — 3. sein παρείναι, hei Jmd. τινι οd. παρά τινι, bei etw. τινι, εν (έπί) τινι, παραγενέσθαι, hei Jmd. τινί. bei etw. τινί od. έν τινι, zufallig a. sein παρατυγχάνειν τινί od. τυγχάνειν παρόντα. - in e. Stadt od. e. Lande enionueiv.

Anwesenheit ή παρουσία; in e. Stadt od. in e. Lande ή ἐπιδημία. — gew. umschr. in meiner A. έμου παρόντος (παραγενομένου, έπιδημήσαν-[od. μνσάττομαί (DP.) τι. anwidern; es widert mich etw. an βδελύττομαι

anwichern χοεμετίζειν πρός τινα (τι). anwischen, Einem etw., s. beslecken.

anwo. s. Wo. Thart sein.

anwohnen παρ-, προσ-οικείν τινι; vgl. benach-Anwohner ο πάροικος, πρόσοικος, πρόσχωρος, ο παρ-, προσ-οικών. - die A. am Meere οι περί την θάλατταν, οί παρα-, έπι-θαλάττιοι.

Anwuchs, s. Anwachsen, Zuwachs. anwünschen εύχεσθαι, έπευχεσθαί τινί τι: lies. Boses a. κατεύχεσθαί τι τινος u. κατά τινος, έπ-, κατ-αρασθαί τινί τι.

Anwünschung ή ευχή; v. etw. Bösem ή αρα, κατάρα. - unter A. ευχόμενος, έπαρώμενος u. s. w. anwürfeln; er würfelt an πρώτος βάλλει,

Anwurf a) d. Anwerfen: ή έπι. ποοσ-βολή; v. Kalk ή κονίασις. b) d. Angeworfene: το κονίαμα (Kalkanstrich); το πρόσχωμα (angeschwemmtes Land). c) d. erste Wurf im Spiele: ή πρώτη βολή. anwurzeln καταρριζούσθαι P.

Anzahl ὁ ἀριθμός (Zahl); τὸ πλήθος (Menge); geringe A. ἡ ὁλιγότης. — in grosser A. πολλοί παμπληθείς: συχνοί (τὸ πλήθος); in geringer ad. kleiner A. ολίγοι (το πλήθος). - v. gleicher A. ίσοι τον αφιθμόν, Ισάφιθμοι. — e. A. v. 10, 100, 1000 ή δεκάς, άδος, ή έκατοντάς, ή ziliág u. s. w. anzapten (e. Fass) ανοίγειν; übtr. Einen a., s. an- Anzundung ή αναψις, έναυσις: ή έμπρησις, ό stechen

anzaubern a) = bezaubern, w. s. b) Einem etw.: ξπάδοντά τινι έμποιείν τι od. έγγοητεύειν τινί

Inzeichen to σημείου; το τέρας (selten); ο οίωros (aus dem Vogelfluge; poet. u. sp. ro olwnσμα). - e. A. v. etw. sein σημαίνειν τι. . Merkmal.

anzeichnen έπισημαίνειν U. Μ., παρασημαίνε-Anzeige 1) das Anzeigen: ἡ δήλωσις; ἡ ἐπ-, ἀπαγγελία (Berichterstattung); öffentl. A., s. Bekanntmachung: gerichtl. A. n unvvoic. Evositic. είσαγγελία, επαγγελία, φάσις (über d. Unterschied s. anklagen); ή απόφασις (A. e. gefährlichen Menschen v. Seiten d. Areopages). - Lohn für e. A. τὰ μήνυτρα. — e. A. machen, s. anzei-gen. — 2) Inhalt e. A.: τὸ μήνυμα, ἔνδειγμα, sp. το ἐπάγγελμα: schriftl. A. ή απογραφή.

anzeigen 1) bekannt machen: σημαίνειν (durch Zeichen); δηλούν, ανα-, απο-φαίνειν, δήλον od. marepor moieir, Eumavileir (durch Worte); avαγορεύειν (ανειπείν) (verkündigen); έπ-, παρ-, άπ αγγέλλειν (berichten). — gerichtl.a. μηνύειν, ένδειανύναι, είσ-, έπ-αγγέλλειν, φαίνειν (über d. Unterschied s. anklagen); απογράφεσθαί τινα (schriftl.). - 2) e. Merkmal od. Anzeichen v. etw. sein: δηλούν od. σημαίνειν τι, σημείον od. τεκμήριον είναί τινος. - σημαίνειν, έπι-, προ-σηmaiver te (v. zukunftigen Dingen).

Anzeiger o parvens od. part. der entspr. Verba. anzetteln a) eig. στήσαι τον στήμονα, στημονίζεσθαι. auch προφορείσθαι. b) ühtr. πλέκειν, ράπτειν, συρράπτειν, ύφαίνειν, καττύειν, μηγανά-

σθαι, παρασκευάζειν; σκευωρείσθαι. — e. Verschworung a. ποιείσθαι (συγκροτείν) συνωμοciav: e. Prozess δικορραφείν, παρασκευάζειν δίκην κατά τινος, e. Krieg πόλεμον ταράττειν,

συνιστάναι u. ä.

anziehen I) tr. 1) heranziehen: ελκειν, έφ-, προσέλκειν, έπισπαν, έπαγειν; d. Bein συγκαμπτειν το σκέλος. — d. Thure σ. έφέλκεσθαι od. προστι-Divas the Dogar; v. Magnet: ayere, Elnere. aufsteigende Dünste an sich ziehen αναθυμιάodat. - übtr. = anlocken, w. s.; anziehend έπισπαστικός 3. τινος (eig., sp.); άγωγός 2. (eig.); έπ-, προσ-αγωγός 2., έφολκός 2., τινος (übtr.). e. St. a., s. anführen. — 2) anspannen, w. s. 3) ankleiden : ένδύειν od. αμφιεννύναι τινά τι, περιβάλλειν τινί τι; Schuhe a. ὑποδείν; sich etw. a. durch d. M., z. B. ἐνδύεσθαί τι u.s.w. — II) intr. a) anrücken: έπ-, προσ-ελαύνειν, έπ-, προσιέναι (-έρχεσθαι), προσχωρείν. b) d. Preise ziehen an = steigen, w. s.

Anziehen, das, 1) Herbeiziehen: n Elgis, olun; ή έπίσπασις (der Nahrung, v. Pflanzen). — 2) der Kleider: τὸ ἐνδύεσθαι; der Schuhe ή υπόδεσις; Igew. Verba. Inzichung to aywyov. Anziehungskraft to aywyov, η του αγειν od.

του είχειν δύναμις. - e. A. für etw. haben αγωγου είναι τινος. - übtr. τὸ ἀγωγόν, έπ-, προσαγωγόν, έφολκόν.

anzüglich σκωπτικός, ύβριστικός, πικρός 3. - a. Reden führen gegen Jmd. καθάπτεσθαί τινος,

(απο)σκώπτειν τινά 11. είς τινα. Anzäglichkeiten τὰ σκώμματα.

anzunden απτειν, αν-, έφ-, υφ-απτειν, έμπυφεύειν τι; έναύειν (πύο), auch πυοπολείν; φλέγειν. άναφλέγειν, αίθειν (in Flammen bringen); παίειν, αναπαίειν, έμπιπράναι τι, πύρ έμβάλλειν rivi (in Brand stecken, bes. um etw. zu zerstoren).

έμποησμός, ή ανάκαυσις.

Anzug 1) Kleidung, Tracht, w. s. - 2) Anmarsch, anzwängen προσαναγκάζειν τι τινι. Apanage ή σύνταξις. - e. A. beziehen καρ-

πουσθαι σύνταξιν.

apanagieren δαπάνην καὶ σύνταξιν διδόναι τινί. Apartement, s. Gemach.

Aprel to unlov. - v. Aepfeln unlevos 3.

Apfelbaum ή μηλέα.

apfelfarbig μήλινος 3., μηλινοειδής 2.

Apfelkern o μήλου κόκκος. Apfelwein o unlitus oivos.

Aphorismen of aφορισμοί. aphoristisch aconigrixos 3.

Apollotempel τὸ τοῦ Απόλλωνος ίερον, τὸ Απολ-

λώνειον u. ·νιον. Apologie ή ἀπολογία. — s. Vertheidigung.

apoplektisch αποπληκτικός 3. Apoplexie, s. Schlagfluss.

Apostat o anocratng. Apostel o anocrolos.

apostolisch αποστολικός 3.

Apostroph ή απόστροφος (sc. γραμμή). Apotheke elwa το φαρμακοπώλιον.

Apotheker ο φαρμακεύς (insofern er die Arzeneimittel bereitet); φαρμαχοπώλης, sp. μιγματοπώ-λης (insofern er damit handelt).— e. A. sein φαρμακοπωλείν.

Apothekerbüchse ή φαρμακευτική πυξίς, ίδος. Apothekerkunst ή φαρμακευτική (τέχνη).

Apparat ή παρασκευή; τα σκεύη. [μαίνειν. Appell schlagen od. blasen το παρακλητικόν ση-Appellation ή έφεσις (an Jmd.είς [έπί, πρός] τινα); sp. ή έπίκλησις (als Uebers. d. lat. adpellatio); η άναφορά (Regress). - e. Process, bei welchem A. stattfinden kann έφέσιμος δίκη, e. Urtheil, bei welchem A. st. k. έφέσιμος κρίσις od. yvadic.

Appellationsgericht elwa το πύριον δικαστή-ριον od. το δικαστήριον είς ο άφ' έτέρου δικαστηρίου έξεστιν έφιέναι την δίκην. Appellativum το προσηγορικόν όνομα, ή προσappellleren έφιέναι την δίκην είς τινα, sp. blos έφιέναι είς τινα, v. Einem an Einen είς τινα από τινος; έπικαλείσθαί τινα, v. d. Richtern an d. Volk a. έπ. τον δημον από των δικαστών. -Process, bei dem man a. kann, s. Appellation.

Appendix, s. Anhang. Appetit ή ὄφεξις. - A. machen (v. Speisen) αναπείθειν; A. machend ευόρεκτος 2, sp.; d. A. anreizen έπιθήγειν την δρεξιν. - m. A. essen ήδέως έσθίειν od, προσφέρεσθαι, εύσιτείν: m. A. essend ευσιτος 2., das Essen m. gutem A. ή ευσιτία. keinen A. habend κακόσιτος, απόσιτος 2., sp. ανόοεκτος 2., Mangel an A. ή κακοσιτία, αποσιτία. sp. ανοφεξία. — keinen A. haben οὐ προσίεσθαι τι; ανοφεκτείν sp.; ich habe keinen A. zu etw. ή ψυχή ου προσίεται τι. - 'A. zu etw. bekommen έπιθυμεῖν τινος. — d. A. vollkommen stillen ἐσθίειν οσον ή ψυχή δέχεται. — d. A. ist gestillt ή ψυχή άναπαύεται. — d. krankhafte A. schwan-

gerer Frauen ή κίττα, e. solchen haben κιττάν. appetitlich όρεκτός 3., έπ-, προσ-αγωγός 2. appetitios = keinen Appetit (w. s.) habend. Appetitiosigkeit = Mangel an Appetit. — A. er-

regend αποσιτικός 3. applaudieren, Applaus, s. Beifall.

Applicatur ή χειφοθεσία. appretieren έξ-, κατ- αφτύειν. Appretur ή έξ-, κατ-άρτυσις. Aprikose το Λομενιακόν μήλον.

April ὁ τέταρτος μήν; ὁ Απρίλιος. Αρτίι ο τεταρτος μην; ο Απειλιος. Αρτίι ο τεταρτος μην; ο Απειλιος. Αρτορος (είς, πρὸς, κατὰ καιρόν) Είθεξεν, παραγίγνεσθαι, (ν. Sachen) γίγνεσθαι ο ο ο υμβαίνειν. Αρμίλε η Απουλία ο ο Ιαπυγία. — Eww. of Απουλοι, ο Γίαπυγες. kommen er xatow (els.

Aquae Sextine τα Σέξτια ύδατα.

Aquileia ή Ακυλητα.

Aquinum το Ακούινον. Aquitanien ή Ακυτανία, Ακουιτανία, Ακουιτανή. — Εww. οί Ακυτανοί υ. Ακουιτανοί. Araber ο Αραψ, βος (Αράβιος), fem. Αράβισσα.

Arabeste ο Αράψ, ρος (Αμαριος), επι. Αφαιουσία. Arabeste η Λοράβα, u. z. d. glückliche, steinige, wiste Α. Α. εδαίμων, πετραία, ξομιος. arablech λοράβος u. Λοράβικός 3. — a. Meerhusen ο Λοράβικος κόλπος, auch ή ξουθοά θαλαττα. —

in a. Sprache ἀραβιστί. Arbeit 1) Thatigkeit, Anstrengung: ή ἐργασία, ό

πόνος; ὁ μόχθος (schwere, mühselige A.); viele A. ἡ πολυπονία. — viele A. kosten πολλοῦ πόνου εἶναι; es ist e. Α. (πολῦ) ἔργον ἐστί. — etw. unter d. A. haben είναι πρός τινι, περί od. άμφί τι, έργάζεσθαί τι, άσχολείσθαι (Ρ.) περί τι. -A. lieben φιλοπονείν; d. A. liebend od. willig zur Α. φιλόπονος, έθελόπονος, φίλεργος, έθελουργός 2., έργαστικός u. έργατικός 3., σπουδαίος 3. (opp. άργος 2. u. sp. 3.). — viele A. habend πολύπο-νος 2.; ohne A. άπονος, άμοχθος 2. — 2) d. Gegenstand der Thätigkeit od. Anstrengung: τὸ ἔφ-γον, πράγμα; ἡ ἔφγασία (Tagewerk); τὸ ἐπιτήδευμα (was man gew. betreiht); το ταχθέν od. το τεταγμένον (d. aufgetragene A.). - A. haben ασχοίον είναι, ασχοίλαν έχειν (αγειν), ασχοίεν u. ασχολείοθαι P. — A. geben έργοδοτείν (der A. gibt ὁ ἰργοδότης); A. für Lohn übernehmen έργολαβεῖν (der e. A. für Lohn übernimmt ὁ ἐργολάβος, d. Uebernahme e. A. für Lohn ἡ ἔργολαβία). - 3) das Verfertigte: το έργον, το ποίημα; im Bes. v. d. A. e. Blldhauers το πλάσμα, e. Malers ή γραφή u. dgl. - 4) d. Art u. Weise der A., d. Bearheitung: ή τέχνη, κατασκευή, έργασία. arbeiten 1) thätig sein, sich anstrengen: ἐργά-ξεσθαι, πονείν; μοχθείν (v. mühseliger Arbeit), ebenso xauver (m. d. Nebenbegriffe d. Erműdens); πράττειν τι (etw. betrelben). - an etw. ο, είναι περί (άμφί) τι, πρός τινι, ασχολίαν έχειν άμφί τι, άσχολείσθαι (P.) περί τι, emsig a. σπουδάζειν περί τι. - für Jmd. a. υπερπονείν τινος, πράττειν τά τινος. - gerne a. φιλοπονείν, sp. έθελουργείν. - entgegen a. έναντιούσθαι (DP.), αντιπράττειν. - dahin a. dass ... πράττειν, μηχανάσθαι, παρασκευάζειν όπως m. ind. fut. — Jund. in d. Hände a. υπηρετείν τινι, συμπράττειν τινί τι, συγκατασκευάζειν τινί τι. - es arheitet in mir αγωνιώ. - 2) fertigen: έργάζεσθαι, απερ-

γάζεσθαι; ποιείν; κατασκευάζειν. — etw. sorg-faitig a. έπιτηδεύειν τι, auch σπουδάζειν τι. Arbeiten, das, ή ξογασία. — zum A. gehörig od. geschickt έργαστικός od. έργατικός 3. Arbeiter ο έργατης; έργολαβος (für Lohn; vgl.

Lohnarbeiter); δημιουργός (Handwerker); τεχνίτης (Künstler). - e. tüchtiger A. ο έργαστικός, έργατικός. - Vgl. Feld-, Handarbeiter, Hand-

werker. Arbeitgeber o έργοδότης. - A. sein έργοδοτείν. arbeitmüde ἀπειρηκώς 3. ὑπὸ πόνων. Arbeitnehmer ὁ ἐργολάβος.

arbeitsam = die Arbeit (w. s.) liebend. - a. sein φιλοπονείν, sp. έθελουργείν.

Arbeitsamkelt ή φιλοπονία, έθελοπονία, φιλεργία, auch ή σπουδή.

Arbeitsanstalt, s. Arbeitshaus. arbeitschen φυγόπονος, μισόπονος 2. sp.; απονος 2., ἀργός 2. u. sp. 3.

Arbeitschen, die, ή φυγοπονία, μισοπονία sp. arbeitselig. s. mühselig. [η απονία, αργία

Arbeitseligkeit, s. Müliseligkeit. arbeitsfähig έργαστικός od. έργατικός 3., έργαζεσθαι δυνάμενος 3.; vgl. rūstig.

Arbeitsgehülfe, s. Mitarbeiter. Arbeitshaus το έργαστήριον; (als Strafanstalt) etwa το ζητρείον od. ζήτρειον.

Arbeitskörbehen o xaladioxoc Arbeiteleute = Arbeiter; sp. to έργασιμον.

Arbeitslohn o modoc.

arbeitslos σχολάζων 3.; απονος 2., αργός 2. u. sp. 3. (träge). Theit). Arbeitslosigkeit ή σχολή; απονία, αργία (Trag-

Arbeitslust ή φιλοπονία, φιλεργία. arbeitslustig φιλόπονος, φίλεργος 2. Arbeitsstätte το έργαστήριον.

Arbeitstag, s. Werkeltag.

arbeitsunfähig άδύνατος 2. (ἐργάζεσθαι).

arbeitswillig έθελοπονος, έθελουργός 2. Arbeitszeug ta foyalsia. Archiolog o aggatolóyos.

Archiologie n dozatokovía. Archaismus o aozarouos. Architekt. s. Baumeister.

Architektur ή άρχιτεκτονική, άρχιτεκτονία. Archive δ γραμματοφυλάκιον, -λακείον, χαρτοφυλάκιον: das königliche A. ή βασίλειος ανήμη sp.

Archivar ό γοαμματοφύλα, γαρατοφύλα, κας. Archivar ό γοαμματοφύλα, γαρατοφύλα, κας. Archont ο άρχων, οντος. — e. A. sein άρχειν. Ardennen ή Αρδονέννα ύλη. Areopag ο Αρειος πάγος (als Gerichtshof auch ή έν Αρείω πάγω od. ξέ Αρείων πάγου βουλή): e.

Mitglied desselben o Aρεοπαγίτης. - areopagi-

tisch Aosonayitinos 3. arg κακός, πονηφός 3. (schlimm, bose); δεινός 3. (eig. über d. gew. Mass hinausgehend). - e. a. Furcht δεινον δέος. - das ware arg δεινον αν είη. - er macht alles ärger als es ist δεινότερα παντα λέγει ή κατά το όν (od. του δέοντος), δεινοί πάντα έπὶ τὰ μείζω. — er macht es zu arg ὑπεοβάλλει το μέτριον od. ὑπὲο τὰ ἐσκαμμένα πηδά od. άλλεται. - mach' es nicht zu arg (mit deinen Reden) εὐφήμει. - er hat nichts Arges im Sinne οὐδὲν κακὸν ἐπινοεί. - das Ue-

θάτερον άπεργάζεσθαι od. ποιείν. Arg: er ist ohne A. ovdev κακον έπινοεί.

Arglist ή κακοτεχνία, πονηφία, πανουργία. σκευωρία, sp. κακεντρέχεια. - etw. m. A. betreiben κακοτεχνείν περί τι, σκευωρείσθαι u. παρασκευάζεσθαί τι.

bel ärger machen τὰ κακὰ μείζω τιθέναι, πλέον

arglistig κακότεχνος, κακοσύνετος 2., πονηφός 8., πανούργος 2., sp. κακεντρεχής 2. - a. handeln κακοτεχνείν, πανουργείν, σκευωρείσθαι, παρασκευάζεσθαι.

arglos απειρόνακος, ακακος, αδολος 2., απλους 3., εὐήθης, χοηστοήθης 2.

Arglosigkeit το απειρόκακον, ή ακακία, ή απλό-

της, η εθήθεια, χοηστοήθεια.

argwihnen υπονοείν, υποπτεύειν, υποτοπεύειν, υποτοπείν (u. DP.) τι od, inf. - man argwöhnt von mir dass καταδοκούμαι od. υποπτεύομαι (P.) m. inf.

argwöhnisch ο υπόπτης (είς τινα), υποπτος 2. (πρός τινα), καχύποπτος (καχυπότοπος?) 2.; sp. υπονοητικός 3. — a. sein gegen Jmd. υπόπτως (καχυπόπτως) έχειν πρός τινα. - Jind. in. a. Blicken anselien υποπτον βλέπειν πρός τινα, υποmachen υποψιών έμπιπλάναι τινά.

Argwohn ή υπόνοια, υποψία, το υποπτον (τῆς γνώμης), το καχύποπτον. - A. gegen Jmd. fassen υποψέαν λαμβάνειν κατά τινος. — A. gegen Jmd. hegen υποψίαν έχειν πρός τινα, δι vias exer riva; grossen A. gegen Jmd. h. ev πλείστη υποψία ποιείσθαί τινα. - man hegt A. gezen Jmd. υποπτεύεται τις. - bei Jmd. A. errezen δι' υποψίας γίγνεσθαί τινι, είς υποψίαν έμβάllειν τινά. - nicht d. geringsten A. zulassen ούδαμη υποψίαν ένδιδόναι. - ohne A. άνблодгое 2

Arie ο τόμος, το μέλος. — Ariette το μελύδριον. Aristokraten οι ολίγοι, οι δυνατοί.

tristok ratie ή αριστοπρατία, auch ή όλιγαρχία,

δυναστεία. aristok ratisch αριστοκρατικός, δυναστευτικός, όμταρτικός 3. - e. a. Verfassung haben αριστο-

ποατείσθαι, όλιγαργείσθαι Ρ. Arithmetik ή αριθμητική.

arithmetisch άριθμητικός 3. Arkade j otou.

Arkanum τὸ ἀπόροητον, μυστήριον.

Arlesbeere to dov. ovov.

arm 1) nicht reich: ὁ πένης, ητος, πενιχρός 3.; ένδεης u. απορος 2. (unbemittelt); ακληρος 2. (ohne Besitz), azonuaros 2. (ohne Geld), auch o ουκ έχων; πτωχός 3. (bettelarm). - a. sein πένεσθαι, πένητα είναι, πενία ένέχεσθαι Ρ.; πτωχεύειν (bettelarm sein). — a. sein an etw. σπα-νίζειν τινός, απόρως, ένδεως έχειν οd. απορείν τινος. — 2) elend: δείλαιος, άθλιος 3., selten tligawr 2.

Arm 1) d. Menschen: ο βραχίων, ονος; ή ώλένη (poet. u. sp.); η αγκάλη, ο άγκων, ωνος (gekrümmter A.); auch n yeig, zeigos (ubh. Hand). - in od auf d. Arme nehmen έν αγκάλαις (είς άγκάλας) λαμβάνειν, sp. έναγκαλίζεσθαι. — auf den A. tragen έν (έπ') άγκάλαις φέρειν od. περιφέgerv. - unter dem A. haben od. tragen υπό μάins (unter d. Achsel) exerv od. pégeiv. - Einen unter dem A. fassen υπολαμβάνειν τινά; Einem unter die A. greifen (übtr.) έπικουφείν, βοηθείν, υπουργείν τινι. - m. blossen A. αχειρίδωτος 2. (?). - m. e. kurzen A. ό, ή γαλιάγκων, ωνος (οιλ. - αγ-πών. ώνος). - 2) d. Polypen: ή πλεπτάνη (dem. τό πλεπτάνιον). - 3) e. Flusses: ὁ άγκών, ωνος, to repus.

Armatur ή οπλισις, seltener ὁ οπλισμός, gew. τὰ

οπία; auch ή σκευή, παρασκευή.

Armband to wilion; sp. o βραγιονιστήρ, ήρος, το αμφωλένιον, το περικάρπιον. - A. tragend ψεμοφόρος 2.

Armbrust to togov. - m. d. A. schiessen to-Armee, s. Heer. Armenaustalt, - haus, etwa ro πτωχοδοχείον,

-reogeior. Armenpflege ή των πτωχών έπιμέλεια.

Armenpleger ο των πτωχών έπιμελητής. Armensteuer, etwa o foavos.

armieren οπλίζειν, έξοπλίζειν; παρασκευάζειν. Armierung ή δαλισις, ὁ ὁπλισμός, ἡ παρασκευή. vgl. Armatur.

Armachiene το περιβραχιόνιον. armachig φαθλος, μοχθηρός, ουθενός άξιος 3. Armachigheit ή φαυλότης, μοχθηρία. Armacach, -stuhl, s. Lehnstuhl.

Armuth ή πενία; ένδεια, απορία, σπάνις; άχρηματία; πτωχεία. - in d. grösste A. gerathen είς

την έσχάτην απορίαν καταστήναι. Arm voll ή άγκαλίς, ίδος, sp. η ώλένη.

βλέπειν, ὑφοράν (u. gew. M.) τινα. — Jmd. a. aromatisch ἀρωματικός 3. — a. riechen od. schmecken downaritery.

Arrest 1) Haft (w. s.): ή φυλακή. - Gefängniss το δεσμωτήριον. - 2) Beschlag, w. s.

Arrestant o ev qulann av.

arretieren, s. verhaften. Arriergarde, s. Nachtrab.

arrogant, s. anmassend.

Arroganz, s. Anmassung.

Arsch ή πυγή (Steiss), ὁ ποωκτός (After); dem. τὸ πυγάδιον. — zum A. gehörig πυγαίος 3. — Schmerzen am A. habend o πυγαλγίας. - m. zugekehrtem A. πυγηδόν.

Arschbacken at πυγαί, οί γλουτοί.

Arsenal ή σκευοθήκη, όπλοθήκη; Aufseher ό έπλ των οπλων. — See- od. Schiffsarsenal το νεώριον; d. Aufseher o vewoos.

Arsenik το αρσενικόν (gelbes Operment), ή σαν-

δαράκη (-χη sp.) (rothes 0.).

Arsis n apoig.

Art 1) Gattung, Geschlecht: τὸ γένος, τὸ φύλον; τὸ είδος (einzelne Klasse od. Gattung). - zu e. Art gehören elval rivov. - aus d. A. schlagen έξίστασθαι, έξαλλάττεσθαι (P.), aus d. A. geschlagen έξεστώς, έξηλλαγμένος 3. - sprichw. A. lässt nicht v. A. ομοιον ομοίω αεί πελάζει. unser geine Art (von)" gibt d. Grieche durch res, οίον, ωσπερ, z. B. e. Art v. Sehnsucht πόθος τις, olov (ῶσπες) πόθος; "alle od. jede A. von" durch πᾶς, z. B. jede A. v. Lust πᾶσα ήδονή. — 2) Wesen, natūrl. Beschaffenheit: ἡ φύσις; ἡ ἰδέα; ὁ τρόπος. - v. guter, schlechter A. εύφυής, κακοφυής 2.; gute. schlechte A. η ευφυία, κακοφυία. - nach Α. δίκην τινός, τρόπον τινός, κατά τι. - es ist etw. nicht Jmds. A. ovx fore τοιούτος φύσει τις, ούκ έστι πρός τινος, ούκ έστι πρός του τρόπου τινός. - die Umstände sind nicht v. d. A. τά πράγματα ούχ οῦτω πέφυκεν. —3) zufällige Beschaf-fenheit, Art u. Weise: ο τρόπος, ή ιδέα, ή οδός. — auf diese Α. ταύτη, τοῦτον τον τρόπου, τοῦτο τοῦ τρόπου, auf jede (alle) Α. πάντα τρόπον, παντί τρόπω, έκ παντός τρόπου, auf jede mögliche A. πάση μητανή. — auf welche A.? πή: τίνα τρόπον od. τίνι τρόπω; — auf e. gute, schlechte A. εὐ (καλῶς), κακῶς. — v. solcher Art τοιούτος 3., τοιουτότροπος 2.; von solcher A. wie (τοιούτος) olos 3.; Leute v. eurer A. ανθρωποι olor vueis. - von underer, vielfältiger, gleicher A. άλλοίος 3., πολύτροπος, ομοιότροπος 2. od.

όμοιος 3. (opp. ανόμοιος 2.).

arten, nach Einem, όμοιον γίγνεσθαί τινι, γίγνεσθαι κατά τινα, όμοιονσθαί (P.) τινι. — geartet

sein φύσιν έχειν, auch πεφυκέναι.

Arterie ή αρτηρία. - aus A. bestehend αρτηριαnos 3. - e. A. öffnen αρτηφιοτομείν (dazu subst.

η άρτηριοτομία).

artig 1) v. feinem Betragen: κόσμιος, κομψός 3., ευπρεπής, ευσχήμων 2.; a. sein ευσχημονείν. ευπρεπης, ευσχημών ... a. sent ευσχημώντεν.
a. im Umgange: ενωλος, έπιδέξειος Σ., ό, η φιλόφων, ονος, φιλανθοωπος 2.; a. in d. Rede
ἀστείος 3., ευτραπελος 2., μουσικός 3., χαρίεις 3.,
έπίχαρις, τ., εύχαρις, τ., gen. τιος (die übr. auch
v. d. Reden selbst gebr. werden). — a. sein im Reden κομψεύεσθαι, εύτραπελεύεσθαι, sp. άστείζεοθαι. — 2) hübsch: εὐειδής, εὐπρεπής 2., καλός 3.; niedlich κομψός 3., έπίχαρις, ι, γλαφυρός 3. — 3) angenehm, v. Dingen: ἡδύς 3., έπίχ χαρις, ι, εὐάρεστος 2., μουσικός 3.; ironisch θαυ-μάσιος, καλός 3. — 4) beträchtlich: οὐκ όλίγος 3., ούχ ο τυχών 3., αξιόλογος 2.

Artigueit ή χοσμιότης, πομψότης, κομψεία, εὐπρέπεια, ευσχημοσύνη. - ή ευκολία, έπιδεξιότης, ευτραπελία.

Artikel 1) in d. Grammatik: τὸ ἄρθρον; ohne A. αναρθρος 2. - 2) Theil: το μέρος: in e. Vertrage u. dgl., s. Punkt. - 3) Art, v. Waaren: το γέ-Artikulation ή διαρθρωσις. [vos, tò eldos. artikulieren αρθρούν, διαρθρούν u. M. - ar-

tikuliert έναρθρος 2. [σκολυμώδης 2. Artillerie, etwa al μηχαναί. Artischocke o (n) σκόλυμος. - v. d. Art d. A. Arznei το φάφμακον (allg.), το κατάποτον (bes. in trockener Form). - A. gegen etw. φάρμακόν τινος, το αντίδοτον (m. u. ohne φαρμακον) u. αντιφάρμακόν τινος. - A. nehmen φαρμάκοις χοήσθαι, φαομακοποτείν (v. Tranken), φαομακεύεσθαι; d. Nehmen v. A. ή φαομακοποσία (v. Tränken). — A. anwenden φαρμάττειν, bei Einem τινά, d. Anwendung v. A. η φάρμαξις, φαρμακεία. - A. bereiten φαρμακοποιείν, φάρμακα τέμνειν; d. Bereiten v. A. ή φαρμακοποιία. . der A. bereitet ο φαρμακοποιός, φαρμακοτρίβης. - m. A. handeln φαρμακοπωλείν.

arzneiähnlich, -artig φαρμακώδης 2.

Arzneibereitung η φαρμακοποιία. Arznelbüchse ή φαρμακευτική πυξίς, ίδος; ο νάρθηξ, ηκος, το ναρθήκιον.

Arzneikunde ή lατρική (m. u. ohne τέχνη, έπιστήμη) (übh.); ή φαρμακευτική (Kenntniss der Arzneimittel). — in der A. erfahren Ιατρικός 3. - d. A. lehren lατφολογείν, das Lehren d. A. ή Arzneimittel, s. Arznei. [ἐατρολογία.

Arzneimittellehre ή φαρμακευτική. Arzneitrank το ποτόν φάρμακον, im Zsslinge

auch τὸ πότημα. — Α. nehmen φαρμακοποτείν. — d. Nehmen e. Α. ἡ φαρμακοποσία, Arzneiwissenschaft, s. Arzneikunde.

μακεύς, φαρμακευτής; ό ζατραλείπτης (der durch aussere Mittel heilt). - e. kundiger A. laroixòs ανήρ. - den A. betreffend laτρικός 3. - Wohnung des A. τὸ ἐατρείον. - Beschäftigung od. Anstellung als A. to largixor foyor. - Jmd. als A. anstellen το ζατρικόν έργον διδόναι τινί, als A. angestellt werden το Ιατρικόν έργον λαμβά-νειν. — A. sein bei Jmd. Ιατρεύειν od. θεραπεύειν τινά. — den A. rufen lassen Ιατρον είσκα-λείν, zu Jmd. Ι. είσάγειν τινί.

Arztlohn τὰ lατοεία. Asbest ἡ ἄσβεστος: ὁ ἀμίαντος. Ascet ο ασκητής: fem. ασκήτρια K. S.

ascetisch ασκητικός 3 K. S.

Asche ή τέφρα; ή σποδός (Glutasche), selten ή σποδιά; ή κόνις (Aschenstaul). - heisse A. ή θερμοσποδιά sp. - zu A. brennen, in A. verwandeln τεφρούν, σποδούν, σποδίζειν, καταιθαλούν (mehr p.); ganz zu A. brennen αποτεφρούν (u. dazu η αποτέφρωσις); zu A. werden τεφρούσθαι, übtr. αφανίζεσθαι P. - in d. A. rösten od. backen σποδίζειν. - m. A. bedecken κατατεφρούν. sanft ruhe deine A.! είη σοι κατά γης κούφη [δης, σποδώδης 2. xóvic. aschenartig τεφρώδης, τεφροειδής 2., σποδοει-

Aschenbrot ο σποδίτης άρτος, ο έγκουφίας.

Aschenhaufen ή σποδιά. — in e. A. verwandeln, Aschenkrug ή νδοία. [s. niederbrennen. [s. niederbrennen. aschenfarbig τεφρός, τέφρινος, τεφραίος 3.; τεφρώδης, τεφροειδής 2.; σποδοειδής 2.; σπόδιος 3.; λευχόφαιος 2. — a. aussehen τεφρίζειν.

Aschenkuchen, s. Aschenbrot.

aschgrau, s. aschenfarbig. - das geht in's Aschg. παντελώς απιστά έστι ταύτα od. δεινότατά έστι Asculum to Acklov.

της, φιλοφροσύνη, φιλανθρωπία. - ή αστειό- Anphalt ή ασφαλτος, το ασφαλτον. - m. A. be streichen ασφαλτούν. - gleich od. voll A. ασφαλ [ασφαλτώδης 2 τώδης 2.

asphaltartig o demaltitus (fem. -titis, 1005) Asphaltsee ή ασφαλτίτις (-ιδος) λίμνη

Asphodill ὁ ἀσφόδελος. — v. A. ἀσφοδέλινος 3 Ass. (auf d. Würfeln) ἡ οἰνή, ὁ οἰνός. — d. rō mische Ass το ασσάριον.

Assel, s. Kellerassel. Assignation, s. Anweisung.

assignieren, s. anweisen. Assistent, s. Gehilfe, Beistand.

Assistenz, s. Beistand.

Ast ο ακρεμών, όνος, ο όξος; s. Zweig. - volle Aeste ὀζωδης 2., πολύοζος 2. — Aeste haber ωζωσθαι (pf. P. v. οζοῦν). — m. ausgebreiteter Aesten αμφιλαφής 2. Asthma τὸ ασθμα, ή δύσπνοια; auch τὸ πνευμα

m. d. A. behaftet ασθματικός 3., δύσπνους δυσπνόητος 2., sp. δυσπνοϊκός 3. - am A. leider ασθμαίνειν, δυσπνοείν, πνευστιάν.

astig, s. ästig.

Astrolabium to detoolabov opyavov.

Astrolog ο αστρολόγος. - e. A. sein αστρολογείν Astrologie ή αστρολογία.

Astronom ο αστρονόμος: ο αστρολόγος (ohne schlimme Nebenbdtg.). - e. A. sein αστρονομείν Astronomie ή αστρονομία, αστρολογία. [-λογείν astronomisch αστρονομικός, αστρολογικός 3.

Asyl to acovlov; s. Freistätte.

Atheismus ή άθεότης. Atheist o a deog.

atheistisch a deoc 2.

Athem τὸ πνευμα, ἡ ἀναπνοή. — ein Bischen A τὸ πνευμάτιον. — A. holen πνεϊν, ἀναπνείν. wieder zu A. kommen αναπνείν, έξ-, έπ-αναπνείν. - kurzer, schwerer A., s. Asthma. - kurz, schwer A. holen ασθμαίνειν, δυσπνοείν, πνευστιάν. - leichter, freier A. η ευπνοια. - d. A. anhalten anvevoriageir, anvevort egeir, ovregeir τὸ πνεθμα. — das Anhalten des A. ή απνευστία.
— in einem A. απνευστί, ὑπὸ τὴν αναπνοήν. — Jmd. nicht zu A. kommen lassen ov διδόναι τινί αναπνοάς. - ausser A. sein τὸ πνεύμα ανω έχειν, auch το πνεθμα γίγνεται άνω. - d. A. betreffend, dazu gehörig πνευματικός 3., sp. πνευστι-[αναψυγη.

Athemholen ή αναπνοή, ανάπνοια, ανάπνευσις, athemios anvevorog 2. (adv. anvevori); vgl. Asth-

ma. - a. sein = ausser A. sein. Athemlosigkeit ή ἀπνευστία; vgl. Asthma.

Athemzug ή ἀναπνοή (pl. τὰ πνεύματα), sp. εἰσ-πνοή. — in einem A. fort, ş. Athem. — his zum letzten A. είς την έσχάτην άναπνοήν.

Athlet ο αθλητής, αγωνιστής, ασκητής. - Aufseher od. Lehrer der A. o aleining. - Kompf der Α. τὸ ἄθλημα, ἡ ἄθλησις, ἡ ἀγωνία, ἀγώνισις, τὸ athletisch άθλητικός, άγωνιστικός 3. [άγώνισμα. athmen πνείν, αναπνείν; = leben: αναπνείν. έμπνείν, (έτι) έμπνουν είναι. - leicht od. frei a. ευπνουν είναι, kurz od. schwer a., s. Athem.

ohne zu a. anvevoti. Athmen, das, s. Athemholen u. Athem. — nicht zum A. dienend ἄπνους 2. atlantisches Meer ἡ ἄτλαντική δάλαττα, τὸ

Ατλαντικόν πέλαγος, ή έκτος οι. έξω θάλαττα. Atmosphäre ο περιέχων (m. u. ohne άηρ).

atmosphärisch ό, ή, τὸ κατὰ τὸν ἀέρα. Atom ή ατομος.

Atramentstein ή χαλκίτις (-ιδος) στυπτηρία. Attake, attakleren, s. Angriff, angreifen. [ταύτα. Attentat το έπιβούλευμα, ή έπιβουλή, έπιχείρησις.